

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1948-1949.

**Budget du Ministère de l'Instruction Publique
pour l'exercice 1949.****INDEX.**

Sections	Tableau	Programme justificatif	Annexes
Ministère proprement dit . . .	4	66	86
Enseignement primaire . . .	12	88	104
Enseignement normal . . .	18	105	120
Enseignement moyen . . .	24	121	134
Enseignement sup. et Sciences .	30	135	158
Enseignement technique . . .	38	160	180
Enseignement artistique . . .	44	181	198
Beaux-Arts . . .	50	200	220
Education populaire . . .	58	223	232

PROJET DE LOI.

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE,
RÉGENT DU ROYAUME,

A tous, présents et à venir, SALUT !

Sur la proposition du Premier Ministre, du
Ministre de l'Instruction Publique, du Ministre du
Budget et du Ministre des Finances, et de l'avis
des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté
aux Chambres législatives par le Premier Ministre,

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1948-1949.

**Begroting van het Ministerie van Openbaar
Onderwijs voor het dienstjaar 1949.****INHOUDSOPGAVE.**

Sectiën	Tabel	Verant- woordings- programma	Bijlagen
Eigenlijk Ministerie . . .	5	66	86
Lager Onderwijs . . .	13	88	104
Normaal Onderwijs . . .	19	105	120
Middelbaar Onderwijs . . .	25	121	134
Hoger Onderwijs en Wetenschap .	31	135	158
Technisch Onderwijs . . .	39	160	180
Kunstonderwijs . . .	45	181	198
Schone Kunsten . . .	51	200	220
Volksopleiding . . .	59	223	232

ONTWERP VAN WET.

KAREL, PRINS VAN BELGIË,
REGENT VAN HET KONINKRIJK,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL !

Op de voordracht van de Eerste-Minister, de
Minister van Openbaar Onderwijs, de Minister van
Begroting en de Minister van Financiën, en op
advies van de in Raad vergaderde Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal
door de Eerste-Minister, de Minister van Openbaar

le Ministre de l'Instruction Publique, le Ministre du Budget et le Ministre des Finances :

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1949, afférentes au Ministère de l'Instruction Publique et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 4.839.985.000 francs.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 232 de la loi d'organisation judiciaire, les magistrats faisant partie de commissions, comités, jurys, etc., ainsi que du corps enseignant d'écoles, peuvent toucher des jetons de présence et des indemnités au même titre que les personnes étrangères à l'Ordre judiciaire.

ART. 3.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes, du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 750.000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

ART. 4.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, le Ministre de l'Instruction Publique est autorisé à consentir au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 500.000 francs, dont il sera justifié ultérieurement.

ART. 5.

Le comptable extraordinaire du Service des Relations extérieures sera autorisé à payer au moyen de fonds avancés, les bourses allouées aux étudiants étrangers.

ART. 6.

Des avances de fonds d'un montant maximum d'un million de francs, pourront être accordées aux comptables extraordinaires des établissements d'enseignement supérieur de l'Etat. Elles pourront supporter les dépenses de ces établissements d'un montant maximum de 50.000 francs, ne visant pas des acomptes dus pour l'exécution d'un contrat. Les avances de fonds mises à la disposition du

Onderwijs, de Minister van Begroting en de Minister van Financiën, bij de Wetgevende Kamers worden ingediend :

EERSTE ARTIKEL.

Voor de uitgaven over het dienstjaar 1949, die betrekking hebben op het Ministerie van Openbaar Onderwijs en in de hierbijgaande tabel worden opgesomd, zijn kredieten geopend die de som van 4.839.985.000 frank belopen.

ART. 2.

In afwijking van artikel 232 der wet betreffende de rechterlijke inrichting, mogen de magistraten die deel uitmaken van commissies, comité's, jury's, enz., alsmede van het onderwijzend personeel van scholen, presentiegeld en vergoedingen ontvangen op dezelfde gronden als de personen die niet tot de Rechterlijke Macht behoren.

ART. 3.

In afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof, dd. 29 October 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximum-bedrag van 750.000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

ART. 4.

Gelet op het dringend karakter der te voorziene uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 der organieke wet op het Rekenhof, dd. 29 October 1846, is de Minister van Openbaar Onderwijs gemachtigd aan de rekenplichtige belast met de uitbetaling der hulpelden en toelagen met sociaal karakter, opeenvolgende geldvoorschotten toe te staan tot een bedrag dat de 500.000 frank niet te boven gaat en waarover later verantwoording zal afgelegd worden.

ART. 5.

De buitengewone rekenplichtige van de Dienst der Buitenlandse Betrekkingen wordt er toe gemachtigd door middel van geldvoorschotten de aan buitenlandse studenten toegekende studiebeurzen uit te betalen.

ART. 6.

Geldvoorschotten mogen tot een maximum-bedrag van 1 miljoen frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen der Rijksinrichtingen voor hoger onderwijs. Deze geldvoorschotten zullen de uitgaven van deze inrichtingen dragen die ten hoogste 50.000 frank belopen, en die niet gelden als afkorting verschuldigd voor de uitvoering van contracten. De geldvoorschotten ter beschikking

Service des Fouilles, pourront supporter les dépenses d'un montant maximum de 20.000 francs.

Les avances de fonds mises à la disposition de l'Administration des Beaux-Arts pour l'achat d'œuvres d'artistes belges et étrangers, pourront supporter les dépenses d'un montant maximum de 20.000 francs.

ART. 7.

Les reliquats éventuels des crédits alloués aux différents Musées de Belgique pour l'acquisition d'œuvres d'art pourront être versés, au titre de subventions, aux Caisses de ces Etablissements.

ART. 8.

Les crédits portés aux articles 3-1, 3-2 et 3-3 pourront, par arrêté du Régent, être transférés d'un littera à l'autre à l'intérieur d'une même section suivant les besoins du service.

Donné à Bruxelles, le 20 septembre 1948.

gesteld van de Dienst voor Opgravingen, mogen de uitgaven dragen die ten hoogste 20.000 frank belopen.

De geldvoorschotten ter beschikking gesteld van het Bestuur der Schone Kunsten, voor de aankoop van werken van Belgische en buitenlandse kunstenaars, mogen de uitgaven dragen die ten hoogste 20.000 frank belopen.

ART. 7.

De eventuele overschotten van de kredieten verleend aan de verscheidene Musea van België voor aankoop van kunstwerken, kunnen, als toelagen, in de kassen van deze inrichtingen gestort worden.

ART. 8.

De kredieten ingeschreven op artikelen 3-1, 3-2 en 3-3, kunnen, bij besluit van de Regent, overgedragen worden van een littera naar het andere, in eenzelfde afdeling, volgens de noodwendigheden.

Gegeven te Brussel, de 20 September 1948.

CHARLES.

PAR LE RÉGENT :
Le Premier Ministre,
Ministre des Affaires Etrangères,

VANWEGE DE REGENT :
De Eerste-Minister,
Minister van Buitenlandse Zaken,

P.-H. SPAAK.

Le Ministre de l'Instruction Publique | *De Minister van Openbaar Onderwijs,*

C. HUYSMANS.

Le Ministre du Budget, | *De Minister van Begroting,*

Jos. MERLOT.

Le Ministre des Finances, | *De Minister van Financiën,*

G. EYSKENS.

**BUDGET DU MINISTERE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Section 1. — Ministère proprement dit.

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
TITRE I.		
DÉPENSES ORDINAIRES		
CHAPITRE PREMIER.		
DEPENSES D'ADMINISTRATION GENERALE.		
A. — DEPENSES COURANTES.		
1	Traitement et frais de représentation du Ministre fr.	425.000
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre fr.	650.000
3	Rémunérations du personnel des services permanents :	
	1. Agents définitifs fr. 37.172.000	
	2. Agents temporaires 23.954.000	
	3. Agents en disponibilité 737.000	
		61.863.000
4		"
5	Allocations et indemnités diverses :	
	1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat) fr. 2.820.000	
	2. Honoraires des avocats et des médecins. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers 900.000	
	3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes ou pour surqualification. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse 890.000	
	4. Indemnités couvrant des charges réelles 5.000	
		4.615.000
6	5.	
6	Allocations et dépenses de service social en faveur du personnel :	4.038.000
7	Dépenses d'entretien et de consommation :	
	1. Eclairage, chauffage, service des eaux, impositions, loyers et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services fr. 1.942.000	
	2. Entretien des locaux, du matériel et du mobilier. Travaux et fournitures. Dépenses de même nature 2.540.000	
	3. Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêt administratif Fournitures de bureau. Impressions 1.300.000	
		5.782.000

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.**

Sectie 1. — Eigenlijk Ministerie

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	TITEL I. GEWONE UITGAVEN EERSTE HOOFDSTUK. UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR. A. — LOPENDE UITGAVEN.	
	Jaarwedden en representatiekosten van de Minister	1
	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	2
	Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten :	3
	1. Vastaangestelde personeelsleden. 2. Tijdelijk personeel. 3. Ter beschikking gesteld personeel.	
		4
	Allerhande toelagen en vergoedingen :	5
	1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten van de niet tot de administratie behorende personen). 2. Erelonen van advocaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. 3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hoger qualificering. Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties. Premiën. Kasvergoedingen. 4. Vergoedingen die werkelijke lasten dekken. 5.	
	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon ten bate van het personeel :	6
	Kosten voor onderhoud en verbruik :	7
	1. Verlichting, verwarming, waterdienst, belastingen, huurgelden en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. Frankering van brieven, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten. 2. Onderhoud van de lokalen, het materieel en het meubilair. Werken en leveringen. Uitgaven van dezelfde aard. 3. Dagbladenabonnementen en officiële publicaties, Aansluitingen van administratief belang, Bureelbehoeften. Drukwerk,	

BUDGET DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1949.

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES	Montant des crédits par article Bedrag der kredieten per artikel
8	Dépenses d'équipement et de renouvellement : 1. Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achats d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature 1.720.000 2. » 3. »	1.720.000
9		»
10	Dépenses afférentes aux déplacements : 1. Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport fr. 834.000 2. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition des services du Département. Indemnité kilométrique pour usage, en mission de service, d'une voiture personnelle, d'une motocyclette ou d'une bicyclette 1.095.000 3. Frais de route et de séjour 900.000 4. Missions à l'étranger (y compris les frais de transport et les primes d'assurance des délégués du Département se rendant à l'étranger) 750.000 5. Autres dépenses de transport 36.000	3.615.000
11	Dépenses de formation professionnelle fr.	50.000
12	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département : 1. Dettes envers des membres du personnel, résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, de transactions, etc., y compris celles relatives aux accidents du travail. . fr. 360.000	360.000
13	Dépenses diverses d'administration : 1. Menus frais inhérents à l'accomplissement de diverses missions fr. 100.000 2. » 3. Dépenses imprévues non libellées au budget 150.000	250.000
B. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES.		
14	Travaux et fournitures de premier équipement : 1. Services permanents fr. 3.050.000	3.050.000
15	Autres dépenses exceptionnelles : 1. Déménagement et aménagement résultant du regroupement des services du Département. fr. 800.000	800.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
87.218.000	Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing :	8
	1. Werken en leveringen voor de eerste uitrusting der lokalen, voor het materieel, het meubilair. Aankoop van uniformen. Aanschaffen van werken en publicaties. Inbindingen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	2.	
	3.	
		9
	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	10
	1. Abonnementen op de vervoernetten en reisbewijzen.	
	2. Uitgaven voor de autorijtuigen van de Staat, ter beschikking gesteld van de diensten van het Departement. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, motorijwiel of fiets in dienstopdracht.	
	3. Reis- en verblijfkosten.	
	4. Opdrachten naar het buitenland (met inbegrip van de vervoerkosten en van de verzekeringspremiën voor de afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven).	
	5. Andere vervoeruitgaven.	
	Uitgaven voor beroepsscholing	11
	Geschillen voortvloeiende uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement :	12
	1. Schulden tegenover leden van het personeel voortvloeiend uit wetsbepalingen of reglementen, vonnissen, dadingen, enz., met inbegrip van die betreffende arbeidsongevallen.	
	Diverse bestuursuitgaven :	13
	1. Kleine uitgaven die verband houden met de uitvoering van diverse opdrachten.	
	2.	
	3. In de begroting niet met naam opgenomen onvoorziene uitgaven.	
	B. — UITZONDERINGSUITGAVEN.	
	Werken en leveringen voor eerste uitrusting :	14
	1. Vaste diensten.	
	Andere uitzonderingsuitgaven :	15
	1. Verhuizing en aanpassing voortvloeiende uit de hergroepering van de diensten van het Departement.	

**BUDGET DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
	CHAPITRE II.	
	SUBVENTIONS.	
16	.....	»
17	Autres subventions légales	»
	1. Fonds communaux et fonds d'arrondissement des Mieux-Doués (lois du 15 octobre 1921, du 25 juin 1927 et du 12 mai 1948) fr. 5.000.000	
	2. Contribution annuelle de la Belgique à l'U.N.E.S.C.O. (Organisation des Nations-Unies pour l'Education, la Science et la Culture) : 7.000.000	
18		12.000.000
19	.....	»
	Subventions facultatives :	
	1. Subventions en espèces ou en nature aux offices d'orientation professionnelle reconnus par l'Etat fr. 3.300.000	
	2. Relations culturelles avec les pays qui ont conclu un accord culturel avec la Belgique. . fr. 4.500.000	
	3. Relations culturelles avec les pays qui ne sont pas liés à la Belgique par un accord culturel. 2.000.000	
	4. Subventions en espèces ou en nature à des œuvres de Jeunesse 6.000.000	
		15.800.000
20	.....	»
	CHAPITRE III.	
21	TRAVAUX	
	CHAPITRE IV.	
	AUTRES DEPENSES.	
22	1. Service du cinéma éducatif : matériel, films, location de salles et films, expositions . . fr. 5.800.000	
	2. Service national de la Jeunesse : organisation de journées ou semaines d'études nationales ou internationales 750.000	
	3. Voyages et colonies scolaires 3.000.000	
	4. Expositions temporaires à but pédagogique organisées par l'Administration centrale. . 200.000	
	5. Relations extérieures 3.100.000	
		12.850.000
23	.....	»
	TOTAL POUR LES DEPENSES ORDINAIRES . . . fr.	=====

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
27.800.000	HOOFDSTUK II. TOELAGEN.	
		16 17
	Andere wettelijke subsidiën	
	1. Gemeentelijke fondsen en arrondissementsfonds der Meest-Begaafden (wetten van 15 October 1921, van 25 Juni 1927 en van 12 Mei 1948).	
	2. Jaarlijkse bijdrage van België voor U.N.E.S.C.O. (Organisatie der Verenigde-Naties voor Opvoeding, Wetenschap en Cultuur).	
		18
	Niet-verplichte subsidiën :	19
	1. Toelagen in speciën of in natura aan de door de Staat erkende diensten voor Voorlichting bij beroepskeuze.	
	2. Culturele betrekkingen met de landen die een cultureel accoord met België gesloten hebben.	
	3. Culturele betrekkingen met de landen die niet door een cultureel accoord met België verbonden zijn.	
12.850.000	4. Toelagen in speciën of in natura aan de Jeugdbewegingen.	
		20
	HOOFDSTUK III.	
	WERKEN.	
	HOOFDSTUK IV.	
	ANDERE UITGAVEN.	
	1. Dienst voor Opvoedingfilms : materieel, films, huur van zalen en films, tentoonstellingen.	22
	2. Nationale Dienst voor de Jeugd : inrichting van internationale of nationale studiedagen en studieweken.	
	3. Schoolreizen en schoolkoloniën.	
	4. Tijdelijke tentoonstellingen met pedagogisch doel ingericht door het Centraal Hoofdbestuur.	
	5. Buitenlandse betrekkingen.	
		23
=====		TOTAAL VOOR DE GEWONE UITGAVEN.

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
TITRE II.		
DEPENSES RESULTANT DE LA GUERRE.		
DEPENSES D'ADMINISTRATION GENERALE.		
315	Autres dépenses de caractère exceptionnel :	
	1. Archives du Royaume. Travaux de rayonnage et achat d'un appareil fr. 1.500.000	
	2. Enseignement primaire. Remboursement des frais de déménagement de membres de l'Inspection scolaire ou du personnel enseignant qui ont dû évacuer les cantons de l'Est ou les régions côtières 20.000	
		1.520.000
AUTRES DÉPENSES.		
323	Autres dépenses de fonctionnement :	
	1. Service de la protection du patrimoine culturel : dépenses de toute nature. (Les avances de fonds faites aux comptables supportent les dépenses de toute nature, quel qu'en soit le montant.) fr. 500.000	
	2. Achat de matériel appartenant à l'armée américaine, en vue du rééquipement des établissements d'enseignement supérieur de l'Etat et des établissements d'enseignement supérieurs subventionnés en vertu de la loi du 23 juin 1930. 2.500.000	
		3.000.000
	TOTAL POUR LES DEPENSES RESULTANT DE LA GUERRE . . fr.	4.520.000
	TOTAL POUR LA SECTION DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE PROPREMENT DIT	=====

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	TITEL II. UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE OORLOG. ----- UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR. Andere uitgaven van uitzonderingsaard : 1. Rijksarchief. Rekkenwerk en aankoop van een toestel. 2. Lager Onderwijs. Terugbetaling van de verhuiskosten der leden van de schoolinspectie of van het onderwijzend personeel die de oostelijke kantons of de kuststreken hebben moeten verlaten. ANDERE UITGAVEN. Andere werkingsuitgaven : 1. Dienst voor de bescherming van het cultureel patrimonium : allerhande uitgaven. (In de uitgaven van alle aard, om het even hoeveel ze bedragen, wordt voorzien door middel van de aan de rekenplichtigen toegestane voorschotten.) 2. Aankoop van materieel, dat aan het Amerikaans leger toebehoorde, met het oog op de wederuitrusting van de Rijksinrichtingen voor hoger onderwijs en van de inrichtingen voor hoger onderwijs die toelagen ontvangen ingevolge de wet van 23 Juni 1930,	315 323
4.520.000	TOTAAL VOOR DE UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE OORLOG.	
132.388.000	TOTAAL VOOR DE SECTIE VAN HET EIGENLIJK MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Section 2. — Enseignement primaire.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
	CHAPITRE PREMIER.	
	DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.	
	A. — DÉPENSES COURANTES.	
1	.....	»
2	.....	»
3	Rémunérations du personnel des services permanents :	
	1. Agents définitifs fr. 35.449.000	
	2. Agents temporaires 2.015.000	
	3. Agents en disponibilité 150.000	
	4. Subsidés-traitements 2.269.301.700	
	-----	2.306.915.700
4	.....	»
5	Allocations et indemnités diverses :	
	1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) fr. 446.000	
	2. Honoraires des avocats et des médecins. Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers 348.000	
	3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes et pour surqualification. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse 2.620.000	
	4.	
	5.	
	-----	3.414.000
6	.....	»
7	Dépenses d'entretien et de consommation :	
	1. Eclairage, chauffage, service des eaux, impositions, loyers et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services 810.000	
	2. Entretien des locaux, du matériel et du mobilier : travaux et fournitures. Dépenses de même nature 468.000	
	3. Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêt administratif. Fournitures de bureau. Impressions 90.000	
	-----	1.368.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Sectie 2. — Lager Onderwijs.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	EERSTE HOOFDSTUK.	
	UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
	A. LOPENDE UITGAVEN.	
	.....	1
	.....	2
	Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten :	3
	1. Vastaangestelde personeelsleden.	
	2. Tijdelijk personeel.	
	3. Ter beschikking gesteld personeel.	
	4. Toelagen-wedden.	
		
	Allerhande toelagen en vergoedingen :	4
	1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten van de niet tot de administratie behorende personen).	5
	2. Erelonen van advocaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	
	3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hoger qualificering. Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties. Premiën. Kasvergoedingen.	
	4.	
	5.	
	.....	6
	Kosten voor onderhoud en verbruik :	7
	1. Verlichting, verwarming, waterdienst, belastingen, huurgelden en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. Frankering van brieven, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten.	
	2. Onderhoud van de lokalen, het materieel en het meubilair : werken en leveringen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	3. Dagbladenabonnementen en officiële publicaties. Aansluitingen van administratief belang. Bureelbehoeften. Drukwerk.	

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
8	Dépenses d'équipement et de renouvellement : 1. Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement, pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achat d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature fr. 720.000 2. 3.	720.000 » »
9		»
10	Dépenses afférentes aux déplacements : 1. Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport fr. 370.000 2. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition des services du Département. Indemnité kilométrique pour l'usage, en mission de service, d'une voiture personnelle, d'une moto-cyclette ou d'une bicyclette 1.000.000 3. Frais de route et de séjour 3.556.000 4. 5.	4.926.000 » » »
11		»
12		»
13		»
	B. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES.	
14	Travaux et fournitures de premier équipement :	
	1. Services permanents fr. 2.050.000	
15	Autres dépenses exceptionnelles :	2.050.000
	1. Examens d'inspecteur cantonal et d'inspectrice des travaux féminins. Dépenses de toute nature fr. 110.000	110.000
	CHAPITRE II.	
	SUBVENTIONS.	
16		»
17	Autres subventions légales :	
	1. Pensionnats agréés pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe (loi du 15 mai 1929) fr. 5.500.000	5.500.000
	2. Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux (loi du 25 mars 1931). 75.000	75.000
		5.575.000
18		»

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
2.319.503.700	Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing :	8
	1. Werken en leveringen voor de uitrusting der lokalen, voor het materieel, het meubilair. Aankoop van uniformen. Aanschaffen van werken en publicaties. Inbindingen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	2.	
	3.	
		9
	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	10
	1. Abonnementen op de vervoernetten en reisbewijzen.	
	2. Uitgaven voor de autorijtuigen van de Staat ter beschikking gesteld van de diensten van het Departement. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets in dienstopdracht.	
	3. Reis- en verblijfkosten.	
	4.	
	5.	
		11
		12
		13
	B. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.	
	Werken en leveringen voor eerste uitrusting :	14
	1. Vaste diensten.	
	Andere uitzonderlijke uitgaven :	15
	1. Examens van kantonnaal opziener en van opzienster over de vrouwelijke handwerken. Allerlei uitgaven.	
	HOOFDSTUK II.	
TOELAGEN		
.	16	
Andere wettelijke subsidiën :	17	
1. Erkende kostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben (Wet van 15 Mei 1929).		
2. Tussenkost van de Staat in de kosten van vervoer van abnormale kinderen (wet van 25 Maart 1931).		
.	18	

BUDGET DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
19	Subventions facultatives : 1. Subventions pédagogiques fr. 360.000 2. Cours de langue française pour adultes dans les communes rattachées à l'Allemagne pendant la guerre. 300.000 3. Subvention à la section belge de la « Ligue internationale pour l'Education nouvelle » pour l'organisation, à Bruxelles, en 1949, d'un Congrès international de l'éducation nouvelle (dépense exceptionnelle) 200.000 860.000	
20		»
	CHAPITRE III.	
	TRAVAUX.	
21		»
	CHAPITRE IV.	
	AUTRES DÉPENSES.	
22	Pensionnats de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe : 1. Achat de la nourriture des pensionnaires fr. 4.500.000 2. Distribution des prix 50.000 3. Frais de propagande et de publicité 60.000 4.610.000	
23		»
	TOTAL POUR LA SECTION « ENSEIGNEMENT PRIMAIRE » fr.	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
6.435.000	Niet verplichte subsidiën : 1. Toelagen van paedagogische aard. 2. Franse cursussen voor volwassenen in de gemeenten die tijdens de oorlog bij Duitschland waren ingelijfd. 3. Toelage aan de Belgische afdeling van de « Ligue internationale pour l'Education nouvelle » voor de inrichting, te Brussel, in 1949, van een internationaal Congres voor de nieuwe opvoeding (uitzonderingsuitgave).	19
	.....	20
	HOOFDSTUK III.	
	WERKEN.	
	.....	21
	HOOFDSTUK IV.	
	ANDERE UITGAVEN.	
4.610.000	Rijkskostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben : 1. Aankoop van levensmiddelen voor de kostgangers. 2. Prijsuitreiking. 3. Kosten voor propaganda en publiciteit.	22
	.....	23
2.330.548.700	TOTAAL VOOR DE SECTIE « LAGER ONDERWIJS ».	
=====		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Section 3. — Enseignement normal.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
	CHAPITRE PREMIER.	
	DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.	
	A. DÉPENSES COURANTES.	
1	.....	"
2	.....	"
3	Rémunérations du personnel des services permanents :	
	1. Agents définitifs fr. 72.567.000	
	2. Agents temporaires 4.210.000	
	3. Agents en disponibilité 500.000	
	4. Subsidés-traitements 33.510.000	
		110.787.000
4	.....	"
5	Allocations et indemnités diverses :	
	1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) 1.620.000	
	2. Honoraires des avocats et des médecins. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers 100.000	
	3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes ou pour surqualification. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse 60.000	
	4.	"
	5. Autres indemnités 120.000	
		1.800.000
6	.....	"
7	Dépenses d'entretien et de consommation :	
	1. Eclairage, chauffage, service des eaux, impositions, loyers et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services 2.050.000	
	2. Entretien des locaux et du mobilier : travaux et fournitures. Dépenses de même nature. 3.000.000	
	3. Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêt administratif. Fournitures de bureau. Impressions 1.180.000	
		6.230.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Sectie 3. — Normaal Onderwijs.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	EERSTE HOOFDSTUK. UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR. A. LOPENDE UITGAVEN. 1 2 Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten : 3 1. Vastaangestelde personeelsleden. 2. Tijdelijk personeel. 3. Ter beschikking gesteld personeel. 4. Toelagen-wedden. 4 Allerhande toelagen en vergoedingen : 5 1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten van de niet tot de Administratie behorende personen). 2. Erelonen van advocaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. 3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hoger qualificering. Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties. Premiën. Kasvergoedingen. 4. 5. Andere vergoedingen. 6 Kosten voor onderhoud en verbruik : 7 1. Verlichting, verwarming, waterdienst, belastingen, huurgelden en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. Frankering van brieven, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten. 2. Onderhoud van de lokalen, het materieel en het meubilair : werken en leveringen. Uitgaven van dezelfde aard. 3. Dagbladenabonnementen en officiële publicaties. Aansluitingen van administratief belang. Bureelbehoeften. Drukwerk.	

**BUDGET DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article	Betrag der kredieten per artikel
8	Dépenses d'équipement et de renouvellement :		
	1. Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achat d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature	1.890.000	
	2.	160.000	
	3. Autres dépenses d'équipement et de renouvellement		2.050.000
9			»
10	Dépenses afférentes aux déplacements :		
	1. Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport fr.	740.000	
	2. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition des services du Département. Indemnité kilométrique pour l'usage, en mission de service, d'une voiture personnelle, d'une moto-cyclette ou d'une bicyclette	50.000	
	3. Frais de route et de séjour	400.000	
	4.		
	5. Autres dépenses de transport	100.000	
			1.290.000
11			»
12			»
13			»
	B. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES.		
14	Travaux et fournitures de premier équipement :		
	1. Services permanents fr.	2.200.000	
			2.200.000
15	Autres dépenses exceptionnelles :		
	1. Ecoles normales de l'Etat et Homes de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe : aménagement de plaines de sport et acquisition de matériel de jeux et de sports.	1.000.000	
	2. Application du nouveau plan d'études de 1936. Rééquipement mobilier et didactique des écoles d'application annexées aux écoles normales de l'Etat (2 ^e tranche)	1.000.000	
	3. Frais inhérents à l'acquisition et au placement de mémoriaux aux victimes de la guerre.	55.000	
			2.055.000
	CHAPITRE II.		
	SUBVENTIONS.		
16			»
17			»
18			»
19	Subventions facultatives :		
	1. Subventions pédagogiques fr.	650.000	
			650.000
20	Bourses. — Prix. — Prêts :		
	1. Bourse pour le meilleur ouvrage de pédagogie fr.	6.000	
			6.000

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.**

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	
	Kosten voor onderhoud en verbruik :	8
	1. Werken en leveringen voor de eerste uitrusting der lokalen, voor het materieel, het meubilair. Aankoop van uniformen. Aanschaffen van werken en publicaties. Inbindingen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	2.	
	3. Andere uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.	
		9
	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	10
	1. Abonnementen op de vervoernetten en reisbewijzen.	
	2. Uitgaven voor de autorijtuigen van de Staat ter beschikking gesteld van de diensten van het Departement. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets in dienstopdracht.	
126.512.000	3. Reis- en verblijfkosten.	
	4.	
	5. Andere vervoeruitgaven.	
		11
		12
		13
	B. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.	
	Werken en leveringen voor eerste uitrusting :	14
	1. Vaste diensten.	
	Andere uitzonderlijke uitgaven :	15
	1. Rijksnormaalscholen en Tehuizen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben : aanleggen van sportpleinen en aankoop van speel- en sportmaterieel.	
	2. Toepassing van het nieuw leerplan van 1936. Wederuitrusting met mobilair en met leermiddelen van de aan de Rijksnormaalscholen verbonden oefenscholen (2 ^e gedeelte).	
	3. Kosten voor de aankoop en het plaatsen van gedenkplaten voor de oorlogsslachtoffers.	
	HOOFDSTUK II.	
	TOELAGEN.	
		16
		17
		18
656.000	Niet verplichte subsidiën :	19
	1. Subsidiën voor paedagogische doeleinden.	
	Beurzen. — Prijzen. — Leningen :	20
	1. Beurs voor het beste paedagogisch werk.	

[N° 5-XXII.]

(22)

**BUDGET DU MINISTERE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
21	.....	,
	CHAPITRE IV.	
	AUTRES DEPENSES.	
22	1. Distribution des prix fr. 306.000	
	2. Frais de propagande et de publicité 240.000	
23	.....	,
	TOTAL POUR LA SECTION « ENSEIGNEMENT NORMAL » fr.	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
		21
	HOOFDSTUK IV.	
	ANDERE UITGAVEN.	
546.000	1. Prijsuitreiking.	22
	2. Kosten voor propaganda en publiciteit.	
		23
127.714.000 =====	TOTAAL VOOR DE SECTIE « NORMAAL ONDERWIJS ».	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Section 4. — Enseignement moyen.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — : Betrag der kredieten per artikel
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.		
A. — DÉPENSES COURANTES.		
1	.....	»
2	.....	»
3	Rémunérations du personnel des services permanents :	
	1. Agents définitifs fr. 784.224.000	
	2. Agents temporaires 13.945.000	
	3. Agents en disponibilité 1.740.000	799.909.000
4	.....	»
5	Allocations et indemnités diverses :	
	1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) 100.000	
	2. Honoraires des avocats et des médecins. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers 20.000	
	3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes ou pour surqualification. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse 450.000	
	4. Indemnités couvrant des charges réelles 400.000	
	5. Autres indemnités 2.446.000	3.416.000
6	.....	»
7	Dépenses d'entretien et de consommation :	
	1. Eclairage, chauffage, service des eaux, impositions, loyers et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services fr. 7.200.000	
	2. Entretien des locaux, du matériel et du mobilier : travaux et fournitures. Dépenses de même nature 30.570.000	
	3. Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêt administratif. Fournitures de bureau. Impressions 5.830.000	43.600.000

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.**

Sectie 4. — Middelbaar Onderwijs.

Total par chapitre — Totaal par hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	EERSTE HOOFDSTUK.	
	UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
	A. — LOPENDE UITGAVEN.	
	.....	1
	.....	2
	Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten :	3
	1. Vastaangestelde personeelsleden.	
	2. Tijdelijk personeel.	
	3. Ter beschikking gesteld personeel.	
	.....	4
	Allerhande toelagen en vergoedingen :	5
	1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jurv's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten van de niet tot de Administratie behorende personen).	
	2. Erelonen van advocaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	
	3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hoger qualificering. Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties. Premiën. Kasvergoedingen.	
	4. Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	
	5. Andere vergoedingen.	
	.....	6
	Kosten voor onderhoud en verbruik :	7
	1. Verlichting, verwarming, waterdienst, belastingen, huurgelden en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. Frankering van brieven, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten.	
	2. Onderhoud van de lokalen, het materieel en het meubilair : werken en leveringen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	3. Dagbladenabonnementen en officiële publicaties. Aansluitingen van administratief belang. Bureelbenodigdheden. Drukwerk.	

**BUDGET DU MINISTERE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
8	Dépenses d'équipement et de renouvellement :	
	1. Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achat d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature	
	25.000.000	25.000.000
	2.	
	3.	
9	Publications effectuées par le Département. fr.	200.000
10	Dépenses afférentes aux déplacements :	
	1. Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport fr.	925.000
	2. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition des services du Département. Indemnité kilométrique pour usage, en mission de service, d'une voiture personnelle, d'une moto-cyclette ou d'une bicyclette	480.000
	3. Frais de route et de séjour	800.000
	4.	2.205.000
	5.	"
		"
11		"
12		"
13		"
	B. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES.	
14	Travaux et fournitures de premier équipement :	
	1. Services permanents fr.	30.000.000
15	Autres dépenses exceptionnelles :	
	1. Frais inhérents à l'acquisition et au placement de mémoriaux aux victimes de la guerre. fr.	250.000
	2. Aménagement de plaines de jeux et acquisition de matériel de sports (4 ^e tranche).	2.500.000
	3. Achat de livres et de matériel adéquat pour les bibliothèques des professeurs et des élèves. (3 ^e tranche).	5.000.000
		7.750.000

CHAPITRE II.

SUBSIDES.

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.**

Total par chapitre — Total per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
912.080.000	Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing :	8
	1. Werken en leveringen voor de uitrusting der lokalen, het materieel, het meubilair. Aankoop van uniformen. Aanschaffen van werken en publicaties. Inbindingen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	2.	
	3.	
	Door het Departement uitgevoerde publicaties	9
	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	10
	1. Abonnementen op de vervoernetten en reisbewijzen.	
	2. Uitgaven voor de autorijtuigen van de Staat ter beschikking gesteld van de diensten van het Departement. Kilometervergoeding voor het gebruik, in dienstopdracht, van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets.	
	3. Reis- en verblijfkosten.	
	4.	
	5.	
		11
		12
		13
	B. — UITZONDERINGSUITGAVEN.	
	Werken en leveringen voor eerste uitrusting :	14
	1. Vaste diensten.	
	Andere uitzonderingsuitgaven :	15
	1. Kosten die voortvloeien uit het plaatsen van gedenkplaten ter nagedachtenis van de oorlogsslachtoffers.	
	2. Aanleggen van sportpleinen en aankoop van sportmaterieel. (4 ^e gedeelte).	
	3. Aankoop van boeken en geschikt materieel voor de bibliotheken der leraars en der leerlingen. Inbindingen (3 ^e gedeelte).	
	HOOFDSTUK II.	
	TOELAGEN.	
		16
		17
		18

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article Bedrag der kredieten per artikel
19	Subventions facultatives : 1. Etablissements communaux et provinciaux d'enseignement moyen fr. 6.000.000 2. Subventions pédagogiques 350.000	6.350.000
20		»
21	CHAPITRE III. TRAVAUX. 	»
22	CHAPITRE IV. AUTRES DEPENSES. 	»
23	1. Distribution des prix. Manifestations éducatives fr. 5.600.000 TOTAL DE LA SECTION « ENSEIGNEMENT MOYEN » fr.	5.600.000 =====

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.**

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
6.350.000	Niet-verplichte subsidiën : 1. Provinciale of gemeentelijke instellingen voor middelbaar onderwijs. 2. Toelagen voor paedagogische doeleinden.	19 20
	 HOOFDSTUK III. WERKEN.	 21
	 HOOFDSTUK IV. ANDERE UITGAVEN.	 22
5.600.000	1. Prijsuitreiking. Opvoedende bedrijvigheden	23
924.030.000	TOTAAL VAN DE SECTIE « MIDDELBAAR ONDERWIJS ».	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Section 5. — Enseignement supérieur et Sciences.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montants des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
	CHAPITRE PREMIER.	
	DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.	
	A. — DÉPENSES COURANTES.	
1	.....	»
2	.....	»
3	Rémunérations du personnel des services permanents :	
	1. Agents définitifs fr. 197.639.000	
	2. Agents temporaires 37.847.000	
	3. Agents en disponibilité 327.000	
		235.813.000
4	.....	»
5	Allocations et indemnités diverses :	
	1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) fr. 9.118.000	
	2. Honoraires des avocats et des médecins. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers 1.442.000	
	3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes ou pour surqualification. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse 756.000	
	4.	
	5.	
		11.316.000
6	.....	»
7	Dépenses d'entretien et de consommation :	
	1. Eclairage, chauffage, service des eaux, impositions, loyers et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services fr. 10.713.000	
	2. Entretien des locaux, du matériel et du mobilier : travaux et fournitures. Dépenses de même nature 10.567.000	
	3. Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêt administratif. Fournitures de bureau. Impressions 7.812.000	
		29.092.000

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.**

Sectie 5. — Hoger Onderwijs en Wetenschappen.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	EERSTE HOOFDSTUK.	
	UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
	4. — LOPENDE UITGAVEN.	
	.....	1
	.....	2
	Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten :	3
	1. Vastaangestelde personeelsleden.	
	2. Tijdelijk personeel.	
	3. Ter beschikking gesteld personeel.	
	.....	4
	Allerhande toelagen en vergoedingen :	5
	1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten van de niet tot de Administratie behorende personen).	
	2. Erelonen van advocaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	
	3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hoger qualificering. Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties. Premiën. Kasvergoedingen.	
	4.	
	5.	
	.....	6
	Kosten voor onderhoud en verbruik :	7
	1. Verlichting, verwarming, waterdienst, belastingen, huurgelden en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. Frankering van brieven, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten.	
	2. Onderhoud van de lokalen, het materieel en het meubilair : werken en leveringen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	3. Dagbladenabonnementen en officiële publicaties. Aansluitingen van administratief belang. Bureelbehoeften. Drukwerk.	

**BUDGET DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
8	Dépenses d'équipement et de renouvellement :	
	1. Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achat d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature fr. 23.114.000	
	2. Achat de véhicules automobiles pour les services de l'Etat 147.000	
	3. Autres dépenses d'équipement et de renouvellement 5.150.000	
		28.411.000
9	Publications effectuées par le Département. fr.	5.370.000
10	Dépenses afférentes aux déplacements :	
	1. Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport fr. 635.000	
	2. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition des services du Département. Indemnité kilométrique pour usage, en mission de service, d'une voiture personnelle, d'une motocyclette ou d'une bicyclette 310.000	
	3. Frais de route et de séjour 618.000	
	4. »	
	5. Autres dépenses de transport 194.000	
		1.757.000
11	Dépenses de formation professionnelle fr.	150.000
12		»
13		»
B. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES.		
14	Travaux et fournitures de premier équipement :	
	1. Services permanents fr. 31.970.000	
		31.970.000
15	Autres dépenses exceptionnelles :	
	1. Frais inhérents à l'acquisition et au placement de mémoriaux aux victimes de la guerre. fr. 250.000	
	2. Bibliothèque royale 750.000	
	3. Musée royal d'histoire naturelle 500.000	
	4. Frais divers d'entreposage, de triage et de transport en Belgique de livres offerts au Gouvernement belge par des Gouvernements ou organismes étrangers 200.000	
	5. Rééquipement des laboratoires (2 ^e tranche) 25.000.000	
	6. Hospitalisation d'élèves d'établissements d'enseignement supérieur atteints de tuberculose (dépenses de toute nature, y compris les subventions à accorder aux organismes poursuivant le même but) 3.000.000	
		29.700.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
373.579.000	Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing :	8
	1. Werken en leveringen voor de uitrusting der lokalen, het materieel, het meubilair. Aankoop van uniformen. Aanschaffen van werken en publicaties. Inbindingen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	2. Aankoop van autovoertuigen voor de diensten van de Staat.	
	3. Andere uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.	
	Door het Departement uitgevoerde publicaties	9
	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	10
	1. Abonnementen op de vervoernetten en reisbewijzen.	
	2. Uitgaven voor de autovoertuigen van de Staat ter beschikking gesteld van de diensten van het Departement. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets in dienstopdracht.	
	3. Reis- en verblijfkosten.	
	4.	
	5. Andere vervoeruitgaven.	
	Uitgaven voor beroepsscholing	11
		12
		13
B. — UITZONDERINGSUITGAVEN.		
Werken en leveringen voor eerste uitrusting :		14
1. Vaste diensten.		
Andere uitzonderingsuitgaven :		15
1. Kosten voor de aankoop en het plaatsen van gedenkplaten voor de oorlogsslachtoffers.		
2. Koninklijke bibliotheek.		
8. Koninklijk Natuurhistorisch Museum.		
4. Allerlei kosten van het opslaan, het sorteren en het vervoeren naar België van boeken en publicaties die aan de Belgische Regering worden aangeboden door Regeringen van andere Staten of buitenlandse organismen.		
5. Wederuitrusting van de laboratoria (2° gedeelte).		
6. Kosten voor verpleging van aan tuberculose lijdende leerlingen der inrichtingen voor hoger onderwijs (allerhande uitgaven met inbegrip van de toelagen te verlenen aan de organismen die hetzelfde doel nastreven)		

BUDGET DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
	CHAPITRE II.	
	SUBVENTIONS.	
16	.....	»
17	Autres subventions légales :	
	1. Université libre de Bruxelles fr. 54.270.000	
	2. Université catholique de Louvain 54.270.000	
	3. Faculté polytechnique de Mons 10.854.000	
		119.394.000
18	Subventions conventionnelles :	
	1. Subsidés à divers organismes scientifiques fr. 600.000	
	2. Academia Belgica, à Rome 725.000	
		1.325.000
19	Subventions facultatives :	
	1. Subventions aux centres nationaux de recherches et pour l'encouragement de la recherche scientifique fr. 5.000.000	
	2. Subventions en faveur des publications scientifiques 1.500.000	
	3. Subventions pour l'organisation de congrès scientifiques en Belgique 300.000	
	4. Subventions pour la participation à des congrès et des réunions scientifiques internationales à l'étranger 180.000	
	5. Subventions pour le service social des quatre Universités (y compris les mess d'étudiants). 1.500.000	
	6. Subventions aux associations d'étudiants universitaires 60.000	
	7. Subvention au Fonds de la Recherche scientifique, en vue de favoriser le développement de la physique nucléaire (3 ^e tranche) (dépense exceptionnelle) 10.000.000	
	8. Subvention pour travaux d'aménagement de la fondation « Biermans-Lapôte », à Paris (dépense exceptionnelle) 300.000	
	9. Publication de l' « Atlas national de Belgique », préparé par le Comité national de Géographie (3 ^e tranche) (dépense exceptionnelle) 500.000	
	10. Part de l'Etat dans les frais d'élaboration du « Dictionnaire onomasiologique de l'ancien français » (4 ^e tranche) (dépense exceptionnelle) 162.000	
		19.502.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	HOOFDSTUK II.	
	TOELAGEN	
	.....	16
	Andere wettelijke subsidiën :	17
	1. Vrije Universiteit te Brussel.	
	2. Katholieke Universiteit te Leuven.	
	3. Polytechnische Faculteit te Bergen.	
	Subsidiën volgens overeenkomst :	18
	1. Toelagen aan verschillende wetenschappelijke organismen.	
	2. Academia Belgica, te Rome.	
	Niet-verplichte subsidiën :	19
	1. Toelagen aan de nationale onderzoekingscentra en tot aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek.	
	2. Toelagen ten voordele van de wetenschappelijke publicaties.	
	3. Toelagen voor de inrichting van wetenschappelijke congressen in België.	
	4. Toelagen voor het deelnemen aan congressen en internationale wetenschappelijke verenigingen in het buitenland.	
	5. Toelagen voor de sociale dienst van de vier Universiteiten (met inbegrip van de mess voor de studenten).	
	6. Toelagen aan de verenigingen van de universiteitsstudenten.	
	7. Toelage aan het nationaal fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek met het oog op het bevorderen van de navorsingen met betrekking tot de kernphysica (3 ^e gedeelte) (uitzonderingsuitgave).	
	8. Toelage voor werken die nodig zijn met het oog op de inrichting van de stichting « Biermans-Lapôte », te Parijs (uitzonderingsuitgave).	
	9. Uitgave van de « Atlas national de Belgique » voorbereid door het nationaal geographisch Comité (3 ^e gedeelte) (uitzonderingsuitgave).	
152.207.000	10. Aandeel van de Staat in de kosten voor het opstellen van de « Dictionnaire onomasiologique de l'ancien français » (4 ^e gedeelte) (uitzonderingsuitgave).	

**BUDGET DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
20	Bourses. Prix. Prêts : 1. Bourses d'études universitaires fr. 7.500.000 2. Bourses d'études en faveur de certains étudiants appelés à bénéficier de la prorogation temporaire du régime des équivalences de diplôme et certificats délivrés en dehors du territoire métropolitain 700.000 3. Bourses de voyage destinées aux porteurs de diplômes universitaires 2.040.000 4. Concours universitaires : prix en espèces et achats de médailles destinées aux lauréats. 136.000 5. Prix décernés par les Académies des Sciences, Lettres et Beaux-Arts 360.000 6. Concours quinquennaux et décennaux 1.250.000 	11.986.000
CHAPITRE III. TRAVAUX. DEPENSES COURANTES.		
21	Travaux spéciaux ne rentrant pas dans la politique des travaux publics : 1. Observatoire royal fr. 300.000	
CHAPITRE IV. AUTRES DEPENSES.		
22	Université de Gand fr.	1.000.000
23		
TOTAL POUR LA SECTION « ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET SCIENCES ». . fr.		=====

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	Beurzen. Prijzen. Leningen : 1. Universitaire studiebeurzen. 2. Studiebeurzen ten gunste van sommige studenten die het voordeel zullen genieten van de tijdelijke verlenging van het stelsel der gelijkwaardigheid van diploma's en getuigschriften afgeleverd buiten de grenzen van het moederland. 3. Reisbeurzen voor de houders van universitaire diploma's. 4. Universitaire wedstrijden : prijzen in speciën en aankoop van penningen of medailles bestemd voor de bekroonden. 5. Prijzen uitgereikt door de Academiën voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten. 6. Vijf- en tienjaarlijkse wedstrijden.	20
	HOOFDSTUK III. WERKEN.	
300.000	Speciale werken die niet tot de politiek der Openbare Werken behoren : 1. Koninklijke Sterrenwacht.	21
	HOOFDSTUK IV. ANDERE UITGAVEN.	
1.000.000	Universiteit te Gent	22 23
527.086.000	TOTAAL VOOR DE SECTIE « HOGER ONDERWIJS EN WETENSCHAPPEN ».	
=====		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.

Section 6. — Enseignement technique.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.		
A. — DÉPENSES COURANTES.		
1	.....	»
2	.....	»
3	Rémunérations du personnel des services permanents :	
	1. Agents définitifs fr. 58.993.000	
	2. Agents temporaires 11.400.000	
	3. Agents en disponibilité 95.000	
	4. Subsidés-traitements 420.000.000	
		490.488.000
4	.....	»
5	Allocations et indemnités diverses :	
	1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) fr. 500.000	
	2. Honoraires des avocats et des médecins. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers 350.000	
	3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes ou pour surqualification. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse 192.000	
	4. »	
	5. Autres indemnités 3.000.000	
		4.042.000
6	.....	»
7	Dépenses d'entretien et de consommation :	
	1. Eclairage, chauffage, service des eaux, impositions, loyers et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services fr. 3.100.000	
	2. Entretien des locaux, du matériel et du mobilier : travaux et fournitures. Dépenses de même nature 2.800.000	
	3. Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêt administratif. Fournitures de bureau. Impressions 2.950.000	
		8.850.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Sectie 6. — Technisch Onderwijs.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	EERSTE HOOFDSTUK.	
	UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
	LOPENDE UITGAVEN.	
	.....	1
	.....	2
	Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten :	3
	1. Vastaangestelde personeelsleden.	
	2. Tijdelijk personeel.	
	3. Ter beschikking gesteld personeel.	
	4. Toelagen-wedden.	
	.....	4
	Allerhande toelagen en vergoedingen :	5
	1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten van de niet tot de Administratiën behorende personen).	
	2. Erelonen van advocaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	
	3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hoger qualificering. Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties. Premiën. Kasvergoedingen.	
	4.	
	5. Andere vergoedingen.	
	.....	6
	Kosten voor onderhoud en verbruik :	7
	1. Verlichting, verwarming, waterdienst, belastingen, huurgelden en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. Frankering van brieven, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten.	
	2. Onderhoud van de lokalen, het materieel en het meubilair : werken en leveringen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	3. Dagbladenabonnementen en officiële publicaties. Aansluitingen van administratief belang. Bureelbehoeften. Drukwerk.	

**BUDGET DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
8	Dépenses d'équipement et de renouvellement :	
	1. Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achat d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature	2.500.000
	2.	»
	3.	»
9	Publications effectuées par le Département. fr.	250.000
10	Dépenses afférentes aux déplacements :	
	1. Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport fr.	605.000
	2. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition des services du Département. Indemnité kilométrique pour usage, en mission de service, d'une voiture personnelle, d'une motocyclette ou d'une bicyclette	605.000
	3. Frais de route et de séjour	1.100.000
	4.	»
	5. Autres dépenses de transport	75.000
		2.385.000
11		»
12		»
13		»
B. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES.		
14	Travaux et fournitures de premier équipement :	
	1. Services permanents fr.	32.500.000
15	Autres dépenses exceptionnelles :	
	1. Frais inhérents à l'acquisition et au placement de mémoriaux aux victimes de la guerre. fr.	10.000
	2. Commémorations diverses	100.000
	3. Installations de cantines	600.000
	4. Bâtiments et installations diverses	1.500.000
		2.210.000
CHAPITRE II.		
SUBVENTIONS.		
SUBVENTIONS COURANTES.		
16		»
17	Autres subventions légales :	
	1. Subventions pour frais de fonctionnement aux établissements d'enseignement technique et agricole agréés (articles 16 et 17 de l'arrêté du Régent du 10 mars 1947 et arrêté du Régent du 12 mai 1947)	30.000.000
	2. Subventions pour frais d'équipement aux établissements d'enseignement technique et agricole agréés (article 19 de l'arrêté du Régent du 10 mars 1947)	20.000.000
		50.000.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Total per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
543.225.000	Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing :	8
	1. Werken en leveringen voor de uitrusting en vernieuwing der lokalen, het materieel, het meubilair. Aankoop van uniformen. Aanschaffen van werken en publicaties. Inbindingen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	2.	
	3.	
	Door het Departement uitgevoerde publicaties	9
	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	10
	1. Abonnementen op de vervoernetten en reisbewijzen.	
	2. Uitgaven voor de autorijtuigen van de Staat ter beschikking gesteld van de diensten van het Departement. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets in dienstopdracht.	
	3. Reis- en verblijfkosten.	
	4.	
	5. Andere vervoeruitgaven.	
	•	11
	•	12
	•	13
	B. — UITZONDERINGSUITGAVEN.	
	Werken en leveringen voor eerste uitrusting :	14
	1. Vaste diensten.	
	Andere uitzonderingsuitgaven :	15
	1. Kosten voor de aankoop en het plaatsen van gedenkplaten voor de oorlogsslachtoffers.	
	2. Verschillende herdenkingsplechtigheden.	
	3. Installaties van refters.	
	4. Gebouwen en installaties van allerlei aard.	
	HOOFDSTUK II.	
	TOELAGEN.	
	GEWONE SUBSIDIEN.	
	•	16
	Andere wettelijke subsidiën :	17
	1. Subsiën voor werkingskosten aan de erkende inrichtingen voor technisch- en landbouwonderwijs (artikelen 16 en 17 van het besluit van de Regent dd. 10 Maart 1947 en het besluit van de Regent dd. 12 Mei 1947).	
	2. Toelagen voor uitrustingskosten aan de erkende inrichtingen voor technisch en landbouwonderwijs (artikel 19 van het besluit van de Regent dd. 10 Maart 1947).	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
18	.....	»
19	Subventions facultatives :	
	1. Organismes participant ou aidant à la propagation des enseignements technique et agricole. fr. 100.000	100.000
20	Bourses. Prix. Prêts :	
	1. Bourses d'études aux élèves des écoles d'ingénieur technicien, des écoles supérieures de commerce et des écoles supérieures d'architecture et des arts décoratifs (écoles de l'Etat et écoles agréées) fr. 1.000.000	
	2. Bourses, prix, prêts aux élèves des établissements d'enseignement technique, agricole, etc. de l'Etat (degrés moyen et normal) 300.000	1.300.000
	CHAPITRE III.	
	TRAVAUX.	
21	Travaux spéciaux ne rentrant pas dans la politique des travaux publics :	
	1. Plaines de sports et de jeux fr. 200.000	200.000
	CHAPITRE IV.	
	AUTRES DEPENSES.	
22	1. Distribution des prix fr. 250.000	
	2. Autres dépenses de fonctionnement des internats 20.000	
	3. Manifestations éducatives et sportives 100.000	
	4. Frais de propagande et de publicité 130.000	500.000
23	Organisation d'une exposition internationale d'enseignement technique (dépenses de toute nature) . . . fr.	2.000.000
	TOTAL POUR LA SECTION « ENSEIGNEMENT TECHNIQUE » . . . fr	=====

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Section 7. — Enseignement artistique.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
	CHAPITRE PREMIER.	
	DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.	
	A. — DÉPENSES COURANTES.	
1	.....	»
2	.....	»
3	Rémunérations du personnel des services permanents :	
	1. Agents définitifs fr. 27.450.000	
	2. Agents temporaires 6.376.000	
	3. Agents en disponibilité 312.000	
	4. Subsidés-traitements 50.000	
		34.188.000
4	.....	»
5	Allocations et indemnités diverses :	
	1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) fr. 481.000	
	2. Honoraires des avocats et des médecins. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers 25.000	
	3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes ou pour surqualification. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse 259.000	
	4.	»
	5.	»
		765.000
6	.....	»
7	Dépenses d'entretien et de consommation :	
	1. Eclairage, chauffage, service des eaux, impositions, loyers et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services 822.000	
	2. Entretien des locaux, du matériel et du mobilier. Travaux et fournitures. Dépenses de même nature 2.649.000	
	3. Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêt administratif. Fournitures de bureau. Impressions 344.000	
		3.815.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Sectie 7. — Kunstonderwijs.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	EERSTE HOOFDSTUK.	
	UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
	A. LOPENDE UITGAVEN.	
	.....	1
	.....	2
	Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten :	3
	1. Vastaangestelde personeelsleden.	
	2. Tijdelijk personeel.	
	3. Ter beschikking gesteld personeel.	
	4. Toelagen-wedden.	
	.....	4
	Allerhande toelagen en vergoedingen :	5
	1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten van de niet tot de Administratie behorende personen).	
	2. Erelonen van advocaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	
	3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hoger qualificering. Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties. Premiën. Kasvergoedingen.	
	4.	
	5.	
	.....	6
	Kosten voor onderhoud en verbruik :	7
	1. Verlichting, verwarming, waterdienst, belastingen, huurgelden en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. Frankering van brieven, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten.	
	2. Onderhoud van de lokalen, het materieel en het meubilair : werken en leveringen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	3. Dagbladabonnementen en officiële publicaties. Aansluitingen van administratief belang. Bureelbehoeften. Drukwerk.	

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
8	Dépenses d'équipement et de renouvellement : 1. Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achat d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature 1.860.000 2. 3. Autres dépenses d'équipement et de renouvellement 302.500	2.162.500
9	Publications effectuées par le Département. fr.	90.000
10	Dépenses afférentes aux déplacements : 1. Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport fr. 116.500 2. 3. Frais de route et de séjour 91.500 4. 5. Autres dépenses de transport 83.300	291.300
11		»
12		»
13		»
B. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES.		
14	Travaux et fournitures de premier équipement : 1. Services permanents fr. 2.545.000	2.545.000
15	Autres dépenses exceptionnelles : 1. Conservatoire royal flamand de Musique d'Anvers : Prix de virtuosité (dépenses de toute nature) fr. 125.000 2. Conservatoire royal de Musique de Bruxelles : Achat de pianos et publication du catalogue de la bibliothèque 220.000 3. Conservatoire royal de Musique de Gand : Achat de nouveaux sièges pour la salle de concerts et frais de placement 1.000.000 4. Conservatoire de Musique de l'Etat de Mons : Frais de toute nature entraînés par l'organisation d'une séance académique qui aura lieu en 1949, à l'occasion de l'assimilation au rang d'établissement d'Etat du Conservatoire de Mons 75.000 5. Ecole nationale supérieure d'Architecture et des Arts décoratifs de Bruxelles : matériel et mobilier 135.000 6. Institut national supérieur des Beaux-Arts d'Anvers. Création d'un réfectoire et d'une bibliothèque spéciale pour l'Institut supérieur d'Urbanisme et les cours de décoration intérieure 450.000 7. Acquisition d'instruments tels que Orphéal, Luthéal (2 ^e tranche) 100.000	2.105.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Total per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
45.961.800	Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing :	8
	1. Werken en leveringen voor de uitrusting der lokalen, het materieel, het meubilair. Aankoop van uniformen. Aanschaffen van werken en publicaties. Inbindingen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	2.	
	3. Andere uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.	
	Door het Departement uitgevoerde publicaties	9
	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	10
	1. Abonnementen op de vervoernetten en reisbewijzen.	
	2.	
	3. Reis en verblijfkosten.	
	4.	
	5. Andere vervoeruitgaven.	
		11
		12
		13
	B. — UITZONDERINGSUITGAVEN.	
	Werken en leveringen voor eerste uitrusting :	14
	1. Vaste diensten.	
	Andere uitzonderingsuitgaven :	15
	1. Koninklijk Vlaams Muziekconservatorium te Antwerpen : virtuositeitwedstrijd (allerhande uitgaven).	
	2. Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel : Aankoop van piano's en uitgave van de catalogus van de bibliotheek.	
	3. Koninklijk Muziekconservatorium te Gent : Aankoop van nieuwe zetels voor de concertzaal en plaatsingskosten.	
	5. Rijksmuziekconservatorium te Bergen : Allerhande kosten veroorzaakt door het inrichten van een academische zitting die in 1949 zal plaats hebben naar aanleiding van de gelijkstelling met de rang van een Rijksinrichting van het Conservatorium, te Bergen.	
	5. Nationale Hogere School voor Bouwkunst en Sierkunsten : materieel en meubilair.	
	6. Nationaal Hoger Instituut voor Schone Kunsten te Antwerpen : Inrichting van een refter en van een speciale bibliotheek voor het Hoger Instituut voor Stedebouw en de cursus van binnenhuiskunst.	
	7. Aankoop van speeltuigen, zoals een Orphéal en een Luthéal (2 ^e gedeelte).	

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
	CHAPITRE II.	
	SUBVENTIONS.	
16	.....	»
17	.....	»
18	Subventions conventionnelles :	
	1. Subsidés au Patrimoine des Conservatoires royaux de Musique d'Anvers et de Bruxelles. fr. 125.000	
	2. Subsidés aux écoles de musique autres que les Conservatoires royaux 13.000.000	
	3. Subsidés aux Académies et écoles de dessin 10.500.000	
		23.625.000
19	.....	»
20	Bourses. Prix. Prêts :	
	1. Bourses aux élèves des Conservatoires royaux et des établissements d'enseignement artistique subventionnés fr. 750.000	
	2. Bourses aux élèves des établissements d'enseignement artistique de l'Etat et aux élèves des établissements similaires subventionnés. 900.000	
		1.650.000
	CHAPITRE III.	
	TRAVAUX.	
21	.....	
	CHAPITRE IV.	
	AUTRES DÉPENSES	
22	Distribution des prix fr.	287.000
23	.....	»
	TOTAL POUR LA SECTION « ENSEIGNEMENT ARTISTIQUE » fr.	=====

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	HOOFDSTUK II.	
	TOELAGEN.	
	.....	16
	.....	17
	Subsidiën volgens overeenkomst :	18
	1. Subsidiën aan het Eigen Vermogen der Koninklijke Muziekconservatoria te Antwerpen en te Brussel.	
	2. Subsidiën aan de Muziekscholen buiten de Koninklijke Conservatoria.	
	3. Subsidiën aan de tekenacademiën en tekenscholen.	
	.....	19
	Beurzen. Prijzen. Leningen :	20
25.275.000	1. Beurzen aan de leerlingen der Koninklijke Conservatoria en der gesubsidieerde inrichtingen voor kunst- onderwijs.	
	2. Beurzen aan de leerlingen der Rijksinrichtingen voor kunstonderwijs en aan de leerlingen der gelijkaardige gesubsidieerde inrichtingen.	
	HOOFDSTUK III.	
	WERKEN.	
	.....	21
	HOOFDSTUK IV.	
	ANDERE UITGAVEN.	
287.000	Prijsuitreiking	22
	.....	23
71.523.800	TOTAAL VOOR DE SECTIE « KUNSTONDERWIJS »	

**BUDGET DU MINISTERE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Section 8. — Beaux-Arts.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
	CHAPITRE PREMIER.	
	DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.	
	A. — DÉPENSES COURANTES.	
1	.....	»
2	.....	»
3	Rémunérations du personnel des services permanents :	
	1. Agents définitifs fr. 10.983.000	
	2. Agents temporaires 7.876.000	
	3. Agents en disponibilité 183.000	
		19.042.000
4	.....	»
5	Allocations et indemnités diverses :	
	1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) 850.000	
	2. Honoraires des avocats et des médecins. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers 209.000	
	3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes ou pour surqualification. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse 62.000	
	4 0	
	5 0	
		1.121.000
6	.....	»
7	Dépenses d'entretien et de consommation :	
	1. Eclairage, chauffage, service des eaux, impositions, loyers et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services 901.000	
	2. Entretien des locaux, du matériel et du mobilier : travaux et fournitures. Dépenses de même nature 1.698.000	
	3. Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêt administratif. Fournitures de bureau. Impressions 1.049.000	
		3.648.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Sectie 8. — Schone Kunsten.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	EERSTE HOOFDSTUK.	
	UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR	
	A. — LOPENDE UITGAVEN.	
	.....	1
	.....	2
	Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten :	3
	1. Vastaangestelde personeelsleden.	
	2. Tijdelijk personeel.	
	3. Ter beschikking gesteld personeel.	
		
	Allerhande toelagen en vergoedingen :	4
	1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten van de niet tot de Administratie behorende personen).	5
	2. Erelonen van advocaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	
	3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hoger qualificering. Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties. Premiën. Kasvergoedingen.	
	4	
	5	
		
	Kosten voor onderhoud en verbruik :	6
	1. Verlichting, verwarming, waterdienst, belastingen, huurgelden en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. Frankering van brieven, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten.	7
	2. Onderhoud van de lokalen, het materieel en het meubilair : werken en leveringen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	3. Dagbladenabonnementen en officiële publicaties. Aansluitingen van administratief belang. Bureelbenodigdheden. Drukwerk.	

**BUDGET DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.**

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
8	Dépenses d'équipement et de renouvellement : 1. Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achat d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature fr. 1.511.000 2. » 3. Autres dépenses d'équipement et de renouvellement 75.000	1.586.000
9	Publications effectuées par le Département. fr.	1.226.000
10	Dépenses afférentes aux déplacements : 1. Abonnements sur les réseaux de transports et titres de transport fr. 218.000 2. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition des services du Département. Indemnité kilométrique pour usage, en mission de service, d'une voiture personnelle, d'une moto-cyclette ou d'une bicyclette 80.000 3. Frais de route et de séjour 303.000 4. » 5. Autres dépenses de transport 24.000	625.000
11		»
12		»
13		»
B. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES.		
14	Travaux et fournitures de premier équipement : 1. Services permanents fr. 1.000.000	1.000.000
15	Autres dépenses exceptionnelles : 1. Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique : édition des catalogues des expositions temporaires qui seront organisées en 1949 fr. 150.000 2. Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers : restauration de tableaux qui se sont détériorés au cours de l'entreposage dans les caves pendant la guerre 125.000 3. Académie royale de Langue et de Littérature françaises : publication de la bibliographie de la littérature française (y compris honoraires d'auteurs et travaux de copie). Commémoration d'écrivains disparus (y compris l'exécution de bustes et de portraits, organisation de cérémonies) 50.000 4. Musées royaux d'Art et d'Histoire : frais d'installation d'un plan en relief de la Rome antique. 100.000 5. Direction générale des Beaux-Arts : publication de l'inventaire photographique des œuvres d'art belges conservées par les Musées américains 1.000.000	1.425.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
29.673.000	Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing :	8
	1. Werken en leveringen voor de uitrusting der lokalen, het materieel, het meubilair. Aankoop van uniformen. Aanschaffen van werken en publicaties. Inbindingen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	2.	
	3. Andere uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.	
	Door het Departement uitgevoerde publicaties	9
	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	10
	1. Abonnementen op de vervoernetten en reisbewijzen.	
	2. Uitgaven voor de autorijtuigen van de Staat ter beschikking gesteld van de diensten van het Departement. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets in dienstopdracht.	
	3. Reis- en verblijfkosten.	
	4.	
	5. Andere vervoeruitgaven.	
		11
		12
		13
	B. — UITZONDERINGSUITGAVEN.	
	Werken en leveringen voor eerste uitrusting :	14
	1. Vaste diensten.	
	Andere uitzonderingsuitgaven :	15
	1. Koninklijke Belgische Musea voor Schone Kunsten : uitgave van de catalogussen der tijdelijke tentoonstellingen die in 1949 zullen ingericht worden.	
	2. Koninklijk Museum voor Schone Knsten te Antwerpen : herstelling van de schilderijen die beschadigd werden bij het opbergen in de kelders tijdens de oorlog.	
	3. Koninklijke Academie voor Franse Taal- en Letterkunde : publicatie van de bibliographie der Franse letterkunde (met inbegrip van honoraria der schrijvers en van copiewerk). Herdenking van auteurs die gestorven zijn (met inbegrip van borstbeelden en portretten, inrichting van plechtigheden).	
	4. Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis : kosten voor installatie van een plan in reliëf van het oude Rome.	
	5. Algemene Directie der Schone Kunsten : uitgave van de photographische inventaris der Belgische kunstwerken, in de Amerikaanse Musea bewaard.	

BUDGET DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
CHAPITRE II.		
SUBVENTIONS.		
16	Intervention financière en faveur des personnes publiques parastatales et des Régies :	
	1. Orchestre national de Belgique	4.750.000
		4.750.000
17	Autres subventions légales :	
	1. Restauration de monuments et d'édifices classés (loi du 7 août 1931) fr.	2.500.000
	2. Fonds national de littérature	300.000
		2.800.000
18	Subventions conventionnelles :	
	1. Théâtre national d'expression française fr.	5.000.000
	2. Théâtre national d'expression flamande	5.000.000
	3. Bureau de l'Union internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques : quote-part pour l'année 1948	40.000
	4. Fonds commun des Musées de l'Etat : subvention constituée par le produit net des droits d'entrée dans les Musées de l'Etat (arrêté royal du 7 juillet 1924)	390.000
		10.430.000
19	Subventions facultatives :	
	1. Lettres flamandes fr.	975.000
	2. Lettres françaises	975.000
	3. Art et littérature dramatiques	4.500.000
	4. Art lyrique national	40.250.000
	5. Subventions en faveur de la peinture	820.000
	6. Subventions en faveur de l'archéologie, du folklore, de la gravure, de la sculpture, etc.	780.000
	7. Secours à des artistes et à des savants dans le besoin ou à leurs familles. Subventions aux organismes philanthropiques s'occupant des mêmes artistes	500.000
	8. Union professionnelle de la presse belge (Maison de la Presse)	100.000
		48.900.000
20	Bourses. Prix. Prêts :	
	1. Prix aux lauréats des grands concours dits « de Rome » fr.	60.000
	2. Bourses de voyage à des écrivains et à des artistes flamands. Prix de littérature flamande. Prix décernés par l'Académie royale flamande de Langue et de Littérature.	215.000
	3. Bourses de voyage à des écrivains et à des artistes d'expression française. Prix de littérature française. Prix décernés par l'Académie royale de Langue et de Littérature françaises	215.000
		490.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
67.370.000	HOOFDSTUK II. TOELAGEN. Financiële tussenkomst ten bate van de parastataal openbare rechtspersonen en van de Regiën : 1. Nationaal Orkest van België. Andere wettelijke subsidiën : 1. Herstelling van geclasseerde monumenten en gebouwen (wet van 7 Augustus 1931). 2. Nationaal Fonds voor Letterkunde. Subsidiën volgens overeenkomst : 1. Nationaal Toneel voor Waals België. 2. Nationaal Toneel voor Vlaams België. 3. Kantoor van de internationale vereniging ter bescherming van letterkundige- en kunstwerken : bijdrage voor het jaar 1948. 4. Gemeenschappelijk fonds der Rijksmusea : Toelage bestaande uit de netto-opbrengst van het intreegeld van de Rijksmusea (Koninklijk besluit van 7 Juli 1924). Niet-verplichte subsidiën : 1. Nederlandse letteren. 2. Franse letteren. 3. Dramatische kunst en letterkunde. 4. Nationale lyrische kunst. 5. Toelagen ten voordele van de schilderkunst. 6. Toelagen ten voordele van de oudheidkunde, de folklore, de graveerkunst, de beeldhouwkunst, enz. 7. Hulpelden aan in nood zijnde kunstenaars en geleerden of aan hun gezinnen. Toelagen aan menslievende organismen die zich met het lot van dezelfde kunstenaars bezig houden. 8. Beroepsvereniging van de Belgische Pers (Pershuis). Beurzen. Prijzen. Leningen : 1. Prijs aan de bekroonden van de grote wedstrijden « Prijzen van Rome » genaamd. 2. Reisbeurzen aan Vlaamse schrijvers en kunstenaars. Prijs voor de Vlaamse letterkunde. Prijzen door de Koninklijke Vlaamse Academie voor Taal- en Letterkunde toegekend. 3. Reisbeurzen aan Franstalige schrijvers en kunstenaars. Prijzen voor de Franse letterkunde. Prijzen door de Koninklijke Academie voor Franse Taal en Letterkunde toegekend.	16
		17
		18
		19
		20

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
	CHAPITRE III.	
	TRAVAUX.	
21	.....	»
	CHAPITRE IV.	
	AUTRES DÉPENSES.	
22	1. Acquisition d'œuvres d'artistes belges et étrangers fr. 7.000.000	
	2. Dépenses diverses découlant de l'application de l'article 27 de la loi du 7 août 1931 sur la conservation des monuments et de sites 50.000	
	3. Annuité à payer aux héritiers de Constantin Meunier du chef de l'acquisition de l'atelier de cet artiste (14 ^e annuité) 42.500	
	4. Dépenses de toute nature pour les travaux des fouilles (travaux) 430.000	
		7.522.500
23	.....	»
	TOTAL POUR LA SECTION "BEAUX-ARTS" fr.	 =====

BEGROTING VAN HET OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	HOOFDSTUK III.	
	WERKEN.	
	.....	21
	HOOFDSTUK IV.	
	ANDERE UITGAVEN.	
	1. Aankoop van werken van Belgische en vreemde kunstenaars	22
7.522.500	2. Verschillende uitgaven die voortvloeien uit de toepassing van artikel 27 der wet van 7 Augustus 1931 op het behoud van monumenten en landschappen.	
	3. Annuïteit uit te betalen aan de erfgenamen van Constantin Meunier uit hoofde van de aankoop van het atelier van deze kunstenaar (14 ^e annuïteit).	
	4. Allerhande uitgaven voor de opgravingen (werken).	
	.....	23
104.565.500	TOTAAL VOOR DE SECTIE "SCHONE KUNSTEN".	

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.

Section 9. — Education populaire.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.		
A. — DÉPENSES COURANTES.		
1	.....	»
2	.....	»
3	Rémunérations du personnel des services permanents :	
	1. Agents définitifs fr. 1.877.500	
	2. Agents temporaires 94.500	
	3. Agents en disponibilité. »	
		1.972.000
4	.....	»
5	Allocations et indemnités diverses :	
	1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) 84.000	
	2. Honoraires des avocats et des médecins. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers 30.000	
	3. »	
	4. »	
	5. »	
		114.000
6	.....	»
7	Dépenses d'entretien et de consommation :	
	1. »	
	2. »	
	3. Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêt administratif. Fournitures de bureau. Impressions fr. 30.000	
		30.000
8	Dépenses d'équipement et de renouvellement :	
	1. Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achat d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature fr. 60.000	
	2. »	
	3. »	
		60.000
9	.....	»
10	Dépenses afférentes aux déplacements :	
	1. Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport fr. 170.000	
	2. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition des services du Département. Indemnité kilométrique pour usage, en mission de service, d'une voiture personnelle, d'une motocyclette ou d'une bicyclette 233.000	
	3. Frais de route et de séjour 200.000	
	4. »	
	5. »	
		603.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Sectie 9. — Volksopleiding.

Total par chapitre — Total per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	EERSTE HOOFDSTUK.	
	UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
	A. — LOPENDE UITGAVEN.	
	.....	1
	.....	2
	.....	3
	Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten :	
	1. Vastaangestelde personeelsleden.	
	2. Tijdelijk personeel.	
	3. Ter beschikking gesteld personeel.	
	.....	4
	.....	5
	Allerhande toelagen en vergoedingen :	
	1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten van de niet tot de administratie behorende personen).	
	2. Erelonen van advokaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	
	3.	
	4.	
	5.	
	.....	6
	.....	7
	Kosten voor onderhoud en verbruik :	
	1.	
	2.	
	3. Dagbladenabonnementen en officiële publicaties. Aansluitingen van administratief belang. Bureelbenodigdheden. Drukwerk.	
	.....	8
	Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing :	
	1. Werken en leveringen voor de uitrusting der lokalen, voor het materieel, het meubilair. Aankoop van uniformen. Aanschaffen van werken en publicaties. Inbindingen. Uitgaven van dezelfde aard.	
	2.	
	3.	
	.....	9
	.....	10
	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	
	1. Abonnementen op de vervoernetten en reisbewijzen.	
	2. Uitgaven voor de autorijtuigen van de Staat ter beschikking gesteld van de diensten van het Departement. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets in dienstopdracht.	
	3. Reis- en verblijfkosten.	
	4.	
	5.	

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
11		»
12		»
13		»
	B. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES.	
14	Travaux et fournitures de premier équipement :	
	1. Services permanents fr. 2.150.000	
15		»
		2.150.000
	CHAPITRE II.	
	SUBVENTIONS.	
16		»
17	Autres subventions légales :	
	1. Indemnités aux bibliothécaires des bibliothèques publiques (loi du 17 octobre 1921). . fr. 5.200.000	
	2. Subsidés en espèces ou en nature pour l'acquisition de livres par les bibliothèques publiques ordinaires (loi du 17 octobre 1921) et assimilées (article 1 ^{er} de l'arrêté royal du 19 octobre 1921) ou itinérantes 9.000.000	
		14.200.000
18		
19	Subventions facultatives :	
	1. Subventions aux œuvres d'enseignement postsecondaire, aux autres œuvres d'éducation populaire et des loisirs du travailleur fr. 4.000.000	
	2. Concours d'art dramatique « Grand Prix du Roi Albert I ^{er} » 225.000	
	3. Bibliothèques et œuvres d'éducation générale postsecondaire pour aveugles 350.000	
	4. Bibliothèques et activités postsecondaires dans les hôpitaux, préventoria, sanatoria, bibliothèques pour les marins (service de caisses de livres) 450.000	
	5. Cours supérieurs pour la formation des bibliothécaires des bibliothèques publiques importantes et pour les bibliothèques publiques centrales ou régionales du second degré. Ecoles supérieures pour bibliothécaires 150.000	
	6. Subventions pour l'amélioration et l'embellissement des locaux des bibliothèques publiques reconnues par l'Etat, pour l'acquisition du mobilier spécialisé pour le fonctionnement des salles de lecture, aménagées et organisées spécialement 350.000	
	7. Maison Camille Lemonnier : Maison des Ecrivains 150.000	
		5.675.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
4.929.000	..... ..... .....	11 12 13
	B. — UITZONDERINGSUITGAVEN.	
	Werken en leveringen voor eerste uitrusting :	14
	1. Vaste diensten.	
	.....	15
	HOOFDSTUK II.	
	TOELAGEN.	
	.....	16
	Andere wettelijke subsidiën :	17
	1. Vergoedingen aan de bibliothecarissen der openbare bibliotheken (wet van 17 October 1921).	
	2. Toelagen in speciën of in natura voor het aankopen van boeken door de gewone openbare bibliotheken (wet van 17 October 1921) en de hiermede gelijkgestelde bibliotheken (artikel 1 van het koninklijk besluit van 19 October 1921) of reizende bibliotheken.	
19.875.000	.....	18
	Niet-verplichte subsidiën :	19
	1. Toelagen aan werken voor naschools onderwijs, aan de andere werken voor volksopleiding en voor de vrije tijd van de arbeider.	
	2. Toneelprijskamp « Grote Prijs van Koning Albert I ».	
	3. Bibliotheken en werken voor naschoolse algemene opvoeding voor blinden.	
	4. Bibliotheken en naschoolse activiteiten in de ziekenhuizen, preventoria, sanatoria, bibliotheken voor zeelieden en schippers (dienst voor de boekenkasten).	
	5. Hogere cursussen voor de opeding van de bibliothecarissen der belangrijke openbare bibliotheken en voor de centrale of regionale openbare bibliotheken van de tweede graad. Hogere scholen voor bibliothecarissen.	
	6. Toelagen voor de verbetering en de verfraaiing van de lokalen der openbare bibliotheken, die door de Staat erkend zijn, voor de aankoop van gespecialiseerd meubilair, voor de werking van speciaal ingerichte leesalen.	
	7. Huis Camille Lemonnier : Huis der Schrijvers.	

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1949.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
20		»
21		»
22		»
23		»
	TOTAL POUR LA SECTION " EDUCATION POPULAIRE, " fr.	
	TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE . . . fr.	 =====

Vu et approuvé pour être annexé à l'arrêté
du 20 septembre 1948

CHARLES.

Par le Régent :

*Le Premier Ministre,
Ministre des Affaires Etrangères,*

P.-H. SPAAK.

Le Ministre de l'Instruction Publique,

C. HUYSMANS.

Le Ministre du Budget,

JOS. MERLOT.

Le Ministre des Finances,

G. EYSKENS.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	.....	20
	.....	21
	.....	22
	.....	23
24.804.000	TOTAAL VOOR DE SECTIE "VOLKSOPLEIDING "	
4.839.985.000	TOTAAL VAN DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.	
=====		

Mij bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd bij het besluit
van 20 September 1948.

CHARLES.

Vanwege de Regent :

*De Eerste-Minister,
Minister van Buitenlandse Zaken,*

P.-H. SPAAK.

De Minister van Openbaar Onderwijs,

C. HUYSMANS.

De Minister van Begroting,

JOS. MERLOT.

De Minister van Financiën,

G. EYSKENS.

EVOLUTION DE LA POLITIQUE GENERALE DU DEPARTEMENT

Poursuivant la politique qu'il s'est tracée depuis la libération et dont les principales caractéristiques furent énoncées dans une note sommaire produite à l'appui du programme justificatif du budget de 1948, le Département est entré cette année dans une phase de réalisation de plus en plus marquée.

a) Réformes de structure.

La mise en application du nouveau plan d'études au niveau primaire s'intensifie dans les sections préparatoires des établissements d'enseignement moyen ainsi que dans les sections d'application annexées aux écoles normales de l'Etat. Les sections familiales pour filles et préprofessionnelles pour garçons annexées aux écoles moyennes connaissent un plein succès.

L'application du plan de réforme de l'enseignement moyen est en cours. Les programmes minima établis pour chaque genre d'école seront publiés au cours des prochains mois.

Une Commission de rationalisation étudie la structure de l'Enseignement technique, afin d'en déterminer l'ossature propre à répondre aux besoins économiques des diverses régions du pays.

b) Extension de l'Enseignement général et de l'Enseignement technique de l'Etat.

13 écoles moyennes nouvelles et une vingtaine de sections familiales ou préprofessionnelles ouvriront leurs portes en septembre 1948. 8 autres écoles moyennes et diverses sections dites « appliquées » seront créées en 1949. Les athénées communales d'Anvers, Gand et Uccle ont été repris par l'Etat en 1948.

Les écoles agricoles et techniques ouvertes en 1948 connaissent également un plein succès. D'autres sont en voie de création dans diverses régions du pays.

c) Activités diverses.

Des accords culturels ont été conclus cette année avec la Norvège, la Tchéco-Slovaquie et le Grand-Duché de Luxembourg. D'autres sont en voie de réalisation avec l'Italie et l'Autriche et des négociations de même ordre sont en cours avec l'Union Sud-Africaine et l'Egypte.

L'UNESCO a mis sur pied un vaste programme de coopération internationale dans les domaines de l'Education, de la Science, de la Culture et de la Reconstruction. L'arrêté du Régent du 1^{er} juillet 1948 (Moniteur du 14 dito) crée une commission nationale de l'UNESCO, chargée de promouvoir en Belgique les idées de compréhension mutuelle entre les peuples, d'encourager les initiatives d'ordre intellectuel ainsi que les efforts d'éducation en ce sens, d'intéresser l'opinion publique aux buts et au programme d'action de l'UNESCO.

Le Service du Cinéma éducatif se reconstitue rapidement. Prochainement certaines réalisations verront le jour, notamment un film sur l'œuvre de Rubens. Grâce à la reprise des installations de l'INBEL, le service du prêt de films d'ensei-

EVOLUTIE DER ALGEMENE POLITIEK VAN HET DEPARTEMENT

Het Departement zet de sedert de bevrijding gevolgde politiek voort. De voornaamste kenmerken hiervan werden opgegeven in een beknopte nota tot staving van het verantwoordingsprogramma voor de begroting van 1948. Dit jaar werd een fase van steeds verder doorgedreven concrete verwezenlijkingen ingeluid.

a) Structuurhervormingen.

De toepassing van het nieuwe leerplan voor het lager onderwijs wordt intenser doorgevoerd in de voorbereidende afdelingen van het middelbaar onderwijs, alsmede in de oefenscholen bij de Rijksnormaalscholen. De familiale afdelingen voor meisjes en de praeprofessionele afdelingen voor jongens, die aan de middelbare scholen zijn toegevoegd kennen veel bijval.

De toepassing van het plan tot hervorming van het middelbaar onderwijs is volop aan de gang. De minima-programma's, voor elke soort van scholen opgemaakt, zullen in de loop van de volgende maanden gepubliceerd worden.

Een commissie tot rationalisatie bestudeert de structuur van het Technisch Onderwijs, ten einde de geldingen ervan zodanig vast te stellen dat zij aan de economische behoeften der verschillende streken van het land beantwoorden.

b) Uitbreiding van het Algemeen vormend Onderwijs en van het Technisch Onderwijs van de Staat.

13 nieuwe middelbare scholen en een twintigtal familiale of praeprofessionele afdelingen zullen in September 1948 hun deuren openen. 8 andere middelbare scholen en verschillende zgn. « toegepaste » afdelingen zullen in 1949 worden opgericht. De gemeentelijke athenaea te Antwerpen, Gent en Ukkel werden in 1948 door de Staat overgenomen.

De landbouw- en technische scholen, die in 1948 geopend werden, kennen eveneens veel bijval. Andere zullen eerlang in verschillende streken van het land opgericht worden.

c) Diverse werkzaamheden.

Dit jaar werden culturele accorden gesloten met Noorwegen, Tsjecho-Slowakije en het Groot-Hertogdom Luxemburg. Nog andere worden voorbereid met Italië en Oostenrijk en soortgelijke onderhandelingen worden gevoerd met de Zuid-Afrikaanse Unie en Egypte.

De UNESCO heeft een groots programma tot internationale samenwerking op het gebied van Opvoeding, Wetenschap, Cultuur en Wederopbouw opgesteld. Door het besluit van de Regent dd. 1 Juli 1948 (Staatsblad van 14 dito) wordt een nationale commissie van de UNESCO opgericht, die tot opdracht heeft de gedachten van onderling begripen onder de volkeren in België te bevorderen, de intellectuele initiatieven alsmede de opvoedingspogingen in die richting aan te moedigen, de openbare mening belang in te boezemen voor de doeleinden en het werkplan van de UNESCO.

De dienst voor de Onderwijsfilm wordt op snelle wijze wederingericht. Weldra zullen sommige rolprenten klaar zijn, nl. een film over het werk van Rubens. Dank zij de overneming der inrichtingen van de INBEL zal de uitleen-

gnement pourra fonctionner en octobre 1948. A la demande du Gouvernement, le Département étudie actuellement la centralisation des services qui s'occupent du cinéma dans les différents départements ministériels.

Les centres d'orientation professionnelle et scolaire se développent : 7 centres fonctionneront fin 1948 et 4 autres seront ouverts en 1949.

Le rapport triennal se rapportant aux années 1945, 1946 et 1947 paraîtra avant le 1^{er} janvier 1949.

Beaux-Arts.

Grâce à une politique plus généreuse dans le domaine des Beaux-Arts, l'activité artistique et littéraire de notre pays tient une place de choix dans le monde international.

Le niveau des spectacles d'art lyrique et d'art dramatique est en sensible amélioration. Les expositions d'art organisées par le Département tant en Belgique qu'à l'étranger, connaissent un beau succès et démontrent la vitalité de notre pays dans ce domaine.

Nos conservatoires royaux, nos écoles d'architecture et d'urbanisme, ainsi que nos académies des Beaux-Arts maintiennent très haut le degré d'appréciation des étrangers sur la valeur de notre enseignements artistique.

dienst voor onderwijsfilms in October 1948 in werking kunnen treden. Op verzoek van de Regering bestudeert het Departement thans de centralisatie der diensten, die zich in de verschillende ministeriële departementen met kinema bezighouden.

De centra voor beroeps- en schooloriëntering worden uitgebreid : einde 1948 zullen 7 centra in werking zijn en in 1949 worden er 4 andere geopend.

Het driejaarlijks verslag over de jaren 1945, 1946 en 1947 zal vóór 1 Januari 1949 verschijnen..

Schone Kunsten.

Dank zij een vrijgeviger politiek op het gebied der Schone Kunsten, neemt de artistieke en letterkundige bedrijvigheid van ons land een vooraanstaande plaats in op het internationaal plan.

Het peil der opera- en toneelvoorstellingen is gevoelig verhoogd. De door het Departement zowel in België als in het buitenland ingerichte kunsttentoonstellingen oogsten veel succes en bewijzen de levenskracht van ons land op dit gebied.

Dank zij onze koninklijke conservatoria, onze scholen voor bouwkunst en urbanisme, evenals onze academiën voor Schone Kunsten wordt de waarde van ons kunstonderwijs in het buitenland hoog aangeslagen.

PROGRAMME JUSTIFICATIF**Section 1. — Ministère proprement dit****TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES****ADMINISTRATION CENTRALE**

La section de l'Administration Centrale pour l'exercice 1949 s'élève à 132.388.000 francs, présentant une augmentation de 6.161.000 francs par rapport à 1948 et de 42.391.700 francs comparativement au chiffre des dépenses probables du même secteur pour 1947.

Le montant de 132.388.000 fr. se décompose comme suit :

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale	87.218.000
Chapitre II. — Subventions	27.800.000
Chapitre IV. — Autres dépenses	12.850.000
Titre II. — Dépenses résultant de la guerre	4.520.000
Total . . . fr.	132.388.000

Les dépenses de « personnel » sont en augmentation de 9.582.000 francs. Cette majoration est due :

1. — Au relèvement des barèmes des groupes 1 à 5.
2. — A l'étoffement des cadres nécessité par l'extension prise par l'enseignement moyen et l'enseignement technique de l'Etat, au développement des relations culturelles, etc.
3. — A la création de nouveaux centres psycho-médico-sociaux, dont le nombre sera porté de 3 à 8, au cours de l'année scolaire 1948/1949.

Dans le domaine culturel, nos relations s'amplifiant avec les pays étrangers, il est apparu nécessaire de majorer les crédits destinés à faire face aux dépenses qu'entraîne la mise en application des accords.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA**Sectie 1. — Eigenlijk Ministerie****TITEL I. — GEWONE UITGAVEN****HOOFDBESTUUR**

De sectie van het Hoofdbestuur voor het dienstjaar 1949 bedraagt 132.388.000 frank, wat wijst op een vermeerdering van 6.161.000 frank ten opzichte van 1948, en van 42.391.700 frank vergeleken met het bedrag der vermoedelijke uitgaven in dezelfde sector voor 1947.

Het bedrag van 132.388.000 frank wordt als volgt onderverdeeld :

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur	87.218.000
Hoofdstuk II. — Toelagen	27.800.000
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven	12.850.000
Titel II. — Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog	4.520.000
Totaal . . . fr.	132.388.000

De uitgaven voor « personeel » zijn vermeerderd met 9.582.000 frank. Deze verhoging is te wijten :

1. — Aan de verhoging der weddeschalen voor de groepen 1 tot 5.
2. — Aan de bezetting der kaders, veroorzaakt door de uitbreiding van het middelbaar en het technisch onderwijs van de Staat, aan de ontwikkeling der buitenlandse betrekkingen, enz.
3. — Aan de oprichting van nieuwe psycho-medico-sociale centra, waarvan het aantal van 3 tot 8 gebracht zal worden, tijdens het schooljaar 1948/1949.

Daar onze betrekkingen op cultureel gebied met de vreemde landen steeds meer uitbreiding nemen, bleek het nodig de kredieten te vermeerderen die bestemd zijn om de uitgaven te dekken die voortvloeien uit de toepassing der akkoorden.

Par contre, l'arrêté du Régent du 24 juin 1948 constituant en établissement scientifique ressortissant à l'Administration des Beaux-Arts, le service des Archives iconographiques d'art national et Laboratoire central des Musées de Belgique, les crédits affectés à ce service sont transférés de la présente section à la section des Beaux-Arts.

CHAPITRE PREMIER

Dépenses d'administration générale.

Crédit demandé pour 1949 fr.	87.218.000
Crédit alloué pour 1948	83.386.200
Dépenses probables pour 1947	71.500.000

A. — Dépenses courantes.

Crédit demandé pour 1949 fr.	83.368.000
Crédit alloué pour 1948	72.630.000
Dépenses probables pour 1947	60.000.000

Art. 1. — *Traitements et frais de représentation du Ministre* : 425.000 francs.

Même crédit qu'en 1948

Art. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre* : 650.000 francs.

Même crédit qu'en 1948.

Art. 3. — *Rémunérations du personnel des services permanents* :

Les données relatives à l'établissement des crédits « traitements » apparaissent à l'annexe.

1. — Agents définitifs.

Crédit demandé pour 1949 fr.	37.172.000
Crédit alloué pour 1948	34.931.000
Dépenses probables pour 1947	33.997.000

Augmentation de 1.861.000 francs résultant :

- De la nomination à titre définitif de secrétaires d'administration stagiaires.
- De la majoration des barèmes 1 à 5.
- De l'octroi de l'indemnité d'ajustement et de relèvement du plafond pour les indemnités de foyer et de résidence.

Par contre, le service des Archives centrales iconographiques est transféré à la section : Beaux-Arts.

Contrôle de l'application des lois d'ordre linguistique en matière d'enseignement : 725.000 francs.

Augmentation de 65.000 francs provoquée par la révision des barèmes et traitements.

Daar de dienst van het Iconographisch Archief van Nationale Kunst en het Centraal Laboratorium der Belgische Musea bij besluit van de Regent dd. 24 Juni 1948 veranderd is geworden in een wetenschappelijke inrichting die onder het Bestuur van Schone Kunsten ressorteert, worden daarentegen de kredieten die voor deze dienst bestemd zijn overgebracht van onderhavige sectie op de sectie 8 : Schone Kunsten.

HOOFDSTUK I.

Uitgaven van algemeen bestuur.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	87.218.000
Krediet verleend voor 1948	83.386.200
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	71.500.000

A. — Lopende uitgaven.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	83.368.000
Krediet verleend voor 1948	72.630.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	60.000.000

Art. 1. — *Wedde en representatiekosten van de Minister* : 425.000 frank.

Zelfde krediet als in 1948.

Art. 2. — *Wedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister* : 650.000 frank.

Zelfde krediet als in 1948.

Art. 3. — *Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten.*

De gegevens omtrent de vaststelling van de kredieten in verband met de « wedden » komen vóór in de bijlagetabel.

1. — Vastaangestelde personeelsleden.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	37.172.000
Krediet verleend voor 1948	34.931.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	33.997.000

Vermeerdering van 1.861.000 frank te wijten aan :

- De vaste benoeming van stagedoende bestuurssecretarissen.
- De verhoging van de weddeschalen 1 tot 5.
- De toekenning van een aanpassingsvergoeding en de verhoging van het maximum-bedrag voor de vaststelling van de haardvergoeding en standplaatstoelagen.

Daarentegen wordt de dienst van het Iconografisch Archief overgebracht naar de sectie : Schone Kunsten.

Contrôle op de toepassing van de taalwetten inzake onderwijs fr. 725.000

Vermeerdering van 65.000 frank veroorzaakt door de herziening van de weddeschalen.

Centres psycho-médico-sociaux : 2.450.000 francs.

Augmentation de 315.000 francs, résultant de la création de 4 nouveaux centres. Voir tableau-annexe.

2. — Agents temporaires.

Crédit demandé pour 1949 fr.	23.954.000
Crédit alloué pour 1948	17.071.000
Dépenses probables pour 1947	23.624.000

Augmentation de 6.883.000 francs due :

- a. Au renforcement de l'effectif en personnel pour répondre aux tâches nouvelles : réorganisation des divers enseignements, création de nouveaux établissements d'enseignement moyen et technique de l'Etat, UNESCO, etc.
- b. Au relèvement des barèmes III, IV, V et VII.
- c. A l'octroi de l'indemnité d'ajustement.

Service national de la Jeunesse : Maison nationale de la Jeunesse : 330.000 francs.

Même crédit qu'en 1948.

3. — Agents en disponibilité.

Crédit demandé pour 1949 fr.	737.000
Crédit alloué pour 1948	279.000

Augmentation due notamment à la mise en disponibilité, par suppression d'emploi, de 3 inspecteurs administratifs de l'enseignement technique et au relèvement des traitements.

Art. 5. — Allocations et indemnités diverses.

Crédit demandé pour 1949 fr.	4.615.000
Crédit alloué pour 1948	2.652.000

1. — Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat).

Crédit demandé pour 1949 fr.	2.820.000
Crédit alloué pour 1948	1.300.000

Augmentation résultant :

- a. Du relèvement du taux des indemnités (décision de la Commission pour la revision des indemnités, jetons de présence alloués aux membres de Commissions, jurys, etc.).
- b. De la création de Commissions pour l'étude de la réforme des divers enseignements.
- c. Du transfert à cet article de divers crédits ayant figuré en 1948 aux budgets de l'enseignement : 650.000 fr. (Enseignement moyen), art. 19/5, 31.000 francs (Enseignement primaire), art. 5/1.

En outre un crédit de 97.000 francs figurait à l'article 5/4 du titre de l'Instruction publique de l'exercice 1948.

Psycho-medico-sociale centra fr. 2.450.000
Vermeerdering van 315.000 frank, te wijten aan de oprichting van vier nieuwe centra. Zie bijlagetabel.

2. — Tijdelijk personeel.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	23.954.000
Krediet verleend voor 1948	17.071.000
Vermoedelijke uitgave voor 1947	23.624.000

Vermeerdering van 6.883.000 frank te wijten aan :

- a) De verhoging van het effectief van het personeel om te beantwoorden aan de nieuwe taken : reorganisatie van de verschillende onderwijsgraden, oprichting van nieuwe Rijksinstellingen voor middelbaar en technisch onderwijs, UNESCO, enz.
 - b) De verhoging van de weddeschalen III, IV, V en VII.
 - c) De toekenning van de aanpassingsvergoeding.
- Nationale Dienst voor de Jeugd : Nationale Jeugdehuizen : 330.000 frank.

Zelfde krediet als in 1948.

3. — Ter beschikking gesteld personeel.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	737.000
Krediet verleend voor 1948	279.000

Vermeerdering te wijten aan de terbeschikkingstelling wegens ambtsopheffing van 3 administratieve inspecteurs van het technisch onderwijs en aan de verhoging van de wedden.

Art. 5. — Allerhande toelagen en vergoedingen.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	4.615.000
Krediet verleend voor 1948	2.652.000

1. — Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan jury's, examencommissies of andere commissies (met inbegrip van de reis- en verblijfskosten aan personen die niet tot de Rijksbesturen behoren).

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	2.820.000
Krediet verleend voor 1948	1.300.000

Vermeerdering te wijten aan :

- a) De verhoging van het bedrag der vergoedingen (beslissing van de Commissie voor de herziening van de vergoedingen en presentiegelden verleend aan de leden der commissies, der jury's, enz.).
- b) De oprichting van commissies voor de studie van de hervorming van verschillende onderwijsgraden.
- c) De overschrijving op dit artikel van verschillende kredieten die in 1948 voorkwamen op de begrotingen van het onderwijs : 650.000 frank (Middelbaar Onderwijs), art. 19/5, 31.000 frank (Lager Onderwijs), art. 5/1.

Daarenboven was een krediet van 97.000 frank voorzien op artikel 5/4 van de titel van Openbaar Onderwijs voor het dienstjaar 1948.

2. — Honoraires des avocats et des médecins. Rémunérations d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers.

Crédit demandé pour 1949 fr.	900.000
Crédit alloué pour 1948	450.000
Commission pour l'inventaire des objets d'art	150.000
Cours pour candidats bibliothécaires . .	50.000
Cours de flamand	10.000
Conférenciers	200.000
Centres psycho-médico-sociaux :	
<i>Médecins</i> : cachets, 50 francs pour examen complet	250.000
20 fr. pour examen sommaire . .	200.000
	450.000
Cinéma éducatif : conférenciers	10.000
Commission pour la circulation des œuvres d'art : experts étrangers	30.000
Total . . . fr.	900.000

3. — Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes ou pour surqualification. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnité de caisse.

Crédit demandé pour 1949 fr.	890.000
Crédit alloué pour 1948	642.000
Indemnités pour exercice de fonctions supérieures	100.000
Indemnités pour travaux supplémentaires .	750.000
Indemnités pour prestations spéciales . .	20.000
Centres psycho-médico-sociaux : travaux supplémentaires	20.000
	890.000

Augmentation résultant de l'application de l'arrêté du Régent fixant une nouvelle réglementation en la matière. Relèvement des taux des rémunérations. Travaux nécessités par la réforme apportée aux divers enseignements.

4. — Indemnités couvrant des charges réelles.

Crédit demandé pour 1949 fr.	5.000
Crédit alloué pour 1948	5.000
Indemnités pour frais d'équipement et de tenue, d'amortissement pour l'achat d'accessoires nécessaires à l'exercice d'une fonction fr.	5.000

2. — Erelonen van advokaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen, en prestaties van derden.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	900.000
Krediet verleend voor 1948	450.000
Commissie voor de inventaris der kunstvoorwerpen fr.	150.000
Cursussen voor candidaat-bibliothecarissen	50.000
Cursussen in de Nederlandse taal . . .	10.000
Voordrachthouders	200.000
Psycho-medico-sociale centra :	
Geneesheren-honoraria :	
50 fr. per volledig onderzoek	250.000
20 fr. per summair onderzoek	200.000
	450.000
Opvoedingsfilms : voordrachthouders . .	10.000
Commissie voor de circulatie van kunstwerken : vreemde deskundigen	30.000
Totaal . . . fr.	900.000

3. — Vergoedingen voor de uitoefening van functies hoger dan die van de graad, van leidende functies of wegens hogere qualificering. Vergoedingen voor overwerk of voor bijzondere prestaties. Premiën. Kasvergoedingen.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	890.000
Krediet verleend voor 1948	642.000
Vergoedingen voor de uitoefening van hogere functies fr.	100.000
Vergoedingen voor overwerk	750.000
Vergoedingen voor bijzondere prestaties .	20.000
Psycho-medico-sociale centra : overwerk .	20.000
Totaal . . . fr.	890.000

Vermeerdering voortvloeiende uit de toepassing van het besluit van de Regent houdende vaststelling van een nieuwe reglementatie terzake. Verhoging van het bedrag der bezoldigingen. Werken vereist voor de hervorming in de verschillende onderwijsgraden.

4. — Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	5.000
Krediet verleend voor 1948	5.000
Vergoedingen voor uitrusting en kledij, voor aflossing inzake aankoop van benodigdheden die vereist zijn voor de uitoefening van een functie. fr.	5.000

Art. 6. — *Allocations et dépenses de service social en faveur du personnel.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 4.038.000
Crédit alloué pour 1948	3.015.500

1. — Secours ordinaires	1.538.000
2. — Service social	2.000.000
3. — Fonds d'avances	500.000

Dans un but de simplification budgétaire les crédits de l'espèce qui figuraient dans les différentes sections ont été groupés dans la section du Ministère de l'Instruction publique proprement dit. La subvention allouée au fonds d'avance (article 14/1 du budget de 1948) a été incorporée dans le présent article.

Le crédit de l'article 6 a été détaillé en plusieurs littéras à la demande expresse de la Cour des Comptes.

Art. 7. — *Dépenses d'entretien et de consommation.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 5.782.000
Crédit alloué pour 1948	6.116.500

1. — Eclairage, chauffage, service des eaux, impositions, loyers et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services.

Crédit demandé pour 1949	fr. 1.942.000
Crédit alloué pour 1948	1.821.500

a) Hôtel ministériel :

Electricité	fr. 25.000
Gaz	35.000
Service des eaux	2.000
Téléphone	20.000
	82.000

b) Administration centrale et Cabinet du Ministre :

Electricité	fr. 150.000
Gaz	30.000
Eau	20.000
Affranchissement de correspondance, télégrammes	270.000
Communications téléphoniques	480.000
Transport de matériel	60.000
	1.010.000

Crédit jugé suffisant.

Art. 6. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon ten bate van het personeel.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 4.038.000
Krediet verleend voor 1948	3.015.500

1. — Gewone hulp gelden	fr. 1.538.000
2. — Sociale Dienst	2.000.000
3. — Voorschottenfonds	500.000

Eenvoudigheidshalve werden de kredieten terzake die voorkwamen op verschillende secties, gegroepeerd onder de sectie van het eigenlijk Ministerie van Openbaar Onderwijs. De toelage toegekend aan het voorschottenfonds (artikel 14/1 van de begroting van 1948) werd in onderhavig artikel opgenomen.

Het krediet van artikel 6 werd onderverdeeld in verschillende littera's op uitdrukkelijk verzoek van het Rekenhof.

Art. 7. — *Uitgaven voor onderhoud en verbruik.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 5.782.000*
Krediet verleend voor 1948	6.116.500

1. — Verlichting, verwarming, waterdienst, belastingen, huurgelden en alle verbruiksuitgaven in verband met de lokalen. Frankering van dienststukken, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 1.942.000
Krediet verleend voor 1948	1.821.500

a) Ambtswoning van de Minister :

Electriciteit	fr. 25.000
Gas	35.000
Waterdienst	2.000
Telefoon	20.000
	Totaal . . fr. 82.000

b) Hoofdbestuur en Kabinet van de Minister :

Electriciteit	fr. 150.000
Gas	30.000
Water	20.000
Frankering van dienststukken en telegrammen	270.000
Telefoongesprekken	480.000
Vervoer van materieel	60.000
	Totaal . . fr. 1.010.000

Krediet voldoende geacht.

c) Centres psycho-médico-sociaux :

Electricité fr.	160.000
Gaz	20.000
Eau	20.000
Affranchissement de correspondance, télégrammes	40.000
Téléphone	40.000
Transports de matériel	20.000
	300.000

d) Service national de la Jeunesse : Maison nationale de Jeunesse :

Electricité fr.	50.000
Gaz	50.000
Eau	15.000
Affranchissement de correspondance, télégrammes	20.000
Impositions	10.000
Téléphone	5.000
Transports de matériel	20.000
Loyers	250.000
	420.000

e) Cinéma éducatif :

Electricité fr.	30.000
Transports de matériel	100.000
	130.000

2. — Entretien des locaux, de matériel et du mobilier. Travaux et fournitures. Dépenses de même nature.

Crédit demandé pour 1949 fr.	2.540.000
Crédit alloué pour 1948	2.380.000

Augmentation de 100.000 francs : résulte de la création de 8 nouveaux centres psycho-médico-sociaux.

a) Hôtel ministériel :

Entretien locatif des bâtiments fr.	50.000
Entretien du mobilier	50.000
Rémunérations du personnel salarié à prestations incomplètes	50.000
	150.000

b) Administration centrale et Cabinet du Ministre :

Entretien locatif des bâtiments fr.	150.000
Entretien du mobilier	350.000
Rémunérations du personnel salarié à prestations incomplètes	910.000
Entretien du matériel	350.000
	1.760.000

c) Psycho-medico-sociale centra :

Electriciteit fr.	160.000
Gas	20.000
Water	20.000
Frankering van dienststukken en telegrammen	40.000
Telefoon	40.000
Vervoer van materieel	20.000
Totaal . . . fr.	300.000

d) Nationale Dienst voor de Jeugd : Nationaal Jeugdteluis :

Electriciteit fr.	50.000
Gas	50.000
Water	15.000
Frankering van dienststukken en telegrammen	20.000
Belastingen	10.000
Telefoon	5.000
Vervoer van materieel	20.000
Huurgelden	250.000
Totaal . . . fr.	420.000

e) Opvoedingsfilms :

Electriciteit fr.	30.000
Vervoer van materieel	100.000
Totaal . . . fr.	130.000

2. — Onderhoud van de lokalen, van het materieel en van het meubilair. Werken en leveringen. Uitgaven van dezelfde aard.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	2.540.000
Krediet verleend voor 1948	2.380.000

Vermeerdering van 100.000 frank : te wijten aan de oprichting van 8 nieuwe psycho-medico-sociale centra.

a) Ambtswoning van de Minister :

Onderhoud van lokalen dat ten laste is van de huurder fr.	50.000
Onderhoud van het meubilair	50.000
Bezoldiging van het loontrekkend personeel met onvolledige dienstprestaties	50.000
Totaal . . . fr.	150.000

b) Hoofdbestuur en Kabinet van de Minister :

Onderhoud van lokalen dat ten laste is van de huurder fr.	150.000
Onderhoud van het meubilair	350.000
Bezoldiging van het loontrekkend personeel met onvolledige dienstprestaties	910.000
Onderhoud van het materieel	350.000
Totaal . . . fr.	1.760.000

c) Centres psycho-médico-sociaux :	
Entretien locatif des bâtiments . . . fr.	30.000
Entretien du mobilier	10.000
Entretien du matériel	50.000
Rémunérations du personnel salarié à prestations incomplètes	110.000
Total . . fr.	200.000

d) Cinéma éducatif :	
Entretien du matériel fr.	150.000
Rémunérations du personnel salarié à prestations incomplètes	30.000
Total . . fr.	180.000

e) Service national de la Jeunesse : Maison nationale de la Jeunesse :	
Entretien locatif des bâtiments . . . fr.	50.000
Entretien du mobilier	50.000
Entretien du matériel	50.000
Rémunérations du personnel salarié à prestations incomplètes	100.000
Total . . fr.	250.000

3. — Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêts administratifs. Fournitures de bureaux. Impressions.

Crédit demandé pour 1949 fr.	1.300.000
Crédit alloué pour 1948	1.140.000

Cette augmentation se justifie :

1) Par le fait que le crédit prévu pour 1948 est insuffisant pour faire face aux achats de documents officiels, tirés à part, etc.

2) Par la nécessité de faire effectuer des travaux de copies nécessités par le fonctionnement de diverses commissions.

a) Administration Centrale et Cabinet du Ministre :	
Fournitures de bureaux et imprimés . . fr.	750.000
Abonnements aux journaux et publications officielles	250.000
Fournitures de laboratoires, d'ateliers . .	20.000
Travaux de copies	100.000
Total . . fr.	1.120.000

b) Centres psycho-médico-sociaux.	
Fournitures de bureaux et imprimés . fr.	80.000
Abonnements aux journaux et publications officielles fr.	15.000
Fournitures de laboratoires et d'ateliers .	45.000
Travaux de copies	20.000
Total . . fr.	160.000

c) Cinéma éducatif :	
Fournitures de laboratoires et d'ateliers . fr.	20.000

c) Psycho-medico-sociale centra :	
Onderhoud van gebouwen dat ten laste valt van de huurder fr.	30.000
Onderhoud van het meubilair	10.000
Onderhoud van het materieel	50.000
Bezoldiging van het loontrekkend personeel met onvolledige dienstprestaties . . fr.	110.000
Totaal . . fr.	200.000

d) Opvoedingsfilms :	
Onderhoud van het materieel fr.	150.000
Bezoldiging van het loontrekkend personeel met onvolledige dienstprestaties . . .	30.000
Totaal . . fr.	180.000

e) Nationale Dienst voor de Jeugd : Nationaal Jeugdtehuis :	
Onderhoud van gebouwen dat ten laste valt van de huurder fr.	50.000
Onderhoud van het meubilair	50.000
Onderhoud van het materieel	50.000
Bezoldiging van het loontrekkend personeel met onvolledige dienstprestaties . . .	100.000
Totaal . . fr.	250.000

3. — Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. Toetredingen van administratief belang. Kantoorbehoeften. Drukkosten.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	1.300.000
Krediet verleend voor 1948	1.140.000

Deze vermeerdering is gewettigd :

1) door het feit dat het krediet verleend voor 1948 ontoereikend is om de kosten te dekken voortvloeiende uit de aankoop van officiële documenten, afdrukken, enz.;

2) door de noodzakelijkheid copiewerken te doen uitvoeren vereist voor de werking van de verschillende commissies.

a) Hoofdbestuur en Kabinet van de Minister:	
Kantoorbehoeften en drukwerken . . fr.	750.000
Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties	250.000
Laboratorium, werkplaatsbenodigheden, enz.	20.000
Copiewerken	100.000
Totaal . . fr.	1.120.000

b) Psycho-medico-sociale centra :	
Kantoorbehoeften en drukwerken . . . fr.	80.000
Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties	15.000
Laboratorium, werkplaatsbenodigheden .	45.000
Copiewerken	20.000
Totaal . . fr.	160.000

c) Opvoedingsfilms :	
Laboratorium- en werkplaatsbenodigheden	20.000

Art. 8. — *Dépenses d'équipement et de renouvellement.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 1.720.000
Crédit alloué pour 1948	1.900.000

1. — Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achats d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature.

a) Hôtel ministériel :

Matériel	fr. 10.000
Mobilier	100.000
Uniformes	5.000
	115.000

b) Administration Centrale et Cabinet :

Matériel	fr. 450.000
Mobilier	400.000
Ouvrages et publications scientifiques. Reliures	100.000
Uniformes	85.000
	1.035.000

c) Bibliothèque Centrale :

Ouvrages et publications scientifiques, reliures	fr. 400.000
--	-------------

d) Centres psycho-médico-sociaux :

Matériel	fr. 60.000
Mobilier	20.000
Ouvrages et publications scientifiques, reliures	30.000
	110.000

e) Cinéma éducatif :

Matériel	fr. 50.000
Ouvrages et publications scientifiques, reliures	10.000
	60.000

Art. 9. — *Publications effectuées par le Département (de 1948), pour mémoire.*

Ce crédit est inscrit au Budget des Communications.

Art. 10. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 3.615.000
Crédit accordé pour 1948	3.275.000

1. — Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport.

Crédit demandé pour 1949	fr. 834.000
Crédit accordé pour 1948	730.000

8. — Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 1.720.000
Krediet verleend voor 1948	1.900.000

1. — Werken en leveringen voor de uitrusting en vernieuwing van de lokalen, het materieel en het meubilair. Aankoop van uniformen. Aankoop van werken en publicaties. Inbindingen. Uitgaven van dezelfde aard.

a) Ambtswoning van de Minister :

Materieel	fr. 10.000
Meubilair	100.000
Uniformen	5.000
Totaal	fr. 115.000

b) Hoofdbestuur en Kabinet :

Materieel	fr. 450.000
Meubilair	400.000
Wetenschappelijke werken en publicaties, inbindingen	100.000
Uniformen	85.000
Totaal	fr. 1.035.000

c) Centrale Bibliotheek :

Wetenschappelijke werken en publicaties, inbindingen	fr. 400.000
--	-------------

d) Psycho-medico-sociale centra :

Materieel	fr. 60.000
Meubilair	20.000
Wetenschappelijke werken en publicaties, inbindingen	30.000
Totaal	fr. 110.000

e) Opvoedingsfilms :

Materieel	fr. 50.000
Wetenschappelijke werken en publicaties, inbindingen	10.000
Totaal	fr. 60.000

Art. 9. — *Door het Departement uitgegeven publicaties (van 1948) : pro memorie.*

Dit krediet is ingeschreven op de begroting van Verkeerswezen.

Art. 10. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

Kredit aangevraagd voor 1949	fr. 3.615.000
Krediet verleend voor 1948	3.275.000

1. — Abonnements op de vervoernetten en reisbewijzen.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 834.000
Krediet verleend voor 1948	730.000

Cette augmentation résulte de l'octroi d'un abonnement sur les réseaux de chemins de fer aux 2 conseillers pédagogiques du Département et de l'augmentation du coût des abonnements.

2. — Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition des services du Département. Indemnité kilométrique pour usage, en mission de service, d'une voiture personnelle, d'une motocyclette ou d'une bicyclette.

Crédit demandé pour 1949	fr. 1.095.000
Crédit accordé pour 1948	1.095.000

a) Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition du Ministre et du Cabinet fr. 250.000

b) Dépenses des voitures de l'Etat utilisées par des services du Département 675.000

c) Indemnité kilométrique 170.000

3. — Frais de route et de séjour.

Crédit demandé pour 1949	900.000
Crédit alloué pour 1948	1.250.000

Le crédit pour frais de séjour des membres étrangers faisant partie de commissions, jurys, est transféré à l'art. 5/1.

4. — Missions à l'étranger y compris les frais de transport et les primes d'assurances des délégués du Département se rendant à l'étranger.

Crédit demandé pour 1949	fr. 750.000
Crédit alloué pour 1948	200.000

5. — Autres dépenses de transport.

Crédit demandé pour 1949	fr. 36.000
Crédit alloué pour 1948	—

Crédit nouveau. Auparavant cette dépense était comprise dans les crédits prévus pour les dépenses de matériel.

Détails :

Cartes de tramways	fr. 16.000
Frais de taxis	20.000

Art. 11. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 50.000
Crédit alloué pour 1948	—

Crédit nouveau. Le libellé précise suffisamment la nature de la dépense.

Deze vermeerdering spruit voort uit de toekenning van een abonnement op de spoorwegnetten aan de twee opvoedkundige adviseurs van het Departement en uit de verhoging van de prijs der abonnementen.

2. — Uitgaven voor de autorijtuigen van de Staat die ter beschikking gesteld werden van de diensten van het Departement. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, motorfiets of fiets in dienststopdracht.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 1.095.000
Krediet verleend voor 1948	1.095.000

a) Uitgaven voor de autorijtuigen van de Staat die ter beschikking gesteld werden van de Minister en van het Kabinet fr. 250.000

b) Uitgaven voor de autorijtuigen van de Staat die door diensten van het Departement worden gebruikt 675.000

c) Kilometervergoeding 170.000

3. — Reis- en verblijfkosten :

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 900.000
Krediet verleend voor 1948	1.250.000

Het krediet voor verblijfkosten verleend aan de leden die niet tot de administratie behoren en die deel uitmaken van commissies, jury's of examencommissies, enz., werd overgeschreven naar artikel 5/1.

4. — Opdrachten naar het buitenland met inbegrip van de vervoerkosten en de verzekeringspremiën voor de afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeben.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 750.000
Krediet verleend voor 1948	200.000

5. — Andere vervoerkosten.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 36.000
Krediet verleend voor 1948	—

Nieuw krediet. Deze uitgave was vroeger begrepen in de kredieten voorzien voor de uitgaven voor materieel.

Détails : tramkaarten	fr. 16.000
uitgaven voor taxis	20.000

Art. 11. — *Uitgaven voor vakkundige vorming.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 50.000
Krediet verleend voor 1948	—

Nieuw krediet. De tekst verduidelijkt op voldoende wijze de aard van de uitgave.

Art. 12. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du Département.*

1. — Dettes envers des membres du personnel résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, de transactions, etc. y compris celles relatives aux accidents de travail.

Crédit demandé pour 1949 fr.	360.000
Crédit alloué pour 1948	—

Crédit nouveau. Le libellé précise suffisamment la nature de la dépense.

Art. 13. — *Dépenses diverses d'administration.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	250.000
Crédit alloué pour 1948	350.000

Le crédit inscrit pour 1949 est jugé suffisant.

- a) Menus frais inhérents à l'accomplissement de certaines missions fr. 100.000
- b) Dépenses imprévues 150.000

B. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES.

Crédit demandé pour 1949 fr.	3.850.000
Crédit alloué pour 1948	7.106.200
Dépenses probables pour 1947	—

Art. 14. — *Travaux et fournitures de premier équipement.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	3.050.000
Crédit alloué pour 1948	4.250.000

1. — Services permanents.

- a) Administration centrale fr. 400.000
- Extension des services; équipement des bureaux en mobilier.
- b) Bibliothèque centrale fr. 50.000
- Premiers frais d'équipement d'une salle de lecture pour le service de documentation.
- c) Cinéma éducatif fr. 100.000
- Équipement complémentaire des locaux cédés par l'INBEL. L'activité du service ira rapidement croissant.
- d) Service national de la Jeunesse . . . fr. 1.500.000
- Achat de matériel relatif au camping, afin de favoriser et d'encourager la pratique du camping.
- e) Centres psycho-médico-sociaux . . . fr. 1.000.000
- Premier équipement de 4 nouveaux centres : mobilier, outillage, bibliothèque et documentation.

Art. 19/1 (de 1948). — *Archives centrales, iconographes, etc. : achat d'appareils de précision, etc.*

Pour mémoire. — Crédit transféré à la Section des Beaux-Arts.

Art. 19/4 (de 1948). — *Publications de « l'Aide à qui veut s'instruire ».*

Pour mémoire. — Ce crédit disparaît.

Art. 12. — *Geschillen die voortvloeiën uit de administratieve bevoegdigheid van het Departement.*

1. — Schulden aan de leden van het personeel die voortvloeiën uit wettelijke of reglementaire beschikkingen, vonnissen, transacties, enz., met inbegrip van die betreffende de werkongevallen.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	360.000
Krediet verleend voor 1948	—

Nieuw krediet. De tekst verduideijkt op voldoende wijze de aard van de uitgave.

Art. 13. — *Allerhande bestuursuitgaven.*

Krediet verleend voor 1948	350.000
Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	250.000

Het krediet uitgetrokken voor 1949 wordt toereikend geacht.

- a) Geringe uitgaven verbonden aan de vervulling van sommige opdrachten fr. 100.000
- b) Onvoorziene uitgaven 150.000

B. — UITZONDERINGSUITGAVEN.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	3.850.000
Krediet verleend voor 1948	7.106.200
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—

Art. 14. — *Werken en leveringen voor eerste uitrusting.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	3.050.000
Krediet verleend voor 1948	4.250.000

1. — Vaste diensten.

- a) Hoofdbestuur fr. 400.000
- Uitbreiding van de diensten : uitrusting van bureau's met meubilair.
- b) Centrale Bibliotheek fr. 50.000
- Uitgaven voor eerste uitrusting van een leeszaal voor de Documentatiedienst.
- c) Opvoedingsfilms fr. 100.000
- Bijkomende uitrusting van de lokalen afgestaan door INBEL. De werkzaamheden van de dienst zullen zeer snel toenemen.
- d) Nationale Dienst voor de Jeugd . . . fr. 1.500.000
- Aankoop van kampeermaterieel ten einde het kamperen te bevorderen en aan te moedigen.
- e) Psycho-medico-sociale centra fr. 1.000.000
- Eerste uitrusting van 4 nieuwe centra : meubilair, werktuigen, bibliotheek en documentatie.

Art. 19/1 (van 1948). — *Centraal Iconographisch Archief, enz. : aankoop van nauwkeurighedsapparaten.*

Pro memorie. — Krediet overgeschreven op de Sectie van Schone Kunsten.

Art. 19/4 (van 1948). — *Publicatie van de « Leidraad voor wie leren wil ».*

Pro memorie. — Dit krediet valt weg.

Art. 19/5 de 1948). — *Congrès international pour la révision de la Convention de Berne sur le droit d'auteur.*

Pour mémoire. — Ce crédit disparaît.

Art. 15. — *Autres dépenses de caractère exceptionnel.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	800.000
Crédit alloué pour 1948	906.200

1. — Déménagement et aménagement résultant du regroupement des services du Département, 800.000 francs.

Transfert au Résidence Palace dans les locaux occupés actuellement par l'I.A.R.A. de divers services du Département répartis dans 3 immeubles.

CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.

Crédit demandé pour 1949 fr.	27.800.000
Crédit alloué pour 1948	26.450.000
Dépenses probables pour 1947	11.500.000

Art. 17. — *Autres subventions légales.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	12.000.000
Crédit alloué pour 1948	12.000.000

1. — Fonds communaux et fonds d'arrondissement des Mieux-Doués (Loi du 15 octobre 1921, du 25 juin 1927 et du 12 mai 1948) fr. 5.000.000

Même crédit que pour l'exercice 1948.

2. — Contribution annuelle de la Belgique à l'UNESCO (Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture), fr. 7.000.000

Même crédit qu'en 1948.

Art. 19. — *Subventions facultatives.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	15.800.000
Crédit alloué pour 1948	14.450.000

1. — Subventions en espèce ou en nature aux Offices d'orientation professionnelle reconnus par l'Etat (y compris éventuellement la subvention complémentaire compensant les subsides alloués antérieurement par les pouvoirs subordonnés) : 3.300.000 francs.

Augmentation de 1.100.000 francs.

Examen de 35.000 élèves à 60 fr.	2.100.000
Examen de 80.000 élèves à 15 fr.	1.200.000

Art. 19/5 (van 1948). — *Internationaal Congres voor de herziening van de Conventie van Bern inzake auteursrecht.*

Pro memorie. — Dit krediet valt weg.

Art. 15. — *Andere uitgaven van exceptionele aard.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	800.000
Krediet verleend voor 1948	906.200

1. — Verhuizing en aanpassing voortvloeiende uit de hergroepering van de diensten van het Departement fr. 800.000

Overbrengen naar Residence Palace, in de thans door de I.A.R.A. bezette lokalen, van verschillende diensten van het Departement die in drie gebouwen zijn ondergebracht.

HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	27.800.000
Krediet verleend voor 1948	26.450.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	11.500.000

Art. 17. — *Andere wettelijke subsidies.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	12.000.000
Krediet verleend voor 1948	12.000.000

1. — Gemeentelijke fondsen en arrondissementsfondsen der meest-begaafden (wet van 15 October 1921, van 25 Juni 1927 en van 12 Mei 1948). fr. 5.000.000

Zelfde krediet als in 1948.

2. — Jaarlijkse bijdrage van België aan de UNESCO (Organisatie der Verenigde Naties voor Opvoeding, Wetenschappen en Cultuur). fr. 7.000.000

Zelfde krediet als in 1948.

Art. 19. — *Facultatieve toelagen.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	15.800.000
Krediet verleend voor 1948	14.450.000

1. — Toelagen in speciën of in natura aan de door de Staat erkende diensten voor voorlichting bij beroepskeuze (met inbegrip eventueel van de bijkomende toelage tot vergelding van de subsidies die vroeger door de ondergeschikte machten verleend werden). . fr. 3.300.000

Vermeerdering van 1.100.000 frank.

Onderzoek van 35.000 leerlingen à 60 fr.	2.100.000
Onderzoek van 80.000 leerlingen à 15 fr.	1.200.000

2. — Relations culturelles avec les pays qui ont conclu un accord culturel avec la Belgique : 4.500.000 francs.

Subsides aux fonds créés pour les relations culturelles avec la France, les Pays-Bas, la Grande-Bretagne et la Tchécoslovaquie, et, dans un délai rapproché, avec le Grand-Duché de Luxembourg, l'Italie et la Norvège.

3. — Relations culturelles avec les pays qui ne sont pas liés à la Belgique par un accord culturel : 2.000.000 de francs.

Echange de professeurs d'université, de l'Enseignement moyen, normal, primaire, artistique ou technique; échanges de membres d'institutions savantes, création de bourses d'études pour permettre à des étudiants étrangers de poursuivre leurs études dans notre pays et vice-versa; création de cours de vacances sur le plan universitaire, moyen, normal, artistique et technique; visites réciproques de délégations savantes et scolaires; subventions à la jeunesse belge à l'étranger et aux « Voyages scolaires belgo-luxembourgeois »; subventions à des écoles ou centres de rayonnement culturel ou artistique belges à l'étranger dans le cadre des relations extérieures; subventions à des réunions internationales à caractère culturel ou artistique qui ont lieu en Belgique; semaines d'art.

4. — Subventions en espèces ou en nature, soit aux écoles de moniteurs de jeunesse, aux services, clubs et mouvements de jeunesse, soit pour l'organisation de ces activités : 6.000.000 fr.

Même crédit qu'en 1948.

Art. 14/ (de 1948). — *Fonds d'avances.*

Pour mémoire. — Crédit incorporé dans le cadre de l'article 6.

Art. 14/6 (de 1948). — *Cinéma éducatif; service de distribution des films.*

Pour mémoire. — Ce crédit disparaît.

CHAPITRE IV.

AUTRES DEPENSES.

Crédit demandé pour 1949	fr. 12.850.000
Crédit alloué pour 1948	12.285.000
Dépenses probables pour 1947	2.476.300

2. — Culturele betrekkingen met de landen die een cultureel akkoord met België hebben afgesloten. fr. 4.500.000

Subsidies aan de fondsen voor de culturele betrekkingen met Frankrijk, Nederland, Groot-Brittannië en Tsjechoslowakije en eerlang met het Groot-Hertogdom Luxemburg. Italië en Noorwegen.

3. — Culturele betrekkingen met de landen die met België geen cultureel akkoord hebben afgesloten. fr. 2.000.000

Uitwisseling van universiteitsprofessoren, van leraars bij het middelbaar, normaal- en lager, kunst of technisch onderwijs; uitwisseling van leden van geleerde instellingen of genootschappen; oprichting van studiebeurzen om buitenlandse studenten in de gelegenheid te stellen hun studiën in ons land te voltrekken en vice-versa; oprichting van vacatiecursussen op het plan van het universitair, middelbaar, normaal, artistiek en technisch onderwijs; wederkerige bezoeken van geleerden en schoolafvaardigingen; toelagen aan de Belgische Jeugd in het Buitenland en aan de « Belgisch-Luxemburgse Schoolreizen »; toelagen aan Belgische scholen of centra in het buitenland, voor de verspreiding van de cultuur of de kunst in het kader van de buitenlandse betrekkingen; toelagen aan internationale vergaderingen met cultureel of artistiek karakter, die in België plaats hebben; kunstweken.

4. — Toelagen in speciën of in natura, hetzij aan de scholen voor jeugdleiders, aan de diensten en clubs voor de jeugd en aan de jeugdbewegingen, hetzij voor de inrichting dezer activiteiten. fr. 6.000.000

Zelfde krediet als in 1948.

Art. 14/1 (van 1948). — *Voorschottenfondsen.*

Pro memorie. — Krediet opgenomen in het kader van artikel 6.

Art. 14/6 (van 1948). — *Onderwijsfilm : distributiedienst der films.*

Pro memorie. — Dit krediet valt weg.

HOOFDSTUK IV.

ANDERE UITGAVEN.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 12.850.000
Krediet verleend voor 1948	12.285.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	2.476.300

Art. 22. — *Dépenses courantes.*

1. — Service du cinéma éducatif : 5.800.000 francs.	
Achat d'appareils de tout genre . . . fr.	2.500.000
Achat de réduction de films, sonorisation et réalisation de films de tout genre	3.200.000
Location de salles et de films et dépenses diverses	50.000
Frais divers des expositions nationales et internationales	50.000
	5.800.000

2. — Service national de la Jeunesse : organisation de journées ou semaines d'études nationales ou internationales, celles-ci sur la base de la réciprocité : 750.000 francs.

Même crédit qu'en 1948.

3. — Voyages et colonies scolaires : organisation de voyages et colonies scolaires à l'intention des élèves et professeurs des divers degrés d'enseignement; hébergement d'étrangers dans le cadre des accords culturels; manifestations éducatives de caractère national ou international : 3.000.000 francs.

Même crédit qu'en 1948.

4. — Expositions temporaires à but pédagogique organisées par l'Administration centrale : francs 200.000.

L'expérience de deux expositions temporaires organisées en 1948 a permis de se rendre compte de l'utilité de ce genre d'activité, qui sera non seulement renouvelée, mais étendue en 1949 à divers centres du pays.

5. — Relations extérieures : 3.100.000 francs.

a) Frais d'achat et de publication d'ouvrages de propagande culturelle fr. 200.000

Même crédit qu'en 1948.

b) Frais de voyage à l'étranger de savants, d'artistes, d'hommes de lettres, etc., dans le cadre des relations extérieures fr. 900.000

c) Frais d'organisation de manifestations culturelles et artistiques fr. 2.000.000

Art. 17/8 (de 1948). — *Archives centrales iconographiques, etc.; droit d'auteur.*

Pour mémoire. — Ce crédit est transféré à la Section des Beaux-Arts.

Art. 22. — *Lopende uitgaven.*

1. — Dienst voor opvoedingsfilms fr.	5.800.000
Aankoop van allerhande apparaten . . fr.	2.500.000
Aankoop van filmreducties, sonorisation en vervaardigen van allerhande films	3.200.000
Huren van zalen en films, alsmede diverse uitgaven	50.000
Allerhande kosten voor nationale en internationale tentoonstellingen	50.000
	5.800.000

2. — Nationale Dienst voor de Jeugd : inrichting van nationale of internationale studiedagen en studieweken op voet van wederkerigheid. fr. 750.000

Zelfde krediet als voor 1948.

3. — Schoolreizen en schoolkoloniën : inrichting van schoolreizen en schoolkoloniën voor de leerlingen en leraars van de verschillende onderwijsgraden; logies voor vreemdelingen in het kader van de culturele akkoorden; opvoedende manifestaties met nationaal en internationaal karakter. fr. 3.000.000

Zelfde krediet als in 1948.

4. — Tijdelijke tentoonstellingen met paedagogische doeleinden ingericht door het Centraal Beestuur. fr. 200.000

Door de inrichting, bij wijze van experiment, in 1948 van twee tijdelijke tentoonstellingen, heeft men zich rekenschap kunnen geven van het nut van dergelijke activiteit die niet alleen zal herhaald worden, doch in 1949 tot verschillende centra van het land zal worden uitgebreid.

5. — Buitenlandse betrekkingen. . fr. 3.100.000

a) Kosten voor de aankoop en de publicatie van werken voor culturele propaganda. fr. 200.000

Zelfde krediet als in 1948.

b) Kosten voor reizen naar het buitenland van geleerden, kunstenaars, letterkundigen, enz., in het kader van de buitenlandse betrekkingen. fr. 900.000

c) Kosten voor de inrichting van culturele en artistieke manifestaties. fr. 2.000.000

Art. 17/8 van 1948. — *Centraal Iconografisch Archief, enz. Auteursrecht.*

Pro memorie. — Deze dienst is overgebracht naar de Sectie van Schone Kunsten.

TITRE II.

Dépenses résultant de la guerre.

Crédit demandé pour 1949 . . .	fr. 4.520.000
Crédit alloué pour 1948 . . .	4.085.000
Dépenses probables pour 1947 . . .	6.030.000

CHAPITRE I.

DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

ART. 315. — *Autres dépenses de caractère exceptionnel.*

Enseignement primaire. — Inspection scolaire : achat de 15 machines à écrire. Cet article qui a figuré au budget de 1948 avec un crédit de 150.000 fr. disparaît.

315-1. — Archives du Royaume. — Travaux de rayonnage et achat d'un appareil.

Crédit demandé pour 1949 . . .	fr. 1.500.000
Crédit alloué pour 1948 . . .	300.000
Dépenses probables pour 1947 . . .	200.000

Travaux de rayonnage dans le dépôt de Mons dont le reconstruction est en cours fr. 1.200.000

Achat d'un appareil à restaurer les documents abîmés par la guerre . . . 300.000

Fr. 1.500.000

A noter que le crédit correspondant de 1948 a figuré au budget extraordinaire pour cet exercice.

315-2. — Enseignement primaire. — Remboursement des frais de déménagement de membres de l'inspection scolaire ou du personnel enseignant qui ont dû évacuer les cantons de l'Est ou les régions côtières.

Crédit demandé pour 1949 . . .	fr. 20.000
Crédit alloué pour 1948 . . .	35.000
Dépenses probables pour 1947 . . .	80.000

Des dépenses de l'espèce restent à liquider pour un montant de 20.000 francs.

CHAPITRE IV.

AUTRES DÉPENSES,

ART. 323.

Littéra 1 de 1948. — Administration centrale. — Commission interdépartementale pour la conservation des cloches de Belgique, etc. Pour mémoire.

La Commission ayant terminé ses travaux, ce crédit disparaît.

TITEL II.

Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog.

Krediet aangevraagd voor 1949 . . .	fr. 4.520.000
Krediet verleend voor 1948 . . .	4.085.000
Vermoedelijke van 1947 . . .	6.030.000

HOOFDSTUK I.

UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.

ART. 315. — *Andere uitgaven van exceptionele aard.*

Lager Onderwijs. — Schooltoezicht : aankoop van 15 schrijfmachines. Dit artikel dat op de begroting voor 1948 voor een krediet van 150.000 fr. voorkwam, valt weg.

315-1. — Rijksarchief. — Rekkenwerk en aankoop van een toestel.

Krediet aangevraagd voor 1949 . . .	fr. 1.500.000
Krediet verleend voor 1948 . . .	300.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947 . . .	200.000

Rekkenwerk in het depot te Bergen waarvan de heropbouw aan de gang is . . . Fr. 1.200.000

Aankoop van een toestel om wegens de oorlog beschadigde documenten te restaureren . . . 300.000

Fr. 1.500.000

Er valt op te merken dat het overeenstemmend krediet van 1948 op de buitengewone begroting over dat dienstjaar voorkwam.

315-2. — Lager onderwijs. — Terugbetaling van de verhuiskosten der leden van de schoolinspectie of van het onderwijzend personeel die de oostelijke kantons of de kuststreken hebben moeten verlaten.

Krediet aangevraagd voor 1949 . . .	fr. 20.000
Krediet verleend voor 1948 . . .	35.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947 . . .	80.000

Uitgaven van dezelfde aard tot een bedrag van 20.000 frank blijven nog te betalen.

HOOFDSTUK IV.

ANDERE UITGAVEN.

ART. 323.

Littera 1 van 1948. — Hoofdbestuur. — Interdepartementale commissie voor het behoud der klokken van België, enz. Pro memorie.

Daar de Commissie haar werkzaamheden beëindigd heeft, valt dit krediet weg.

Art. 323-1. — Service de la protection du patrimoine culturel : dépenses de toute nature. (Les avances de fonds faites aux comptables, supportent les dépenses de toute nature, quel qu'en soit le montant.)

Crédit demandé pour 1949 . . . fr.	500.000
Crédit alloué pour 1948	750.000
Dépenses probables pour 1947	750.000

Art. 323-2. — Achat de matériel appartenant à l'armée américaine, en vue du rééquipement des établissements d'enseignement supérieur de l'Etat et des établissements d'enseignement supérieur subventionnés en vertu de la loi du 23 juin 1930.

Crédit demandé pour 1949 . . . fr.	2.500.000
Crédit alloué pour 1948	5.000.000
Dépenses probables pour 1947	5.000.000

Le crédit de 1948 a figuré au budget extraordinaire pour cet exercice.

Art. 323-1. — Dienst voor de bescherming van het cultureel patrimonium : allerhande uitgaven. (In de uitgaven van alle aard, om het even hoeveel ze bedragen, wordt voorzien door middel van de aan de rekenplichtigen toegestane voorschotten.)

Krediet aangevraagd voor 1949 . . fr.	500.000
Krediet verleend voor 1948	750.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947 . . .	750.000

Art. 323-2. — Aankoop van materieel, dat aan het Amerikaans leger toebehoorde met het oog op de wederuitrusting van de Rijksinrichtingen voor Hoger onderwijs en van de inrichtingen voor Lager onderwijs die toelagen ontvangen ingevolge de wet van 23 Juni 1930.

Krediet aangevraagd voor 1949 . . fr.	2.500.000
Krediet verleend voor 1948	5.000.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947 . . .	5.000.000

Het krediet voor 1948 kwam op de buitengewone begroting over dat dienstjaar voor.

ANNEXE I.

TABLEAU DE DÉCOMPOSITION DES DÉPENSES DE PERSONNEL.

BIJLAGE I.

UITEENZETTINGSTABEL VOOR DE UITGAVEN VOOR PERSONEEL.

ANNEXE
BIJLAGE I.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Articles du budget. <i>Artikelen der begroting.</i>	Administration centrale. — <i>Hoofdbestuur.</i>			Contrôle de l'application des lois d'ordre linguistique — <i>Controle over de toepassing der taalwetten.</i>		
	DESIGNATION. — AANDUIDING.					
	Cadre. <i>Kader.</i>	Effectif. <i>Effectief.</i>	Evaluation. — <i>Raming.</i>	Cadre. <i>Kader.</i>	Effectif. <i>Effectief.</i>	Evaluation. — <i>Raming.</i>
A. — Services permanents. A. — <i>Vaste diensten.</i>						
3-1 Agents définitifs. — <i>Vast aangestelde personeelsleden :</i>						
Groupe X. — <i>Groep X</i>	9	11	2,687,000	—	—	—
Groupe IX. — <i>Groep IX</i>	1	—	—	—	—	—
Groupe VIII. — <i>Groep VIII</i>	12	11	1,899,000	2	2	405,000
Groupe VII. — <i>Groep VII</i>	4	2	257,000	—	—	—
Groupe VI. — <i>Groep VI</i>	32	35	3,115,000	—	—	—
Groupe V. — <i>Groep V</i>	27	19	2,121,000	2	2	320,000
Groupe IV. — <i>Groep IV</i>	44	47	3,947,000	—	—	—
Groupe III. — <i>Groep III</i>	148	63	5,422,000	—	—	—
Groupe II. — <i>Groep II</i>	141	56	3,630,000	—	—	—
Groupe I. — <i>Groep I</i>	83	33	1,703,000	—	—	—
Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. — <i>Meesters-, vak- en dienstpersoneel</i>	34	2	59,000	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	535	279	24,840,000	4	4	725,000
Création de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.</i>	—	—	500,000	—	—	—
Nominations et promotions dans les limites du cadre. — <i>Benoemingen en bevorderingen binnen de grenzen van het kader</i>	—	—	3,500,000	—	—	—
Augmentations périodiques au 1 ^{er} janvier et au 1 ^{er} juillet 1949. — <i>Periodieke verhogingen op 1 Januari en op 1 Juli 1949</i>	—	—	1,100,000	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	—	—	29,940,000	—	—	—
Allocation de foyer. — <i>Haardvergoeding</i>	—	—	1,617,000	—	—	—
Allocation de résidence. — <i>Standplaatsvergoeding</i>	—	—	440,000	—	—	—
Indemnité d'ajustement. — <i>Aanpassingsvergoeding.</i>	—	—	600,000	—	—	—
Allocation de naissance. — <i>Geboortevergoeding</i>	—	—	100,000	—	—	—
Allocation familiale. — <i>Kindervergoeding</i>	—	—	1,150,000	—	—	—
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis kosten</i>	—	—	100,000	—	—	—
Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires (du chef du remboursement de la valeur de rachat des versements personnels). — <i>Indebetneming door de Staat van het verlies ondergaan door stagedoende personeelsleden (wegens de terugbetaling van de inkoopwaarde van de persoonlijke stortingen)</i>	—	—	50,000	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	—	—	33.997.000	—	—	725,000
Crédit alloué pour 1948. — <i>Krediet verleend voor 1948</i>	—	—	32,136,000	—	—	660,000
Dépenses probables pour 1947. — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor 1947</i>	—	—	25,500,000	—	—	500,000

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.

Centres psycho-médico-sociaux. — Psycho-medico-sociale centra.			Service national de la Jeunesse. - Maison nationale de Jeunesse. — Nationale dienst voor de Jeugd. Nationale Jeugdleuizen.			Total par groupe. — Totaal per groep.		
Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.
—	—	—	—	—	—	—	—	2,687,000
—	—	—	—	—	—	—	—	2,304,000
—	—	—	—	—	—	—	—	257,000
—	—	—	—	—	—	—	—	3,115,000
—	11	1,080,000	—	—	—	—	—	3,521,000
—	24	1,015,000	—	—	—	—	—	3,947,000
—	2	60,000	—	—	—	—	—	6,437,000
—	—	—	—	—	—	—	—	3,630,000
—	—	—	—	—	—	—	—	1,763,000
—	—	—	—	—	—	—	—	59,000
—	37	2,155,000	—	—	—	—	—	27,720,000
—	—	—	—	—	—	—	—	500,000
—	—	—	—	—	—	—	—	3,500,000
—	—	—	—	—	—	—	—	1,100,000
—	—	2,155,000	—	—	—	—	—	32,820,000
—	—	100,000	—	—	—	—	—	1,717,000
—	—	70,000	—	—	—	—	—	510,000
—	—	40,000	—	—	—	—	—	640,000
—	—	5,000	—	—	—	—	—	105,000
—	—	55,000	—	—	—	—	—	1,205,000
—	—	15,000	—	—	—	—	—	115,000
—	—	10,000	—	—	—	—	—	60,000
—	—	2,450,000	—	—	—	—	—	37,172,000
—	—	2,135,000	—	—	—	—	—	34,931,000
—	—	2,000,000	—	—	—	—	—	28,000,000

ANNEXE I (suite).
BIJLAGE I (vervolg).

Articles du budget. — Artikelen der begroting.	DESIGNATION. — AANDUIDING.	Administration centrale. — Hoofdbestuur.			Contrôle de l'application des lois d'ordre linguistiques. — Controle over de toepassing der taalwetten.		
		Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.
3-2	Agents temporaires. — <i>Tijdelijk personeel</i> :						
	Groupe X. — <i>Groep X</i>	—	—	—	—	—	—
	Groupe IX. — <i>Groep IX</i>	—	—	—	—	—	—
	Groupe VIII. — <i>Groep VIII</i>	—	—	—	—	—	—
	Groupe VII. — <i>Groep VII</i>	1	1	122,000	—	—	—
	Groupe VI. — <i>Groep VI</i>	1	—	—	—	—	—
	Groupe V. — <i>Groep V</i>	11	18	1,700,000	—	—	—
	Groupe IV. — <i>Groep IV</i>	2	—	—	—	—	—
	Groupe III. — <i>Groep III</i>	78	137	7,324,000	—	—	—
	Groupe II. — <i>Groep II</i>	48	108	5,083,000	—	—	—
	Groupe I. — <i>Groep I</i>	14	39	1,525,000	—	—	—
	Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. — <i>Meesters, vak- en dienstpersoneel</i>	—	34	1,173,000	—	—	—
	Totaux. — <i>Totalen</i>	155	337	16,927,000	—	—	—
	Création de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.</i>	—	—	—	—	—	—
	Nominations et promotions dans les limites du cadre. — <i>Benoeemingen en bevorderingen binnen de grenzen van het kader</i>	—	—	500,000	—	—	—
	Augmentations périodiques au 1 ^{er} janvier et au 1 ^{er} juillet 1949. — <i>Periodieke verhogingen op 1 Januari en op 1 Juli 1949</i>	—	—	527,000	—	—	—
	Totaux. — <i>Totalen</i>	—	—	17,954,000	—	—	—
	Allocation de foyer. — <i>Haardvergoeding</i>	—	—	987,000	—	—	—
	Allocation de résidence. — <i>Standplaatsvergoeding</i>	—	—	897,000	—	—	—
	Allocation d'ajustement. — <i>Aanpassingsvergoeding</i>	—	—	1,786,000	—	—	—
	Allocation de naissance. — <i>Geboortevergoeding</i>	—	—	77,000	—	—	—
	Allocation familiale. — <i>Kindervergoeding</i>	—	—	423,000	—	—	—
	Cotisations patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	—	—	1,500,000	—	—	—
	Totaux. — <i>Totalen</i>	—	—	23,624,000	—	—	—
	Crédit alloué pour 1948. — <i>Krediet verleend voor 1948</i>	—	—	16,741,000	—	—	—
	Dépenses probables pour 1947. — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor 1947</i>	—	—	15,000,000	—	—	—
3-3	Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking gestelde personeelsleden</i> :						
	Groupe X. — <i>Groep X</i>	—	1	125,000	—	—	—
	Groupe IX. — <i>Groep IX</i>	—	—	—	—	—	—
	Groupe VIII. — <i>Groep VIII</i>	—	—	—	—	—	—
	Groupe VII. — <i>Groep VII</i>	—	—	—	—	—	—
	Groupe VI. — <i>Groep VI</i>	—	4	421,000	—	—	—
	Groupe V. — <i>Groep V</i>	—	1	62,000	—	—	—
	Groupe IV. — <i>Groep IV</i>	—	1	29,000	—	—	—
	Groupe III. — <i>Groep III</i>	—	2	44,000	—	—	—
	Groupe II. — <i>Groep II</i>	—	3	51,000	—	—	—
	Groupe I. — <i>Groep I</i>	—	—	—	—	—	—
	Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. — <i>Meesters, vak- en dienstpersoneel</i>	—	1	5,000	—	—	—
	Totaux. — <i>Totalen</i>	—	13	737,000	—	—	—
	Crédit alloué pour 1948. — <i>Krediet verleend voor 1948</i>	—	—	600,000	—	—	—
	Dépenses probables pour 1947. — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor 1947</i>	—	—	400,000	—	—	—

ANNEXE
BIJLAGE II.Récapitulation des crédits budgétaires donnant la subdivision des allocations
suivant la spécialité administrative.Samenvatting van de begrotingskredieten met vermelding van de administratieve
onderverdeling.

SECTION I. — MINISTÈRE PROPREMENT DIT.

SECTIE I. — EIGENLIJK MINISTERIE.

Articles et littéras	Crédits globaux	Hôtel ministériel	Adm. centr. et Cabinet du Ministre	Centres psycho- médico- sociaux	Cinéma éducatif	Service national de la Jeunesse	Bibliothèque centrale	Totaux
—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Artikelen en littera's</i>	<i>Globale kredieten</i>	<i>Ministerieel Hotel</i>	<i>Hoofdbestuur en Kabinet van de Minist.</i>	<i>Psycho- Medico- Sociale- Centra</i>	<i>Opvoedings- films</i>	<i>Nationale dienst voor de jeugd</i>	<i>Centrale Bibliotheek</i>	<i>Totalen</i>
		a	b	c	d	e	f	
1	425.000	—	—	—	—	—	—	425.000
2	650.000	—	—	—	—	—	—	650.000
3/1	37.172.000	—	—	—	—	—	—	37.172.000
3/2	23.954.000	—	—	—	—	—	—	23.954.000
3/3	737.000	—	—	—	—	—	—	737.000
5/1	2.820.000	—	—	—	—	—	—	2.820.000
5/2	900.000	—	—	—	—	—	—	900.000
5/3	890.000	—	—	—	—	—	—	890.000
5/4	5.000	—	—	—	—	—	—	5.000
6/1	1.538.000	—	—	—	—	—	—	1.538.000
6/2	2.000.000	—	—	—	—	—	—	2.000.000
6/3	500.000	—	—	—	—	—	—	500.000
7/1	1.942.000	—	—	—	—	—	—	1.942.000
7/2	—	150.000	1.760.000	200.000	180.000	250.000	—	2.540.000
7/3	—	—	1.120.000	160.000	20.000	—	—	1.300.000
8/1	—	115.000	1.035.000	110.000	60.000	—	400.000	1.720.000
10/1	834.000	—	—	—	—	—	—	834.000
10/2	1.095.000	—	—	—	—	—	—	1.095.000
10/3	900.000	—	—	—	—	—	—	900.000
10/4	750.000	—	—	—	—	—	—	750.000
10/5	36.000	—	—	—	—	—	—	36.000
11	50.000	—	—	—	—	—	—	50.000
12	360.000	—	—	—	—	—	—	360.000

Section 2. — Enseignement primaire.

La Section de l'Enseignement primaire pour l'exercice 1949 s'élève à 2.330.548.700 fr., présentant une diminution de 45.667.300 fr. par rapport à 1948 et une augmentation de 36.048.700 fr. comparativement au chiffre des dépenses probables du même secteur pour 1947.

Le montant de 2.330.548.700 fr. se décompose comme suit :

Chapitre I. — Dépenses d'administration générale	fr. 2.319.503.700
Chapitre II. — Subventions	6.435.000
Chapitre IV. — Autres dépenses	4.610.000
Total	fr. 2.330.548.700

En 1949, le brevet de promotion sera délivré pour la première fois à la suite d'un examen, qui sera organisé dans tous les ressorts.

La semaine pédagogique avait lieu jusqu'ici uniquement à Bruxelles. Elle sera organisée, en 1949, à Bruxelles (partie wallonne et partie flamande), à Gand (partie flamande) et à Liège (partie wallonne).

En liaison avec l'activité de la commission consultative universitaire de pédagogie, des enquêtes pédagogiques seront organisées dans les écoles du pays.

Dans un but de clarté et de précision, chaque établissement ou service a été doté d'un indice littéral invariable, quel que soit l'article du budget où il figure.

Si pour une raison quelconque, l'un de ces établissements ou services n'est pas repris dans le corps d'un article, chacun des organismes n'en conserve pas moins l'indice qui lui a été attribué dans la numérotation générale.

Celle-ci a été établie comme suit :

- a) Inspection de l'Enseignement primaire.
- b) Pensionnats de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe.
- c) Traitements des instituteurs.
- d) Instituteurs intérimaires.
- e) Part de l'Etat dans les frais de l'enseignement religieux
- f) Traitements de disponibilité des instituteurs.
- g) Jurys et commissions.

CHAPITRE I.*Dépenses d'administration générale.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 2.319.503.700
Crédit alloué pour 1948	2.368.476.000
Dépenses probables pour 1947	2.290.000.000

A. — Dépenses courantes.

Crédit demandé pour 1949	fr. 2.317.343.700
Crédit alloué pour 1948	2.366.476.000
Dépenses probables pour 1947	2.280.000.000

Sectie 2. — Lager Onderwijs.

De Sectie van het Lager Onderwijs voor het dienstjaar 1949 beloopt 2.330.548.700 frank, wat wijst op een vermindering van 45.667.300 frank ten opzichte van 1948 en een vermeerdering met 36.048.700 frank wanneer men ze vergelijkt met het bedrag der vermoedelijke uitgaven van dezelfde aard in 1947.

Het bedrag van 2.330.548.700 frank dient verdeeld te worden als volgt :

Hoofdstuk I. — Uitgaven voor algemeen bestuur	fr. 2.319.503.700
Hoofdstuk II. — Toelagen	6.435.000
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven	4.610.000
Totaal	fr. 2.330.548.700

In 1949 zal voor de eerste maal het bevorderingsbrevet worden uitgereikt naar aanleiding van een examen dat in alle schoolgebieden zal worden ingericht.

De paedagogische week heeft tot nog toe alleen plaats gehad te Brussel. In 1949 zal ze worden gehouden te Brussel (Waals gedeelte en Vlaams gedeelte), te Gent (Vlaams gedeelte) en te Luik (Waals gedeelte).

In verband met de werkzaamheden van de universitaire commissie van advies inzake paedagogie zullen paedagogische enquêtes worden ingericht in de scholen van het land.

Duidelijkheidshalve werd voor elke instelling of dienst een onveranderlijk letterteken geplaatst, welk ook het artikel van de begroting zij waarin de instelling of dienst voorkomt.

Indien, om een of ander reden, één dezer instellingen of diensten niet in de tekst van een artikel herhaald wordt, blijft niettemin ieder organisme het kenteken behouden waarvan het bij de algemene nummering werd voorzien.

Deze laatste werd als volgt opgemaakt :

- a) Toezicht over het Lager Onderwijs.
- b) Rijkskostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben.
- c) Wedden der onderwijzers.
- d) Waarnemende onderwijzers.
- e) Aandeel van de Staat in de kosten van het godsdienst-onderwijs.
- f) Wachtgelden der onderwijzers.
- g) Jury's en commissies.

HOOFDSTUK I.*Uitgaven van algemeen bestuur.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 2.319.503.700
Krediet verleend voor 1948	2.368.476.000
Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1947	2.290.000.000

A. — Lopende uitgaven.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 2.317.343.700
Krediet verleend voor 1948	2.366.476.000
Vermoedelijke uitgave voor 1947	2.280.000.000

Les données relatives à l'établissement des crédits « traitements » apparaissent au tableau-annexe.

Art. 3. — *Rémunérations du personnel des services permanents.*

1. — Agents définitifs.

Crédit demandé pour 1949	fr. 35.449.000
Crédit alloué pour 1948	36.243.000
Dépenses probables pour 1947	34.100.000

a) Inspection de l'enseignement primaire 31.434.000
Rélevement général du barème de l'inspection. 6 places vacantes d'inspecteur cantonal seront pourvues d'un titulaire avant le 1^{er} janvier 1949.

b) Pensionnats de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe 4.015.000
Pour les deux nouveaux homes de l'Etat à Liège et à Gand, il n'a été prévu au budget de 1948 que le crédit afférent aux mois de septembre à décembre.

Revision des barèmes des traitements alloués aux directeurs, économes, instituteurs et surveillants.

d) (de 1948). Personnel enseignant des écoles complémentaires des cantons de l'Est (arrêté-loi du 19 septembre 1945). Ce crédit disparaît en 1949.

2. — Agents temporaires.

Crédit demandé pour 1949	fr. 2.015.000
Crédit alloué pour 1948	779.000
Dépenses probables pour 1947	800.000

b) Pensionnats de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe fr. 2.015.000
Voir justification article 3/1 b ci-dessus.

3. — Agents en disponibilité.

Crédit demandé pour 1949	fr. 150.000
Crédit alloué pour 1948	—
Dépenses probables pour 1947	30.000

b) Pensionnats de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe fr. 150.000
Voir tableau-annexe.

4. — Subsidés - traitements.

Crédit demandé pour 1949	fr. 2.269.301.700
Crédit alloué pour 1948	2.320.290.000
Dépenses probables pour 1947	2.240.000.000

c) Service annuel ordinaire de l'instruction primaire - traitements légaux du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes, communales, adoptées et adoptables, instituteur itinérant (y compris les frais de fonctionnement du compte de chèques postaux utilisé pour la liquidation des traitements) fr. 2.242.601.700

De gegevens in verband met de vaststelling van de kredieten aangaande de « wedden », komen in een tabel-bijlage vóór.

Art. 3. — *Bezoldiging van het personeel der vaste diensten.*

1. — Vastaangestelde personeelsleden.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 35.449.000
Krediet verleend voor 1948	36.243.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	34.100.000

a) Toezicht over het Lager Onderwijs fr. 31.434.000
Algemene verhoging van de weddeschaal der Inspectie. Zes openstaande betrekkingen van kantonnaal opziener zullen vóór 1 Januari 1949 voorzien worden van een titularis.

b) Rijkskostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben fr. 4.015.000

Voor de nieuwe Rijkstehuizen te Gent en te Luik werd in de begroting van 1948 slechts een krediet voorzien voor de maanden September tot December.

Herziening van de weddeschalen toegekend aan de bestuurders, huismeesters, onderwijzers en het personeel belast met de bewakingsdienst.

d) (van 1948). Onderwijzend personeel der scholen voor voortgezet onderwijs in de Oostkantons. (Besluitwet van 19 September 1945.) Dit krediet verdwijnt in 1949.

2. — Tijdelijk personeel.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 2.015.000
Krediet verleend voor 1948	779.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	800.000

b) Rijkskostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben fr. 2.015.000
Zie verantwoording onder artikel 3/1 b hierboven.

3. — Ter beschikking gesteld personeel.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 150.000
Krediet verleend voor 1948	—
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	30.000

b) Rijkskostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben fr. 150.000
Zie tabel-bijlage.

4. — Toelagen-wedden.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 2.269.301.700
Krediet verleend voor 1948	2.320.290.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	2.240.000.000

c) Gewone jaarlijkse dienst van het lager onderwijs : wettelijke wedden van het onderwijzend personeel der gemeentelijke aangenomen en aanneembare lagere scholen en bewaarscholen. Ambulant onderwijzer (met inbegrip van de werkingskosten van de postrekening gebruikt voor het uitbetalen der wedden) fr. 2.242.601.700

Le crédit de 2.242.601.700 francs sera réparti approximativement comme suit :

Enseignement communal primaire . . . fr.	984.601.700
Enseignement communal gardien . . .	121.000.000
Enseignement adopté primaire . . .	618.000.000
Enseignement adopté gardien . . .	129.000.000
Enseignement adoptable primaire . . .	328.000.000
Enseignement adoptable gardien . . .	62.000.000

Total . . fr. 2.242.601.700

d) Part de l'Etat dans les indemnités accordées aux instituteurs intérimaires, remplaçant des membres du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes communales, adoptées ou adoptables, en congé pour cause de maladie.

Crédit jugé nécessaire pour 1949 . . . fr. 12.000.000

e) Part de l'Etat dans les frais de l'enseignement religieux donné par des délégués des ministres des cultes aux élèves des écoles primaires communales en cas de refus du personnel enseignant de se charger de ce soin et d'insuffisance du clergé paroissial.

Même crédit qu'en 1948 . . . fr. 700.000

f) Instituteurs primaires communaux et adoptés et institutrices gardiennes, en disponibilité . . . fr. 14.000.000

Il y a lieu de prévoir une augmentation de 2 millions de francs par suite du nombre croissant d'agents placés dans la position de disponibilité pour maladie. Il faut également tenir compte des inciviques placés en disponibilité par mesure d'ordre.

Art. 5. — Allocations et indemnités diverses.

Crédit sollicité pour 1949 fr.	3.414.000
Crédit alloué pour 1948	2.949.000
Dépenses probables pour 1947	500.000

1. — Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) : 446.000 francs.

g) Jurys et commissions :

Jetons de présence et indemnités de vacation fr.	331.000
Frais de séjour	115.000

Total . . fr. 446.000

2. — Honoraires des avocats et des médecins. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers : 348.000 francs.

Médecins des comités de contrôle . . . fr.	330.000
Conférenciers Semaine pédagogique . . .	3.000
Personnes étrangères au Département, chargées d'enquête pédagogiques	15.000

Total . . fr. 348.000

Het krediet van 2.242.601.700 frank zal ongeveer verdeeld worden als volgt :

Gemeentelijk lager onderwijs . . . fr.	984.601.700
Gemeentelijk bewaarschoolonderwijs . .	121.000.000
Aangenomen lager onderwijs	618.000.000
Aangenomen bewaarschoolonderwijs . .	129.000.000
Aanneembaar lager onderwijs	328.000.000
Aanneembaar bewaarschoolonderwijs . .	62.000.000

Totaal . . fr. 2.242.601.700

d) Staatsaandeel in de vergoedingen toegekend aan de waarnemende onderwijzers, die leerkrachten der gemeentelijke, aangenomen en aanneembare lagere scholen en bewaarscholen, die niet met ziekteverlof zijn, vervangen.

Krediet dat nodig wordt geacht voor 1949. 12.000.000

e) Staatsaandeel in de kosten voor het godsdienstonderwijs, gegeven door de afgevaardigden van de bedieners van de erediensten aan de leerlingen der lagere gemeentescholen, ingeval het onderwijzend personeel zich verzet tegen het geven van dit onderricht en wanneer er een tekort is aan geestelijken in de parochie. fr. 700.000

Zelfde krediet als in 1948.

f) Ter beschikking gestelde gemeentelijke en aangenomen lagere onderwijzers en bewaarschoolonderwijzeressen. fr. 14.000.000

Er dient een vermeerdering met 2 miljoen frank te worden voorzien ten gevolge van het stijgend aantal personeelsleden die wegens ziekte ter beschikking gesteld worden. Er moet insgelijks rekening gehouden worden met de personeelsleden die aan hun burgerplicht te kort gekomen zijn en bij ordemaatregel ter beschikking gesteld werden.

Art. 5. — Allerhande toelagen en vergoedingen.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	3.414.000
Krediet verleend voor 1948	2.949.000
Vermoedeijke uitgaven voor 1947	500.000

1. — Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan jury's voor wedstrijden of aan examencommissies of andere commissies (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten van de personen die niet tot het Staatspersoneel behoren). fr. 446.000

g) Jury's en commissies :

Presentiegelden en vacatievergoedingen .	331.000
Verblijfkosten	115.000

Totaal . . fr. 446.000

2. — Erelonen voor advocaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. fr. 348.000

Geneesheren van de raden van toezicht fr.	330.000
Voordrachthouders paedagogische week .	3.000
Niet tot het Departement behorende personen, belast met paedagogische enquêtes .	15.000

Totaal . . fr. 348.000

3. — Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes et pour surqualification. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse : 2.620.000 francs.

Inspection scolaire : intérim fr.	70.000
Indemnité spéciale aux membres du personnel enseignant des cantons de l'Est . . .	2.525.000
Indemnité pour prestations spéciales (recherches pédagogiques faites par les conférenciers de la semaine pédagogique) . . .	25.000
Total . . . fr.	2.620.000

Art. 6 (de 1948). — *Allocations et dépenses de service social, etc.* (pour mémoire).

Ce crédit est transféré à la section du Ministère de l'Instruction publique proprement dit.

Art. 7. — *Dépenses d'entretien et de consommation.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	1.368.000
Crédit alloué pour 1948	1.030.000
Dépenses probables pour 1947	300.000

1. — Eclairage, chauffage, service des eaux, impositions, loyers et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services : 810.000 francs.

b) Pensionnats de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe :	
Electricité fr.	300.000
Gaz	300.000
Eau	150.000
Affranchissement de correspondance - Télégrammes	16.000
Téléphone	34.000
Transports de matériel	10.000

Total . . . fr. 810.000

Augmentation de 310.000 francs justifiée par l'ouverture de deux nouveaux Homes de l'Etat à Liège et à Gand, pour lesquels il n'avait été prévu au budget de 1948 qu'un crédit destiné à faire face aux dépenses des 4 derniers mois de l'année

2. — Entretien des locaux, du matériel et du mobilier; travaux et fournitures. Dépenses de même nature : 468.000 francs.

a) Inspection de l'enseignement primaire .	18.000
Réparation des machines à écrire mises à la disposition des membres de cette inspection.	
b) Pensionnats de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe fr.	450.000
Entretien locatif des bâtiments	220.000
Entretien du mobilier	80.000
Entretien du matériel	150.000
Total	450.000

3. — Vergoedingen voor het uitoefenen van hogere functies dan die van de graad, van leidende functies of wegens hoger qualificering. Vergoedingen voor bijkomende werkzaamheden of voor bijzondere prestaties. Premien. Kasvergoedingen. fr. 2.620.000

Schoolinspectie : interims fr.	70.000
Speciale vergoeding voor de leden van het onderwijzend personeel der Oostkantons . .	2.525.000
Vergoeding voor speciale prestaties (pedagogische navorsingen door de voordracht-houders der pedagogische week)	25.000

Totaal . . . fr. 2.620.000

Art. 6 (van 1948). — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.* (pro memorie).

Dit krediet is overgedragen naar de sectie van het eigenlijk Ministerie van Openbaar Onderwijs.

Art. 7. — *Kosten voor onderhoud en verbruik.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	1.368.000
Krediet verleend voor 1948	1.030.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	300.000

1. — Verlichting, verwarming, waterdienst, belastingen, huurgelden en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. Frankering van dienststukken, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten. 810.000

b) Rijkskostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben.

Electriciteit fr.	300.000
Gas	300.000
Water	150.000
Frankeren van dienststukken, telegrammen	16.000
Telefoon	34.000
Vervoer van materieel	10.000

Totaal . . . fr. 810.000

Vermeerdering met 310.000 frank, verantwoord door de opening van twee nieuwe Rijkstehuizen te Luik en te Gent, waarvoor in de begroting voor 1948 slechts een krediet voorzien was bestemd om de kosten te dekken van de laatste vier maanden van het jaar.

2. — Onderhoud van de lokalen, het materieel en het mobilair : werken en leveringen. Uitgaven van hetzelfde aard fr. 468.000

a) Inspectie van het lager onderwijs . fr. 18.000
Herstelling van de schrijfmachines ter beschikking gesteld van de leden van deze inspectie.

b) Rijkskostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben. fr.	450.000
Onderhoud der gebouwen dat ten laste van de huurder valt fr.	220.000
Onderhoud van het mobilair	80.000
Onderhoud van het materieel	150.000

Totaal . . . fr. 450.000

3. — Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêt administratif. Fournitures de bureau. Impressions : 90.000 fr.

b) Pensionnats de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe :

Abonnements aux journaux et publications officielles	fr.	10.000
Fournitures de bureau		20.000
Matériel de consommation : produits chimiques, petit outillage, etc.		60.000
Total	fr.	90.000

Art. 8. — *Dépenses d'équipement et de renouvellement.*

Crédit demandé pour 1949	fr.	720.000
Crédit alloué pour 1948		300.000
Dépenses probables pour 1947		2.200.000

1. — Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achat d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature : 720.000 francs.

b) Pensionnats de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe :

Matériel	fr.	450.000
Mobilier		220.000
Ouvrages et publications scientifiques. Reliures		20.000
Collections diverses		30.000
Total		720.000

Voir justification article 7/1 b ci-dessus.

Le chiffre élevé de la dépense afférente à l'exercice 1947 est dû, en grande partie, à la remise en état de fonctionnement des Homes qui avaient été fermés ou occupés par l'ennemi.

Art. 9 (de 1948). — *Publications effectuées par le Département.* (Pour mémoire).

Ce crédit est inscrit au budget du Ministère des Communications.

Art. 10. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

Crédit demandé pour 1949	fr.	4.926.000
Crédit alloué pour 1948		4.825.000
Dépenses probables pour 1947		4.400.000

1. — Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport : 370.000 francs.

<i>a)</i> Inspection de l'enseignement primaire	130.000
---	---------

3. — Abonnements op dagbladen en officiële publicaties. Aansluitingen van administratief belang. Kantoorbehoefden, Drukkosten. fr. 90.000

b) Rijkskostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben.

Abonnements op dagbladen en officiële publicaties.	fr.	10.000
Kantoorbehoefden.		20.000
Verbruiksmaterieel : chemische producten, klein gereedschap, enz.		60.000
Totaal	fr.	90.000

Art. 8. — *Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr.	720.000
Krediet verleend voor 1948		300.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947		2.200.000

1. — Werken en leveringen voor de uitrusting en de vernieuwing van de lokalen, het materieel en het mobilair. Aankoop van uniformen. Aanwerving van werken en publicaties. Inbinden. Onkosten van dezelfde aard. 720.000

b) Rijkskostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben.

Materieel	fr.	450.000
Mobilair		220.000
Wetenschappelijke werken en publicaties, inbinden.		200.000
Allerhande verzamelingen.		30.000
Totaal	fr.	720.000

Zie verantwoording onder artikel 7/1 b hierboven.

Het hoge cijfer der uitgaven voor het dienstjaar 1947 spruit vooral voort uit het feit dat de tehuizen die door de vijand gesloten of bezet werden opnieuw voor gebruik moesten geschikt gemaakt worden.

Art. 9 (van 1948). — *Door het Departement uitgegeven publicaties* (pro memorie).

Dit krediet is ingeschreven op de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen.

Art. 10. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr.	4.926.000
Krediet verleend voor 1948		4.825.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947		4.400.000

1. — Abonnements op de vervoernetten en reisbewijzen. fr. 370.000

<i>a)</i> Inspectie van het Lager Onderwijs fr.	130.000
---	---------

Abonnements des inspecteurs généraux . fr.	30.000
Déplacements des inspecteurs en dehors de leur circonscription	100.000
Total . . fr.	130.000

b) Jurys et commissions fr.	240.000
Réquisitoires : semaine pédagogique . fr.	30.000
Brevet de promotion (arrêté du Régent du 20-4-1948)	100.000
Examens études primaires	30.000
Médecins des Comités de contrôle	80.000
Total	240.000

2. — Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition des services du Département. Indemnité kilométrique pour l'usage, en mission de service, d'une voiture personnelle, d'une motocyclette ou d'une bicyclette : 1.000.000 de francs.

a) Inspection de l'enseignement primaire :

Environ 30 inspecteurs de l'enseignement primaire recevront l'autorisation d'employer leur voiture personnelle pour accomplir leurs missions. En prenant pour base un parcours de 8.000 à 10.000 km. par inspecteur, la dépense totale serait de l'ordre de 1.000.000 de francs.

3. — Frais de route et de séjour : 3.556.000 francs.

a) Inspection de l'enseignement primaire .	3.550.000
Indemnité forfaitaire des inspecteurs . . fr.	3.500.000
Déplacements des inspecteurs en dehors de leur circonscription	50.000
Total . . fr.	3.550.000

- b) Pensionnats de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe :

Frais de route et de séjour accidentels . fr.	6.000
---	-------

B. — *Dépenses exceptionnelles.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	2.160.000
Crédit alloué pour 1948	2.200.000
Dépenses probables pour 1947	1.500.000

Art. 14. — *Travaux et fournitures de premier équipement.*

1. — Services permanents.

b) Pensionnats de l'Etat pour les enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe, à Liège et à Gand.	2.050.000
Matériel	1.000.000
Mobilier	1.000.000
Transports	50.000
Total . . fr.	2.050.000

Un crédit de 2.000.000 de francs a été alloué pour cet objet en 1948.

Art. 15. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

Abonnements van de Inspecteurs-generaal fr.	30.000
Verplaatsingen van de opzieners buiten hun schoolgebied	100.000
Totaal . . fr.	130.000

b) Jury's en commissies fr.	240.000
Reisvorderingen : Paedagogische week . fr.	30.000
Bevorderingsbrevet (besluit van de Regent dd. 20 April 1948)	100.000
Examen lagere studiën	30.000
Geneesheren van de raden van toezicht .	80.000
Totaal . . fr.	240.000

2. — Uitgaven voor de autovoertuigen van de Staat ter beschikking gesteld van de diensten van het Departement. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets in dienstopdracht . fr. 1.000.000

a) Inspectie van het Lager Onderwijs.

Ongeveer 30 opzieners van het lager onderwijs zullen de toelating bekomen hun persoonlijke wagen te gebruiken voor het vervullen van hun opdracht. Wanneer men als basis 8.000 tot 10.000 km. neemt, per opziener, belooft de totale uitgave 1.000.000 frank.

3. — Reis- en verblijfkosten . . fr. 3.556.000

a) Inspectie van het Lager Onderwijs . fr.	3.550.000
Forfaitaire vergoeding voor de opzieners fr.	3.500.000
Verplaatsingen van de opzieners buiten hun schoolgebied	50.000
Totaal . . fr.	3.550.000

- b) Rijkskostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben.

Gebruikelijke reis- en verblijfkosten . . fr.	6.000
---	-------

B. — *Uitzonderlijke uitgaven.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	2.160.000
Krediet verleend voor 1948	2.200.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	1.500.000

Art. 14. — *Werken en leveringen voor eerste uitrusting.*

1. — Vaste diensten.

b) Rijkskostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben, te Luik en te Gent. fr.	2.050.000
Materieel	1.000.000
Mobilair	1.000.000
Vervoer	50.000
Totaal . . fr.	2.050.000

Met dit doel werd in 1948 een krediet verleend van 2.000.000 frank.

Art. 15. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

1. — Examens d'inspecteur cantonal et d'inspectrice des travaux féminins. Dépenses de toute nature : 110.000 francs.

La réserve de recrutement de l'inspection de langue flamande est presque épuisée. Crédit nouveau.

CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.

Crédit demandé pour 1949	fr. 6.435.000
Crédit alloué pour 1948	4.540.000
Dépenses probables pour 1947	4.500.000

Art. 17. — *Autres subventions légales.*

1. — Pensionnats agréés pour les enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe (loi du 15 mai 1929) : 5.500.000 francs.

Crédit alloué pour 1948	fr. 3.800.000
Dépenses probables pour 1947	3.800.000

Augmentation de 1.700.000 francs, nécessitée par la majoration, à partir de l'année scolaire 1948/1949, du coût de la pension : 6.000 fr. au lieu de 4.200 francs.

2. — Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux (loi du 25 mars 1931) : 75.000 francs.

Crédit alloué pour 1948	fr. 75.000
Dépenses probables pour 1947	60.000

Même crédit qu'en 1948.

Art. 12/3 (de 1948). — *Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants qui fréquentent les écoles complémentaires des cantons de l'Est.*

Ce crédit disparaît.

Art. 19. — *Subventions facultatives.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 860.000
Crédit alloué pour 1948	660.000
Dépenses probables pour 1947	640.000

1. — Subventions pédagogiques. Subventions aux écoles servant de champ d'expérience pour la pratique des méthodes nouvelles.

Crédit demandé pour 1949	fr. 360.000
Crédit alloué pour 1948	360.000
Dépenses probables pour 1947	340.000

Ecole Decroly à Uccle	fr. 170.000
Ecole Amélie Hamaide à Ixelles	170.000
Divers	20.000

Total . . fr. 360.000

Un supplément de crédit de 20.000 francs est inscrit pour subventionner des établissements de moindre importance.

1. — Examens van kantonnaal opziener en van inspectrices over de vrouwelijke handwerken. Uitgaven van alle aard. . . fr. 110.000

Voor de Nederlandstalige inspectie bestaat er haast geen wervingsreserve meer. Nieuw krediet.

HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 6.435.000
Krediet verleend voor 1948	4.540.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	4.500.000

Ar. 17. — *Andere wettelijke toelagen.*

1. — Erkende kostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben. (Wet van 15 Mei 1929.) fr. 5.500.000

Krediet verleend voor 1948	fr. 3.800.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	3.800.000

Vermeerdering met 1.700.000 frank, vereist door de verhoging van het schooljaar 1948/49 af, van de kosten van het pensioen : 6.000 frank in plaats van 4.200 frank.

2. — Tussenkost van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen. (Wet van van 25 Maart 1931.) . . . fr. 75.000

Krediet verleend voor 1948	fr. 75.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	60.000

Zelfde krediet als in 1948.

Art. 12/3 (van 1948). — *Tussenkost van de Staat in de kosten voor het vervoer van de kinderen die de scholen voor voortgezet onderwijs bezoeken in de Oostkantons.*

Dit krediet valt weg.

Art. 19. — *Niet-verplichte subsidies.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 860.000
Krediet verleend voor 1948	660.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	640.000

1. — Subsidies van paedagogische aard. Subsidies aan de scholen waar proefnemingen worden gedaan voor de practische toepassing der nieuwe methoden.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 360.000
Krediet verleend voor 1948	360.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	340.000

Decroly-school te Ukkel	fr. 170.000
Amélie Hamaide-school te Elsene	170.000
Allerlei	20.000

Totaal . . 360.000

Een aanvullend krediet van 20.000 fr. wordt uitgetrokken om toelagen te verstrekken aan scholen van minder belang.

2. — Cours de langue française pour adultes dans les communes rattachées à l'Allemagne pendant la guerre.

Crédit demandé pour 1949 fr.	300.000
Crédit alloué pour 1948	300.000
Dépenses probables pour 1947	300.000

3. — Subvention à la Section belge de la « Ligue internationale pour l'Education nouvelle » pour l'organisation, à Bruxelles, en 1949, d'un Congrès international de l'Education nouvelle (dépense exceptionnelle).

Crédit demandé pour 1949 fr.	200.000
Crédit alloué pour 1948	200.000
Dépenses probables pour 1947	—

Le Congrès prévu primitivement pour 1948 est différé jusqu'en 1949.

CHAPITRE IV.

Autres dépenses.

Crédit demandé pour 1949 fr.	4.610.000
Crédit alloué pour 1948	3.000.000
Dépenses probables pour 1947	—

Art. 22. — *Pensionnats de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe.*

1. — Achat de la nourriture des pensionnaires.

Crédit demandé pour 1949 fr.	4.500.000
Crédit alloué pour 1948	3.000.000
Dépenses probables pour 1947	—

Augmentation de 1.500.000 francs justifiée par le fait qu'il n'a été prévu au budget de 1948 pour les nouveaux Homes de Liège et de Gand que la dépense afférente aux 4 derniers mois de cette année.

2. — Distribution des prix.

Crédit <i>nouveau</i> demandé pour 1949 . . . fr.	50.000
---	--------

A partir de l'année scolaire 1948/1949, il sera procédé à une distribution des prix dans les Homes de l'Etat comme dans les écoles d'application annexées aux écoles normales de l'Etat.

Le crédit sollicité est calculé sur la base de 65 francs par élève.

3. — Frais de propagande et de publicité.

Crédit <i>nouveau</i> demandé pour 1949 . . . fr.	60.000
---	--------

La création des nouveaux Pensionnats de Liège et de Gand doit être portée à la connaissance du public.

Art. 19/2 (de 1948). — *Frais d'édition de manuels scolaires en langue allemande destinés aux écoles des cantons de l'Est.*

Ce crédit disparaît.

2. — Franse cursussen voor volwassenen in de gemeenten die tijdens de bezetting bij Duitsland waren ingelijfd.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	300.000
Krediet verleend voor 1948	300.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	300.000

3. — Subsidie aan de Belgische afdeling van de « Ligue internationale pour l'éducation nouvelle » voor de inrichting, in 1949, te Brussel van een internationaal Congres voor de nieuwe opvoeding. (uitzonderingsuitgave).

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	200.000
Krediet verleend voor 1948	200.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—

Het Congres dat aanvankelijk voorzien was voor 1948 werd uitgesteld tot in 1949.

HOOFDSTUK IV.

Andere uitgaven.

Krediet aan gevraagd voor 1949 fr.	4.610.000
Krediet verleend voor 1948	3.000.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—

Art. 22. — *Rijkskostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben.*

1. — Aankoop van levensmiddelen voor de kostgangers.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	4.500.000
Krediet verleend voor 1948	3.000.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—

Vermeerdering met 1.500.000 fr. verantwoord door het feit dat de uitgave voorzien op de begroting voor 1948 voor de nieuwe tehuizen te Luik en te Gent alleen slaat op de laatste vier maanden van dat jaar.

2. — Prijsuitdeling.

<i>Nieuw</i> krediet aangevraagd voor 1949 . . . fr.	50.000
--	--------

Van het schooljaar 1948/1949 af zal er in de Rijkstehuizen zoals in de aan de Rijksnormaalscholen verbonden oefenscholen een prijsuitdeling worden gehouden.

Het aangevraagde krediet werd berekend op voet van 65 fr. per leerling.

3. — Kosten voor propanganda en publiciteit.

<i>Nieuw</i> krediet aangevraagd voor 1949 . . . fr.	60.000
--	--------

De oprichting van nieuwe kostscholen te Luik en te Gent moet ter kennis gebracht worden van het publiek.

Art. 19/2 (van 1948). — *Kosten voor het uitgeven van Duitse schoolboeken bestemd voor de scholen van de Oostkantons.*

Dit krediet valt weg.

ANNEXE I.
BIJLAGE I.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Articles du budget. — Artikelen der begroting.	DESIGNATION. — AANDUIDING.	Inspection de l'enseignement primaire. — Toezicht over het lager onderwijs.			Pensionnats de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe. — Rijkskostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben.		
		Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.
	A. — Services permanents. A. — Vaste diensten.						
3-1	Agents définitifs. — Vastangestelde personeelsleden :						
	Groupe X. — Groep X	—	—	—	—	—	—
	Groupe IX. — Groep IX	—	—	—	—	—	—
	Groupe VIII. — Groep VIII	2	2	351,000	—	—	—
	Groupe VII. — Groep VII	212	206	25,000,000	—	—	—
	Groupe VI. — Groep VI	—	—	—	—	4	486,000
	Groupe V. — Groep V	—	—	—	—	4	432,000
	Groupe IV. — Groep IV	—	—	—	—	40	2,500,000
	Groupe III. — Groep III	—	—	—	—	—	—
	Groupe II. — Groep II	—	—	—	—	—	—
	Groupe I. — Groep I	—	—	—	—	—	—
	Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. — Meesters-, vak- en dienstpersoneel	—	—	—	—	8	357,000
	Inspecteurs diocésains. — Diocesane opzieners	34	37	2,385,000	—	—	—
	Totaux. — Totalen	248	245	27,736,000	—	56	3,775,000
	Création de services ou d'emplois nouveaux. — Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen. Nominations et promotions dans les limites du cadre. — Benoemingen en bevorderingen binnen de grenzen van het kader			648,000			
	Augmentations périodiques au 1 ^{er} janvier et au 1 ^{er} juillet 1949. — Periodieke verhogingen op 1 Januari en op 1 Juli 1949			550,000			55,000
	Totaux. — Totalen			28,934,000			3,830,000
	Allocation de foyer. — Haardvergoeding			900,000			80,000
	Allocation de résidence. — Standplaatsvergoeding			400,000			50,000
	Indemnité d'ajustement. — Aanpassingsvergoeding			200,000			30,000
	Allocation de naissance. — Geboortevergoeding			20,000			5,000
	Allocation familiale. — Kindervergoeding			960,000			15,000
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten			20,000			5,000
	Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires (du chef du remboursement de la valeur de rachat des versements personnels). — Indebetneming door de Staat van het verlies ondergaan door stagedoende personeelsleden (wegens de terugbetaling van de inkoopwaarde van de persoonlijke stortingen)			—			—
	Totaux. — Totalen			31,434,000			4,015,000
	Crédit alloué pour 1948. — Krediet verleend voor 1948			31,260,000			783,000
	Dépenses probables pour 1947. — Waarschijnlijke uitgaven voor 1947			25,060,000			970,000

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.

[illegible]

ANNEXE I (suite).
BIJLAGE I (vervolg).

Articles du budget. <i>Artikelen der begroting.</i>	DESIGNATION. — AANDUIDING.	Inspection de l'enseignement primaire. — <i>Toezicht over het lager onderwijs.</i>			Pensionnats de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe. — <i>Rijkskostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben.</i>		
		Cadre. <i>Kader.</i>	Effectif. <i>Effectief.</i>	Evaluation. — <i>Raming.</i>	Cadre. <i>Kader.</i>	Effectif. <i>Effectief.</i>	Evaluation. — <i>Raming.</i>
3-2 Agents temporaires. — <i>Tijdelijk personeel :</i>							
Groupe X. — <i>Groep X</i>		—	—	—	—	—	—
Groupe IX. — <i>Groep IX</i>		—	—	—	—	—	—
Groupe VIII. — <i>Groep VIII</i>		—	—	—	—	—	—
Groupe VII. — <i>Groep VII</i>		—	—	—	—	—	—
Groupe VI. — <i>Groep VI</i>		—	—	—	—	—	—
Groupe V. — <i>Groep V</i>		—	—	—	—	—	—
Groupe IV. — <i>Groep IV</i>		—	—	—	—	—	—
Groupe III. — <i>Groep III</i>		—	—	—	—	2	120,000
Groupe II. — <i>Groep II</i>		—	—	—	—	—	—
Groupe I. — <i>Groep I</i>		—	—	—	—	—	—
Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. — <i>Meesters-, vak- en dienstpersoneel</i>		—	—	—	—	42	1,450,000
Totaux. — <i>Totalen</i>		—	—	—	—	44	1,570,000
Création de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.</i>				—			—
Nominations et promotions dans les limites du cadre. — <i>Benoemingen en bevorderingen binnen de grenzen van het kader</i>				—			—
Augmentations périodiques au 1 ^{er} janvier et au 1 ^{er} juillet 1949. — <i>Periodieke verhogingen op 1 Januari en op 1 Juli 1949</i>				—			—
Totaux. — <i>Totalen</i>				—			1.570.000
Allocation de foyer. — <i>Haardvergoeding</i>				—			—
Allocation de résidence. — <i>Standplaatsvergoeding</i>				—			140,000
Indemnité d'ajustement. — <i>Aanpassingsvergoeding.</i>				—			100,000
Allocation familiale. — <i>Kindervergoeding</i>				—			—
Allocation de naissance. — <i>Geboortevergoeding</i>				—			—
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten</i>				—			—
Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires (du chef du remboursement de la valeur de rachat des versements personnels). — <i>Indebetneming door de Staat van het verlies ondergaan door stagedoende personeelsleden (wegens de terugbetaling van de inkoopwaarde van de persoonlijke stortingen)</i>				—			—
Cotisations patronales. — <i>Werkgeversbijdragen.</i>				—			205,000
Totaux. — <i>Totalen</i>				—			2,015,000
Crédit alloué pour 1948. — <i>Krediet verleend voor 1948</i>				—			779,000
Dépenses probables pour 1947. — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor 1947</i>				—			800,000

[illegible]

ANNEXE I (suite).
BIJLAGE I (vervolg).

Articles du budget. | Articles du budget.	DESIGNATION. — AANDUIDING.	Inspection de l'enseignement primaire. — Toezicht over het lager onderwijs.			Pensionnats de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe. — Rijkskostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben.		
		Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.
3-3	Agents en disponibilité. — Ter beschikking gestelde personeelsleden :						
	Groupe X. — Groep X	—	—	—	—	—	—
	Groupe IX. — Groep IX	—	—	—	—	—	—
	Groupe VIII. — Groep VIII	—	—	—	—	—	—
	Groupe VII. — Groep VII	—	—	—	—	—	—
	Groupe VI. — Groep VI	—	—	—	—	—	—
	Groupe V. — Groep V	—	—	—	—	—	—
	Groupe IV. — Groep IV	—	—	—	—	—	—
	Groupe III. — Groep III	—	—	—	—	2	150,000
	Groupe II. — Groep II	—	—	—	—	—	—
	Groupe I. — Groep I	—	—	—	—	—	—
	Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. — Meesters, vak- en dienstpersoneel	—	—	—	—	—	—
	Totaux. — Totalen	—	—	—	—	2	150,000
	Crédit alloué pour 1948. — Krediet verleend voor 1948						—
	Dépenses probables pour 1947. — Waarschijnlijke uitgaven voor 1947			—			—
3-4	Subsides - traitements. — Toelagen - wedden :						
	Groupe X. — Groep X	—	—	—	—	—	—
	Groupe IX. — Groep IX	—	—	—	—	—	—
	Groupe VIII. — Groep VIII	—	—	—	—	—	—
	Groupe VII. — Groep VII	—	—	—	—	—	—
	Groupe VI. — Groep VI	—	—	—	—	—	—
	Groupe V. — Groep V	—	—	—	—	—	—
	Groupe IV. — Groep IV	—	—	—	—	—	—
	Groupe III. — Groep III	—	—	—	—	—	—
	Groupe II. — Groep II	—	—	—	—	—	—
	Groupe I. — Groep I	—	—	—	—	—	—
	Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. — Meester-, vak- en dienstpersoneel	—	—	—	—	—	—
	Totaux. — Totalen	—	—	—	—	—	—
	Création de services ou d'emplois nouveaux. — Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.			—			—
	Nominations et promotions dans les limites du cadre. — Benoemingen en bevorderingen binnen de grenzen van het kader			—			—
	Augmentations périodiques au 1 ^{er} janvier et au 1 ^{er} juillet 1949. — Periodieke verhogingen op 1 Januari en op 1 Juli 1949			—			—
	Totaux. — Totalen			—			—

ANNEXE I (suite).
BIJLAGE I (vervolg).

Articles du budget. — Artikelen der begroting.	DESIGNATION. — AANDUIDING.	Inspection de l'enseignement primaire. — Toezicht over het lager onderwijs.			Pensionnats de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe. — Rijkskostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben.		
		Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.
	Allocation de foyer. — <i>Haardvergoeding</i>			—			—
	Allocation de résidence. — <i>Standplaatsvergoeding</i> ...			—			—
	Indemnité d'ajustement. — <i>Aanpassingsvergoeding</i> .			—			—
	Allocation de naissance. — <i>Geboortevergoeding</i> ...			—			—
	Allocation familiale. — <i>Kindervergoeding</i>			—			—
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten</i>			—			—
	Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires (du chef du remboursement de la valeur de rachat des versements personnels). — <i>Indebetneming door de Staat van het verlies ondergaan door stagendoende personeelsleden (wegens de terugbetaling van de inkoopwaarde van de persoonlijke stortingen)</i>			—			—
	Totaux. — <i>Totalen</i>			—			—
	Crédit alloué pour 1948. — <i>Krediet verleend voor 1948</i>			—			—
	Dépenses probables pour 1947. — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor 1947</i>			—			—
	Subsides - traitements - disponibilité. — <i>Toelagen - wedden - ter beschikking gestelden</i> :						
	Groupe III. — <i>Groep III</i>			—			—
	Totaux. — <i>Totalen</i>			—			—
	Crédit alloué pour 1948. — <i>Krediet verleend voor 1948</i>			—			—
	Dépenses probables pour 1947. — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor 1947</i>			—			—
	Total général de l'article 3-4. — <i>Algemeen totaal van artikel 3-4</i>			—			—

Service annuel ordinaire de l'instruction primaire : traitements légaux du personnel enseignant, etc. — <i>Gewone jaarlijkse dienst van het lager onderwijs : wettelijke jaarwedden van het onderwijzend personeel, enz.</i>	Part de l'Etat dans les indemnités accordées aux instituteurs intérimaires, etc. — <i>Aandeel van de Staat in de vergoedingen verleend aan de waarnemende onderwijzers, enz.</i>	Part de l'Etat dans les frais de l'enseignement religieux, etc. — <i>Aandeel van de Staat in de kosten van het godsdienst-onderricht, enz.</i>	Total par groupe. — <i>Totaal per groep.</i>
Cadre. Kader. Effectif. Effectief. Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader. Effectif. Effectief. Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader. Effectif. Effectief. Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader. Effectif. Effectief. Evaluation. — Raming.
38,200,000	—	—	38,200,000
22,300,000	—	—	22,300,000
71,900,000	—	—	71,900,000
500,000	—	—	500,000
78,150,000	—	—	78,150,000
—	—	—	—
—	—	—	—
2,242,601,700	12,000,000	700,000	2,255,301,700
2,297,290,000	11,000,000	700,000	2,308,990,000
2,219,375,000	8,775,000	—	2,228,850,000
14,000,000	—	—	14,000,000
14,000,000	—	700,000	14,000,000
12,000,000	—	—	12,000,000
15,000,000	—	—	15,000,000
—	—	—	2,269,301,700

ANNEXE
BIJLAGE II.

Récapitulation des crédits budgétaires donnant la subdivision des allocations
suivant la spécialité administrative.

Samenvatting van de begrotingskredieten met vermelding van de administratieve
onderverdeling.

SECTION II. — ENSEIGNEMENT PRIMAIRE

SECTIE II. — LAGER ONDERWIJS

Articles et littéras	Crédits globaux	TOTAUX
<i>Artikelen en littera's</i>	<i>Globale kredieten</i>	<i>TOTALEN</i>
3/1	35.449.000	35.449.000
3/2	2.015.000	2.015.000
3/3	150.000	150.000
3/4	2.269.301.700	2.269.301.700
5/1	446.000	446.000
5/2	348.000	348.000
5/3	2.620.000	2.620.000
7/1	810.000	810.000
7/2	468.000	468.000
7/3	90.000	90.000
8/1	720.000	720.000
10/1	370.000	370.000
10/2	1.000.000	1.000.000
10/3	3.556.000	3.556.000
14	2.050.000	2.050.000
15/1	110.000	110.000
17/1	5.500.000	5.500.000
17/2	75.000	75.000
19/1	360.000	360.000
19/2	300.000	300.000
19/3	200.000	200.000
22/1	4.500.000	4.500.000
22/2	50.000	50.000
22/3	60.000	60.000
Totaux — <i>Totalen</i>	2.330.548.700	2.330.548.700

Section 3. — Enseignement Normal.

La section de l'enseignement normal pour l'exercice 1949 s'élève à 127.714.000 fr., présentant une augmentation de 7.394.800 fr. par rapport à 1948 et une augmentation de 17.394.000 fr. comparativement au chiffre des dépenses probables du même secteur pour 1947.

Le montant de 127.714.000 fr. se décompose comme suit :

Chapitre I. — Dépenses d'Administration générale	fr. 126.512.000
Chapitre II. — Subventions	656.000
Chapitre IV. — Autre dépenses	546.000
Total	fr. 127.714.000

L'augmentation accusée par cette section provient, en ordre principal, du rajustement des crédits traitements, suite à la revision des barèmes de certaines catégories de fonctionnaires et agents.

CHAPITRE I.*Dépenses d'administration générale.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 126.512.000
Crédit alloué pour 1948	118.371.000
Dépenses probables pour 1947	110.000.000

A. — DEPENSES COURANTES.

Crédit demandé pour 1949	fr. 122.257.000
Crédit alloué pour 1948	117.371.000
Dépenses probables pour 1947	108.000.000

Cette augmentation se décompose comme suit :

Les données relatives à l'établissement des crédits « traitements » apparaissent au tableau-annexe.

Art. 3. — Rémunérations du personnel des services permanents.

1. — Agents définitifs.

Crédit demandé pour 1949	fr. 72.567.000
Crédit alloué pour 1948	67.269.000
Dépenses probables pour 1947	59.000.000

a) Inspection des Ecoles normales de l'Etat 2.896.000
Revision des barèmes. Recrutement d'un inspecteur dans les limites du cadre.

b) Ecoles normales de l'Etat, sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur, sections normales gardiennes, écoles d'application fr. 69.671.000
Revision des barèmes.

2. — Agents temporaires.

Crédit demandé pour 1949	fr. 4.210.000
Crédit alloué pour 1948	3.865.000
Dépenses probables pour 1947	2.200.000

Sectie 3. — Normaalonderwijs.

De sectie van het normaal onderwijs voor het dienstjaar 1949 bedraagt 127.714.000 frank, hetgeen wijst op een vermeerdering van 7.394.800 frank ten opzichte van het dienstjaar 1948 en op een vermeerdering van 17.394.000 frank wanneer men ze vergelijkt met het bedrag der vermoedelijke uitgaven voor hetzelfde doel in 1947.

Het bedrag van 127.714.000 frank dient als volgt verdeeld te worden :

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur	fr. 126.512.000
Hoofdstuk II. — Toelagen	656.000
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven	546.000
Totaal	fr. 127.714.000

De vermeerdering van het bedrag der uitgaven van deze sectie is hoofdzakelijk te wijten aan de wederaanpassing van de kredieten en voor de wedden ingevolge de herziening van de weddeschalen voor sommige categorieën ambtenaren en personeelsleden.

HOOFDSTUK I.*Uitgaven van algemeen bestuur.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 126.512.000
Krediet verleend voor 1948	118.371.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	110.000.000

A. — LOPENDE UITGAVEN.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 122.257.000
Krediet verleend voor 1948	117.371.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	108.000.000

Deze vermeerdering dient als volgt verdeeld te worden :

De gegevens voor de vaststelling van de kredieten in verband met de « wedden » komen in de tabel-bijlage voor.

Art. 3. — Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten.

1. — Vastaangestelde personeelsleden.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 72.567.000
Krediet verleend voor 1948	67.269.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	59.000.000

a) Inspectie over de Rijksnormaalscholen fr. 2.896.000
Herziening der weddeschalen. Aanwerving van een inspecteur binnen de perken van het kader.

b) Rijksnormaalscholen, normaalafdelingen voor middelbaar onderwijs van de lagere graad, normaalafdelingen voor bewaarscholenonderwijzeressen, oefenscholen fr. 69.671.000
Herziening der weddeschalen.

2. — Tijdelijk personeel.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 4.210.000
Krediet verleend voor 1948	3.865.000
Vermoedelijke uitgave voor 1947	2.200.000

b) Ecoles normales de l'Etat, sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur, sections normales gardiennes, écoles d'application fr. 4.210.000

Augmentation de l'effectif du personnel de maîtrise, qui passe de 70 à 95 unités, et rajustement du crédit.

3. — Agents en disponibilité.

Crédit demandé pour 1949	fr. 500.000
Crédit alloué pour 1948	345.000
Dépenses probables pour 1947	140.000

b) Ecoles normales de l'Etat, sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur, sections normales gardiennes, écoles d'application fr. 500.000

Crédit correspondant à un effectif de 6 unités.

4. — Subsidés - traitements.

Crédit demandé pour 1949	fr. 33.510.000
Crédit alloué pour 1948	33.510.000
Dépenses probables pour 1947	30.325.000

c) Service annuel ordinaire de l'Instruction normale primaire. Traitements prévus par la loi organique, du personnel enseignant des écoles normales agréées (provinciales, communales ou privées) et des écoles d'application annexées aux écoles normales provinciales agréées . . fr. 33.375.000

Même crédit qu'en 1948.

Le crédit de 33.375.000 francs sera réparti approximativement comme suit :

Enseignement provincial	fr. 4.200.000
Enseignement communal	4.000.000
Enseignement privé	25.175.000
Total	33.375.000

c) Agents en disponibilité de l'enseignement agréé : francs 135.000

Même crédit qu'en 1948.

5. — Allocations et indemnités diverses.

Crédit demandé pour 1949	fr. 1.900.000
Crédit alloué pour 1948	1.425.000
Dépenses probables pour 1947	1.400.000

1. — Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'exams et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) . . . fr. 1.620.000

Jetons de présence	fr. 520.000
Frais de route et de séjour	1.100.000

Total 1.620.000

Modifications des taux de jetons de présence. Organisation de voyages de formation pour les professeurs de géographie, etc.

b) Rijksnormaalscholen, normaalafdelingen voor middelbaar onderwijs van de lagere graad, normaalafdelingen voor bewaarschoolonderwijzeressen, oefenscholen fr. 4.210.000

Vermeerdering van de getalsterkte van het meesterpersoneel dat van 70 op 95 eenheden wordt gebracht en wederaanpassing van het krediet.

3. — Ter beschikking gesteld personeel.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 500.000
Krediet verleend voor 1948	345.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	140.000

b) Rijksnormaalscholen, normaalafdelingen voor middelbaar onderwijs van de lagere graad, normaalafdelingen voor bewaarschoolonderwijzeressen, oefenscholen fr. 500.000

Krediet dat overeenstemt met een getalsterkte van zes eenheden.

4. — Toelagen-wedden.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 33.510.000
Krediet verleend voor 1948	33.510.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	30.325.000

c) Gewone jaarlijkse dienst van het lager normaalonderwijs, wedden, voorzien bij de organieke wet van het onderwijzend personeel der erkende (provinciale, gemeentelijke of private) normaalscholen en der aan de erkende provinciale normaalscholen verbonden oefenscholen . fr. 33.375.000

Zelfde krediet als in 1948.

Het krediet van 33.375.000 frank zal ongeveer als volgt verdeeld worden :

Provinciaal onderwijs	fr. 4.200.000
Gemeentelijk onderwijs	4.000.000
Privaat onderwijs	25.175.000
Totaal	33.375.000

c) Ter beschikking gesteld personeel van het erkend onderwijs fr. 135.000

Zelfde krediet als in 1948.

5. — Allerhande toelagen en vergoedingen.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 1.900.000
Krediet verleend voor 1948	1.425.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	1.400.000

1. — Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan jury's, examencommissies of andere commissies (met inbegrip van de reis- en verblijfskosten voor personen die niet tot de Rijksbesturen behoren). . . . fr. 1.620.000

Presentiegelden	fr. 520.000
Reis- en verblijfskosten	1.100.000

Totaal 1.620.000

Wijziging van het bedrag der presentiegelden. Inrichting van vormingsreizen voor de leraars in de aardrijkskunde, enz., enz.

2. — Honoraires des avocats et des médecins. Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers . . . fr. 100.000

Conférenciers écoles normales, initiation à l'art dramatique, au scoutisme, etc...

3. — Indemnités pour exercices de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes et pour surqualification. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse . fr. 60.000

Indemnités pour fonctions supérieures au grade fr. 30.000
Indemnités pour prestations spéciales . . . 30.000

Total . . . 60.000

Réforme du régime organique des bibliothèques pédagogiques.

5. — Autres indemnités fr. 120.000

Indemnités aux médecins et infirmières de l'inspection médicale scolaire.

Ces indemnités ont été imputées jusqu'en 1947, à charge du crédit de l'article 8/20. Aucun crédit n'a été prévu pour cet objet en 1948.

Art. 6 (de 1948). — *Allocations et dépenses de service social, etc* (Pour mémoire).

Ce crédit est transféré à la section du département proprement dit :

Art. 7. — *Dépenses d'entretien et de consommation.*

Crédit demandé pour 1949 fr. 6.230.000
Crédit alloué pour 1948 6.250.000
Dépenses probables pour 1947 3.000.000

1. — Eclairage, chauffage, service des eaux, impositions, loyers, et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services.

b) Ecoles normales de l'Etat et écoles moyennes de l'Etat pour filles à Arlon et à Bruxelles II . . . fr. 2.050.000
Electricité fr. 800.000
Gaz (chauffage et éclairage) 600.000
Eau 350.000
Affranchissement de correspondance. Télégrammes 60.000
Téléphone 120.000
Transports de matériel 120.000

Total . . . 2.050.000

2. — Entretien des locaux, du matériel et du mobilier: travaux et fournitures. Dépenses de même nature fr. 3.000.000

2. — Erelonen van advokaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. fr. 100.000

Voordrachthouders voor de normaalscholen, inwijding tot de toneelkunst, tot het scoutisme, enz.

3. — Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hogere qualificering. Vergoedingen voor overwerk of voor bijzondere prestaties. Premiën en kasvergoedingen. fr. 60.000

Vergoedingen voor de uitoefening van hogere functiën fr. 30.000
Vergoedingen voor bijzondere prestaties . . 30.000

Totaal . . . fr. 60.000

Hervorming van de organieke regeling der paedagogische bibliotheken.

5. — Andere vergoedingen. fr. 120.000

Vergoedingen aan de geneesheren en verpleegsters van het medisch schooltoezicht.

Tot in 1947 werden deze vergoedingen aangerekend op het krediet van artikel 8/20. Er werd in 1948 voor dit doel geen krediet voorzien.

Art. 6 (van 1948). — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.* (pro memorie).

Dit krediet wordt overgebracht naar de sectie van het eigenlijk departement.

Art. 7. — *Kosten voor onderhoud en verbruik.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr. 6.230.000
Krediet verleend voor 1948 6.250.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947 3.000.000

1. — Verlichting, verwarming, waterdienst, belastingen, huurgelden, en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. Frankering van dienststukken, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten.

b) Rijksnormaalscholen en Rijksmiddelbare scholen voor meisjes te Aarlen en te Brussel II. . . . fr. 2.050.000
Electriciteit fr. 800.000
Gas (verwarming en verlichting) 600.000
Water 350.000
Frankering van briefwisseling, telegrammen . 60.000
Telefoon 120.000
Vervoer van materieel 120.000

Totaal . . . fr. 2.050.000

2. — Onderhoud van de lokalen, het materieel en het mobilair: werken en leveringen. Uitgaven van dezelfde aard fr. 3.000.000

b) Ecoles normales de l'Etat et écoles moyennes de l'Etat pour filles à Arlon et à Bruxelles II.

Entretien locatif des bâtiments . . . fr.	1.300.000
Entretien du mobilier	600.000
Entretien du matériel	500.000
Rémunérations du personnel salarié à prestations incomplètes	600.000
Total . . . fr.	3.000.000

3. — Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêt administratif. Fournitures de bureau. Impressions : 1.180.000 francs.

b) Ecoles normales de l'Etat et Ecoles moyennes de l'Etat pour jeunes filles à Arlon et à Bruxelles II.
Fournitures de bureau et imprimés (en dehors de l'intervention de l'Office Central des Fournitures) fr. 320.000

Abonnements aux journaux et publications officielles	30.000
Fournitures cours normaux, jurys, journées pédagogiques	60.000
Fournitures de laboratoire, d'atelier, etc. : petit outillage, etc.; fournitures classiques aux écoles d'application	770.000
Total . . . fr.	1.180.000

Dans les fournitures de bureau sont comprises celles qui intéressent les bibliothèques des écoles normales, les bibliothèques pédagogiques et le conseil de perfectionnement. Frais d'organisation de cours d'initiation aux méthodes pédagogiques.

Art. 8. — *Dépenses d'équipement et de renouvellement.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	2.050.000
Crédit alloué pour 1948	3.390.000
Dépenses probables pour 1947	2.000.000

1. — Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achat d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature fr. 1.890.000

b) Ecoles normales de l'Etat, sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur, sections normales gardiennes, écoles d'application :

Matériel fr.	540.000
Mobilier	500.000
Ouvrages et publications scientifiques, reliure	600.000
Collections diverses	250.000
Total . . .	1.890.000

3. — Autres dépenses d'équipement et de renouvellement fr. 160.000

b) Rijksnormaalscholen en Rijksmiddelbare scholen van meisjes te Aarlen en te Brussel II.

Onderhoud van de gebouwen dat ten laste valt van de huurder fr.	1.300.000
Onderhoud van het mobilair	600.000
Onderhoud van het materieel	500.000
Bezoldiging van het loontrekkend personeel met onvolledige dienstprestaties	600.000
Totaal . . . fr.	3.000.000

3. — Abonnementen op de dagbladen en de officiële publicaties. Toetredingen van administratief belang. Kantoorbehoeften. Drukkosten. fr. 1.180.000

b) Rijksnormaalscholen en Rijksmiddelbare scholen voor meisjes te Aarlen en te Brussel II.

Kantoorbehoeften en drukwerken (buiten de tussenkomst van het Centraal Bureau voor benodigdheden) fr.	320.000
Abonnementen op de dagbladen en de officiële publicaties	30.000
Leveringen, normaal cursussen, jury's of examencommissies, paedagogische dagen . .	60.000
Benodigdheden voor laboratorium, werplaatsen, enz. : kleine werktuigen, enz., klasbenodigdheden voor de oefenscholen	770.000
Totaal . . . fr.	1.180.000

In de kantoorbehoeften zijn vervat die voor de bibliotheken der normaalscholen, de paedagogische bibliotheken en de verbeteringsraad. Kosten voor inrichting van cursussen voor de inwijding tot de paedagogische methodes.

Art. 8. — *Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	2.050.000
Krediet verleend voor 1948	3.390.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	2.000.000

1. — Werken en leveringen voor de uitrusting en de vernieuwing der lokalen, voor het materieel en het mobilair. Aankoop van uniformen. Aankoop van werken en publicaties. Inbinden. Uitgaven van dezelfde aard . . . fr. 1.890.000

b) Rijksnormaalscholen, normaalafdelingen voor middelbaar onderwijs van de lagere graad, normaalafdelingen voor bewaarschoolonderwijzeressen, oefenscholen.

Materieel fr.	540.000
Mobilair	500.000
Wetenschappelijke werken en publicaties, inbinden	600.000
Allerhande verzamelingen	250.000
Totaal . . . fr.	1.890.000

3. — Andere uitgaven voor uitrusting en vernieuwing fr. 160.000

b) Ecoles normales de l'Etat, sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur, sections normales gardiennes, écoles d'application :

Matériel des troupes scoutes fr.	100.000
Matériel jurys cours normaux et commissions	60.000
Total	160.000

Art. 9 (de 1948). — *Publications effectuées par le Département.* (Pour mémoire).

Ce crédit est inscrit au budget du Ministère des Communications.

Art. 10. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	1.290.000
Crédit alloué pour 1948	990.000
Dépenses probables pour 1947	800.000
1. — Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport. . . . fr.	740.000
a) Abonnements fr.	203.000
14 abonnements de 2 ^e classe pour les membres de l'Inspection.	
b) Titres de transport	537.000
Jurys cours normaux, journées pédagogiques, missions, etc.	
Total	740.000

2. — Dépenses des voitures d'Etat mises à la disposition des services du Département. Indemnités kilométriques pour l'usage, en mission de service, d'une voiture personnelle, d'une motocyclette ou d'une bicyclette . fr. 50.000

Frais d'usage de voiture personnelle par des membres de l'Inspection.

3. — Frais de route et de séjour . fr. 400.000

Indemnités forfaitaires des membres de l'inspection et frais de déplacement des membres du personnel des écoles normales appelés à se déplacer.

5. — Autres dépenses de transport . fr. 100.000

Excursions scolaires à but pédagogique, y compris les visites aux crèches dans les localités où il en existe, ainsi que la séance de clôture du tournoi d'art dramatique.

B. — *Dépenses exceptionnelles.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	4.255.000
Crédit alloué pour 1948	2.000.000
Dépenses probables pour 1947	3.500.000

Art. 14. — *Travaux et fournitures de premier équipement* fr. 2.200.000

b) Rijksnormaalscholen, normaalafdelingen voor middelbaar onderwijs, normaalafdelingen voor bewaarschoolonderwijzeressen, oefenscholen.

Materieel voor scoutstroepen fr.	100.000
Materieel voor de jury's, normaalcursussen en commissies	60.000
Totaal fr.	160.000

Art. 9 (van 1948). — *Door het Departement uitgegeven publicaties* (pro memorie).

Dit krediet is ingeschreven op de begroting van het Verkeerswezen.

Art. 10. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

Krediet aangevraagd voor 1949 r.	1.290.000
Krediet verleend voor 1948	990.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	800.000

1. — Abonnements op de vervoernetten en reisbewijzen fr. 740.000

a) Abonnements fr. 203.000
14 abonnements 2^e klas voor de leden der Inspectie.

b) Reisbewijzen 537.000
Jury's of examencommissies, normaalcursussen, paedagogische dagen, opdrachten, enz.

Totaal fr. 740.000

2. — Uitgaven voor de autovoertuigen van de Staat die ter beschikking gesteld zijn van de Diensten van het Departement. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, motorfiets of fiets in dienstopdracht. fr. 50.000

Kosten voor het gebruik van een eigen voertuig door de leden van de Inspectie.

3. — Reis- en verblijfkosten . . fr. 400.000

Forfaitaire vergoedingen toegekend aan de leden der Inspectie en verplaatsingskosten verschuldigd aan het personeel der normaalscholen die verplaatsingen moeten doen.

5. — Andere vervoerkosten . . . fr. 100.000

Voor schoolreizen of uitstapjes met paedagogische doeleinden met inbegrip van de bezoeken aan de kindertehuizen in die gemeenten waar er gevestigd zijn, evenals de slotzitting van het toneeltornooi.

B. — *Uitzonderingsuitgaven.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	4.255.000
Krediet verleend voor 1948	2.000.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	3.500.000

Art. 14. — *Werken en leveringen voor eerste uitrusting.* Fr. 2.200.000

b) Ecoles normales de l'Etat : équipement des pensionnats en mobilier et matériel et renouvellement du matériel devenu inutilisable. Constitution de bibliothèques dans certaines écoles :

Pensionnats	fr. 2.000.000
Bibliothèques	200.000
Total	2.200.000

Art. 15. — *Autres dépenses exceptionnelles* 2.055.000

1. — Ecoles normales et Homes de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe : aménagement de plaines de sport et acquisition de matériel de jeux et de sports :
fr. 1.000.000

Les plaines de sport sont destinées aux divers établissements de l'Etat existants dans la même commune.

Même crédit qu'en 1948.

2. — Application du nouveau plan d'études de 1936. Rééquipement mobilier et didactique des écoles d'application annexées aux écoles normales de l'Etat (2e tranche). fr. 1.000.000

Même crédit qu'en 1948.

3. — Frais inhérents à l'acquisition et au placement de mémoriaux aux victimes de la guerre :
fr. 55.000

Crédit nouveau. — Le libellé de l'article justifie à suffisance l'objet du crédit.

CHAPITRE II.

Subventions

Crédit demandé pour 1949	fr. 656.000
Crédit alloué pour 1948	678.200
Dépenses probables pour 1947	154.200

Art. 19. — *Subventions facultatives.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 650.000
Crédit alloué pour 1948	650.000
Dépenses probables pour 1947	150.000

1. — Subventions pédagogiques.

Subside sous forme de souscription à des ouvrages, aide à des travaux de recherches, soutien de revues pédagogiques	fr. 300.000
Subside aux théâtres pour enfants	350.000

Total 650.000

Art. 20. — *Bourse - Prix - Prêts.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 6.000
Crédit alloué pour 1948	24.000
Dépenses probables pour 1947	—

b) Rijksnormaalscholen : uitrusting van de pensionaten in mobiliair en materieel en hernieuwing van het onbruikbaar geworden materieel. Oprichting van bibliotheken in sommige scholen.

Pensionaten	fr. 2.000.000
Bibliotheken	200.000
Totaal	fr. 2.200.000

Art. 15. — *Andere uitzonderingsuitgaven.* 2.055.000

1. — Rijksnormaalscholen en Rijkstehuizen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben; aanleggen van sportpleinen en aankoop van sport- en speelmaterieel. 1.000.000

De sportpleinen zijn bestemd voor de verschillende Rijksinrichtingen die in dezelfde gemeente gevestigd zijn.

Zelfde krediet als in 1948.

2. — Toepassing van het nieuw leerplan van 1936. Wederuitrusting met mobiliair en met leermiddelen van de aan de Rijksnormaalscholen verbonden oefenscholen, (2e gedeelte). 1.000.000

Zelfde krediet als in 1948.

3. — Kosten voortvloeiende uit de aankoop en de plaatsing van gedenkplaten ter herinnering aan de oorlogsslachtoffers . fr. 55.000

Nieuw krediet. De tekst van het artikel verantwoordt op voldoende wijze het doel van het krediet.

HOOFDSTUK II.

Toelagen.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 656.000
Krediet verleend voor 1948	678.200
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	154.200

Art. 19. — *Niet-verplichte subsidiën.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 650.000
Krediet verleend voor 1948	650.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	150.000

1. — Subsidiën voor paedagogisthe doeleinden.

Subsidie in vorm van intekening op werken, hulp aan navorsingen, steun aan paedagogische tijdschriften	fr. 300.000
Subsidie aan het jeugdtheater	350.000

Totaal fr. 650.000

Art. 20. — *Beurzen, prijzen, leningen.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 6.000
Krediet verleend voor 1948	24.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—

Une bourse de 6.000 francs pour le meilleur ouvrage de pédagogie; concours organisé par le Département.

Les bourses allouées pour la Suisse et la Suède et qui figuraient au budget de 1948 pour un montant total de 18.000 francs, seront inscrites en 1949, au crédit du Service des Relations extérieures. (Budget du département proprement dit).

CHAPITRE IV.

Autres dépenses.

Art. 22. — *Dépenses courantes.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	546.000
Crédit alloué pour 1948	270.000
Dépenses probables pour 1947	170.000
1. — Distribution des prix . . . fr.	306.000
Ecoles normales de l'Etat fr.	236.000
Crédit établi sur la base de 65 fr. par élève.	
Tournois d'art dramatique et choral . .	70.000
Même crédit qu'en 1948.	

2. — (nouveau). Frais de propagande et de publicité. fr. 240.000

Il est nécessaire, en vue du recrutement des élèves, de faire procéder par les Ecoles normales de l'Etat à une juste publicité. Le crédit sollicité représente 15.000 francs par établissement, ce qui n'a rien d'exagéré.

Een beurs van 6.000 frank voor het beste paedagogische werk; wedstrijd door het Departement uitgeschreven.

De beurzen voor Zwitserland en Zweden, die op de begroting voor 1948 voorkwamen tot een totaal bedrag van 18.000 frank zullen in 1949 uitgetrokken worden op het krediet van de Dienst voor Buitenlandse Betrekkingen. (Begroting van het eigenlijke département.)

HOOFDSTUK IV.

Andere uitgaven.

Art. 22. — *Lopende uitgaven.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	546.000
Krediet verleend voor 1948	270.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	170.000
1. — Prijsuitreiking. fr.	306.000
Rijksnormaalscholen fr.	236.000
Krediet vastgesteld op grondslag van 65 fr. per leerling.	
Toneel- en zangtornooien	70.000
Zelfde krediet als in 1948.	

2 (nieuw). — Kosten voor propaganda en publiciteit. fr. 240.000

Met het oog op de aanwerving van leerlingen is het nodig de Rijksnormaalscholen een gepaste publiciteit te laten voeren. Het aangevraagd krediet vertegenwoordigt 15.000 fr. per inrichting, wat niet overdreven is.

ANNEXE I.
BIJLAGE

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Articles du budget. — Artikelen der begroting.	DESIGNATION. AANDUIDING.		Inspection des Ecoles normales de l'Etat. Toezicht over de Rijksnormaalscholen.	
			Cadre. Kader.	Effectief. Effectif.
			Evaluation. — Raming.	
A. — Services permanents. A. — Vaste diensten.				
3-1	Agents définitifs. — Vastaangestelde personeelsleden :			
	Groupe X. — Groep X		1	1
	Groupe IX. — Groep IX		9	9
	Groupe VIII. — Groep VIII			
	Groupe VII. — Groep VII		2	2
	Groupe VI. — Groep VI		1	1
	Groupe V. — Groep V			
	Groupe IV. — Groep IV			
	Groupe III. — Groep III			
	Groupe II. — Tenion 210. — Groep II. — Spanning 210			
	Groupe I. — Tension 35. — Groep I. — Spanning 35			
	Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. — Meester-, vak- en dienstpersoneel			
	Totaux. — Totalen		14	13
	Création de services ou d'emplois nouveaux. — Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen			
	Nominations et promotions dans les limites du cadre. — Benoemingen en bevorderingen binnen de grenzen van het kader			
	Augmentations périodiques au 1 ^{er} janvier et au 1 ^{er} juillet 1949. — Periodieke verhogingen op 1 Januari en op 1 Juli 1949			
	Totaux. — Totalen			
	Allocation de foyer. — Haardvergoeding			
	Allocation de résidence. — Standplaatsvergoeding			
	Indemnité d'ajustement. — Aanpassingsvergoeding			
	Allocation de naissance. — Geboortevergoeding			
	Allocation familiale. — Kindervergoeding			
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten			
	Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires du chef du remboursement de la valeur de rachat des versements personnels. — Indebetneming door de Staat van het verlies onder- gaan door stagedoende personeelsleden (wegens de terugbetaling van de inkoopwaarde van de persoonlijke stortingen)			
	Totaux. — Totalen			
	Crédit alloué pour 1948. — Krediet verleend voor 1948			
	Dépenses probables pour 1947. — Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.			

Uiteenzettingstabel voor de uitgaven voor personeel.

Ecoles normales de l'Etat, sections normales d'enseignement moyen, etc.			Traitements du personnel enseignant des écoles normales agréées.			Total par groupe.		
— Rijksnormaalscholen, normaafdelingen voor middelbaar onderwijs, enz.			— Wedden van het onderwijzend personeel der aangenomen normaalscholen, enz.			— Totaal per groep.		
Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.
—	—	—	—	—	—	1	1	229,500
—	4	825,000	—	—	—	9	13	2,697,000
—	12	1,800,000	—	—	—	2	14	2,205,000
—	227	28,896,000	—	—	—	1	228	29,077,500
—	79	8,183,600	—	—	—	—	79	8,183,600
—	285	22,701,400	—	—	—	—	285	22,701,400
—	16	1,150,000	—	—	—	—	16	1,150,000
—	19	200,000	—	—	—	—	19	200,000
—	62	2,775,000	—	—	—	—	62	2,775,000
—	704	66,531,000	—	—	—	14	717	69,219,000
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	208,000
—	—	510,000	—	—	—	—	—	510,000
—	—	67,041,000	—	—	—	—	—	69,937,000
—	—	1,000,000	—	—	—	—	—	1,000,000
—	—	500,000	—	—	—	—	—	500,000
—	—	500,000	—	—	—	—	—	500,000
—	—	30,000	—	—	—	—	—	30,000
—	—	600,000	—	—	—	—	—	600,000
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	69,671,000	—	—	—	—	—	72,567,000
—	—	65,000,000	—	—	—	—	—	67,269,000
—	—	57,000,000	—	—	—	—	—	59,300,000

ANNEXE I (suite).
BIJLAGE I (vervolg).

Articles du budget.
—
Artikelen der begroting.

DESIGNATION.

AANDUIDING.

Inspection des Ecoles
normales de l'Etat.

—
Toezicht over de
Rijksnormaalscholen.

Cadre.
Kader.

Effectief.
Effectif.

Evaluation.
—
Raming.

3-2 Agents temporaires. — Tijdelijk personeel :

Groupe X. — Groep X
Groupe IX. — Groep IX
Groupe VIII. — Groep VIII
Groupe VII. — Groep VII
Groupe VI. — Groep VI
Groupe V. — Groep V
Groupe IV. — Groep IV
Groupe III. — Groep III
Groupe II. — Groep II
Groupe I. — Groep I

Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. —
Meester-, vak- en dienstpersoneel

Totaux. — Totalen

Création de services ou d'emplois nouveaux. — Oprichting van
nieuwe diens/en of betrekkingen

Nominations et promotions dans les limites du cadre. — Benoemingen
en bevorderingen binnen de grenzen van het kader

Augmentations périodiques au 1^{er} janvier et au 1^{er} juillet 1949. —
Periodieke verhogingen op 1 Januari en op 1 Juli 1949

Totaux. — Totalen

Allocation de foyer. — Haardvergoeding

Allocation de résidence. — Standplaatsvergoeding

Indemnité d'ajustement. — Aanpassingsvergoeding

Allocation familiale. — Kindervergoeding

Allocation de naissance. — Geboortevergoeding

Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. —
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis-kosten

Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires
(du chef du remboursement de la valeur de rachat des versements
personnels). — Indebetneming door de Staat van het verlies onder-
gaan door stagedoende personeelsleden (wegens de terugbetaling
van de inkoopwaarde van de persoonlijke storting)

Cotisations patronales. — Werkgeversbijdragen

Totaux. — Totalen

Crédit alloué pour 1948. — Krediet verleend voor 1948

Dépenses probables pour 1947. — Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.

ANNEXE I (suite).
BIJLAGE I (vervolg).

Articles du budget. — Artikelen der begroting	DESIGNATION. — AANDUIDING.	Traitements du personnel enseignant des écoles normales agréées. Wedden van het onderwijzend personeel der aangenomen normaalscholen, enz.		
		Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.
3-3	Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking gestelde personeelsleden :</i>			
	Groupe X. — <i>Groep X</i>	—	—	—
	Groupe IX. — <i>Groep IX</i>	—	—	—
	Groupe VIII. — <i>Groep VIII</i>	—	—	—
	Groupe VII. — <i>Groep VII</i>	—	—	—
	Groupe VI. — <i>Groep VI</i>	—	—	—
	Groupe V. — <i>Groep V</i>	—	—	—
	Groupe IV. — <i>Groep IV</i>	—	—	—
	Groupe III. — <i>Groep III</i>	—	—	—
	Groupe II. — <i>Groep II</i>	—	—	—
	Groupe I. — <i>Groep I</i>	—	—	—
	Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. — <i>Meester-, vak- en dienstpersoneel</i>	—	—	—
	Totaux. — <i>Totalen</i>	—	—	—
	Crédit alloué pour 1948. — <i>Krediet verleend voor 1948</i>	—	—	—
	Dépenses probables pour 1947. — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.</i>	—	—	—
3-4	Subsides-traitements. — <i>Toelagen - wedden :</i>			
	Groupe X. — <i>Groep X</i>	—	—	—
	Groupe IX. — <i>Groep IX</i>	—	—	—
	Groupe VIII. — <i>Groep VIII</i>	—	—	—
	Groupe VII. — <i>Groep VII</i>	—	—	—
	Groupe VI. — <i>Groep VI</i>	—	—	—
	Groupe V. — <i>Groep V</i>	—	—	—
	Groupe IV. — <i>Groep IV</i>	—	—	—
	Groupe III. — <i>Groep III</i>	—	—	—
	Groupe II. — <i>Groep II</i>	—	—	—
	Groupe I. — <i>Groep I</i>	—	—	—
	Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. — <i>Meester-, vak- en dienstpersoneel</i>	—	—	—
	Totaux. — <i>Totalen</i>	—	—	—
	Création de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen</i>			—
	Nominations et promotions dans les limites du cadre. — <i>Benoemingen en bevorderingen binnen de grenzen van het kader</i>			—
	Augmentations périodiques au 1 ^{er} janvier et au 1 ^{er} juillet 1949. — <i>Periodieke verhogingen op 1 Januari en op 1 Juli 1949</i>			—
	Totaux. — <i>Totalen</i>			—

ANNEXE I (suite).
BIJLAGE I (vervolg).

Articles du budget. — Artikelen der begroting.	DESIGNATION. — AANDUIDING.	Inspection des Ecoles normales de l'Etat. — Toezicht over de Rijksnormaalscholen.		
		Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.
	Allocation de foyer. — <i>Haardvergoeding</i>			—
	Allocation de résidence. — <i>Standplaatsvergoeding</i>			—
	Indemnité d'ajustement. — <i>Aanpassingsvergoeding</i>			—
	Allocation de naissance. — <i>Geboortevergoeding</i>			—
	Allocation familiale. — <i>Kindervergoeding</i>			—
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten</i>			—
	Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires (du chef du remboursement de la valeur de rachat des versements personnels). — <i>Indebetneming door de Staat van het verlies onder- gaan door stagedoende personeelsleden (wegens de terugbetaling van de inkoopwaarde van de persoonlijke stortingen)</i>			—
	Totaux. — <i>Totalen</i>			—
	Crédit alloué pour 1948. — <i>Krediet verleend voor 1948</i>			—
	Dépenses probables pour 1947. — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.</i>			—
	Subsides - traitements - disponibilité. — <i>Toelagen - wedden - ter beschikking gestelden.</i>			—
	Groupe III. — <i>Groep III</i>			—
	Totaux. — <i>Totalen</i>			—
	Crédit alloué pour 1948. — <i>Krediet verleend voor 1948</i>			—
	Dépenses probables pour 1947. — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.</i>			—
	Total général de l'article 3-4. — <i>Algemeen totaal voor artikel 3-4</i> ...			—

Ecoles normales de l'Etat sections normales d'enseignement moyen, etc. — <i>Rijksnormaalscholen, normaalafdelingen voor middelbaar onderwijs, enz.</i>	Traitements du personnel enseignant des écoles normales agréées. — <i>Wedden van het onderwijzend personeel der aangenomen normaalscholen, enz.</i>	Total par groupe. — <i>Totaal per groep.</i>
Cadre. Kader. Effectif. Effectief. Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader. Effectif. Effectief. Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader. Effectif. Effectief. Evaluation. — Raming.
—	1,000,000	— — 1,000,000
—	1,500,000	— — 1,500,000
—	2,800,000	— — 2,800,000
—	50,000	— — 50,000
—	1,000,000	— — 1,000,000
—	—	— — —
—	33,375,000	— — 33,375,000
—	33,375,000	— — 33,375,000
—	30,180,000	— — 30,180,000
—	—	— — —
—	20 135,000	— 20 135,000
—	20 135,000	— 20 135,000
—	135,000	— — 135,000
—	145,000	— — 145,000
—	33,510,500	— — 33,510,000

ANNEXE
BIJLAGE II.

Récapitulation des crédits budgétaires donnant la subdivision des allocations
suivant la spécialité administrative.

Samenvatting van de begrotingskredieten met vermelding van de administratieve
onderverdeling.

SECTION III. — ENSEIGNEMENT NORMAL
SECTIE III. — NORMAAL ONDERWIJS

Articles et littéras — <i>Artikelen en littera's</i>	Crédits globaux — <i>Globale kredieten</i>	TOTAUX — <i>TOTALEN</i>
3/1	72.567.000	72.567.000
3/2	4.210.000	4.210.000
3/3	500.000	500.000
3/4	33.510.000	33.510.000
5/1	1.620.000	1.620.000
5/2	100.000	100.000
5/3	60.000	60.000
5/5	120.000	120.000
7/1	2.050.000	2.050.000
7/2	3.000.000	3.000.000
7/3	1.180.000	1.180.000
8/1	1.890.000	1.890.000
8/3	160.000	160.000
10/1	740.000	740.000
10/2	50.000	50.000
10/3	400.000	400.000
10/5	100.000	100.000
14/1	2.200.000	2.200.000
15/1	1.000.000	1.100.000
15/2	1.000.000	1.000.000
15/3	55.000	55.000
19/1	650.000	650.000
20/1	6.000	6.000
22/1	306.000	306.000
22/2	240.000	240.000
Totaux — <i>Totalen</i>	127.714.000*	127.714.000

Section 4. — Enseignement Moyen.

La section de l'enseignement moyen pour l'exercice 1949 s'élève à 924.030.000 francs, présentant une augmentation de 134.700.000 francs par rapport au budget de 1948 et de 299.030.000 francs comparativement au chiffre des dépenses probables du même secteur pour 1947.

Le montant de 924.030.000 francs se décompose comme suit :

Chapitre I. - Dépenses d'administration générale	fr. 912.080.000
Chapitre II. - Subventions	6.350.000
Chapitre IV. - Autres dépenses	5.600.000
Total	924.030.000

Cette majoration très sensible des crédits par rapport au chiffre inscrit au budget de 1948 trouve sa justification :

a) Dans l'extension de l'enseignement de l'Etat.

1. Création :

- a. de 13 écoles moyennes au 1^{er} septembre 1948;
- b. de 5 écoles dans les régions de l'Est au 1^{er} septembre 1948;
- c. de sections familiales et préprofessionnelles au 1^{er} septembre 1948 et au 1^{er} septembre 1949;
- d. d'une école moyenne avec section d'athénée à Bad-Honnef (Allemagne occupée) au 1^{er} septembre 1948;
- e. de sections nouvelles dans les établissements existants;
- f. de 2 pensionnats à Keerbergen et à Knokke;
- g. de 8 écoles moyennes en 1949.

2. Nécessité de compléter les nouvelles sections d'athénée créées depuis 1946.

3. Reprise par l'Etat d'établissements communaux d'enseignement moyen à Uccle, Gand et Anvers, ainsi que de diverses écoles primaires et gardiennes communales et adoptables.

Divers arrêtés du Régent consacrent ces mesures.

b) Dans la révision de toute la gamme des barèmes du personnel enseignant, à partir du 1^{er} septembre 1947.

c) Dans la mise en application progressive des décisions prises par la Commission de Réforme de l'Enseignement Moyen, ainsi que du nouveau plan d'études dans les sections préparatoires.

En fait, le budget de 1949 reflète l'incidence financière du travail opéré par l'Administration depuis la libération du territoire. Après les années d'occupation pendant lesquelles toute activité nouvelle, toute initiative ne purent voir le jour, il est normal de constater qu'un sérieux effort a été fait pour améliorer le niveau de notre enseignement, et lui permettre de répondre aux nécessités pédagogiques.

Les quelques considérations qui suivent permettront de se rendre compte de l'incidence qu'auront ces mesures sur les budgets futurs.

Sectie 4. — Middelbaar Onderwijs.

De sectie van het middelbaar onderwijs voor het dienstjaar 1949 bedraagt 924.030.000 frank, wat wijst op een vermeerdering met 134.700.000 frank ten opzichte van 1948 en met 299.030.000 frank wanneer men ze vergelijkt met het beloop der vermoedelijke uitgaven voor dezelfde sector in 1947.

Het bedrag van 924.030.000 frank dient als volgt verdeeld te worden :

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur	fr. 912.080.000
Hoofdstuk II. — Toelagen	6.350.000
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven	5.600.000
Totaal	924.030.000

Deze gevoelige kredietverhoging, vergeleken met het bedrag uitgetrokken op de begroting voor 1948, vindt haar verantwoording in :

a) De uitbreiding van het Rijksonderwijs.

1. Oprichting van :

- a. 13 middelbare scholen, op 1 September 1948;
- b. 5 scholen in de Oostkantons, op 1 September 1948;
- c. afdeling voor onderwijs met familiaal karakter en praef-professionele afdelingen, op 1 September 1948 en op 1 September 1949;
- d. een middelbare school met atheneumafdeling te Bad Honnef (bezet Duitsland), op 1 September 1948;
- e. nieuwe afdelingen in de bestaande inrichtingen;
- f. 2 kostscholen te Keerbergen en te Knokke;
- g. 8 middelbare scholen in 1949.

2. Noodzakelijkheid de nieuwe athenaeumafdelingen, opgericht sedert 1946, aan te vullen.

3. Overneming door de Staat van gemeentelijke middelbare onderwijsinrichtingen te Ukkel, Gent en Antwerpen, alsmede van verscheidene gemeentelijke en aanneembare lagere scholen en bewaarscholen. Verschillende besluiten van de Regent bekrachtigen deze maatregelen.

b) De, algehele herziening der weddeschalen van het onderwijzend personeel, van 1 September 1947 af.

c) De geleidelijke toepassing van de beslissingen getroffen door de Commissie voor de hervorming van het middelbaar onderwijs, alsmede van het nieuwe leerplan in de voorbereidende afdelingen.

In feite ondergaat de begroting voor 1949 de financiële weerslag van het werk dat sedert de bevrijding van het grondgebied door de Administratie werd tot stand gebracht. Na de bezettingsjaren, gedurende welke geen enkele nieuwe activiteit en geen enkel nieuw initiatief het licht konden zien, is het normaal te kunnen vaststellen dat een ernstige inspanning wordt gedaan om het peil van ons onderwijs te verheffen en het aan te passen aan de pedagogische vereisten.

Door enkele beschouwingen die hierna volgen zal het mogelijk zijn zich een idee te vormen over de terugslag die bedoelde maatregelen zullen hebben op de volgende begrotingen.

Les nouvelles écoles et sections d'athénée comprennent en général 3 années d'études créées successivement d'année en année. C'est ainsi, par exemple, qu'au budget de 1949 apparaissent les crédits nécessaires pour la troisième année des créations réalisées en 1946, pour la seconde année de 1947 et de la première année de celles de 1948. Ce plan se reproduira donc chaque année jusqu'au moment où l'enseignement de l'Etat aura atteint son plein épanouissement.

Quant à la dépense totale, au cours des trois années de réalisation, elle se répartit comme suit : 50 p.c. pour la première année et 25 p.c. pour chacune des 2^e et 3^e années.

Par contre, les charges résultant de l'application des nouveaux horaires fixés par la Commission de réforme de l'enseignement moyen seront en progression durant un cycle de 6 ans pour atteindre le plafond après la 6^e année.

Plus particulièrement, pour ce qui est de la reprise d'écoles primaires et gardiennes, il est à remarquer que les dépenses de personnel sont compensées par une réduction des crédits affectés au paiement des subsides-traitements aux instituteurs de l'enseignement primaire et gardien.

Enfin, la création d'un certain nombre d'emplois de surveillant porteurs des titres requis pour l'enseignement, permettra d'éviter très souvent le remplacement de professeurs en congé de maladie. Si l'une dépense compense l'autre, il n'empêche que cette innovation sera de nature, dans un avenir assez rapproché, à assouplir certains rouages de l'Administration. Les renseignements qui figurent au programme justificatif ci-dessous fourniront tous éclaircissements au sujet de la majoration de crédits de personnel et de matériel.

CHAPITRE I.

Dépenses d'Administration générale.

Crédit demandé pour 1949	fr. 912.080.000
Crédit alloué pour 1948	777.705.000
Dépenses probables pour 1947	619.000.000

A. — *Dépenses courantes.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 874.330.000
Crédit alloué pour 1948	748.155.000
Dépenses probables pour 1947	598.000.000

Cette augmentation se décompose comme suit :

Les données relatives à l'établissement des crédits « traitements » apparaissent au tableau-annexe.

Art. 3. — *Rémunérations du personnel des services permanents.*

1. — Agents définitifs.

Crédit demandé pour 1949	fr. 784.224.000
Crédit alloué pour 1948	662.018.000
Dépenses probables pour 1947	537.000.000
a) Inspection de l'enseignement moyen . fr.	5.000.000
Personnel en fonction . . . fr.	3.708.000
Augmentation prévue de l'effectif	1.292.000
	5.000.000

De nieuwe scholen en athenaeumafdelingen omvatten over 't algemeen 3 studiejaar, opgericht jaar na jaar. Aldus komen bv. op de begroting voor 1949 de kredieten voor die nodig zijn voor het derde jaar der in 1946 opgerichte instellingen, voor het tweede jaar der in 1947 opgerichte en voor het eerste jaar der in 1948 opgerichte. Dit plan zal dus telkenjare voorkomen totdat het Rijksonderwijs zijn volle bloei zal bereikt hebben.

Wat betreft de totale uitgave in de loop van de drie oprichtingsjaren, deze zal verdeeld zijn als volgt : 50 % voor het eerste jaar en 25 % voor het 2^e en het 3^e jaar ieder.

Daarentegen zullen de lasten die voortvloeien uit de toepassing van de nieuwe lesroosters, vastgesteld door de Commissie tot hervorming van het middelbaar onderwijs, gedurende de cyclus van 6 jaar steeds toenemen om na het zesde jaar het maximum te bereiken.

Wat bepaaldelijk de overneming van lagere scholen en bewaarscholen betreft dient opgemerkt te worden dat de uitgaven voor personeel gecompenseerd worden door een vermindering van de kredieten bestemd voor de uitbetaling van de toelagen-wedden aan de onderwijzers van het lager en het bewaarschoolonderwijs.

Ten slotte zal het door de oprichting van een aantal betrekkingen van studiemeesters in het bezit van de voor het onderwijs vereiste titels, zeer dikwijls mogelijk zijn te voorzien in de vervanging van leraars met ziekteverlof. Zo de ene uitgave de andere compenseert, dan betekent zulks nog niet dat deze nieuwe maatregel in een zeer nabije toekomst het administratief raderwerk zal leniger maken. De inlichtingen vervat in het verantwoordingsprogramma hieronder zullen alle andere uitleg verstrekken nopens de vermeerderingen van de kredieten voor personeel en materieel.

HOOFDSTUK I.

Uitgaven van algemeen bestuur.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 912.080.000
Krediet verleend voor 1948	777.705.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	619.000.000

A. — *Lopende uitgaven.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 874.330.000
Krediet verleend voor 1948	748.155.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	598.000.000

Deze vermeerdering kan als volgt worden verdeeld :

De gegevens betreffende de vaststelling van de kredieten in verband met de « wedden » komen vóór in de bijlagetabel.

Art. 3. — *Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten.*

1. — Vastaangestelde personeelsleden.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 784.224.000
Krediet verleend voor 1948	662.018.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	537.000.000
a) Inspectie van het middelbaar onderwijs . fr.	5.000.000
In dienst zijnde personeel . . . fr.	3.708.000
Voorziene vermeerdering van het aantal personeelsleden . . .	1.292.000
	5.000.000

Le nombre des inspecteurs de l'enseignement sera prochainement augmenté de 8 unités. Cette augmentation résulte de la nécessité de dédoubler certains postes d'inspecteurs. Par suite, d'une part, de l'augmentation croissante du nombre d'établissements d'enseignement moyen de l'Etat (création d'écoles moyennes, reprise d'établissements d'enseignement communaux, etc.), et d'autre part, de la création de sections familiales et préprofessionnelles.

b) Athénées royaux et écoles moyennes de l'Etat (par dérogation aux lois du 1^{er} juin 1850 et du 15 juin 1881, les lois et règlements relatifs à la comptabilité publique sont applicables aux établissements de l'enseignement moyen).

Crédit demandé pour 1949 fr. 779.224.000

L'augmentation se justifie comme suit :

1. Ainsi que le mentionne le programme budgétaire pour l'exercice 1948, par suite de la destruction de toutes les archives de l'administration de l'Enseignement moyen, lors de l'incendie des bâtiments de la rue de Louvain, il n'avait pas été possible, lors de l'établissement des propositions pour le dit exercice, de serrer de très près l'exactitude budgétaire. Le travail de reconstitution des dossiers étant très avancé, il a été possible d'arriver à des prévisions mieux établies. Le projet de budget pour 1950 fera apparaître une situation plus exacte encore. Le crédit demandé pour 1948, calculé d'après les barèmes en vigueur au 1^{er} janvier 1946, s'avère insuffisant. A noter qu'une majoration de crédit de l'ordre de 90.000.000 de francs est inscrite au premier feuillet d'ajustements pour l'exercice 1948.

2. Le relèvement sensible des rémunérations du personnel enseignant de l'Etat, entraîne une majoration de dépenses annuelles de 120.000.000 de francs environ.

3. La création d'Ecoles moyennes nouvelles, de sections d'Athénée, de sections familiales et préprofessionnelles, la refonte des programmes ainsi que la reprise de plusieurs établissements d'enseignement communaux entraînent une dépense supplémentaire évaluée à 112.000.000 de francs.

2. — Agents temporaires.

Crédit demandé pour 1949 fr.	13.945.000
Crédit alloué pour 1948	15.615.000
Dépenses probables pour 1947	20.000.000

b) Athénées royaux et Ecoles moyennes de l'Etat fr. 13.945.000

3. — Agents en disponibilité.

Crédit demandé pour 1949 fr.	1.740.000
Crédit alloué pour 1948	1.230.000
Dépenses probables pour 1947	1.000.000

b) Athénées royaux et Ecoles moyennes de l'Etat fr. 1.740.000

Effectif actuellement en disponibilité.

Het aantal onderwijsinspecteurs zal eerlang met 8 eenheden worden opgevoerd. Deze vermeerdering is toe te schrijven aan de noodzakelijkheid sommige plaatsen van inspecteur te splitsen ingevolge het steeds groeiend aantal Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs (oprichting van middelbare scholen, overneming van gemeentelijke onderwijsinrichtingen, enz.) enerzijds, en aan de oprichting van afdelingen met familiaal karakter en prae-professionele afdelingen anderzijds.

b) Koninklijke Athenaea en Rijksmiddelbare scholen. (In afwijking van de wetten van 1 Juni 1850 en 15 Juni 1881, zullen de wetten en reglementen op de Staatscomptabiliteit van toepassing zijn op de inrichtingen voor middelbaar onderwijs.)

Krediet aangevraagd voor 1949 fr. 779.224.000

De vermeerdering kan als volgt gerechtvaardigd worden :

1. Zoals reeds vermeld werd in het begrotingsprogramma voor het dienstjaar 1948 is het, ingevolge de vernieling van het archief van het Bestuur van het middelbaar onderwijs door de brand in de gebouwen van de Leuvense weg, niet mogelijk geweest, bij het opmaken van de begrotingsvoorstellen met betrekking tot bedoeld dienstjaar nauwkeurige cijfers op te geven. Daar de wedersamenstelling van de dossiers reeds ver gevorderd is, was het mogelijk betere ramingen te doen. Het ontwerp van begroting voor 1950 zal nog nauwkeuriger zijn. Het voor 1948 aangevraagd krediet, dat berekend was volgens de weddeschalen die van kracht waren op 1 Januari 1946, blijkt ontoereikend te zijn. Er dient opgemerkt dat een vermeerdering van het krediet ten bedrage van 90.000.000 frank op de eerste reeks aanpassingen voor het dienstjaar 1948 werd uitgetrokken.

2. De gevoelige verhoging van de bezoldiging van het onderwijzend personeel van de Staat zal een vermeerdering van de jaarlijkse uitgaven met ongeveer 120.000.000 fr. tot gevolg hebben.

3. De stichting van nieuwe middelbare scholen, van athenaeumafdelingen, van afdelingen met familiaal karakter en van prae-professionele afdelingen, de grondige herziening der programma's, alsmede de overneming van verschillende gemeentelijke onderwijsinrichtingen zullen een bijkomende uitgave van zowat 112.000.000 fr. tot gevolg hebben.

2. — Tijdelijk personeel.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	13.945.000
Krediet verleend voor 1948	15.615.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	20.000.000

b) Koninklijke Athenaea en Rijksmiddelbare scholen fr. 13.945.000

3. — Ter beschikking gesteld personeel.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	1.740.000
Krediet verleend voor 1948	1.230.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	1.000.000

b) Koninklijke Athenaea en Rijksmiddelbare scholen fr. 1.740.000

Aantal personeelsleden die thans ter beschikking gesteld zijn.

Art. 5. — *Allocations et indemnités diverses.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 3.416.000
Crédit alloué pour 1948	3.332.000
Dépenses probables pour 1947	1.600.000

1. — Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat).

Crédit demandé pour 1949	fr. 100.000
Crédit alloué pour 1948	60.000
Dépenses probables pour 1947	50.000

Majoration due au relèvement du taux des indemnités, jetons de présence, etc.

2. — Honoraires des avocats et des médecins. Rémunérations d'experts à l'Administration et prestations de tiers.

Crédit demandé pour 1949	fr. 20.000
Crédit alloué pour 1948	100.000
Dépenses probables pour 1947	—

Ce crédit est destiné à rémunérer les conférenciers dans les Athénées et Ecoles moyennes de l'Etat. Bon nombre de ces conférenciers étant rémunérés par l'Administration des Beaux-Arts, le crédit a été ramené à la somme nécessaire pour payer les conférenciers auxquels il serait fait appel en dehors de l'activité de l'Administration prérappelée.

3. — Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes ou pour surqualification. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse.

Crédit demandé pour 1949	fr. 450.000
Crédit alloué pour 1948	272.000
Dépenses probables pour 1947	—

Indemnités annuelles de 6.000 francs accordées pour rémunérer la tâche supplémentaire que les membres du personnel enseignant des cantons de l'Est doivent accomplir en vue de la rééducation intellectuelle et morale de la jeunesse. (Arrêté du Regent du 10-3-1948 - Moniteur du 22-4-1948).

La majoration du crédit résulte de l'augmentation de l'effectif du personnel enseignant de l'Etat.

4. — Indemnités couvrant des charges réelles.

Crédit demandé pour 1949	fr. 400.000
Crédit alloué pour 1948	400.000
Dépenses probables pour 1947	250.000

Indemnités pour changement de résidence.

Il s'agit des indemnités accordées pour dédommager les membres du personnel enseignant transférés dans un autre établissement, pour raisons de service.

Art. 5. — *Allerhande toelagen en vergoedingen.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 3.416.000
Krediet verleend voor 1948	3.332.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	1.600.000

1. — Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan jury's, examen-commissies en andere commissies (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten verleend aan de personen die niet tot de Rijksbesturen behoren).

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 100.000
Krediet verleend voor 1948	60.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	50.000

Vermeerdering toe te schrijven aan de verhoging van het bedrag der vergoedingen, der presentiegelden, enz.

2. — Erelonen van advokaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 20.000
Krediet verleend voor 1948	100.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—

Dit krediet is bestemd om de voordrachthouders in de Athenaea en de Rijksmiddelbare scholen te betalen. Een groot aantal voordrachthouders wordt door het Bestuur van Schone Kunsten bezoldigd, zodat het krediet verminderd werd tot de som vereist voor de bezoldiging van de voordrachthouders andere dan die waarvoor bovenbedoeld Bestuur tussenkomt.

3. — Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidend functiën of wegens hogere qualificering. Vergoeding voor overwek of voor bijzondere prestaties. Premiën. Kasvergoedingen.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 450.000
Krediet verleend voor 1948	272.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—

Jaarlijkse vergoedingen van 6000 fr. toegekend om de bijkomende verplichtingen te vergoeden waartoe de leden van het onderwijzend personeel der Oostelijke gebieden gehouden zijn met het oog op de intellectuele en morele wederopvoeding van de jeugd (besluit van de Regent dd. 10-3-48. Staatsblad van 22-4-48).

De vermeerdering van het krediet vloeit voort uit de verhoging van het aantal leden van het onderwijzend personeel van de Staat.

4. — Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 400.000
Krediet verleend voor 1948	400.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	250.000

Vergoedingen wegens standplaatsverandering.

Het geldt hier vergoedingen tot schadeloosstelling verleend aan de leden van het onderwijzend personeel die om dienstredenen naar een andere inrichting overgeplaatst werden.

5. — Autres indemnités.

Crédit demandé pour 1949 fr.	2.446.000
Crédit alloué pour 1948	2.500.000
Dépenses probables pour 1947	1.300.000

Indemnités aux agents comptables (secrétaires-économes) des établissements d'enseignement moyen de l'Etat.

Selon l'importance des établissements, le taux des indemnités annuelles a été fixé à 7.800, 10.500 et 15.000 francs.

Art. 6 (de 1948). — *Allocations et dépenses de service social en faveur du personnel.*

Pour mémoire. — Crédit transféré à la section du Ministère de l'Instruction publique.

Art. 7. — *Dépenses d'entretien et de consommation.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	43.600.000
Crédit alloué pour 1948	42.290.000
Dépenses probables pour 1947	32.000.000

1. — Eclairage, chauffage, service des eaux, impositions, loyers et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services.

Crédit demandé pour 1949 fr.	7.200.000
Crédit alloué pour 1948	7.200.000
Dépenses probables pour 1947	6.000.000

Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat; pensionnats communaux repris en vertu de la loi du 17-6-1937.

Electricité fr.	2.925.000
Gaz	1.400.000
Eau	625.000
Affranchissement de correspondance. Télégrammes	1.000.000
Téléphone	650.000
Transports de matériel	600.000

Total . . fr. 7.200.000

2. — Entretien des locaux, du matériel et du mobilier : travaux et fournitures. Dépenses de même nature.

Crédit demandé pour 1949 fr.	30.570.000
Crédit alloué pour 1948	30.570.000
Dépenses probables pour 1947	23.000.000

Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat; pensionnats communaux repris en vertu de la loi du 17-6-1937.

Entretien des locaux fr.	11.545.000
Entretien du mobilier	3.300.000
Entretien du matériel	1.648.000
Personnel salarié à prestations incomplètes	14.077.000

Total . . fr. 30.570.000

5. — Andere vergoedingen.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	2.446.000
Krediet verleend voor 1948	2.500.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	1.300.000

Vergoedingen toegekend aan de rekenplichtigen (secretarissen-huismeesters) van de Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

Het bedrag der jaarlijkse vergoedingen werd naar gelang van de belangrijkheid van de inrichting vastgesteld op 7.800, 10.500 en 15.000 frank.

Art. 6 (van 1948). — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk diensbetoon ten bate van het personeel.*

Pro memorie. — Krediet overgeschreven naar de sectie van het Ministerie van Openbaar Onderwijs.

Art. 7. — *Kosten voor onderhoud en verbruik.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	43.600.000
Krediet verleend voor 1948	42.290.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	32.000.000

1. — Verlichting, verwarming, waterdienst, belastingen, huurgelden en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. Frankering van de dienststukken, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	7.200.000
Krediet verleend voor 1948	7.200.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	6.000.000

Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs; gemeentelijke pensionaten overgenomen krachtens de wet van 17-6-37.

Electriciteit fr.	2.925.000
Gas	1.400.000
Water	625.000
Frankering van dienststukken. Telegrammen	1.000.000
Telefoon	650.000
Vervoer van materieel	600.000

Totaal . . fr. 7.200.000

2. — Onderhoud van de lokalen, van het materieel en het meubilair : werken en leveringen. Uitgaven van dezelfde aard.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	30.570.000
Krediet verleend voor 1948	30.570.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	23.000.000

Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs; gemeentelijke pensionaten overgenomen krachtens de wet van 17-6-37.

Onderhoud der lokalen fr.	11.545.000
Onderhoud van het meubilair	3.300.000
Onderhoud van het materieel	1.648.000
Loontrekkend personeel met onvolledige dienstprestaties	14.077.000

Totaal . . fr. 30.570.000

Pour 1948, le crédit figurant au budget est de 33.570.000 francs.

La diminution de 3.000.000 de francs par rapport à 1948, ne constitue pas une réduction de crédit : 1.000.000 est transféré à l'article 7/3 et 2.000.000 à l'article 8/1. Ce transfert se justifie par la nature des dépenses que ces crédits doivent supporter.

3. — Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêt administratif. Fournitures de bureau. Impressions.

Crédit demandé pour 1949	fr. 5.830.000
Crédit alloué pour 1948	4.120.000
Dépenses probables pour 1947	3.000.000

Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat; pensionnats communaux repris en vertu de la loi du 17-6-1937.

Fournitures de bureaux et imprimés . fr.	3.770.000
Fournitures de laboratoires, d'ateliers, etc.	
Matériel de consommation	2.060.000

Total . . fr. 5.830.000

Cette majoration sensible du crédit est justifiée comme suit :

Dépenses de consommation pour les sections familiales, préprofessionnelles, etc. fr. 1.500.000

Dépenses de consommation pour les cours de travaux manuels rendus obligatoires à partir du 1^{er} septembre 1948, 40 fr. par élève. Prévision : 14.000 élèves . fr. 560.000

Art. 8. — Dépenses d'équipement et de renouvellement.

Crédit demandé pour 1949	fr. 25.000.000
Crédit alloué pour 1948	21.500.000
Dépenses probables pour 1947	5.400.000

1. — Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achat d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature.

Crédit demandé pour 1949	fr. 25.000.000
Crédit alloué pour 1948	21.500.000
Dépenses probables pour 1947	5.400.000

Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat; pensionnats communaux repris en vertu de la loi du 17-6-1937.

Renouvellement de matériel	fr. 14.550.000
Renouvellement du mobilier	10.000.000
Ouvrages, publications, reliures	450.000

Total . . fr. 25.000.000

Augmentation de 4.550.000 francs résultant de la nécessité de renouveler le matériel et le mobilier vétustes d'un bon nombre d'établissements d'enseignement moyen de l'Etat, matériel qui ne répond plus aux exigences de la pédagogie et de l'hygiène. Certains établissements sont toujours dotés de bancs datant de plus de 100 ans.

Het krediet dat voorkwam op de begroting voor 1948 bedroeg 33.570.000 fr.

De vermindering van 3.000.000 fr. ten aanzien van 1948 betekent geenszins een vermindering van het krediet : 1.000.000 fr. werd overgeschreven naar art. 7/3 en 2.000.000 fr. naar artikel 8/1. Deze overschrijving is te rechtvaardigen door de aard der uitgaven die door deze kredieten dienen gedekt te worden.

3. — Abonnements op dagbladen en officiële publicaties. Toetredingen van administratief belang. Kantoorbehoeften. Drukkosten.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 5.830.000
Krediet verleend voor 1948	4.120.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	3.000.000

Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs; gemeentelijke pensionaten overgenomen krachtens de wet van 17-6-37.

Kantoorbehoeften en drukwerken . . fr.	3.770.000
Laboratorium- en werkplaatsbenodigdheden, enz. Verbruiksmaterieel	2.060.000

Totaal . . fr. 5.830.000

Deze gevoelige vermeerdering van het krediet kan als volgt gerechtvaardigd worden :

Verbruiksuitgaven voor de afdelingen met familiaal karakter, de prae-professionele afdelingen, enz. 1.500.000 fr.

Verbruiksuitgaven voor de cursussen in de handenarbeid die verplicht gesteld werden met ingang van 1 September 1948. 40 fr. per leerling. Raming : 14.000 leerlingen : 560.000 fr.

Art. 8. — Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 25.000.000
Krediet verleend voor 1948	21.500.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	5.400.000

1. — Werken en leveringen voor de uitrusting en de vernieuwing van de lokalen, het materieel en het mobilair. Aankoop van uniformen. Aankoop van werken en publicaties. Inbindingen. Uitgaven van dezelfde aard.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 25.000.000
Krediet verleend voor 1948	21.500.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	5.400.000

Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs; gemeentelijke pensionaten overgenomen krachtens de wet van 17-6-37.

Hernieuwing van het materieel . . . fr.	14.550.000
Hernieuwing van het meubilair	10.000.000
Werken, publicaties, inbindingen	450.000

Totaal . . fr. 25.000.000

Vermeerdering van 4.550.000 fr. te wijten aan de noodzakelijkheid tot vernieuwing van het versleten materieel en meubilair in een groot aantal Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs, materieel dat niet meer aan de vereisten van de paedagogie en de hygiëne beantwoordt. In sommige scholen worden er nog steeds banken gebruikt die reeds honderd jaar oud zijn.

Art. 9. — *Publications effectuées par le Département.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	200.000
Crédit alloué pour 1948	600.000
Dépenses probables pour 1947	100.000

Une partie de ce crédit (de 1948) soit 400.000 francs est transférée au budget du Ministère des Communications. Le crédit maintenu, soit 200.000 francs est destiné à supporter le coût des publications spéciales faites par des jurys, ainsi que pour les pensionnats.

Art. 10. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	2.205.000
Crédit alloué pour 1948	1.370.000
Dépenses probables pour 1947	900.000

1. — Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport.

Crédit demandé pour 1949 fr.	925.000
Crédit alloué pour 1948	550.000
Dépenses probables pour 1947	400.000

Ce crédit comprend le coût d'un abonnement général en 1^{re} classe, le coût de 27 abonnements généraux en 2^e classe; ainsi que le coût des titres de transport des membres du personnel enseignant qui sont tenus d'assister à de nombreuses conférences et réunions pédagogiques nécessitées par l'application de la réforme de l'enseignement et du nouveau plan d'études.

2. — Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition des services du Département. Indemnité kilométrique pour usage, en mission de service, d'une voiture personnelle, d'une motocyclette ou d'une bicyclette.

Crédit demandé pour 1949 fr.	480.000
Crédit alloué pour 1948	320.000
Dépenses probables pour 1947	—

Augmentation du nombre d'inspecteurs qui utiliseront leur voiture personnelle pour les déplacements effectués dans l'intérêt du service. En outre, un inspecteur chargé de l'organisation de l'enseignement en Allemagne occupée, sera amené à effectuer des déplacements pouvant atteindre 20.000 kilomètres par an.

3. — Frais de route et de séjour.

Crédit demandé pour 1949 fr.	800.000
Crédit alloué pour 1948	500.000
Dépenses probables pour 1947	500.000

Majoration de l'indemnité forfaitaire annuelle de séjour portée à 20.000 francs. Augmentation du nombre d'inspecteurs et accroissement des déplacements imposés aux chefs d'établissement en vue de l'application du plan de réforme de l'enseignement.

B. — DEPENSES EXCEPTIONNELLES.

Crédit demandé pour 1949 fr.	37.750.000
Crédit alloué pour 1948	29.550.000
Dépenses probables pour 1947	21.000.000

Art. 9. — *Door het Departement uitgegeven publicaties.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	200.000
Krediet verleend voor 1948	600.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	100.000

Een gedeelte van het krediet (voor 1948) zegge 400.000 fr. werd overgebracht naar de Begroting van het Ministerie van Verkeerswezen. Het behouden krediet zegge 200.000 fr., is bestemd tot het bekostigen van de bijzondere publicaties uitgegeven door jury's of examencommissies, evenals voor de pensionaten.

Art. 10. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	2.205.000
Krediet verleend voor 1948	1.370.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	900.000

1. — Abonnemen ten op de vervoernetten en reisbewijzen.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	925.000
Krediet verleend voor 1948	550.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	400.000

Dit krediet omvat de kosten voor een algemeen abonnement in 1^{ste} klasse, de kosten voor 27 algemene abonnementen 2^{de} klasse, evenals de kosten voor de reisbewijzen ten behoeve van de leden van het onderwijzend personeel die aanwezig moeten zijn op verschillende paedagogische voordrachten en vergaderingen, vereist voor de toepassing van de hervorming in het onderwijs en van het nieuwe leerplan.

2. — Uitgaven voor autorijtuigen van de Staat die ter beschikking gesteld worden van de Diensten van het Departement. Kilometersvergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, een motorfiets of een fiets, in dienstopdracht.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	480.000
Krediet verleend voor 1948	320.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—

Vermeerdering van het aantal inspecteurs die hun eigen auto zullen gebruiken voor de verplaatsingen in het belang van de dienst. Daarenboven zal één inspecteur, belast met de organisatie van het onderwijs in bezet Duitsland, er toe verplicht zijn verplaatsingen te doen die meer dan 20.000 km. per jaar kunnen bedragen.

3. — Reis- en verblijfkosten.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	800.000
Krediet verleend voor 1948	500.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	500.000

Vermeerdering van de jaarlijkse forfaitaire verblijfsvergoeding die op 20.000 fr. gebracht werd. Vermeerdering van het aantal inspecteurs en toeneming van de verplaatsingen die van de inrichtingshoofden worden geeist met het oog op de toepassing van het plan tot hervorming van het onderwijs.

B. — UITZONDERINGSUITGAVEN.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	37.750.000
Krediet verleend voor 1948	29.550.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	21.000.000

Art. 14. — *Travaux et fournitures de premier équipement.*

1. — Services permanents.

Crédit demandé pour 1949 fr.	30.000.000
Crédit alloué pour 1948	20.000.000
Dépenses probables pour 1947	13.000.000

Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat; pensionnats communaux repris en vertu de la loi du 17-6-1937.

Achèvement de l'équipement de 25 écoles nouvelles créées en 1947 et 1948 et extension d'écoles existantes fr. 6.250.000

Equipement de 31 classes familiales (1re année) à 146.000 fr. par classe 4.526.000

Equipement de 15 classes familiales (2e année) à 146.000 fr. par classe 2.190.000

Equipement de 8 classes préprofessionnelles (agricoles et industrielles) à 150.000 fr. par classe (1re année) 1.200.000

Equipement de 11 classes préprofessionnelles (agricoles et industrielles) à 150.000 fr. par classe (2e année) 1.650.000

Equipement de 8 classes préprofessionnelles (agricoles et industrielles) à 140.000 fr. par classe (3e année) 1.200.000

Equipement de 8 écoles moyennes à créer en 1949 : 400.000 fr. par école 3.200.000

Applications dans les sections préparatoires du nouveau plan d'études : mobilier et matériel (2e tranche), 300 classes à 21.500 fr. 6.450.000

Equipement de pensionnats à créer à Keerbergen et à Knokke et complément d'équipement de pensionnats existants 3.334.000

Total . . . fr. 30.000.000

Art. 15. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	7.750.000
Crédit alloué pour 1948	10.400.000
Dépenses probables pour 1947	8.000.000

1. — Frais inhérents à l'acquisition et au placement de mémoriaux aux victimes de la guerre.

Crédit demandé pour 1949 fr.	250.000
Crédit alloué pour 1948	400.000
Dépenses probables pour 1947	—

Le placement de mémoriaux touche à sa fin. Un crédit de 250.000 francs suffira en 1949.

2. — Aménagement de plaines de jeux et acquisition de matériel de sports (4e tranche).

Crédit demandé pour 1949 fr.	2.500.000
Crédit alloué pour 1948	5.000.000
Dépenses probables pour 1947	4.000.000

Art. 14. — *Werken en leveringen voor eerste uitrusting.*

1. — Vaste diensten.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	30.000.000
Krediet verleend voor 1948	20.000.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	13.000.000

Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs; gemeentelijke pensionaten overgenomen krachtens de wet van 17-6-37

Voltooiing van de uitrusting van 25 nieuwe in 1947 en 1948 opgerichte scholen en uitbreiding van bestaande scholen fr. 6.250.000

Uitrusting van 31 klassen voor onderwijs met familiaal karakter (1ste studiejaar) tegen 146.000 fr. per klasse 4.526.000

Uitrusting van 15 klassen voor onderwijs met familiaal karakter (2de studiejaar) tegen 146.000 fr. per klasse 2.190.000

Uitrusting van 8 prae-professionele klassen (landbouwklassen en nijverheidsklassen) tegen 150.000 fr. per klasse (1ste studiejaar). 1.200.000

Uitrusting van 11 prae-professionele klassen (landbouwklassen en nijverheidsklassen) tegen 150.000 fr. per klasse (2de studiejaar) 1.650.000

Uitrusting van 8 prae-professionele klassen (landbouwklassen en nijverheidsklassen) tegen 140.000 fr. per klasse (3de studiejaar) 1.200.000

Uitrusting van 8 in het jaar 1949 op te richten middelbare scholen : 400.000 fr. per school 3.200.000

Toepassing in de voorbereidende afdelingen van het nieuw leerplan : meubilair en materieel (2de gedeelte), 300 klassen à 21.500 fr. 6.450.000

Uitrusting van pensionaten die te Keerbergen en te Knokke dienen opgericht en aanvullende uitrusting van bestaande pensionaten 3.334.000

Totaal . . . fr. 30.000.000

Art. 15. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	7.750.000
Krediet verleend voor 1948	10.400.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	8.000.000

1. — Kosten die voortvloeien uit de aankoop en het plaatsen van gedenkplaten voor de oorlogsslachtoffers.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	250.000
Krediet verleend voor 1948	400.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—

Het plaatsen van gedenkplaten loopt bijna ten einde. Een krediet van 250.000 fr. zal voor 1949 volstaan.

2. — Aanleggen van sportpleinen en aankoop van sportmaterieel (4de gedeelte).

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	2.500.000
Krediet verleend voor 1948	5.000.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	4.000.000

Un crédit de 2.500.000 francs sera suffisant pour l'année 1949. Certains aménagements ne pourront se faire qu'au fur et à mesure de l'érection des constructions nouvelles.

3. — Achat de livres et de matériel adéquat pour les bibliothèques des professeurs et des élèves. Reliures (3^e tranche).

Crédit demandé pour 1949 fr.	5.000.000
Crédit alloué pour 1948	5.000.000
Dépenses probables pour 1947	4.000.000

Il sera cependant nécessaire de prévoir dans les budgets des exercices futurs les crédits nécessaires pour doter en livres les bibliothèques des établissements nouvellement créés.

CHAPITRE II.

Subventions

Crédit demandé pour 1949 fr.	6.350.000
Crédit alloué pour 1948	6.350.000
Dépenses probables pour 1947	6.000.000

Art. 19. — Subventions facultatives.

1. — Etablissements provinciaux et communaux d'enseignement moyen (frais de personnel, y compris traitements de disponibilité).

Crédit demandé pour 1949 fr.	6.000.000
Crédit alloué pour 1948	6.000.000
Dépenses probables pour 1947	6.000.000

2. — Subventions pédagogiques : subsides sous forme de souscription à des ouvrages. Aide à des travaux de recherche, soutien de revues pédagogiques.

Crédit demandé pour 1949 fr.	350.000
Crédit alloué pour 1948	350.000

CHAPITRE IV.

Autres dépenses.

Crédit demandé pour 1949 fr.	5.600.000
Crédit alloué pour 1948	5.275.000
Dépenses probables pour 1947	—

Article 22.

1. — Distribution des prix. Manifestations éducatives

Crédit demandé pour 1949 fr.	5.600.000
Crédit alloué pour 1948	5.275.000
Dépenses probables pour 1947	—
Distribution des prix fr.	5.200.000
Manifestations éducatives	400.000

Total 5.600.000

La majoration de 325.000 fr. se justifie par l'augmentation de la population scolaire par suite de la création de nouvelles écoles moyennes, d'écoles en Allemagne occupée et de la création de classes froebéliennes.

Een krediet van 2.500.000 fr. zal voldoende zijn voor het jaar 1949. Sommige pleinen zullen slechts aangelegd kunnen worden naarmate de bouw van nieuwe inrichtingen vordert.

3. — Aankoop van boeken en geschikt materieel voor de bibliotheken der leraars en der leerlingen. Inbindingen (3^{de} gedeelte).

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	5.000.000
Krediet verleend voor 1948	5.000.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	4.000.000

Het zal nochtans nodig zijn in de begrotingen voor de volgende dienstjaren de kredieten te voorzien vereist voor de aankoop van boeken bestemd voor de bibliotheken der nieuw opgerichte instellingen.

HOOFDSTUK II.

Toelagen.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	6.350.000
Krediet verleend voor 1948	6.350.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	6.000.000

Art. 19. — Facultatieve toelagen.

1. — Provinciale of gemeentelijke inrichtingen voor middelbaar onderwijs (personeelsuitgaven met inbegrip van de wachtgelden).

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	6.000.000
Krediet verleend voor 1948	6.000.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	6.000.000

2. — Toelagen voor paedagogische doeleinden : subsidiën in de vorm van intekeningen op werken, hulp aan navorsingswerken, steun aan paedagogische tijdschriften.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	350.000
Krediet verleend voor 1948	350.000

HOOFDSTUK IV.

Andere uitgaven.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	5.600.000
Krediet verleend voor 1948	5.275.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—

Art. 22.

1. — Prijsuitreiking. Manifestaties ter bevordering van de opvoeding.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	5.600.000
Krediet verleend voor 1948	5.275.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—
Prijsuitreiking fr.	5.200.000
Manifestaties ter bevordering van de opvoeding	400.000

Totaal 5.600.000

De vermeerdering van 325.000 fr. is te rechtvaardigen door de aangroei van de schoolbevolking, ingevolge de op-richting van nieuwe middelbare scholen, van scholen in bezet Duitsland, alsook van bewaarschoolklassen.

ANNEXE
BIJLAGE I.

Tableau de décomposition des crédits de personnel.

Articles du budget. — Artikelen der begroting.	DESIGNATION. — AANDUIDING.		Inspection de l'enseignement moyen. — Toezicht over het middelbaar onderwijs.		
			Kader. Cadre.	Effectif. Effectief.	
			Evaluation. — Raming.		
A. — Services permanents. A. — Vaste diensten.					
3-1	Agents définitifs. — Vastuangelste personeelsleden :				
	Groupe X. — Groep X	...	1	1	230,000
	Groupe IX. — Groep IX	...	—	—	—
	Groupe VIII. — Groep VIII	...	15	15	2,631,000
	Groupe VII. — Groep VII	...	1	1	156,000
	Groupe VI. — Groep VI	...	3	3	412,000
	Groupe V. — Groep V	...	—	—	—
	Groupe IV. — Groep IV	...	—	—	—
	Groupe III. — Groep III	...	—	—	—
	Groupe II. — Groep II	...	—	—	—
	Groupe I. — Groep I	...	—	—	—
	Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. — Meester-, vak- en dienstpersoneel		—	—	—
	Intérimaires. — Waarnemenden		—	—	—
	Totaux. — Totalen		—	—	3,429,000
	Augmentations périodiques au 1 ^{er} janvier et au 1 ^{er} juillet 1949. — Periodieke verhogingen op 1 Januari en op 1 Juli 1949		—	—	162,000
	Totaux. — Totalen		—	—	3,591,000
	Allocation de foyer. — Haardvergoeding		—	—	—
	Allocation de résidence. — Standplaatsvergoeding		—	—	—
	Indemnité d'ajustement. — Aanpassingsvergoeding		—	—	—
	Allocation de naissance. — Geboortevergoeding		—	—	10,000
	Allocation familiale. — Kindervergoeding		—	—	95,000
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten		—	—	12,000
	Totaux. — Totalen		—	—	3,708,000
	Crédit alloué pour 1948. — Krediet verleend voor 1948		—	—	3,010,000
	Dépenses probables pour 1947. — Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.		—	—	2,500,000

Uiteenzettingstabel voor de uitgaven voor personeel.

Athénées royaux et écoles moyennes de l'Etat (personnel en fonction au 1-5-1948). — Koninklijke Athenea en Rijksmiddelbare scholen (personeel in dienst op 1-5-1948).			Athénées royaux et écoles moyennes de l'Etat + inspection (personnel à recruter pendant l'année 1948-1949). — Koninklijke Athenea en Rijksmiddelbare scholen + toezicht (aan te werven personeel tijdens het jaar 1948-1949).			Total par groupe. — Totaal per groep.		
Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.
—	—	—	—	—	—	1	1	230,000
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	75	13,200,000	—	14	2,252,000	—	—	18,083,000
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	156,000
—	2,513	302,076,000	—	472	36,675,000	—	—	339,163,000
—	1,747	172,030,000	—	476	23,729,000	—	—	195,759,000
—	1,688	117,560,000	—	489	21,226,000	—	—	138,786,000
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	160	6,662,000	—	—	—	—	—	6,662,000
—	—	20,000,000	—	—	—	—	—	20,000,000
—	—	631,528,000	—	—	83,882,000	—	—	718,839,000
—	—	14,245,000	—	—	218,000	—	—	14,625,000
—	—	645,773,000	—	—	84,100,000	—	—	733,464,000
—	—	6,600,000	—	—	1,000,000	—	—	7,600,000
—	—	2,225,000	—	—	1,800,000	—	—	4,025,000
—	—	8,418,000	—	—	2,400,000	—	—	10,818,000
—	—	250,000	—	—	50,000	—	—	310,000
—	—	25,350,000	—	—	2,200,000	—	—	27,645,000
—	—	300,000	—	—	50,000	—	—	362,000
—	—	688,916,000	—	—	91,600,000	—	—	784,224,000
—	—	659,008,000	—	—	—	—	—	662,018,000
—	—	534,500,000	—	—	—	—	—	537,000,000

ANNEXE I (suite).
BIJLAGE I (vervolg).

Articles du budget. — Artikelen der begroting.	DESIGNATION. — AANDUIDING.	Inspection de l'enseignement moyen. Toezicht over het middelbaar onderwijs.		
		Kader. Cadre.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.
3-2	Agents temporaires. — Tijdelijk personeel :			
	Groupe X. — Groep X	—	—	—
	Groupe IX. — Groep IX	—	—	—
	Groupe VIII. — Groep VIII	—	—	—
	Groupe VII. — Groep VII	—	—	—
	Groupe VI. — Groep VI	—	—	—
	Groupe V. — Groep V	—	—	—
	Groupe IV. — Groep IV	—	—	—
	Groupe III. — Groep III	—	—	—
	Groupe II. — Groep II	—	—	—
	Groupe I. — Groep I	—	—	—
	Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. — Meester-, vak- en dienstpersoneel	—	—	—
	Intérimaires. — Waarnemenden	—	—	—
	Totaux. — Totalen	—	—	—
	Augmentations périodiques au 1 ^{er} janvier et au 1 ^{er} juillet 1949. — Periodieke verhogingen op 1 Januari en op 1 Juli 1949	—	—	—
	Totaux. — Totalen	—	—	—
	Allocation de foyer. — Haardvergoeding	—	—	—
	Allocation de résidence. — Standplaatsvergoeding	—	—	—
	Indemnité d'ajustement. — Aanpassingsvergoeding	—	—	—
	Allocation de naissance. — Geboortevergoeding	—	—	—
	Allocation familiale. — Kindervergoeding	—	—	—
	Cotisations patronales. — Werkgeversbijdragen	—	—	—
	Totaux. — Totalen	—	—	—
	Crédit alloué pour 1948. — Krediet verleend voor 1948	—	—	—
	Dépenses probables pour 1947. — Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	—	—	—
3-3	Agents en disponibilité. — Ter beschikking gestelde personeelsleden :			
	Groupe X. — Groep X	—	—	—
	Groupe IX. — Groep IX	—	—	—
	Groupe VIII. — Groep VIII	—	—	—
	Groupe VII. — Groep VII	—	—	—
	Groupe VI. — Groep VI	—	—	—
	Groupe V. — Groep V	—	—	—
	Groupe IV. — Groep IV	—	—	—
	Groupe III. — Groep III	—	—	—
	Groupe II. — Groep II	—	—	—
	Groupe I. — Groep I	—	—	—
	Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. — Meester-, vak- en dienstpersoneel	—	—	—
	Intérimaires. — Waarnemenden	—	—	—
	Totaux. — Totalen	—	—	—
	Crédit alloué pour 1948. — Krediet verleend voor 1948	—	—	—
	Dépenses probables pour 1947. — Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	—	—	—

ANNEXE
BIJLAGE II.**Récapitulation des crédits budgétaires donnant la subdivision des allocations
suivant la spécialité administrative.****Samenvatting van de begrotingskredieten met vermelding van de administratieve
onderverdeling.**SECTION IV. — ENSEIGNEMENT MOYEN
SECTIE IV. — MIDDELBAAR ONDERWIJS

Articles et littéras — <i>Artikelen en littera's</i>	Crédits globaux — <i>Globale kredieten</i>	TOTAUX — <i>TOTALEN</i>
3/1	784.224.000	784.224.000
3/2	13.945.000	13.945.000
3/3	1.740.000	1.740.000
5/1	100.000	100.000
5/2	20.000	20.000
5/3	450.000	450.000
5/4	400.000	400.000
5/5	2.446.000	2.446.000
7/1	7.200.000	7.200.000
7/2	30.570.000	30.570.000
7/3	5.830.000	5.830.000
8/1	25.000.000	25.000.000
9	200.000	200.000
10/1	925.000	925.000
10/2	480.000	480.000
10/3	800.000	800.000
14/1	30.000.000	30.000.000
15/1	250.000	250.000
15/2	2.500.000	2.500.000
15/3	5.000.000	5.000.000
19/1	6.000.000	6.000.000
19/2	350.000	350.000
23/1	5.600.000	5.600.000
Totaux — <i>Totalen</i>	924.030.000	924.030.000

Section 5. — Enseignement supérieur et Sciences.

La section de l'Enseignement supérieur et des Sciences pour l'exercice 1949 s'élève à 527.086.000 francs, présentant une augmentation de 18.023.726 francs par rapport à 1948 et de 111.924.000 francs comparativement au chiffre des dépenses probables du même secteur pour 1947.

Le montant de 527.086.000 francs se décompose comme suit :

Chapitre I. - Dépenses d'administration générale	fr. 373.579.000
Chapitre II. - Subventions	152.207.000
Chapitre III. - Travaux	300.000
Chapitre IV. - Autres dépenses	1.000.000
Total	527.086.000

Ainsi qu'on le verra d'après les indications figurant dans les programmes justificatifs, mentionnés ci-après, cette section se présente en majoration sensible sur les chiffres du budget de 1948.

Cette majoration trouve sa justification :

1^o Dans les améliorations apportées au régime des rémunérations du personnel (relèvement des barèmes attribués au personnel enseignant)

2^o Dans le développement donné à l'enseignement supérieur tant dans les 2 Universités que dans les 2 Ecoles de médecine vétérinaire et les 2 Instituts agronomiques (création de chaires nouvelles, etc.) que dans les grands établissements scientifiques.

3^o Dans l'équipement de nouveaux auditoria, laboratoires, etc.

4^o Dans le rééquipement de nos grands laboratoires pour tenir compte des techniques modernes, etc.

Aux chiffres du budget de 1948 il y a lieu d'ajouter une somme de 35.000.000 de francs inscrite dans le premier feuillet d'ajustements pour le dit exercice, somme indispensable pour faire face aux majorations de rémunérations résultant des mesures rappelées ci-dessus et dont il n'avait pu être tenu compte lors de l'établissement de ce budget. Ces mesures auront d'ailleurs une répercussion sur les chiffres de l'exercice 1947, attendu qu'elles entrent en vigueur à partir du 1^{er} septembre 1947.

Dans un but de simplification et afin de faciliter le travail de rajustement des crédits en cours d'exercice, les établissements ressortissant à cet enseignement ont été regroupés par genre d'institution.

Pour chaque article du budget, la numérotation s'établit comme suit :

- a) Universités de l'Etat (Gand et Liège).
- b) Ecoles de médecine vétérinaire de l'Etat (Cureghem et Gand).
- c) Instituts agronomiques de l'Etat (Gand et Gembloux).
- d) Etablissements scientifiques (Observatoire royal. Institut royal météorologique, Bibliothèque royale, Archives du Royaume, Musée royal d'Histoire naturelle).

Sectie 5. — Hoger Onderwijs en Wetenschappen.

De sectie van het Hoger Onderwijs en de Wetenschappen voor het dienstjaar 1949 beloopt 527.086.000 fr., wat wijst op een vermeerdering met 18.023.726 frank ten opzichte van 1948 en met 111.924.000 frank wanneer men ze vergelijkt met het bedrag der vermoedelijke uitgaven voor dezelfde sector in 1947.

Het bedrag 527.086.000 frank dient te worden verdeeld als volgt :

Hoofdstuk I. — Uitgaven van Algemeen Bestuur	fr. 373.579.000
Hoofdstuk II. — Toelagen	152.207.000
Hoofdstuk III. — Werken	300.000
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven	1.000.000
Totaal	527.086.000

Zoals blijkt uit de gegevens vervat in de hiernavermelde verantwoordingsprogramma's, wijst deze sectie op een gevoelige verhoging ten opzichte van de bedragen voor 1948.

Deze verhoging is als volgt te verantwoorden :

1^o Door de verbeteringen welke werden gebracht aan het bezoldigingsregime van het personeel (verhoging der weddeschalen van het onderwijzend personeel).

2^o Door de uitbreiding die gegeven werd aan het Hoger Onderwijs, zowel in de 2 Universiteiten als in de 2 Veeartsenijscholen en in de 2 Landbouwhogescholen (oprichting van nieuwe leerstoelen, enz.) als in de grote wetenschappelijke inrichtingen.

3^o Door de uitrusting van nieuwe auditoria, laboratoria, enz.

4^o Door de wederuitrusting van onze grote laboratoria, rekening houdende met de moderne techniek, enz.

Bij het bedrag voor 1948 dient een som van 35.000.000 frank, opgenomen in de eerste reeks aanpassingen voor bedoeld dienstjaar, gevoegd te worden. Deze som is onmisbaar om de verhoging te bekostigen van de bezoldigingen, verhoging welke voortvloeit uit de hierboven aangehaalde maatregelen, waarmede geen rekening kon gehouden worden bij het opmaken van deze begroting. Deze maatregelen zullen trouwens een weerslag hebben op de bedragen voor het dienstjaar 1947, aangezien zij, met ingang van 1 September 1947, van kracht werden.

Eenvoudigheidshalve, alsook om het werk der wederaanpassing van de kredieten in de loop van het dienstjaar te vergemakkelijken, werden de inrichtingen die afhangen van dit onderwijs samengebracht volgens de aard der instelling :

Voor elk artikel van de begroting is volgende nummering voorzien :

- a) Rijksuniversiteiten (Gent en Luik).
- b) Rijksveeartsenijscholen (Kuregem en Gent).
- c) Rijkslandbouwhogescholen (Gent en Gemblours).
- d) Wetenschappelijke inrichtingen (Koninklijke Sterrenwacht, Koninklijk Weerkundig Instituut, Koninklijke Bibliotheek, Rijksarchief, Koninklijk Natuurhistorisch Museum).

e) Académies des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique (Académies française et flamande).

f) Commissions, jurys, etc. (Commission royale d'histoire, Commission de la Biographie nationale, Commission royale de toponymie et de Dialectologie, Institut historique Belge de Rome, Jurys).

CHAPITRE I.

Dépenses d'Administration générale.

Crédit demandé pour 1949	fr. 373.579.000
Crédit alloué pour 1948	367.408.400
Dépenses probables pour 1947	288.000.000

A. — *Dépenses courantes.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 314.409.000
Crédit alloué pour 1948	301.471.400
Dépenses probables pour 1947	240.000.000

Les données relatives à l'établissement des crédits « traitements » apparaissent au tableau-annexe.

Art. 3. — *Rémunérations du personnel des services permanents.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 235.813.000
Crédit alloué pour 1948	234.845.200
Dépenses probables pour 1947	180.500.000

1. — *Agents définitifs.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 197.639.000
Crédit alloué pour 1948	198.699.400
Dépenses probables pour 1947	160.000.000

a) Universités de l'Etat fr. 138.424.000
Augmentation de 2.473.500 francs. L'absence de données précises au sujet de la fixation des nouveaux barèmes du personnel enseignant n'a pas permis d'établir le chiffre du crédit de 1948 avec une très grande approximation. Ce crédit sera d'ailleurs insuffisant.

b) Ecoles de médecine vétérinaire de l'Etat à Cureghem et à Gand fr. 11.004.000
Augmentation de 632.000 francs. Même remarque que ci-dessus.

c) Instituts agronomiques de l'Etat à Gembloux et à Gand fr. 11.483.000
Diminution de 1.602.800 francs. Rajustement du crédit.

d) Etablissements scientifiques . . . fr. 35.369.000
Diminution de 3.194.200 francs. Rajustement du crédit.

e) Académies royales des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique fr. 1.359.000
Augmentation de 241.100 francs. Voir justification littéraire ci-dessus.

e) Koninklijke Belgische Academiën voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten. (Franstalige en Nederlandstalige Academiën).

f) Commissies, jury's, enz. (Koninklijke Commissie voor Geschiedenis, Commissie voor de Nationale Biografie, Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie, Belgisch Historisch Instituut te Rome, Jury's).

HOOFDSTUK I.

Uitgaven van algemeen bestuur.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 373.579.000
Krediet verleend voor 1948	367.408.400
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	288.000.000

A. — *Lopende uitgaven.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 314.409.000
Krediet verleend voor 1948	301.471.400
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	240.000.000

De gegevens in verband met de vaststelling van de kredieten aangaande de « wedden » komen vóór in de bijlage-tabel.

Art. 3. — *Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 235.813.000
Krediet verleend voor 1948	234.845.200
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	180.500.000

1. — *Vastaangestelde personeelsleden.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 197.639.000
Krediet verleend voor 1948	198.699.400
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	160.000.000

a) Rijksuniversiteiten fr. 138.424.000
Vermeerdering met 2.473.500 frank. Daar juiste gegevens omtrent de bepaling der nieuwe weddeschalen voor het onderwijzend personeel nog ontbreken, is het niet mogelijk het bedrag van het krediet voor 1948 met grote nauwkeurigheid vast te stellen. Bedoeld krediet zal trouwens ontoereikend zijn.

b) Rijksveeartsenijscholen te Kuregem en te Gent fr. 11.004.000
Vermeerdering met 632.000 frank. Zelfde opmerking als hierboven.

c) Rijkslandbouwhogescholen te Gembloux en te Gent fr. 11.483.000
Vermindering met 1.602.800 frank. Wederaanpassing van het krediet.

d) Wetenschappelijke inrichtingen . . fr. 35.369.000
Vermeerdering met 3.194.000 frank. Wederaanpassing van het krediet.

e) Koninklijke Belgische Academiën voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten . . . fr. 1.359.000
Vermeerdering met 241.100 frank. Zie verantwoording littera d hierboven.

2. — Agents temporaires.

Crédit demandé pour 1949fr.	37.847.000
Crédit alloué pour 1948	35.843.900
Dépenses probables pour 1947	20.000.000

a) Universités de l'Etatfr. 21.883.000
Augmentation de 1.608.500 fr. Révision de certains barèmes de traitements.

b) Ecoles de médecine vétérinaire de l'Etat1.967.000
Augmentation de 49.000 francs. Voir littéra a ci-dessus.

c) Instituts agronomiques de l'Etatfr. 5.694.000
Diminution de 105.600 francs. Rajustement du crédit.

d) Etablissements scientifiquesfr. 7.972.000
Diminution de 132.600 francs. Rajustement du crédit.

e) Académies des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgiquefr. 331.000
Augmentation de 43.800 francs. Voir littéra a ci-dessus.

3. — Agents en disponibilité.

Crédit demandé pour 1949fr.	327.000
Crédit alloué pour 1948	301.900
Dépenses probables pour 1947	500.000

a) Universités de l'Etatfr. 327.000
Voir tableau-annexe.

Art. 5. — Allocations et indemnités diverses.

Crédit demandé pour 1949fr.	11.316.000
Crédit alloué pour 1948	4.548.000
Dépenses probables pour 1947	3.000.000

1. — Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des Commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat).

Crédit demandé pour 1949fr.	9.118.000
Crédit alloué pour 1948	2.502.000
Dépenses probables pour 1947	2.000.000

a) Universités de l'Etatfr.	4.175.000
b) Ecoles de médecine vétérinaire de l'Etat	110.000
c) Instituts agronomiques de l'Etat	120.000
d) Etablissement scientifiques	26.000
e) Académies royales des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique	760.000
f) Commissions, jurys, etc.	3.927.000
Total	9.118.000

Augmentation de 6.616.000 francs due :

1^o Au relèvement du taux des jetons de présence, des in-

2. — Tijdelijk personeel.

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	37.847.000
Krediet verleend voor 1948	35.843.900
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	20.000.000

a) Rijksuniversiteitenfr. 21.883.000
Vermeerdering met 1.608.500 frank. Herziening van sommige weddeschalen.

b) Rijksveeartsenijscholenfr. 1.967.000
Vermeerdering met 49.000 frank. Zie littera a hierboven.

c) Rijkslandbouwhogescholen5.694.000
Vermindering met 105.600 frank. Wederaanpassing van het krediet.

d) Wetenschappelijke inrichtingenfr. 7.972.000
Vermindering met 132.600 frank. Wederaanpassing van het krediet.

e) Koninklijke Belgische Academiën voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunstenfr. 331.000
Vermeerdering met 43.800 frank. Zie littera a hierboven.

3. — Ter beschikking gesteld personeel.

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	327.000
Krediet verleend voor 1948	301.900
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	500.000

a) Rijksuniversiteitenfr. 327.000
Zie bijlage-tabel.

Art. 5. — Allerhande toelagen en vergoedingen.

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	11.316.000
Krediet verleend voor 1948	4.548.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	3.000.000

1. — Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan jury's, examencommissies en andere commissies (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten voor personen die niet tot de Administratie behoren).

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	9.118.000
Krediet verleend voor 1948	2.502.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	2.000.000

a) Rijksuniversiteitenfr.	4.175.000
b) Rijksveeartsenijscholen	110.000
c) Rijkslandbouwhogescholen	120.000
d) Wetenschappelijke inrichtingen	26.000
e) Koninklijke Belgische Academiën voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten	760.000
f) Commissies, jury's of examencommissies, enz.	3.927.000
Totaalfr.	9.118.000

Vermeerdering met 6.616.000 frank :

1^o Wegens de verhoging van het bedrag van de presentie

demnités diverses; jusqu'à présent ces indemnités étaient payées sur les bases de 1939.

2° A l'application de certaines dispositions de la loi du 25 février 1948 fixant les traitements de professeurs des Universités et qui prévoient l'octroi d'indemnités pour les interrogations des élèves au delà de 50, ainsi que pour les travaux pratiques et exercices. Par contre, les droits perçus de ce fait seront versés au Trésor.

Indemnités pour interrogation :

Liège	fr.	2.375.000
Gand		1.750.000

Indemnités pour travaux pratiques :

Liège	fr.	150.000
Gand		250.000

2 — Honoraires des avocats et des médecins. Rémunérations d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers.

Crédit demandé pour 1949	fr.	1.442.000
Crédit alloué pour 1948		1.155.000
Dépenses probables pour 1947		800.000

a) Universités de l'Etat fr. 200.000

Les recteurs des 4 Universités se sont mis d'accord pour que les élèves désireux de se faire inscrire au rôle de l'Université subissent au préalable un examen médical. En effet, l'expérience a démontré qu'un pourcentage trop élevé de candidats tuberculeux se présentent dans les Universités. Il peut être démontré qu'ils ne sont pas physiquement capables de poursuivre des études universitaires.

b) Ecole de médecine vétérinaire de l'Etat	75.000
c) Instituts agronomiques de l'Etat	225.000
d) Etablissements scientifiques	848.000
e) Commissions, jurys, etc.	94.000

Total . . fr. 1.442.000

3. — Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes ou pour surqualification. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse.

Crédit demandé pour 1949	fr.	756.000
Crédit alloué pour 1948		866.000
Dépenses probables pour 1947		400.000

a) Universités de l'Etat	fr.	300.000
b) Ecoles de médecine vétérinaire de l'Etat		38.000
c) Instituts agronomiques de l'Etat		100.000
d) Etablissements scientifiques		165.000
e) Académies royales des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique		135.000
f) Commissions, jurys, etc.		18.000

Total . . fr. 756.000

gelden en van de verschillende vergoedingen; tot op heden werden bedoelde vergoedingen uitbetaald op de grondslagen bepaald in 1939.

2° Wegens de toepassing van sommige bepalingen der wet van 25 Februari 1948, waarbij de wedden van de hoogleraren aan de Universiteiten worden vastgesteld en waarbij vergoedingen worden voorzien toe te kennen voor onderzochtingen van leerlingen, te beginnen met de 51ste, alsmede voor praktische werken en oefeningen. De uit dien hoofde geïnde rechten worden daarentegen in de Schatkist gestort.

Vergoedingen voor ondervraging :

Luik	fr.	2.375.000
Gent		1.750.000

Vergoedingen voor praktische werken :

Luik	fr.	150.000
Gent		250.000

2. — Erelonen van advokaten en geneesheren. Bezoldigingen van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr.	1.442.000
Krediet verleend voor 1948		1.155.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947		800.000

a) Rijksuniversiteiten fr. 200.000

De rectoren der vier Universiteiten gaan ermede akkoord dat de leerlingen die wensen zich te laten inschrijven op de rol van de Universiteit, vooraf een geneeskundig onderzoek zouden doorstaan. De ondervinding heeft inderdaad bewezen dat een te groot aantal aan tuberculose lijdende kandidaten zich in de Universiteiten aanmelden. Hun lichamelijke ongeschiktheid om universitaire studien te doen kan namelijk bewezen worden.

b) Rijksveeartsenijscholen	75.000
c) Rijkslandbouwhogescholen	225.000
d) Wetenschappelijke inrichtingen	848.000
e) Commissies, jury's, enz.	94.000

Totaal . . fr. 1.442.000

3. — Vergoedingen voor het uitoefenen van hogere functien dan die van de graad, van leidende functien of wegens hoger qualificering. Vergoedingen voor overwerk of voor bijzondere prestaties. Premiën. Kasvergoedingen.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr.	756.000
Krediet verleend voor 1948		866.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947		400.000

a) Rijksuniversiteiten	fr.	300.000
b) Rijksveeartsenijscholen		38.000
c) Rijkslandbouwhogescholen		100.000
d) Wetenschappelijke inrichtingen		165.000
e) Koninklijke Belgische Academiën voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten		135.000
f) Commissies, jury's of examencommissies, enz.		18.000

Totaal . . fr. 756.000

Art. 6. — *Allocations et dépenses de service social en faveur du personnel.*

Crédit repris globalement à l'article 6 de la section « Ministère de l'Instruction publique proprement dit ».

Art. 7. — *Dépenses d'entretien et de consommation.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	29.092.000
Crédit alloué pour 1948	27.293.000
Dépenses probables pour 1947	25.500.000

1. — Eclairage, chauffage, service des eaux, loyers, impositions et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services.

Crédit demandé pour 1949 fr.	10.713.000
Crédit alloué pour 1948	9.890.000
Dépenses probables pour 1947	8.000.000

a) Universités de l'Etat.

Electricité fr.	5.500.000
Gaz	700.000
Eau	500.000
Affranchissement de correspondance. Télégrammes	110.000
Téléphone	270.000
Transport matériel et divers	520.000
Total . . . fr.	7.600.000

b) Ecole de médecine vétérinaire de l'Etat.

Electricité fr.	480.000
Gaz	80.000
Eau	120.000
Affranchissement de correspondance	20.000
Télégrammes. Téléphones	55.000
Transport matériel et divers	60.000
Total . . . fr.	815.000

Art. 6. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon ten bate van het personeel.*

Dit krediet werd in zijn geheel opgenomen onder artikel 6 van de sectie « Eigenlijk Ministerie van Openbaar Onderwijs ».

Art. 7. — *Kosten voor onderhoud en verbruik.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	29.092.000
Krediet verleend voor 1948	27.293.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	25.500.000

1. — Verlichting, verwarming, waterdienst, huur-gelden, belastingen en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. Frankering van dienststukken, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard met betrekking tot de werking der diensten.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	10.713.000
Krediet verleend voor 1948	9.890.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1948	8.000.000

a) Rijksuniversiteiten.

Electriciteit fr.	5.500.000
Gas	700.000
Water	500.000
Frankering van dienststukken, telegrammen	110.000
Telefoon	270.000
Vervoer van materieel en varia	520.000
Totaal . . . fr.	7.600.000

b) Rijksveeartsenijscholen.

Electriciteit fr.	480.000
Gas	80.000
Water	120.000
Frankering van dienststukken, telegrammen	20.000
Telefoon	55.000
Vervoer van materieel en varia	60.000
Totaal . . . fr.	815.000

c) Instituts agronomiques de l'Etat.

Electricité	fr. 200.000
Gaz	120.000
Eau	50.000
Affranchissement de correspondance. Télégrammes	18.000
Téléphone	32.000
Transport matériel et divers	20.000
Total . . . fr.	440.000

d) Etablissements scientifiques.

Electricité	fr. 524.000
Gaz	135.000
Eau	145.000
Affranchissement de correspondance. Télégrammes	176.000
Téléphone	225.000
Transport de matériel et divers	610.000
Total . . . fr.	1.815.000

e) Académies royales des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique :

Electricité	fr. 10.000
Gaz	2.000
Eau	4.000
Affranchissement de correspondance. Télégrammes	15.000
Téléphone	6.000
Transport de matériel et divers. . . . fr.	4.000
Total . . . fr.	41.000

f) Commissions, jurys, etc.

Affranchissement de correspondance . fr.	1.000
Télégrammes. Téléphone	1.000
Total . . . fr.	2.000

2. — Entretien des locaux, du matériel et du mobilier : travaux et fournitures. Dépenses de même nature.

Crédit demandé pour 1949	10.567.000
Crédit alloué pour 1948	11.357.000
Dépenses probables pour 1947	10.000.000

a) Universités de l'Etat.

Bâtiments	fr. 3.000.000
Mobilier	1.500.000
Matériel	1.500.000
 Salaires personnel à prestations incomplètes	 500.000
Total . . . fr.	6.500.000

c) Rijkslandbouwhogescholen.

Electriciteit	fr. 200.000
Gas	120.000
Water	50.000
Frankering van dienststukken, telegrammen	18.000
Telefoon	32.000
Vervoer van materieel en varia	20.000
Totaal . . . fr.	440.000

d) Wetenschappelijke inrichtingen.

Electriciteit	fr. 524.000
Gas	135.000
Water	145.000
Frankering van dienststukken, telegrammen	176.000
Telefoon	225.000
Vervoer van materieel en varia	610.000
Totaal . . . fr.	1.815.000

e) Koninklijke Belgische Academiën voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten.

Electriciteit	fr. 10.000
Gas	2.000
Water	4.000
Frankering van dienststukken, telegrammen	15.000
 Telefoon	 6.000
Vervoer van materieel en varia	4.000
Totaal . . . fr.	41.000

f) Commissies, jury's of examencommissies, enz.

Frankering van dienststukken fr.	1.000
Telegrammen, telefoon	1.000
Totaal . . . fr.	2.000

2. — Onderhoud van de lokalen, het materieel en het mobilair : werken en leveringen. Uitgaven van dezelfde aard.

Krediet aangevraagd voor 1949 d.	10.567.000
Krediet verleend voor 1948	11.357.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	10.000.000

a) Rijksuniversiteiten.

Gebouwen	fr. 3.000.000
Meubilair	1.500.000
Materieel	1.500.000
 Loon van het personeel met onvolledige dienstprestaties	 500.000
Totaal . . . fr.	6.500.000

b) Ecoles de médecine vétérinaire de l'Etat.	
Bâtimens fr.	430.000
Mobilier	30.000
Matériel	30.000
Salaires personnel à prestations incomplètes	30.000

Total . . fr. 520.000

c) Instituts agronomiques de l'Etat.	
Bâtimens fr.	150.000
Mobilier	70.000
Matériel	215.000
Salaires personnel à prestations incomplètes	10.000

Total . . fr. 445.000

d) Etablissements scientifiques.	
Bâtimens fr.	1.310.000
Mobilier	350.000
Matériel	690.000
Salaires personnel à prestations incomplètes	520.000

Total . . fr. 2.870.000

e) Académies royales des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique :

Bâtimens fr.	131.000
Mobilier	30.000
Matériel	10.000
Salaires personnel à prestations incomplètes	59.000

Total . . fr. 230.000

f) Commissions, jurys, etc.

Mobilier fr.	1.000
Matériel	1.000

Total . . fr. 2.000

3. — Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliation d'intérêt administratif. Fournitures de bureau. Impressions.

Crédit demandé pour 1949 fr.	7.812.000
Crédit alloué pour 1948	6.046.000
Dépenses probables pour 1947	5.000.000

a) Universités de l'Etat.

Fourniture de bureau et imprimés . . fr.	590.000
Abonnements aux journaux et publications officielles	20.000
Fournitures de laboratoire, etc.	1.880.000
Matériel de consommation. Travaux de copie	200.000

Total . . fr. 2.690.000

b) Rijksveeartsenijscholen.	
Gebouwen fr.	430.000
Meubilair	30.000
Materieel	30.000
Loon van het personeel met onvolledige dienstprestaties	30.000

Totaal . . fr. 520.000

c) Rijkslandbouwhogescholen.	
Gebouwen fr.	150.000
Meubilair	70.000
Materieel	215.000
Loon van het personeel met onvolledige dienstprestaties	10.000

Totaal . . fr. 445.000

d) Wetenschappelijke inrichtingen.

Gebouwen fr.	1.310.000
Meubilair	350.000
Materieel	690.000
Loon van het personeel met onvolledige dienstprestaties	520.000

Totaal . . fr. 2.870.000

e) Koninklijke Belgische Academiën voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten.

Gebouwen fr.	131.000
Meubilair	30.000
Materieel	10.000
Loon van het personeel met onvolledige dienstprestaties	59.000

Totaal . . fr. 230.000

f) Commissies, jury's of examencommissies, enz.

Meubilair fr.	1.000
Materieel	1.000

Totaal . . fr. 2.000

3. — Abonnementen op dagbladen en op officiële publicaties. Toetredingen van administratief belang. Kantoorbehoeften. Drukkosten.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	7.812.000
Krediet verleend voor 1948	6.046.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	5.000.000

a) Rijksuniversiteiten.

Kantoorbehoeften en drukwerken . . fr.	590.000
Abonnementen op dagbladen en op officiële publicaties	20.000
Laboratoriumbenodigheden, enz.	1.880.000
Verbruiksmaterieel, copiewerk	200.000

Totaal . . fr. 2.690.000

<i>b) Ecoles de médecine vétérinaire de l'Etat</i>	
Fournitures de bureau et imprimés . . .	80.000
Abonnements aux journaux et publications officielles	20.000
Fournitures de laboratoire, etc.	1.115.000
Matériel de consommation. Travaux de copie	10.000

Total . . fr. 1.225.000

<i>c) Instituts agronomiques de l'Etat.</i>	
Fournitures de bureau et imprimés . . .	88.000
Abonnements aux journaux et publications officielles	7.000
Fournitures de laboratoire, etc.	575.000
Matériel de consommation. Travaux de copie	40.000

Total . . fr. 710.000

<i>d) Etablissements scientifiques.</i>	
Fournitures de bureau et imprimés . . fr.	880.000
Abonnements aux journaux et publications officielles	42.000
Fournitures de laboratoire, etc.	2.143.000
Matériel de consommation. Travaux de copie	25.000

Total . . fr. 3.090.000

<i>e) Académies royales des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique.</i>	
Fournitures de bureau et imprimés . . fr.	73.000
Abonnements aux journaux et publications officielles	2.000

Total . . fr. 75.000

f) Commissions, jurys, etc.

Fournitures de bureau et imprimés . . fr.	10.000
Abonnements aux journaux et publications officielles	1.000
Travaux de copie	11.000

Total . . fr. 22.000

L'augmentation des divers sous-crédits de l'art. 7 est due : à la majoration des prix du gaz et de l'électricité; à la mise en service de nouveaux appareils dans les laboratoires; au fonctionnement de nouveaux centres dans les Universités (centres interfacultaires du travail, sections d'orientation professionnelle, section diplomatique, etc.); à la reprise de certaines activités supprimées au cours de la guerre (frais d'hospitalisation des animaux à l'école de médecine vétérinaire de Cureghem), etc.; à l'insuffisance de certains crédits en 1948.

Art. 8. — Dépenses d'équipement et de renouvellement.

Crédit demandé pour 1949 fr.	28.411.000
Crédit alloué pour 1948	25.578.000
Dépenses probables pour 1947	17.000.000

<i>b) Rijksveeartsenijscholen.</i>	
Kantoorbehoefte en drukwerken . . fr.	80.000
Abonnementen op dagbladen en op officiële publicaties	20.000
Laboratoriumbenodigheden, enz.	1.115.000
Verbruiksmaterieel, copiewerk	10.000

Totaal . . fr. 1.225.000

<i>c) Rijkslandbouwhogescholen.</i>	
Kantoorbehoefte en drukwerken . . fr.	88.000
Abonnementen op dagbladen en op officiële publicaties	7.000
Laboratoriumbehoefte, enz.	575.000
Verbruiksmaterieel, copiewerk	40.000

Totaal . . fr. 710.000

<i>d) Wetenschappelijke inrichting.</i>	
Kantoorbehoefte en drukwerken . . fr.	880.000
Abonnementen op dagbladen en op officiële publicaties	42.000
Laboratoriumbenodigheden, enz.	2.143.000
Verbruiksmaterieel, copiewerk	25.000

Totaal . . fr. 3.090.000

<i>e) Koninklijke Belgische Academiën voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten.</i>	
Kantoorbehoefte en drukwerken . . fr.	73.000
Abonnementen op dagbladen en op officiële publicaties	2.000

Totaal . . fr. 75.000

<i>f) Commissies, jury's of examencommissies, enz.</i>	
Kantoorbehoefte en drukwerken . . fr.	10.000
Abonnementen op dagbladen en op officiële publicaties	1.000
Copiewerk	11.000

Totaal . . fr. 22.000

De vermeerdering van de verschillende subkredieten van artikel 7 is te wijten aan : de stijging der prijzen van het gas en de electriciteit, het ingebruiknemen van nieuwe apparaten in de laboratoria, de werking van het nieuwe centra in de universiteiten (interfacultaire werkcentra, secties voor voorlichting bij beroepskeuze, diplomatieke afdelingen, enz.), de hervatting van sommige tijdens de oorlog stopgezette activiteiten (kosten voor het onderbrengen van dieren in de veeartsenijschool te Kuregem), enz., de ontoereikendheid van zekere kredieten in 1948.

Art. 8. — Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.

Krediet aangevraagd voor 1949 . . . fr.	28.411.000
Krediet verleend voor 1948	25.578.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	17.000.000

Augmentation due :

1^o Au renouvellement de l'outillage scientifique de certains grands établissements notamment de l'Institut agronomique de l'Etat à Gembloux et de l'Institut royal météorologique.

2^o A la majoration du prix des ouvrages et publications scientifiques.

3^o A l'extension donnée à certaines branches de l'Enseignement supérieur, Enseignement colonial, etc.

1. — Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achats d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature.

Crédit demandé pour 1949 fr.	23.114.000
Crédit alloué pour 1948	21.007.000
Dépenses probables pour 1947	14.000.000

a) Universités de l'Etat.

Matériel fr.	2.700.000
Mobilier	2.350.000
Ouvrages scientifiques. Reliures	4.900.000
Uniformes	100.000
Collections diverses	—

Total . . . fr. 10.050.000

b) Ecoles de médecine vétérinaire de l'Etat.

Matériel fr.	400.000
Mobilier	225.000
Ouvrages scientifiques. Reliures.	475.000
Uniformes	50.000
Collections diverses	50.000

Total . . . fr. 1.200.000

c) Instituts agronomiques de l'Etat.

Matériel	950.000
Mobilier	200.000
Ouvrages scientifiques. Reliures	550.000
Uniformes	10.000
Collections diverses	140.000

Total . . . fr. 1.850.000

d) Etablissements scientifiques.

Matériel fr.	3.200.000
Mobilier	580.000
Ouvrages scientifiques. Reliures	5.340.000
Uniformes	90.000
Collections diverses	540.000

Total . . . fr. 9.750.000

e) Académies royales des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique.

Matériel fr.	20.000
Mobilier	80.000
Ouvrages scientifiques. Reliures	125.000

Total . . . fr. 225.000

Deze vermeerdering is te wijten :

1^o Aan de vernieuwing der wetenschappelijke uitrusting van sommige grote instellingen, o.m. de Rijkslandbouwhogeschool te Gemblours en het Koninklijk Weerkundig Instituut.

2^o Aan de stijging der prijzen van de wetenschappelijke werken en publicaties.

3^o Aan de uitbreiding die gegeven werd aan sommige takken van het Hoger Onderwijs, het Koloniaal Onderwijs, enz.

1. — Werken en leveringen voor de uitrusting en de vernieuwing der lokalen, het materieel en het meubilair. Aankoop van uniformen. Aankoop van werken en publicaties. Inbindingen. Uitgaven van dezelfde aard.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	23.114.000
Krediet verleend voor 1948	21.007.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	14.000.000

a) Rijksuniversiteiten.

Materieel fr.	2.700.000
Meubilair	2.350.000
Wetenschappelijke werken. Inbindingen	4.900.000
Uniformen	100.000
Allerhande verzamelingen	—

Totaal . . . fr. 10.050.000

b) Rijksveeartsenijscholen.

Materieel fr.	400.000
Meubilair	225.000
Wetenschappelijke werken. Inbindingen	475.000
Uniformen	50.000
Allerhande verzamelingen	50.000

Totaal . . . fr. 1.200.000

c) Rijkslandbouwhogescholen.

Materieel fr.	950.000
Meubilair	200.000
Wetenschappelijke werken. Inbindingen	550.000
Uniformen	10.000
Allerhande verzamelingen	140.000

Totaal . . . fr. 1.850.000

d) Wetenschappelijke inrichtingen.

Materieel fr.	3.200.000
Meubilair	580.000
Wetenschappelijke werken. Inbindingen	5.340.000
Uniformen	90.000
Allerhande verzamelingen	540.000

Totaal . . . fr. 9.750.000

e) Koninklijke Belgische Academiën voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten.

Materieel fr.	20.000
Meubilair	80.000
Wetenschappelijke werken. Inbindingen	125.000

Totaal . . . fr. 225.000

f) Commissions, jurys, etc.

Mobilier.	fr. 1.000
Ouvrages scientifiques. Reliures	38.000
Total . . . fr.	39.000.

2. — Achat de véhicules automobiles pour les services de l'Etat.

Crédit demandé pour 1949	fr. 147.000
Crédit alloué pour 1948	100.000
Dépenses probables pour 1947	—

d) Etablissements scientifiques.

Institut royal météorologique : achat d'une camionnette aménagée pour le service magnétique de la Belgique.

3. — Autres dépenses d'équipement et de renouvellement.

Crédit demandé pour 1949	fr. 5.150.000
Crédit alloué pour 1948	4.471.000
Dépenses probables pour 1947	3.000.000

a) Universités de l'Etat :

Université de Gand fr. 2.200.000

b) Ecoles de médecine vétérinaire de l'Etat :

Ecole de médecine vétérinaire de l'Etat à Gand fr. 700.000

c) Instituts agronomiques de l'Etat :

Institut agronomique de l'Etat à Gembloux 750.000
Remplacement d'appareils scientifiques anciens par des appareils modernes. Remplacement de matériel d'optique détérioré.

d) Etablissements scientifiques :

Musée royal d'histoire naturelle 1.500.000

Construction de plateaux-caisses et de caisses entomologiques pour abriter les collections précieuses.

Art. 9. — Publications effectuées par le Département.

Crédit demandé pour 1949	fr. 5.370.000
Crédit alloué pour 1948	5.001.000
Dépenses probables pour 1947	5.800.000

a) Universités de l'Etat fr. 100.000

b) Ecoles de médecine vétérinaire de l'Etat 140.000

c) Instituts agronomiques de l'Etat . . . 320.000

d) Etablissements scientifiques 2.450.000

e) Académies royales des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique 1.600.000

f) Commissions, jurys, etc. 760.000

Total . . . fr. 5.370.000

Majoration de 369.000 francs, due à l'augmentation du coût des impressions.

D'autre part, publication, dans les deux langues nationales, par l'Académie royale des Sciences, d'un ouvrage « Le Soleil et ses effets » par M. Nicolet, météorologiste. La vente

f) Commissies, jury's of examencommissies, enz.

Meubilair	fr. 1.000
Wetenschappelijke werken. Inbindingen .	38.000
Totaal . . . fr.	39.000

2. — Aankoop van autorijtuigen voor de diensten van de Staat.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 147.000
Krediet verleend voor 1948	100.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—

d) Wetenschappelijke inrichtingen.

Koninklijk Weerkundig Instituut : aankoop van een speciaal uitgeruste kleine vrachtwagen ten behoeve van de magnetische dienst van België.

3. — Andere uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 5.150.000
Krediet verleend voor 1948	4.471.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	3.000.000

a) Rijksuniversiteiten.

Universiteit te Gent fr. 2.200.000

b) Rijksveeartsenijscholen.

Rijksveeartsenijschool te Gent 700.000

c) Rijkslandbouwhogescholen.

Rijkslandbouwhogeschool te Gembloers . 750.000
Vervanging van oude door moderne wetenschappelijke apparaten. Vervanging van beschadigd optisch materieel.

d) Wetenschappelijke inrichtingen.

Koninklijk Natuurhistorisch Museum . . 1.500.000

Bouwen van kasplaten en entomologische kassen voor het bewaren van waardevolle verzamelingen.

Art. 9. — Door het Departement uitgegeven publicaties.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 5.370.000
Krediet verleend voor 1948	5.001.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	5.800.000

a) Rijksuniversiteiten fr. 100.000

b) Rijksveeartsenijscholen 140.000

c) Rijkslandbouwhogescholen 320.000

d) Wetenschappelijke inrichtingen . . . 2.450.000

e) Koninklijke Belgische Academiën voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten 1.600.000

f) Commissies, jury's of examencommissies, enz. 760.000

Totaal . . . fr. 5.370.000

Vermeerdering met 369.000 frank te wijten aan de stijging der drukkosten.

Anderzijds, publicatie in de beide landstalen, door de Koninklijke Academie der Wetenschappen, van een werk : « Le Soleil et ses effets », door dhr Nicolet, weerkundige

de cette publication permettra de récupérer une partie des frais exposés par l'Etat. Cet ouvrage est demandé par le monde scientifique international (fr. 250.000).

Art. 10. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 1.757.000
Crédit alloué pour 1948	1.473.000
Dépenses probables pour 1947	1.500.000

Augmentation due :

1^o A l'intensification de l'exploration du territoire et de la mer du Nord par le personnel scientifique du Musée royal d'Histoire naturelle.

2^o A la mise en service d'une camionnette à l'Institut royal météorologique pour le contrôle des nombreuses stations climatologiques disséminées dans le pays et pour le lever magnétique de la Belgique.

1. — Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport.

Crédit demandé pour 1949	fr. 635.000
Crédit alloué pour 1948	598.000
Dépenses probables pour 1947	300.000
a) Université de l'Etat	60.000
b) Ecoles de médecine vétérinaire de l'Etat	40.000
c) Instituts agronomiques de l'Etat	40.000
d) Etablissements scientifiques	140.000
e) Académies royales des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique	180.000
f) Commissions, jurys, etc.	175.000
Total . . . fr.	635.000

2. — Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition des services du Département. Indemnité kilométrique pour l'usage, en mission de service, d'une voiture personnelle, d'une motocyclette ou d'une bicyclette.

Crédit demandé pour 1949	fr. 310.000
Crédit alloué pour 1948	243.000
Dépenses probables pour 1947	200.000
a) Universités de l'Etat	fr. 165.000
b) Instituts agronomiques de l'Etat	30.000
c) Etablissements scientifiques	115.000
Total . . . fr.	310.000

3. — Frais de route et de séjour.

Crédit demandé pour 1949	fr. 618.000
Crédit alloué pour 1948	512.000
Dépenses probables pour 1947	700.000
a) Universités de l'Etat	115.000
b) Ecole médecine vétérinaire de l'Etat	25.000
c) Instituts agronomiques de l'Etat	55.000
d) Etablissements scientifiques	395.000
e) Académies royales des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique	25.000
f) Commissions, jurys, etc.	3.000
Total . . . fr.	618.000

Door de verkoop van bedoelde publicatie zal het mogelijk zijn een gedeelte van de door de Staat gedragen kosten terug te winnen. Dit werk wordt door de internationale wetenschappelijke wereld gevraagd (250.000 fr.).

Art. 10. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 1.757.000
Krediet verleend voor 1948	1.473.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	1.500.000

Deze vermeerdering is te wijten :

1^o Aan het intensiveren van het onderzoek van het Grondgebied en van de Noordzee door het wetenschappelijk personeel van het Koninklijk Natuurhistorisch Museum.

2^o Aan het ingebruiknemen van een kleine vrachtwagen door het Koninklijk Weerkundig Instituut voor de controle van de talrijke klimatologische stations die in het land verspreid zijn en voor de magnetische opname van België.

1. — Abonnement op de verkeersnetten en reisbewijzen.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 635.000
Krediet verleend voor 1948	598.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	300.000
a) Rijksuniversiteiten	fr. 60.000
b) Rijksveeartsenijscholen	40.000
c) Rijkslandbouwhogescholen	40.000
d) Wetenschappelijke inrichtingen	140.000
e) Koninklijke Belgische Academiën voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten	180.000
f) Commissies, jury's of examencommissies, enz.	175.000

Totaal . . . fr. 635.000

2. — Uitgaven voor de wagens van de Staat die ter beschikking staan van de diensten van het Departement. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, motorfiets of fiets in dienstopdracht.

Krediet aangevraagd voor 1947	fr. 310.000
Krediet verleend voor 1948	243.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	700.000
a) Rijksuniversiteiten	fr. 165.000
b) Rijkslandbouwhogescholen	30.000
c) Wetenschappelijke inrichtingen	115.000

Totaal . . . fr. 310.000

3. — Reis- en verblijfkosten.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 618.000
Krediet verleend voor 1948	512.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	700.000
a) Rijksuniversiteiten	fr. 115.000
b) Rijksveeartsenijscholen	25.000
c) Rijkslandbouwhogescholen	55.000
d) Wetenschappelijke inrichtingen	395.000
e) Koninklijke Belgische Academiën voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten	25.000
f) Commissies, jury's of examencommissies, enz.	3.000

Totaal . . . fr. 618.000

5. — Autres dépenses de transport.

Crédit demandé pour 1949	fr. 194.000
Crédit alloué pour 1948	120.000
Dépenses probables pour 1947	100.000
a) Universités de l'Etat	fr. 45.000
b) Ecole de médecine vétérinaire de l'Etat	55.000
c) Instituts agronomiques de l'Etat	70.000
d) Etablissements scientifiques	23.000
e) Académies royales des Lettres, des Sciences et des Beaux-Arts de Belgique	1.000
Total . . . fr.	194.000

Art. 11. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Crédit nouveau	150.000
a) Universités de l'Etat :	
Université de Gand : cours de formation pratique pour le personnel de maîtrise et les gens de métier (dépenses de matériel uniquement).	

B. — *Dépenses exceptionnelles.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 61.670.000
Crédit alloué pour 1948	50.025.000
Dépenses probables pour 1947	57.300.000

Art. 14. — *Travaux et fournitures de premier équipement.*1. — *Services permanents.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 31.970.000
Crédit alloué pour 1948	31.375.000
Dépenses probables pour 1947	30.000.000
a) Universités de l'Etat	fr. 21.000.000
b) Ecoles de médecine vétérinaire de l'Etat	1.800.000
c) Instituts agronomiques de l'Etat	2.850.000
d) Etablissements scientifiques	6.320.000
Total . . . fr.	31.970.000

Augmentation due :

1° A l'équipement en matériel et mobilier de nouvelles sections dans les Universités; à Liège : centres interfacultaires de travail, centre d'études coloniales, sections d'orientation professionnelle, sections diplomatiques; à Gand : sections d'orientation professionnelle, institut de géologie, institut de stomatologie, laboratoire de sidérurgie, ateliers et laboratoires divers.

2° A l'extension prise par certains établissements, notamment l'Institut agronomique de Gembloux qui compte actuellement 412 élèves contre 150 en moyenne pendant la période 1931/1939.

3° A la nécessité d'équiper nos institutions pour répondre à l'évolution rapide et continue de certaines sciences, entre autres les sciences biologiques.

4° A l'équipement des nouveaux locaux du Musée royal d'Histoire naturelle.

5. — *Andere vervoertuigen.*

Krediet aangevraagd voor 1949	194.000
Krediet verleend voor 1948	120.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	100.000
a) Rijksuniversiteiten	fr. 45.000
b) Rijksveeartsenijscholen	55.000
c) Rijkslandbouwhogescholen	70.000
d) Wetenschappelijke inrichtingen	23.000
e) Koninklijke Belgische Academiën voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten	1.000
Totaal . . . fr.	194.000

Art. 11. — *Uitgaven voor beroepsvorming*

Nieuw krediet	fr. 150.000
a) Rijksuniversiteiten.	
Universiteit te Gent : cursus voor praktische vorming ten behoeve van het meesters- en vakpersoneel. (Enkel materiële uitgaven.)	

B. — *Uitzonderingsuitgaven.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 61.670.000
Krediet verleend voor 1948	50.025.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	57.300.000

Art. 14. — *Werken en leveringen voor eerste uitrusting.*1. — *Vaste diensten.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 31.970.000
Krediet verleend voor 1948	31.375.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	30.000.000
a) Rijksuniversiteiten	fr. 21.000.000
b) Rijksveeartsenijscholen	1.800.000
c) Rijkslandbouwhogescholen	2.850.000
d) Wetenschappelijke inrichtingen	6.320.000
Totaal . . . fr.	31.970.000

Deze vermeerdering is te wijten :

1° Aan de uitrusting met materiaal en meubilair van nieuwe secties in de universiteiten : te Luik : interfacultaire werkcentra, centra voor koloniale studiën, secties voor voorlichting bij beroepskeuze, diplomatieke secties; te Gent : secties voor voorlichting bij beroepskeuze, geologisch instituut, instituut voor mondziekten, laboratorium voor sidérurgie, allerhande werkplaatsen en laboratoria.

2° Aan de uitbreiding van sommige instellingen, o.m. van de Landbouwhogeschool te Gembloux, die thans 412 studenten telt, tegen gemiddeld 150 tijdens de periode 1931/1939.

3° Aan de noodzakelijkheid de uitrusting onzer inrichtingen derwijze te verwezenlijken dat zij beantwoordt aan de snelle en gestadige vooruitgang van sommige wetenschappen, o.m. de biologische.

4° Aan de uitrusting van de nieuwe lokalen van het Koninklijk Natuurhistorisch Museum.

Art. 15. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

Crédit demandé pour 1949fr.	29.700.000
Crédit alloué pour 1948	18.650.000
Dépenses probables pour 1947	27.300.000

Augmentation due, en ordre principal, à l'inscription d'un crédit de 25.000.000 de francs contre 15.000.000 en 1948 pour le rééquipement des laboratoires universitaires, selon le plan établi par le Haut Commissaire à la Recherche scientifique. 750.000 francs de majoration sont justifiés au littéra 2 ci-dessous.

1. — Frais inhérents à l'acquisition et au placement de mémoriaux aux victimes de la guerre.

Crédit nouveau	250.000
a) Universités de l'Etat :	
Université de Liègefr.	200.000
b) Ecoles de médecine vétérinaire de l'Etat :	
Ecole de médecine vétérinaire de l'Etat à Cureghemfr.	50.000
Total . . .fr.	250.000

2. — Bibliothèque royale . . .fr. 750.000

Achat d'ouvrages étrangers, notamment d'ouvrages allemands pour pouvoir compléter les collections, ce qui n'a pu se faire depuis la libération.

3. — Musée royal d'Histoire naturelle 500.000

Crédit demandé pour 1949fr.	500.000
Crédit alloué pour 1948 (art. 18/1 f) . .	500.000
Frais de vulgarisation scientifique.	

4. — Frais divers d'entreposage, de triage et de transport en Belgique de livres offerts au Gouvernement belge par les Gouvernements ou organismes étrangers.

Crédit demandé pour 1949fr.	200.000
Crédit alloué pour 1948	300.000
Dépenses probables pour 1947	300.000

5. — Rééquipement des laboratoires universitaires (2e tranche).

Crédit demandé pour 1949fr.	25.000.000
Crédit alloué pour 1948	15.000.000

Rééquipement exécuté dans le cadre des propositions formulées par le Haut Commissaire à la recherche scientifique. Un crédit de 25.000.000 fr. sollicité en 1948 fut ramené à 15.000.000 fr. Un crédit de 25.000.000 fr. est nécessaire si l'on veut assurer d'une façon sérieuse le rééquipement des laboratoires de nos 2 Universités. Le crédit serait réparti comme suit :

Université de Gandfr.	12.500.000
Université de Liège	12.500.000
Total . . .fr.	25.000.000

Art. 15. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	29.700.000
Krediet verleend voor 1948	18.650.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	27.300.000

Deze vermeerdering is vooral toe te schrijven aan het feit dat een krediet van 25.000.000 frank, tegen 15.000.000 frank in 1948, werd uitgetrokken voor de wederuitrusting van de universitaire laboratoria volgens een door de Hogere Commissaris voor Wetenschappelijk onderzoek opgemaakt plan. Een vermeerdering van 750.000 frank werd verantwoord onder littera 2 hierna.

1. — Kosten voortvloeiende uit het aankopen en het plaatsen van gedenkplaten voor de oorlogsslachtoffers.

Nieuw kredietfr.	250.000
a) Rijksuniversiteiten.	
Universiteit te Luikfr.	200.000
b) Rijksveeartsenijscholen.	
Rijksveeartsenijschool te Kuregem . . .	50.000
Totaal . . .fr.	250.000

2. — Koninklijke Bibliotheek . . .fr. 750.000

Aankoop van vreemde werken, o.m. Duitse, om de verzamelingen aan te vullen, hetgeen sinds de bevrijding niet kon gedaan worden.

3. — Koninklijk Natuurhistorisch Museumfr. 500.000

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	500.000
Krediet verleend voor 1948 (art. 18/1 f) . .	500.000
Kosten voor wetenschappelijke vulgarisatie .	—

4. — Allerlei kosten voor het opslaan, het sorteren en het vervoer naar België van boeken die aan de Belgische Regering werden aangeboden door buitenlandse regeringen en organismen.

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	200.000
Krediet verleend voor 1948	300.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	300.000

5. — Wederuitrusting van de universitaire laboratoria (2^e gedeelte).

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	25.000.000
Krediet verleend voor 1948	15.000.000

Wederuitrusting volgens de voorstellen van de Hoge Commissaris voor Wetenschappelijk onderzoek. Een krediet van 25.000.000 frank aangevraagd in 1948 werd verminderd tot 15.000.000 frank. Een krediet van 25.000.000 frank is noodzakelijk indien men onze twee universiteiten opnieuw op ernstige wijze wil uitrusten. Het krediet zou worden verdeeld als volgt :

Universiteit te Gentfr.	12.500.000
Universiteit te Luik	12.500.000
Totaal . . .fr.	25.000.000

6. — Hospitalisation d'élèves d'établissements d'enseignement supérieur atteints de tuberculose (dépenses de toute nature, y compris les subventions à accorder aux organismes poursuivant le même but).

Crédit demandé pour 1949fr.	3.000.000
Crédit alloué pour 1948	3.000.000
Dépenses probables pour 1947	3.000.000

CHAPITRE II.

Subventions

Crédit demandé pour 1949fr.	152.207.000
Crédit alloué pour 1948	157.365.874
Dépenses probables pour 1947	127.162.000

Art. 17. — *Autres subventions légales.*

Crédit demandé pour 1949fr.	119.394.000
Crédit alloué pour 1948	111.303.000
Dépenses probables pour 1947	93.000.000

1. — Université libre de Bruxelles.

Crédit demandé pour 1949fr.	54.270.000
Crédit alloué pour 1948	50.592.272
Dépenses probables pour 1947	42.000.000

2. — Université catholique de Louvain.

Crédit demandé pour 1949fr.	54.270.000
Crédit alloué pour 1948	50.592.272
Dépenses probables pour 1947	42.000.000

3. — Faculté polytechnique de Mons.

Crédit demandé pour 1949fr.	10.854.000
Crédit alloué pour 1948	10.118.456
Dépenses probables pour 1947	9.000.000

La loi du 23 juin 1930 prévoit l'octroi d'une subvention annuelle aux établissements précités. Un projet de loi, déposé actuellement sur le bureau des Chambres, propose de modifier les bases de la subvention ainsi que sa répartition.

Ce projet n'étant pas encore voté, il convient de n'inscrire que les crédits découlant de l'application de la loi précitée.

Les crédits inscrits pour le même objet au budget de 1948 seront ramenés aux proportions allouées par la loi du 23 juin 1930 par la voie du deuxième feuillet d'ajustement des crédits de cet exercice.

6. — Verpleging van aan de tuberculose lijdende studenten van inrichtingen voor Hoger Onderwijs (allerhande uitgaven, met inbegrip van de toelagen te verlenen aan de organismen die hetzelfde doel nastreven).

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	3.000.000
Krediet verleend voor 1948	3.000.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	3.000.000

HOOFDSTUK II.

Toelagen.

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	152.207.000
Krediet verleend voor 1948	157.365.874
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	127.162.000

Art. 17. — *Andere wettelijke subsidies.*

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	119.394.000
Krediet verleend voor 1948	111.303.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	93.000.000

1. — Vrije Universiteit te Brussel.

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	54.270.000
Krediet verleend voor 1948	50.592.272
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	42.000.000

2. — Katholieke Universiteit te Leuven.

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	54.270.000
Krediet verleend voor 1948	50.592.272
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	42.000.000

3. — Polytechnische Faculteit te Bergen.

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	10.854.000
Krediet verleend voor 1948	10.118.456
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	9.000.000

Bij de wet van 23 Juni 1930 wordt de toekenning voorzien van een jaarlijkse toelage aan voormelde inrichtingen. In een wetsontwerp dat thans op het bureau van de Kamer is neergelegd, wordt voorgesteld de basissen van de toelage alsook haar verdeling te wijzigen.

Dit ontwerp nog niet gestemd zijnde past het slechts de kredieten die voortvloeien uit de toepassing der vermelde wet in te schrijven. De kredieten voor hetzelfde voorwerp in de begroting voor 1948 ingeschreven zullen teruggebracht worden tot de verhoudingen toegekend door de wet van 23 Juni 1930 bij wijze van het tweede bijblad voor aanpassing der kredieten voor dit dienstjaar.

Art. 18. — *Subventions conventionnelles.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	1.325.000
Crédit alloué pour 1948	1.325.000
Dépenses probables pour 1947	1.400.000

1. — Subventions à divers organismes scientifiques :
 \ Office international de Chimie; Stations zoologiques et biologiques, à l'étranger (location de tables d'études); Bureau International d'éducation; Ecole française d'Athènes; Union académique internationale; Union géographique internationale; Conseil international des Unions scientifiques; Union astronomique internationale; Union géodésique et géophysique internationale; Unions internationales de Chimie, de Radioscientifique et des Sciences biologiques; Organisation météorologique internationale; Tables internationales de constantes et de données numériques; Conseils nationaux de recherche scientifique (Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique).

Crédit demandé pour 1949 fr.	600.000
Crédit alloué pour 1948	600.000
Dépenses probables pour 1947	725.000
Même crédit qu'en 1948.	

2. — *Académia Belgica, à Rome.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	725.000
Crédit alloué pour 1948	725.000
Dépenses probables pour 1947	675.000
Même crédit qu'en 1948.	

Art. 19. — *Subventions facultatives.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	19.502.000
Crédit alloué pour 1948	7.585.000
Dépenses probables pour 1947	8.600.000

1. — Subventions aux centres nationaux de recherches et pour l'encouragement de la recherche scientifique fr. 5.000.000
 Même crédit qu'en 1948.

2. — Subventions en faveur des publications scientifiques : subventions à des savants, soit en espèces, soit sous forme de souscription à des ouvrages; subventions pour publications, missions, voyages, fouilles et travaux à but scientifique; Institut de droit international; publication de la « Bibliotheca Belgica »; Office international de bibliographie; Office Central des

Art. 18. — *Conventionele subsidiën.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	1.325.000
Krediet verleend voor 1948	1.325.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	1.400.000

1. — Toelagen aan verschillende wetenschappelijke organismen : Internationaal Scheikundig Bureau; zoologische en biologische stations in het buitenland (huurkosten van studietafels); Internationaal Opvoedingsbureau; Franse School te Athene; Internationale Academische Unie; Internationale Aardrijkskundige Unie; Internationale Raad der Wetenschappelijke Unies; Internationale Sterrekundige Unie; Internationale Geodesische en Geophysische Unie; Internationale Unies voor Scheikunde; Wetenschappelijke Radio en Biologische Wetenschappen; Internationale Weerkundige Organisatie; Internationale Tabellen van constanten en numerieke gegevens; Nationale Raden voor Wetenschappelijk Onderzoek (Koninklijke Belgische Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten).

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	600.000
Krediet verleend voor 1948	600.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	725.000
Zelfde krediet als in 1948.	

2. — *Academia Belgica te Rome.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	725.000
Krediet verleend voor 1948	725.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	675.000
Zelfde krediet als in 1948.	

Art. 19. — *Niet-verplichte toelagen.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	19.502.000
Krediet verleend voor 1948	7.585.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	8.600.000

1. — Toelagen aan de nationale onderzoekcentra en tot aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek. fr. 5.000.000
 Zelfde krediet als in 1948.

2. — Toelagen ten voordele van de wetenschappelijke publicaties : toelagen aan geleerden, hetzij in speciën, hetzij in de vorm van intekening op werken; toelagen voor uitgaven, zendingen, reizen, opdelvingen en werken met wetenschappelijk doel; Instituut voor Internationaal Recht; uitgave van de Bibliotheca Belgica; Internationale Dienst voor bibliographie; Cen-

associations internationales; Union académique internationale; Dictionnaire de Latin médiéval; Commission internationale de coopération intellectuelle (section Belge); publication des travaux des membres du personnel des Universités; recueil des travaux publiés par les facultés de philosophie et Lettres de nos quatre Universités; Erasmus, Platon, Atlas voor de Vlaamse dialectstudie . . . fr. 1.500.000

Augmentation de 500.000 francs. L'Etat doit soutenir plusieurs publications scientifiques qui, jusqu'à présent, ont été subventionnées par des organismes privés ne disposant plus actuellement des ressources nécessaires pour continuer cette œuvre.

3. — Subventions pour l'organisation de Congrès scientifiques en Belgique . . . fr. 300.000

Même crédit qu'en 1948.

4. — Subventions pour la participation à des Congrès et des réunions scientifiques internationales à l'étranger . . . fr. 180.000

Même crédit qu'en 1948.

5. — Subventions pour le service social des 4 universités (y compris le mess des étudiants) : 1.500.000 francs.

Augmentation de 500.000 francs. Majoration de crédit nécessaire pour permettre aux 2 Universités de l'Etat d'installer un mess convenable en attendant de disposer d'un Home pour étudiants.

Le crédit sera réparti comme suit :
500.000 francs à chacune des Universités de Gand et de Liège.

250.000 francs à chacune des Universités de Bruxelles et de Louvain.

6. — Subventions aux associations d'étudiants universitaires . . . fr. 60.000

Même crédit qu'en 1948.

7. — Subvention au Fonds de la Recherche scientifique en vue de favoriser le développement de la physique nucléaire (3e tr.) . 10.000.000

3e et dernière tranche d'une subvention échelonnée sur 3 années et accordée au Fonds national de la Recherche scientifique avec une affectation bien définie.

8. — Subvention pour travaux d'aménagement de la fondation Biermans-Lapôtre, à Paris : 300.000

trale Dienst der Internationale Verenigingen; Internationale Academische Unie; Woordenboek van het Middeleeuws Latijn; Internationale Commissie voor Intellectuele Samenwerking (Belgische afdeling); het uitgeven van de werken der leden van het personeel der universiteiten; verzameling der werken gepubliceerd door de faculteiten der letteren en wijsbegeerte van onze vier universiteiten; Erasmus - Platon - Atlas voor Vlaamse dialectstudie . . . fr. 1.500.000

Vermeerdering van 500.000 frank. De Staat moet verscheidene wetenschappelijke publicaties steunen die tot nog toe gesubsidieerd werden door private organismen welke op dit ogenblik niet meer over de nodige fondsen beschikken om dit subsidiëeringswerk voort te zetten.

3. — Toelagen voor het inrichten van wetenschappelijke congressen in België . fr. 300.000

Zelfde krediet als in 1948.

4. — Toelagen voor het deelnemen aan congressen en internationale wetenschappelijke verenigingen in het buitenland . . fr. 200.000

Zelfde krediet als in 1948.

5. — Toelagen voor de sociale dienst van de vier universiteiten (met inbegrip van de mess voor de studenten). . . . fr. 1.500.000

Vermeerdering van 500.000 frank. Kredietverhoging die noodzakelijk is om de twee Rijksuniversiteiten in staat te stellen een behoorlijke mess in te richten, in afwachting dat ze over een studentenhuus zullen beschikken.

Het krediet zal als volgt worden verdeeld :
500.000 frank voor ieder der Universiteiten te Gent en te Luik;

250.000 frank voor ieder der Universiteiten te Brussel en te Leuven.

6. — Toelagen aan de verenigingen van Universiteitsstudenten. . . . fr. 60.000

Zelfde krediet als in 1948.

7. — Toelage aan het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek ter bevordering van de navorsingen met betrekking tot de kernphysica (3e gedeelte) . . . fr. 10.000.000

Derde en laatste gedeelte van een toelage verdeeld over drie jaar en verleend aan het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek voor een goed-bepaalde aanwending.

8. — Toelage voor onderhouds- en geschiktmakingswerken in de Stichting Biermans-Lapôtre, te Parijs. . . . fr. 300.000

Augmentation de 150.000 francs. Troisième et dernière tranche d'un crédit de 750.000 fr. destiné à remettre en état la maison des étudiants belges de la Cité universitaire de Paris.

9. — Publication de l'«Atlas national de Belgique», préparé par le Comité national de géographie fr. 500.000

L'accord initial prévoyait que ce travail serait subventionné par tranches annuelles d'un million de francs. Le crédit de 1.000.000 fr. inscrit au budget de 1948 fut ramené à 500.000 francs. Le même crédit est demandé pour 1949.

10. — Part de l'Etat dans les frais d'élaboration du « Dictionnaire onomasiologique de l'ancien français » (4^e tranche) . . fr. 162.000

Même crédit qu'en 1948.

Art. 20. — Bourses - Prix - Prêts.

Crédit demandé pour 1949 fr.	11.986.000
Crédit alloué pour 1948	11.590.500
Dépenses probables pour 1947	12.000.000

1. — Bourses d'études universitaires fr. 7.500.000

Même crédit qu'en 1948.

2. — Bourses d'études en faveur de certains étudiants appelés à bénéficier de la prorogation temporaire du régime des équivalences de diplômes et certificats délivrés en dehors du territoire métropolitain fr. 700.000

Diminution de 784.000 francs. Crédit jugé suffisant pour 1949.

3. — Bourses de voyage destinées aux porteurs de diplômes universitaires . . fr. 2.040.000

Majoration de 40.000 francs représentant le montant d'une bourse de voyage destinée à un docteur en médecine vétérinaire promu par l'Ecole de médecine vétérinaire annexée à l'Université de Gand. Ce crédit n'a pas été repris, par erreur, au budget de 1948.

4. — Cours universitaire : prix en espèces et achat de médailles destinées aux lauréats : 136.000

Crédit jugé suffisant.

5. — Prix décernés par les Académies des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique. fr. 360.000

Même crédit qu'en 1948.

6. — Concours quinquennaux et décennaux : Concours quinquennal d'histoire nationale pour la 19^e période (1936-1940). Concours quinquennal des sciences historiques pour la 12^e période (1936-1940). Concours décennal des sciences zoologiques pour la 6^e période (1932-1941).

Vermeerdering met 150.000 frank. Derde en laatste gedeelte van een krediet van 750.000 frank bestemd voor het opnieuw in goede staat brengen van het Belgische studentenhuis in de « Cité Universitaire » te Parijs.

9. — Uitgaven van de « Atlas national de Belgique », voorbereid door het Nationaal Geographisch Comité. fr. 500.000

Het aanvankelijk akkoord voorzag dat dit werk zou gesubsidieerd worden met jaarlijkse bedragen van één miljoen frank. Het krediet van 1.000.000 frank, uitgetrokken op de begroting voor 1948, werd teruggebracht op 500.000 frank. Hetzelfde krediet is gevraagd voor 1949.

10. — Aandeel van de Staat in de kosten voor het opstellen van het woordenboek « Dictionnaire onomasiologique de l'ancien français » (4^e gedeelte). fr. 162.000

Zelfde krediet als in 1948.

Art. 20. — Beurzen. Prijzen. Leningen.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	11.986.000
Krediet verleend voor 1948	11.590.500
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	12.000.000

- 1 — Universitaire studiebeurzen . fr. 7.500.000

Zelfde krediet als in 1948.

2. — Studiebeurzen ten gunste van sommige studenten die het voordeel zullen kunnen genieten van de tijdelijke verlenging van het stelsel der gelijkwaardigheid van diploma's en getuigschriften, afgeleverd buiten de grenzen van het moederland. fr. 700.000

Vermindering van 784.000 frank. Krediet toereikend geacht voor 1949.

3. — Reisbeurzen voor de houders van universitaire diploma's. fr. 2.040.000

Vermeerdering met 40.000 frank, wat het bedrag vertegenwoordigt van een reisbeurs bestemd voor een doctor in de veeartsenijkunde gepromoveerd door de aan de Universiteit te Gent verbonden Rijksveeartsenijschool. Dit krediet werd bij vergissing niet opgenomen op de begroting voor 1948.

4. — Universitaire wedstrijden : prijzen in speciën en aankoop van penningen en medailles bestemd voor de bekroonden. fr. 136.000

Voldoend geacht krediet.

5. — Prijzen uitgereikt door de Belgische Academiën voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten. fr. 360.000

Zelfde krediet als in 1948.

6. — Vijf- en tienjaarlijkse wedstrijden : Vijfjaarlijkse wedstrijd in de vaderlandse geschiedenis voor de 19^e periode (1936-1940). Vijfjaarlijkse wedstrijd in de geschiedkundige wetenschappen voor de 12^e periode (1936-1940). Tienjaarlijkse wedstrijd in de dierkundige weten-

Concours décennal des sciences juridiques pour la première période (1932-1941). Concours décennal des mathématiques appliquées pour la 6e période (1933-1942). Concours décennal des mathématiques pures pour la 6e période (1934-1943). Concours quinquennal d'histoire nationale pour la 20e période (1941-1945). Concours quinquennal des sciences historiques pour la 13e période (1941-1945). Concours décennal des sciences minéralogiques pour la 6e période (1937-1946). Concours décennal des sciences philosophiques pour la 7e période (1938-1947). Concours décennal des sciences botaniques pour la 6e période (1939-1948). Concours décennal de physique pour la 3e période (1939-1948). Concours décennal de chimie pour la 2e période (1939-1948) . . fr. 1.250.000

Prix	fr. 700.000
Frais de voyage	95.000
Indemnités de vacation	295.000
Indemnités pour examen d'ouvrages . . .	130.000
Indemnités pour frais d'écriture et traduction des rapports	30.000
Total . . fr.	1.250.000

CHAPITRE III.

TRAVAUX

Crédit demandé pour 1949	fr. 300.000
Crédit alloué pour 1948	100.000
Dépenses probables pour 1947	—

Art. 21. — *Travaux spéciaux ne rentrant pas dans la politique des Travaux Publics.*

1. — Observatoire royal	fr. 300.000
Crédit nouveau.	

Aménagement dans le parc d'une plaine de sports destinée au personnel des différents services du Ministère de l'Instruction publique fr. 100.000
Aménagement de salles en laboratoire . . 200.000

CHAPITRE IV.

AUTRES DEPENSES

Art. 22. — <i>Université de Gand</i> . . . fr.	1.000.000
En 1948, même crédit inscrit à l'article 8/3 b.	

Part d'intervention dans les dépenses de la maternité. Indemnité allouée à la pharmacie de l'hôpital civil. Achat de médicaments et de pansements pour les différentes cliniques de l'Université.

schappen voor de 6° periode (1932-1941). Tienjaarlijkse wedstrijd in de rechtswetenschappen voor de 1° periode (1932-1941). Tienjaarlijkse wedstrijd in de toegepaste wiskunde voor de 6° periode (1933-1942). Tienjaarlijkse wedstrijd in de zuivere wiskunde voor de 6° periode (1934-1943). Vijfjaarlijkse wedstrijd in de vaderlandse geschiedenis voor de 20° periode (1941-1945). Vijfjaarlijkse wedstrijd in de geschiedkundige wetenschappen voor de 13° periode (1941-1945). Tienjaarlijkse wedstrijd in de delfstofkundige wetenschappen voor de 6° periode (1937-1946). Tienjaarlijkse wedstrijd in de filosofische wetenschappen voor de 7° periode (1938-1947). Tienjaarlijkse wedstrijd in de plantkundige wetenschappen voor de 6° periode (1939-1948). Tienjaarlijkse wedstrijd in de natuurkunde voor de 3° periode (1939-1948). Tienjaarlijkse wedstrijd in de scheikunde voor de 2° periode (1939-1948). fr. 1.250.000

Prijzen	fr. 700.000
Reiskosten	95.000
Vacatievergoedingen	295.000
Vergoedingen voor het onderzoek van werken	130.000
Vergoedingen voor schrijfwerk en vertaling der verslagen	30.000

Totaal . . fr. 1.250.000

HOOFDSTUK III.

WERKEN.

Krediet aangevraagd voor 1949 . . . fr.	300.000
Krediet verleend voor 1948	100.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—

Art. 21. — *Bijzondere werken die niet vallen in het kader van de politiek van Openbare Werken.*

1. — Koninklijke Sterrenwacht . . fr.	300.000
Nieuw krediet.	

Geschiktmaking in het park van een sportplein bestemd voor het personeel der verschillende diensten van het Ministerie van Openbaar Onderwijs . . . fr. 100.000
Verandering van zalen in een laboratorium. 200.000

HOOFDSTUK IV.

ANDERE UITGAVEN.

Art. 22. — <i>Universiteit te Gent</i> . . fr.	1.000.000
In 1948 werd hetzelfde krediet uitgetrokken op art. 8/3 b.	

Aandeel in de uitgaven van kraamvrouweninrichting. Vergoeding verleend aan de apotheek van het burgerlijk hospitaal. Aankoop van geneesmiddelen en verbandbenodigdheden voor de onderscheidene klinieken van de Universiteit.

ANNEXE I

TABLEAU DE DÉCOMPOSITION DES DÉPENSES DE PERSONNEL

BIJLAGE I

UITEENZETTINGSTABEL VOOR DE UITGAVEN VOOR PERSONEEL

ANNEXE
BIJLAGE I.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Articles du budget. — Artikelen der begroting.	DESIGNATION. — AANDUIDING.	Universités de l'Etat. — Rijksuniversiteiten.			Ecoles de médecine vétérinaire. — Rijksveeartsenij- scholen.		
		Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.
3-1	A. — Services permanents. A. — Vaste diensten.						
	Agents définitifs. — Vaslaangestelde personeelsleden :						
	Groupe X. — Groep X	—	341	74,936,000	—	19	4,788,000
	Groupe IX. — Groep IX	—	—	—	—	—	—
	Groupe VIII. — Groep VIII	—	2	351,000	—	—	—
	Groupe VII. — Groep VII	—	11	1,202,000	—	8	1,202,000
	Groupe VI. — Groep VI	—	282	26,548,000	—	12	1,121,000
	Groupe V. — Groep V	—	20	2,268,000	—	1	129,000
	Groupe IV. — Groep IV	—	8	678,000	—	3	262,000
	Groupe III. — Groep III	—	24	1,461,000	—	1	70,000
	Groupe II. — Groep II	—	7	269,000	—	—	—
	Groupe I. — Groep I	—	—	2,119,000	—	6	185,000
	Internes de clinique. — Internen der klinieken ...	—	—	1,507,000	—	—	—
	Tension 60. — Spanning 60						
	Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. — Meester-, vak- en dienstpersoneel ...	—	198	9,239,000	—	28	1,018,000
	Totaux. — Totalen	—	893	120,578,000	—	78	8,775,000
	Création de services ou d'emplois nouveaux. — Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.			3,911,000			432,000
	Nominations et promotions dans les limites du cadre. — Benoemingen en bevorderingen binnen de grenzen van het kader			4,240,000			878,000
	Augmentations périodiques au 1 ^{er} janvier et au 1 ^{er} juillet 1949. — Periodieke verhogingen op 1 Januari en op 1 Juli 1949			2,538,000			364,000
	Totaux. — Totalen			131,267,000			10,449,000
	Allocation de foyer. — Haardvergoeding			2,316,000			109,000
	Allocation de résidence. — Standplaatsvergoeding...			519,000			40,000
	Indemnité d'ajustement. — Aanpassingsvergoeding.			982,000			103,000
	Allocation de naissance. — Geboortevergoeding ...			151,000			22,000
	Allocation familiale. — Kindervergoeding			3,029,000			258,000
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten			60,000			23,000
	Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires (du chef du remboursement de la valeur de rachat des versements personnels). — Indebetneming door de Staat van het verlies ondergaan door stagedoende personeelsleden (wegens de terugbetaling van de inkoopwaarde van de persoonlijke stortingen)			100,000			—
	Totaux. — Totalen			138,424,000			11,004,000
	Crédit alloué pour 1948. — Krediet verleend voor 1948			135,560,500			10,372,000
	Dépenses probables pour 1947. — Waarschijnlijke uitgaven voor 1947			110,000,000			7,000,000

Uiteenzettingstabel voor de uitgaven voor personeel.

Instituts agronomiques de l'Etat.			Etablissements scientifiques.			Académies des Sciences, etc.			Total par groupe.		
— Rijkslandbouw- hogescholen.			— Wetenschappelijke instellingen.			— Academiën voor Wetenschappen, enz.			— Totaal per groep.		
Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.
—	1	361,000	5	5	1,249,000	2	2	480,000	7	368	81,814,000
—	22	4,779,000	—	—	—	—	—	—	—	22	4,779,000
—	26	2,027,000	44	45	7,733,000	—	—	—	44	73	10,111,000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	2,404,000
—	15	1,560,000	—	4	323,000	—	1	95,000	—	314	29,647,000
—	—	—	93	87	9,083,000	—	—	—	93	108	11,480,000
—	5	414,000	50	25	2,184,000	—	—	—	50	41	3,538,000
—	2	113,000	31	12	666,000	5	3	220,000	36	42	2,530,000
—	1	46,000	14	24	1,150,000	1	1	50,000	15	33	1,515,000
—	1	37,000	55	64	2,553,000	5	4	173,000	60	75	5,067,000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,507,000
—	5	304,000	122	68	3,291,000	2	1	36,000	124	300	13,888,000
—	78	9,641,000	414	334	28,232,000	16	12	1,054,000	429	1,395	168,280,000
		34,000			1,815,000			111,000			6,303,000
		1,195,000			787,000			—			7,100,000
		—			934,000			48,000			3,884,000
		10,870,000			31,768,000			1,213,000			185,567,000
		109,000			1,311,000			72,000			3,917,000
		3,000			156,000			—			718,000
		37,000			726,000			44,000			1,892,000
		7,000			56,000			30,000			236,000
		397,000			1,156,000			—			4,870,000
		15,000			86,000			—			184,000
		45,000			110,000			—			255,000
		11,483,000			35,369,000			1,359,000			197,639,000
		13,085,800			38,563,200			1,117,900			198,699,400
		10,200,000			32,000,000			800,000			160,000,000

ANNEXE I (suite).
BIJLAGE I (vervolg).

Articles du budget. — Artikelen der begroting.	DESIGNATION. — AANDUIDING.	Universités de l'Etat. — Rijksuniversiteiten.			Ecoles de médecine vétérinaire. — Rijksveeartsenij- scholen.		
		Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.
3-2	Agents temporaires. — <i>Tijdelijk personeel</i> :						
	Groupe X. — <i>Groep X</i>	—	—	—	—	—	—
	Groupe IX. — <i>Groep IX</i>	—	—	—	—	—	—
	Groupe VIII. — <i>Groep VIII</i>	—	—	—	—	—	—
	Groupe VII. — <i>Groep VII</i>	—	—	—	—	—	—
	Groupe VI. — <i>Groep VI</i>	—	—	—	—	—	—
	Groupe V. — <i>Groep V</i>	—	—	—	—	—	—
	Groupe IV. — <i>Groep IV</i>	—	—	—	—	—	—
	Groupe III. — <i>Groep III</i>	—	66	2,908,000	—	—	—
	Groupe II. — <i>Groep II</i>	—	5	192,000	—	—	—
	Groupe I. — <i>Groep I</i>	—	—	2,071,000	—	7	220,000
	Internes de clinique. — <i>Internen der klinieken</i> ...						
	Tension 60. — <i>Spanning 60</i>						
	Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. — <i>Meester-, vak- en dienstpersoneel</i> ...	—	201	7,981,000	—	25	999,000
	Totaux. — <i>Totalen</i>	—	272	13,152,000	—	32	1,219,000
	Création de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.</i>			926,000			—
	Nominations et promotions dans les limites du cadre. — <i>Benoemingen en bevorderingen binnen de grenzen van het kader</i>			1,954,000			101,000
	Augmentations périodiques au 1 ^{er} janvier et au 1 ^{er} juillet 1949. — <i>Periodieke verhogingen op 1 Januari en op 1 Juli 1949</i>			329,000			26,000
	Totaux. — <i>Totalen</i>			16,361,000			1,346,000
	Allocation de foyer. — <i>Haardvergoeding</i>			1,095,000			180,000
	Allocation de résidence. — <i>Standplaatsvergoeding</i> ...			695,000			30,000
	Indemnité d'ajustement. — <i>Aanpassingsvergoeding</i> ...			1,803,000			165,000
	Allocation de naissance. — <i>Geboortevergoeding</i> ...			45,000			13,000
	Allocation de naissance. — <i>Geboortevergoeding</i> ...			496,000			99,000
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenskosten</i>			—			—
	Cotisations patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i> ...			1,388,000			134,000
	Totaux. — <i>Totalen</i>			21,883,000			1,967,000
	Crédit alloué pour 1948. — <i>Krediet verleend voor 1948</i>			20,274,500			1,648,000
	Dépenses probables pour 1947. — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor 1947</i>			15,000,000			1,000,000
3-3	Personnel en disponibilité. — <i>Ter beschikking gestelde personeelsleden</i> :						
	Groupe X. — <i>Groep X</i>	—	—	—	—	—	—
	Groupe IX. — <i>Groep IX</i>	—	—	—	—	—	—
	Groupe VIII. — <i>Groep VIII</i>	—	—	—	—	—	—
	Groupe VII. — <i>Groep VII</i>	—	—	—	—	—	—
	Groupe VI. — <i>Groep VI</i>	—	—	—	—	—	—
	Groupe V. — <i>Groep V</i>	—	—	—	—	—	—
	Groupe IV. — <i>Groep IV</i>	—	—	—	—	—	—
	Groupe III. — <i>Groep III</i>	—	1	27,000	—	—	—
	Groupe II. — <i>Groep II</i>	—	—	—	—	—	—
	Groupe I. — <i>Groep I</i>	—	1	20,000	—	—	—
	Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. — <i>Meester-, vak- en dienstpersoneel</i> ...	—	—	—	—	—	—
	Totaux. — <i>Totalen</i>	—	2	47,000	—	—	—
	Crédit alloué pour 1948. — <i>Krediet verleend voor 1948</i>			184,000			—
	Dépenses probables pour 1947. — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor 1947</i>			300,000			—

ANNEXE
BIJLAGE II.Récapitulation des crédits budgétaires donnant la subdivision des allocations
suivant la spécialité administrative.Samenvatting van de begrotingskredieten met vermelding van de administratieve
onderverdeling.

SECTION V. — ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET SCIENCES

SECTIE V. — HOGER ONDERWIJS EN WETENSCHAPPEN

Articles et littéras	Crédits globaux	Universités de l'Etat	Ec. médecine vétérinaire Etat	Instituts agronom. Etat	Etablis. scientifq.	Académies des sciences, etc.	Commissions, jury's, etc.	Totaux
—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Artikelen en littera's</i>	<i>Globale kredieten</i>	<i>Universiteit. van de Staat</i>	<i>Veeartsenij- scholen van de Staat</i>	<i>Rijkslandb. hogescholen</i>	<i>Weten- schappelijke inrichtingen</i>	<i>Academiën van weten- schappen, enz.</i>	<i>Commissie's, jury's, enz.</i>	<i>Totalen</i>
		a	b	c	d	e	f	
3/1	197.639.000	—	—	—	—	—	—	197.639.000
3/2	37.847.000	—	—	—	—	—	—	37.847.000
3/3	327.000	—	—	—	—	—	—	327.000
5/1	—	4.175.000	110.000	120.000	26.000	760.000	3.927.000	9.118.000
5/2	1.442.000	—	—	—	—	—	—	1.442.000
5/3	756.000	—	—	—	—	—	—	756.000
7/1	10.713.000	—	—	—	—	—	—	10.713.000
7/2	10.567.000	—	—	—	—	—	—	10.567.000
7/3	7.812.000	—	—	—	—	—	—	7.812.000
8/1	264.000	10.050.000	1.200.000	1.850.000	9.750.000	—	—	23.114.000
8/2	—	—	—	—	147.000	—	—	147.000
8/3	—	2.200.000	700.000	750.000	1.500.000	—	—	5.150.000
9	1.320.000	—	—	—	2.450.000	1.600.000	—	5.370.000
10/1	635.000	—	—	—	—	—	—	635.000
10/2	310.000	—	—	—	—	—	—	310.000
10/3	618.000	—	—	—	—	—	—	618.000
10/5	194.000	—	—	—	—	—	—	194.000
11	150.000	—	—	—	—	—	—	150.000
14	—	21.000.000	1.800.000	2.850.000	6.320.000	—	—	31.970.000
15/1	250.000	—	—	—	—	—	—	250.000
15/2	—	—	—	—	750.000	—	—	750.000
15/3	—	—	—	—	500.000	—	—	500.000
15/4	200.000	—	—	—	—	—	—	200.000
15/5	25.000.000	—	—	—	—	—	—	25.000.000
15/6	3.000.000	—	—	—	—	—	—	3.000.000

Section 6. — Enseignement technique.]

La section de l'enseignement technique pour l'exercice 1949 s'élève à 597.325.000 francs, présentant une augmentation de 53.811.250 francs par rapport à 1948 et une augmentation de 52.325.000 comparativement au chiffre des dépenses probables du même secteur pour 1947.

Le montant de 597.325.000 francs se décompose comme suit :

Chapitre I. - Dépenses d'administration générale	fr. 543.225.000
Chapitre II. - Subventions	51.400.000
Chapitre III. - Travaux	200.000
Chapitre IV. - Autres dépenses	2.500.000
Total	fr. 597.325.000

Dans ce total de 597.325.000 francs, 126.725.000 francs réservés aux établissements de l'Etat, se décomposent comme suit :

Ecoles existantes fr. 73.595.000

Ces écoles sont :

Institut supérieur de commerce de l'Etat à Anvers;
Ecole industrielle supérieure de l'Etat à Gand;
Ecoles techniques et Musée professionnel de l'Etat à Morlanwelz;
Ecole d'agriculture de l'Etat à Huy;
Ecole d'horticulture de l'Etat à Vilvorde;
Ecole d'horticulture de l'Etat à Melle - Gand;
Institut normal supérieur d'économie ménagère agricole de l'Etat à Laeken;
Ecole centrale pratique moyenne de maréchalerie de l'Etat;
Ecole d'agriculture de l'Etat à Dixmude;
Ecole des mines de l'Etat à Hasselt;
Institut d'études sociales de l'Etat à Quaregnon;
Ecole technique de l'Etat à Diest;
Institut belge du textile à Gand;
Ecole industrielle et commerciale supérieure de l'Etat à Ypres
Ecoles ménagères agricoles ambulantes de l'Etat.

Dans ce groupement d'écoles existantes, sont incorporés :

Cours temporaires d'enseignement technique et cours post-scolaires agricoles organisés par l'Etat;
Jurys centraux de l'Enseignement technique;
Inspection des enseignements technique et agricole.

Ecoles créées par arrêté du Régent du 13 avril 1948 fr. 53.130.000

Ces écoles sont :

Institut belge du bois à Gand;
Institut d'études sociales de l'Etat à Courtrai;

Sectie 6. — Technisch Onderwijs.

De sectie van het Technisch Onderwijs voor het dienstjaar 1949 beloopt 597.325.000 frank, wat wijst op een vermeerdering van 53.811.250 frank ten aanzien van deze voor 1948 en op een vermeerdering van 52.325.000 frank wanneer men ze vergelijkt met het bedrag der vermoedelijke uitgaven van dezelfde aard over 1947.

Het bedrag van 597.325.000 frank dient verdeeld als volgt :

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur	fr. 543.225.000
Hoofdstuk II. — Toelagen	51.400.000
Hoofdstuk III. — Werken	200.000
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven	2.500.000
Totaal	fr. 597.325.000

In dit totaal bedrag van 597.325.000 fr. wordt er een som van 126.725.000 fr. voorbehouden voor de Rijksinrichtingen, som die als volgt kan worden verdeeld :

Bestaande scholen fr. 73.595.000

Deze scholen zijn :

Rijkshandelshogeschool te Antwerpen;
Rijkshogere Nijverheidsschool te Gent;
Technische scholen en Rijksvakmuseum te Morlanwelz;
Rijkslandbouwschool te Hoei;
Rijkstuinbouwschool te Vilvoorde;
Rijkstuinbouwschool te Melle - Gent;
Rijkshoger normaalinstituut voor landbouwhuishoudkunde te Laken;
Rijkscentrale praktische hoefsmidschool (middelbare graad);
Rijkslandbouwschool te Diksmuide;
Rijksmijnbouwschool te Hasselt;
Rijksinstituut voor sociale studies te Quaregnon;
Rijkstechnische school te Diest;
Belgisch Instituut voor textielnijverheid te Gent;
Rijkshogere handelnijverheidsschool te Ieper;
Reizende Rijkslandbouwhuishoudscholen.

In deze groepering van bestaande scholen zijn eveneens vervat :

Tijdelijke cursussen over technisch onderwijs en naschoolse landbouwcursussen ingericht door de Staat;
Centrale examencommissies van het technisch onderwijs;
Inspectie van het technisch en landbouwonderwijs.

Scholen opgericht bij besluit van de Regent dd. 13-4-1948 fr. 53.130.000

Deze scholen zijn :

Belgisch Houtinstituut te Gent;
Rijksinstituut voor sociale studiën te Kortrijk;

Ecoles professionnelles de l'Etat, pour jeunes filles, à Diest;
 Ecole supérieure de commerce de l'Etat à Alost;
 Ecole commerciale de l'Etat à Aarschot;
 Ecole de laiterie de l'Etat à Melle;
 Ecole normale technique de l'Etat à Malines (section);
 Ecole ménagère agricole de l'Etat à Ath;
 Ecole professionnelle pour jeunes filles à Péruwelz;
 Ecole professionnelle de l'Etat pour jeunes filles à Namur;
 Ecole technique de l'Etat dans la province de Luxembourg à Izolle;
 Ecole industrielle supérieure de l'Etat à Athus;
 Ecole technique supérieure de l'Etat à Anderlecht;
 Ecole d'horticulture de l'Etat dans la province de Namur;
 Ecole technique de l'Etat à Renaix;
 Ecole industrielle et commerciale de l'Etat à Eecloo;
 Ecole technique et commerciale de l'Etat à Rance;
 Ecole industrielle de l'Etat à Dour;
 Institut d'études sociales de l'Etat à Bruxelles.

470.600.000 francs réservés à l'enseignement technique agréé, seront répartis approximativement comme suit :

Enseignement provincial	fr. 60.400.000
Enseignement communal	111.600.000
Enseignement libre	298.600.000

Selon les décisions prises par le Gouvernement au mois de mai 1948, le Département de l'Instruction publique a créé une Commission de rationalisation chargée d'examiner les besoins réels de l'enseignement technique. Le travail de cette Commission permettra de supprimer les écoles inutiles ou formant des doubles emplois non justifiés dans certains secteurs. Il importe que les crédits puissent être mieux affectés aux besoins de notre économie.

Par ailleurs, l'Administration de l'Enseignement technique garde des contacts étroits avec les industriels, afin de doter progressivement notre pays des écoles qui sont indispensables au développement de la technique moderne.

Dans un but de simplification, et afin de faciliter le travail de rajustement des crédits en cours d'exercice, les dépenses qui étaient jusqu'à présent réparties en sous-littéras ayant force d'imputation budgétaire, ont dû être regroupées. La liste des divers établissements d'enseignement technique de l'Etat est donnée en tête de la présente note.

CHAPITRE I.

Dépenses d'Administration générale.

Crédit demandé pour 1949	fr. 543.225.000
Crédit alloué pour 1948	492.981.750
Dépenses probables pour 1947	495.000.000

Rijksvaksschool voor meisjes te Diest;
 Rijkshogere handelsschool te Aalst;
 Rijkshandelsschool te Aarschot;
 Rijkssuivelschool te Melle;
 Rijkstechnische normaalschool te Mechelen (sectie);
 Rijkslanbouwhuishoudschool te Aat;
 Rijksvaksschool voor meisjes te Péruwelz;
 Rijksvaksschool voor meisjes te Namen;
 Rijkstechnische school in de provincie Luxemburg te Isolle;
 Rijkshogere nijverheidsschool te Athus;
 Rijkshogere technische school te Anderlecht;
 Rijksuitbouwschool in de provincie Namen;
 Rijkstechnische school te Ronse;
 Rijksnijverheids- en handelsschool te Eekloo;
 Rijkstechnische- en handelsschool te Rance;
 Rijksnijverheidsschool te Dour;
 Rijksinstituut voor sociale studiën te Brussel.

Er wordt een som van 470.600.000 frank voorbehouden voor het erkend technisch onderwijs die bij benadering als volgt dient verdeeld te worden :

Provinciaal onderwijs	fr. 60.400.000
Gemeentelijk onderwijs	111.600.000
Vrij onderwijs	298.600.000

Overeenkomstig de beslissingen getroffen door de Regering in de loop van de maand Mei 1948, heeft het Departement van Openbaar Onderwijs een Rationalisatie-Commissie opgericht, belast met het onderzoek van de werkelijke behoeften van het technisch onderwijs. Ingevolge de werkzaamheden van deze Commissie zal het mogelijk zijn de scholen af te schaffen die niet het minste nut opleveren of die, door het bestaan van andere scholen in zekere sectoren, als niet geschikt of overbodig dienen beschouwd te worden. De kredieten zouden aan de behoeften van onze economie beter moeten ten goede komen.

Verder blijft het Bestuur van het Technisch Onderwijs nauw in verbinding met de industriëlen, ten einde aan ons land geleidelijk de scholen te verschaffen die onontbeerlijk zijn voor de ontwikkeling van de moderne techniek.

Eenvoudigheidshalve en om het werk tot wederaanpassing van de kredieten in de loop van het dienstjaar te vergemakkelijken, moesten de uitgaven die tot op heden verdeeld waren over sub-littéra's met aanrekening van vaste begrotingskredieten, opnieuw gegroepeerd worden. De lijst van de verschillende Rijksinrichtingen voor technisch onderwijs werd vooraan in deze nota opgegeven.

HOOFDSTUK I.

Uitgaven van algemeen bestuur.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 543.225.000
Krediet verleend voor 1948	492.981.750
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	495.000.000

A. — *Dépenses courantes.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 508.515.000
Crédit alloué pour 1948	465.290.250
Dépenses probables pour 1947	470.000.000

Les données relatives à l'établissement des crédits « traitements » apparaissent au tableau-annexe.

Art. 3. — *Rémunérations du personnel des services permanents.*

1. — Agents définitifs.

Crédit demandé pour 1949	fr. 58.993.000
Crédit alloué pour 1948	40.488.400
Dépenses probables pour 1947	25.728.800

a) Inspection des enseignements technique et agricole fr. 5.915.000

Diminution de 435.000 francs provoquée par le rajustement de crédit.

b) Etablissement d'enseignement technique de l'Etat 53.078.000

Augmentation de 18.939.600 francs provenant :

1° De la révision de certains barèmes de traitement.

2° De la création de nouveaux établissements d'enseignement technique.

2. — Agents temporaires.

Crédit demandé pour 1949	fr. 11.400.000
Crédit alloué pour 1948	5.838.800
Dépenses probables pour 1947	14.000.000

a) Inspection des enseignements technique et agricole 160.000
Voir tableau-annexe.

b) Etablissement d'enseignement technique de l'Etat 11.240.000

Augmentation de 5.401.200 francs provoquée, en ordre principal, par la création de nouveaux établissements d'enseignement technique.

3. — Agents en disponibilité.

Crédit demandé pour 1949	fr. 95.000
Crédit alloué pour 1948	46.100
Dépenses probables pour 1947	132.000

a) Inspection des enseignements technique et agricole fr. 75.000

b) Etablissement d'enseignement technique de l'Etat fr. 20.000

Voir tableau-annexe.

A. — *Lopende uitgaven.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 508.515.000
Krediet verleend voor 1948	465.290.250
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	470.000.000

De gegevens betreffende de vaststelling van de kredieten in verband met de « Wedden » komen in de tabel-bijlage voor.

Art. 3. — *Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten.*

1. — Vastaangestelde personeelsleden.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 58.993.000
Krediet verleend voor 1948	40.488.400
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	25.728.800

a) Inspectie van het technisch en landbouwonderwijs fr. 5.915.000

Vermindering van 435.000 frank vloeit voort uit de wederaanpassing van het krediet.

b) Rijksinrichtingen voor technisch onderwijs fr. 53.078.000

De vermeerdering van 18.939.600 frank vloeit voort uit :

1° De herziening van sommige weddeschalen;

2° De oprichting van nieuwe instellingen voor technisch onderwijs.

2. — Tijdelijk personeel.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 11.400.000
Krediet verleend voor 1948	5.838.800
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	14.000.000

a) Inspectie van het technisch en landbouwonderwijs fr. 160.000
Zie tabel-bijlage.

b) Rijksinrichtingen voor technisch onderwijs fr. 11.240.000

De vermeerdering van 5.401.200 frank is hoofdzakelijk te wijten aan de oprichting van nieuwe instellingen voor technisch onderwijs.

3. — Ter beschikking gesteld personeel.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 95.000
Krediet verleend voor 1948	46.100
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	132.000

a) Inspectie van het technisch en landbouwonderwijs fr. 75.000

b) Rijksinrichtingen voor technisch onderwijs fr. 20.000

Zie tabel-bijlage.

4. — Subsidies-traitements.

Crédit demandé pour 1949	fr. 420.000.000
Crédit alloué pour 1948	408.000.000
Dépenses probables pour 1947	405.000.000

Institutions d'enseignement technique, industriel, commercial, professionnel, ménager, agricole, horticole et ménager agricole, y compris les cours postsecondaires agricoles (loi du 15 novembre 1919 et arrêtés royaux des 30 juin et 10 juillet 1933) : subventions calculées par application des arrêtés du Régent du 20 décembre 1946 et du 10 mars 1947, sur la base des chiffres admis par l'Etat et comprenant traitements, salaires augmentés de la cotisation patronale, de l'intervention pour indemnités familiales et les pensions : 420.000.000 de francs.

Le crédit de 420.000.000 sera réparti approximativement comme suit :

Enseignement provincial	fr. 50.400.000
Enseignement communal	96.600.000
Enseignement libre	273.000.000
Total	420.000.000

Ces subventions sont liquidées par ordonnances d'ouverture de crédit soumises au visa préalable de la Cour des Comptes, en vertu de l'article 15, littéra 1 de la loi organique du 29 octobre 1846.

La majoration de 12 millions de francs résulte de l'application des décisions du Gouvernement de porter de 60 à 75 p.c., pour certaines catégories d'écoles, la quote-part de l'Etat dans le coût des rémunérations du personnel agréé et de tenir compte également des charges afférentes à la sécurité sociale.

Art. 5. — *Allocations et indemnités diverses.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 4.042.000
Crédit alloué pour 1948	2.033.000
Dépenses probables pour 1947	1.100.000

I. — Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat.)

Crédit demandé pour 1949	fr. 500.000
Crédit alloué pour 1948	633.000
Dépenses probables pour 1947	400.000

Diminution de 133.000 francs. Somme transférée à l'article 5/2, qui prévoit spécialement la rémunération de personnes étrangères à l'Administration (conférenciers et spécialistes).

4. — Toelagen-wedden.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 420.000.000
Krediet verleend voor 1948	408.000.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	405.000.000

Inrichtingen voor technisch, nijverheids-, handels-, vak-, huishoud-, landbouw-, tuinbouw- en landbouwhuishoud-onderwijs met inbegrip van de naschoolse landbouwcur-sussen (wet van 15 November 1919 en koninklijke besluiten van 30 Juni en 10 Juli 1933) : toelagen berekend bij toepassing van de besluiten van de Regent dd. 20 December 1946 en 10 Maart 1947, op grondslag van de door de Staat aangenomen cijfers omvattende de wedden, de lonen vermeerderd met de werkgeversbijdragen en de kindertoe-lagen alsook de pensioenen. fr. 420.000.000

Het krediet van 420.000.000 frank kan ongeveer als volgt verdeeld worden :

Provinciaal onderwijs	fr. 50.400.000
Gemeentelijk onderwijs	96.600.000
Vrij onderwijs	273.000.000
Totaal	fr. 420.000.000

Deze toelagen worden vereffend door middel van ordon-nanties van kredietopeningen, welke vooraf aan het Reken-hof ter visering dienen voorgelegd te worden, bij toepassing van artikel 15, littera 1, van de organieke wet van 29 Octo-ber 1846.

De vermeerdering van 12 miljoen frank is te wijten aan de toepassing van de beslissingen van de Regering om voor sommige categorieën van scholen het aandeel van de Staat in de kosten voor de bezoldiging van het erkend personeel, van 60 tot 75 % te brengen en eveneens rekening te houden met de lasten die voortvloeien uit de maatschappelijke zekerheid.

Art. 5. — *Allerhande toelagen en vergoedingen.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 4.042.000
Krediet verleend voor 1948	2.033.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	1.100.000

I. — Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan jury's, examencommissies of andere com-missies (met inbegrip van de reis- en verblijf-kosten voor de niet tot de Administratie behorende personen).

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 500.000
Krediet verleend voor 1948	633.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	400.000

Vermindering van 133.000 frank, som overgeschreven naar artikel 5/2, waarbij een bijzondere bezoldiging wordt voorzien voor het personeel dat niet tot de Administratie behoort (voordrachthouders en deskundigen).

2. — Honoraires des avocats et des médecins. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.

Crédit demandé pour 1949 fr.	350.000
Crédit alloué pour 1948	110.000
Dépenses probables pour 1947	70.000

a) Le crédit alloué pour 1948 est en réalité de 1.310.000 francs. Toutefois, il est plus logique de transférer à l'article 5/5, le crédit de 1.200.000 francs qui était prévu pour les cours temporaires d'enseignement technique, etc.

b) En 1949, il sera fait appel à des conférenciers et à des spécialistes pour l'organisation de cours dans des matières nouvelles.

Décomposition du crédit :

Conférenciers fr.	100.000
Spécialistes	250.000

Total . . fr. 350.000

3. — Indemnités, pour exercices de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes ou pour surqualification.

Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse.

Crédit demandé pour 1949 fr.	192.000
Crédit alloué pour 1948	90.000
Dépenses probables pour 1947	50.000

Augmentation de 102.000 francs résultant :

1° De l'octroi d'indemnités pour fonctions supérieures. En attendant la révision de la réglementation en la matière, le paiement de l'indemnité de l'espèce a été suspendu. Un arrêté fixant les règles à suivre dans ce domaine est actuellement à l'étude.

2° Du relèvement du taux des indemnités diverses.

5. — Autres indemnités

Crédit demandé pour 1949 fr.	3.000.000
Crédit alloué pour 1948	1.200.000
Dépenses probables pour 1947	680.000

Augmentation de 1.800.000 francs résultant :

1° De l'insuffisance du crédit alloué pour 1948 (inscrit à l'article 5/2).

2° De l'organisation de nouveaux cours techniques normaux pour la formation du personnel enseignant spécialisé dans certaines branches, ainsi que le cours de perfectionnement tenant compte de l'évolution de la technique.

Art. 6. — *Allocations et dépenses de service social en faveur du personnel* (pour mémoire).

Dans un but de simplification budgétaire, ce crédit est transféré à la section « Ministère de l'Instruction Publique proprement dit ».

2. — Erelonen van advokaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	350.000
Krediet verleend voor 1948	110.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	70.000

a) Het krediet verleend voor 1948 bedroeg in werkelijkheid 1.310.000 frank. Nochtans is het logischer het krediet van 1.200.000 frank voorzien voor de tijdelijke cursussen in technisch onderwijs, enz., over te schrijven naar artikel 5/5

b) In 1949 zal er een beroep gedaan worden op voordrachthouders en deskundigen voor de inrichting van cursussen in nieuwe vakken.

Verdeling van het krediet :

Voordrachthouders fr.	100.000
Deskundigen	250.000

Totaal . . fr. 350.000

3. — Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hogere qualificering. Vergoedingen voor overwerk of voor bijzondere prestaties. Premiën. Kasvergoedingen.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	192.000
Krediet verleend voor 1948	90.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	50.000

Vermeerdering van 102.000 frank te wijten aan :

1° Het toekennen van vergoedingen voor het uitoefenen van hogere functies. In afwachting dat de reglementatie terzake zal herzien worden werd de uitbetaling van soortgelijke vergoedingen geschorst. Een besluit houdende vaststelling van de regels die op dit gebied dienen gevolgd, ligt thans ter studie.

2° De verhoging van het bedrag der verschillende vergoedingen.

5. — Andere vergoedingen.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	3.000.000
Krediet verleend voor 1948	1.200.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	680.000

Vermeerdering van 1.800.000 frank te wijten aan :

1° De ontoereikendheid van het krediet verleend voor 1948 (uitgetrokken op artikel 5/2).

2° De inrichting van nieuwe technische normaalcursussen voor de vorming van het onderwijzend personeel dat gespecialiseerd is in zekere vakken, evenals van volmakingscursussen daarbij rekening houdende met de evolutie van de techniek.

Art. 6. — *Toelagen en uitgaven voor sociaal dienstbetoon ten bate van het personeel* (pro memorie).

Met het oog op de vereenvoudiging van de begroting werd dit krediet overgeschreven naar de sectie « Eigenlijk Ministerie van Openbaar Onderwijs ».

Art. 7. — *Dépenses d'entretien et de consommation.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	8.850.000
Crédit alloué pour 1948	4.573.950
Dépenses probables pour 1947	3.900.000

1. — Eclairage, chauffage, service des eaux, loyers, impositions et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services.

Crédit demandé pour 1949 fr.	3.100.000
Crédit alloué pour 1948	1.693.400
Dépenses probables pour 1947	1.500.000

	<i>Ecoles existantes</i>	<i>Ecoles nouvelles</i>
Electricité fr.	915.000	500.000
Gaz	225.000	100.000
Eau	95.000	40.000
Affranchissement de correspon- dances - télégrammes	25.000	15.000
Téléphone	130.000	75.000
Transport de matériel	245.000	170.000
Loyers (écoles ambulantes, etc.)	290.000	50.000
Lubrifiants	160.000	50.000
Assurances	15.000	—
Totaux . . . fr.	2.100.000	1.000.000

L'augmentation de 1.406.600 francs résulte :

a) A concurrence de 406.600 fr., en ce qui concerne les écoles existantes :

1^o De la création de nouveaux ateliers, laboratoires, de dédoublement de classes, de l'ouverture d'internats aux écoles d'horticulture de Vilvorde et de Melle, de l'installation du chauffage au mazout dans certaines serres, etc.

2^o De l'insuffisance du crédit de 1948.

b) A concurrence de 1.000.000 de francs : crédit destiné au fonctionnement des écoles nouvelles, à créer fin 1948 et en 1949.

2. — Entretien des locaux, du matériel et du mobilier : travaux et fournitures. Dépenses de même nature.

Crédit demandé pour 1949 fr.	2.800.000
Crédit alloué pour 1948	1.972.500
Dépenses probables pour 1947	1.900.000

Art. 7. — *Kosten voor onderhoud en verbruik.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	8.850.000
Krediet verleend voor 1948	4.573.950
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	3.900.000

1. — Verlichting, verwarming, waterdienst, huurgelden, belastingen en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. Frankering van dienststukken, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	3.100.000
Krediet verleend voor 1948	1.693.400
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	1.500.000

	<i>Bestaande scholen</i>	<i>Nieuwe scholen</i>
Electriciteit fr.	915.000	500.000
Gas	225.000	100.000
Water	95.000	40.000
Frankering van briefwisseling, telegrammen	25.000	15.000
Telefoon	130.000	75.000
Vervoer van materieel	245.000	170.000
Huurgelden (reiz ^{de} scholen, enz.)	290.000	50.000
Brandstoffen	160.000	50.000
Verzekeringen	15.000	—
Totaal . . . fr.	2.100.000	1.000.000

De vermeerdering van 1.406.600 frank is te wijten :

a) Voor een bedrag van 406.600 frank, wat de bestaande scholen betreft :

1^o Aan de oprichting van nieuwe werkplaatsen en laboratoria, de splitsing van klassen, de opening van internaten bij de tuinbouwscholen te Vilvoorde en te Melle, de installatie van de mazoutverwarming in sommige broeikasten, enz. :

2^o Aan de ontoereikendheid van het krediet verleend voor 1948.

b) Voor een bedrag van 1.000.000 frank : krediet bestemd voor de werking van nieuwe scholen die einde 1948 en in 1949 zullen opgericht worden.

2. — Onderhoud van de lokalen, het materieel en het meubilair : werken en leveringen. Uitgaven van dezelfde aard.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	2.800.000
Krediet verleend voor 1948	1.972.500
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	1.900.000

	<i>Ecoles existantes</i>	<i>Ecoles nouvelles</i>
Entretien locatif des bâtiments	1.000.000	150.000
Entretien du mobilier . . .	340.000	75.000
Entretien du matériel . . .	465.000	125.000
Rémunérations du personnel salarié à prestations incom- plètes	395.000	250.000
Totaux . . fr.	2.200.000	600.000

L'augmentation de 827.500 francs résulte :

a) A concurrence de 227.500 fr., en ce qui concerne les écoles existantes, notamment :

- 1° De l'extension donnée à certains établissements;
- 2° De la nécessité de remettre en état certains locaux vétustes, notamment à l'Ecole industrielle supérieure de l'Etat à Gand;
- 3° Du relèvement du taux de base de rémunérations du personnel salarié (octroi prorata-temporis des indemnités d'ajustement, de foyer, etc.).

b) A concurrence de 600.000 francs : crédit destiné au fonctionnement des écoles nouvelles à créer.

3. — Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêt administratif. Fournitures de bureau. Impressions.

Crédit demandé pour 1949 fr.	2.950.000
Crédit alloué pour 1948	908.550
Dépenses probables pour 1947	500.000

	<i>Ecoles existantes</i>	<i>Ecoles nouvelles</i>
Fournitures de bureau et imprimés	340.000	175.000
Abonnements aux journaux et publications officielles . .	35.000	25.000
Fournitures de laboratoire, de clinique, d'atelier. - Matériel de consommation, etc. . .	1.300.000	700.000
Travaux de copie	275.000	100.000
Totaux . . fr.	1.950.000	1.000.000

L'augmentation de 2.041.450 francs résulte :

a) A concurrence de 1.041.450 francs en ce qui concerne les écoles existantes :

- 1° De l'ouverture de nouvelles sections dans plusieurs établissements;
- 2° Du réapprovisionnement des laboratoires, le marché permettant actuellement de trouver les produits nécessaires.

3° De l'achat de matériaux (bois, fer) et produits (coton, fil, etc.) pour les ateliers, afin de renforcer le côté technique des études; de l'achat de fumier et d'engrais pour l'Ecole d'horticulture de Melle;

	<i>Bestaande scholen</i>	<i>Nieuwe scholen</i>
Onderhoud van de gebouwen dat ten laste valt van de huurder.	1.000.000	150.000
Onderhoud van het meubilair .	340.000	75.000
Onderhoud van het materieel .	465.000	125.000
Bezoldiging van het loontrek- kend personeel met onvolledige dienstprestaties	395.000	250.000
Totaal . . fr.	2.200.000	600.000

De vermeerdering van 827.500 frank is te wijten :

a) Voor een bedrag van 227.500 frank, wat de bestaande scholen betreft, namelijk :

- 1° Aan de uitbreiding van sommige inrichtingen;
- 2° Aan de noodzakelijkheid sommige bouwvallige lokalen te herstellen, inzonderheid in de Rijkshogere Nijverheidsschool te Gent;
- 3° Aan de verhoging van het bedrag van de basis-bezoldiging voor het loontrekkend personeel (toekenning prorata-temporis van de aanpassingsvergoedingen, de haardvergoedingen, enz.).

b) Voor een bedrag van 600.000 frank : krediet bestemd voor de werking van de nieuw op te richten scholen.

3. — Abonnements op de dagbladen en de officiële publicaties. Aansluitingen van administratief belang. Kantoorbehoeften, Druk.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	2.950.000
Krediet verleend voor 1948	908.550
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	500.000

	<i>Bestaande scholen</i>	<i>Nieuwe scholen</i>
Kantoorbehoeften en drukwerk fr.	340.000	175.000
Abonnements op dagbladen en officiële publicaties	35.000	25.000
Laboratorium-, kliniek- en werk- plaatsbenodigheden. Verbruiks- materieel, enz.	1.300.000	700.000
Copiewerk	275.000	100.000
Totalen . . fr.	1.950.000	1.000.000

De vermeerdering van 2.041.450 frank is te wijten :

a) Voor een bedrag van 1.041.450 frank, wat de bestaande scholen betreft :

- 1° Aan de opening van nieuwe afdelingen in verschillende inrichtingen;
- 2° Aan de wederbevoorrading van de laboratoria daar de vereiste producten opnieuw op de markt kunnen gevonden worden;

3° Aan de aankoop van materieel (hout, ijzer) en producten (katoen, garen, enz.) voor de werkplaatsen ten einde het technisch aspect van de studiën te verscherpen; aankoop van mest en kunstmest voor de Tuinbouwschool te Melle;

4° De l'impression de cours dans quelques grands établissements. Le produit de la vente de ces cours est versé au Trésor.

b) De 1.000.000 de francs pour le fonctionnement des écoles nouvelles.

Art. 8. — *Dépenses d'équipement et de renouvellement.*

Crédit demandé pour 1949	fr.	2.500.000
Crédit alloué pour 1948		2.048.000
Dépenses probables pour 1947		1.600.000

1. — Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achat d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature.

	<i>Ecoles existantes</i>	<i>Ecoles nouvelles</i>
Matériel	fr. 1.400.000	150.000
Mobilier	300.000	50.000
Ouvrages et publications scientifiques, reliures	400.000	50.000
Uniformes	30.000	—
Collections diverses	120.000	—
Totaux . . fr.	2.250.000	250.000

L'augmentation de 452.000 francs se justifie :

a) A concurrence de 202.000 francs en ce qui concerne les écoles existantes, par le renouvellement de matériel et de mobilier très usagés; par la nécessité de compléter la documentation des établissements par des ouvrages et collections scientifiques et techniques;

b) A concurrence de 250.000 francs pour le fonctionnement des écoles nouvelles.

Art. 9. — *Publications effectuées par le Département.*

Crédit demandé pour 1949	250.000
Crédit alloué pour 1948	185.000
Dépenses probables pour 1947	25.000

L'augmentation de 65.000 francs se justifie :

a) A concurrence de 45.000 francs en ce qui concerne les établissements existants, par la nécessité de reprendre la publication de certaines brochures à caractère technique;

b) A concurrence de 20.000 francs, réservés aux écoles nouvelles.

Art. 10. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 2.385.000
Crédit alloué pour 1948	2.042.500
Dépenses probables pour 1947	1.850.000

1. — Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport.

Crédit demandé pour 1949	fr. 605.000
Crédit alloué pour 1948	655.000
Dépenses probables pour 1947	450.000

4° Aan het drukken van cursussen in sommige grote inrichtingen. De opbrengst van de verkoop wordt in de Schatkist gestort.

b) Voor een bedrag van 1.000.000 frank dat voor de werking van de nieuwe scholen bestemd is.

Art. 8. — *Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr.	2.500.000
Krediet verleend voor 1948		2.048.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947		1.600.000

1. — Werken en leveringen voor de uitrusting en vernieuwing van de lokalen, het materieel en het meubilair. Aankop van uniformen. Aankoop van werken en publicaties. Inbinden. Uitgaven van dezelfde aard.

	<i>Bestaande scholen</i>	<i>Nieuwe scholen</i>
Materieel	fr. 1.400.000	150.000
Meubilair	300.000	50.000
Wetenschappelijke werken en publicaties; inbinden	400.000	50.000
Uniformen	30.000	—
Allerhande verzamelingen	120.000	—
Totalen . . fr.	2.250.000	250.000

De vermeerdering van 452.000 frank kan gerechtvaardigd worden :

a) Voor een bedrag van 202.000 frank, wat de bestaande scholen betreft; door de vernieuwing van het meubilair en het meubilair dat totaal versleten is; door de noodzakelijkheid de documentatie van de inrichtingen aan te vullen met wetenschappelijke en technische werken en verzamelingen;

b) Voor een bedrag van 250.000 frank dat voor de werking van de nieuwe scholen bestemd is.

Art. 9. — *Door het Departement uitgegeven publicaties.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr.	250.000
Krediet verleend voor 1948		185.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947		25.000

De vermeerdering van 65.000 frank kan gerechtvaardigd worden :

a) Voor een bedrag van 45.000 frank, wat de bestaande scholen betreft, door de noodzakelijkheid de publicatie te hernemen van sommige brochures van technische aard;

b) Voor een bedrag van 20.000 frank dat voor de nieuwe scholen bestemd is.

Art. 10. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr.	2.385.000
Krediet verleend voor 1948		2.042.500
Vermoedelijke uitgaven voor 1947		1.850.000

1. — Abonnements op de vervoernetten en reis bewijzen

Krediet aangevraagd voor 1949	fr.	605.000
Krediet verleend voor 1948		655.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947		450.000

<i>Inspection et Ecoles existantes</i>	<i>Ecoles nouvelles</i>
Abonnements sur les réseaux de transport fr.	425.000 —
Titres de transport	130.000 50.000
Totaux . . . fr.	555.000 50.000

La diminution de 50.000 francs se justifie, d'une part, par une réduction de 115.000 francs du crédit nécessaire pour le paiement des abonnements, par suite de l'autorisation donnée à divers inspecteurs d'utiliser leur voiture personnelle pour les déplacements du service et, d'autre part, par une majoration de 65.000 francs du crédit prévu pour les titres de transport, majoration nécessitée par la création d'écoles nouvelles.

2. — Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition des services du Département. Indemnité kilométrique pour l'usage, en mission de service, d'une voiture personnelle, d'une motocyclette ou d'une bicyclette.

Crédit demandé pour 1949 fr.	605.000
Crédit alloué pour 1948	400.000
Dépenses probables pour 1947	—

L'augmentation de 205.000 francs se justifie :

a) A concurrence de 125.000 francs, du fait que le crédit pour 1948 ne se rapportait qu'à une période de 8 mois.

b) A concurrence de 80.000 francs, nécessaires pour couvrir les dépenses d'utilisation d'un autocar à la disposition de l'Institut d'Etudes sociales à Quaregnon.

3. — Frais de route et de séjour.

Crédit demandé pour 1949 fr.	1.100.000
Crédit alloué pour 1948	917.500
Dépenses probables pour 1947	1.400.000

L'augmentation résulte du rajustement du crédit en tenant compte de la moyenne des dépenses des 5 premiers mois de 1948.

5. — Autres dépenses de transport.

Crédit demandé pour 1949 fr.	75.000
Crédit alloué pour 1948	20.000
Dépenses probables pour 1947	—

L'augmentation de 55.000 francs se justifie par le fait que le budget de 1948 ne prévoit un crédit de cette nature que pour l'Ecole d'horticulture de l'Etat à Vilvorde. Dans l'intérêt de l'enseignement, des excursions à but pédagogique seront prévues dans les principaux établissements d'enseignement technique de l'Etat.

B. — Dépenses exceptionnelles.

Crédit demandé pour 1949 fr.	34.710.000
Crédit alloué pour 1948	27.691.500
Dépenses probables pour 1947	3.600.000

<i>Inspectie en bestaande scholen</i>	<i>Nieuwe scholen</i>
Abonnements op de vervoer- netten fr.	425.000 —
Reisbewijzen*	130.000 50.000
Totalen . . . fr.	555.000 50.000

De vermindering van 50.000 frank kan gerechtvaardigd worden, enerzijds door een vermindering van 115.000 frank, van het krediet vereist voor de betaling van de abonnements ingevolge de toelating verleend aan verschillende inspecteurs om hun persoonlijk autovoertuig te gebruiken voor de dienstverplaatsingen en, anderzijds, door een vermeerdering van 65.000 frank van het krediet voorzien voor de reisbewijzen, vermeerdering die voortspruit uit de oprichting van nieuwe scholen.

2. — Uitgaven voor de autovoertuigen van de Staat die ter beschikking gesteld worden van de Diensten van het Departement. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen autovoertuig, een motorfiets of een fiets in dienst-opdracht.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	605.000
Krediet verleend voor 1948	400.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—

De vermeerdering van 205.000 frank kan gerechtvaardigd worden :

a) Voor een bedrag van 125.000 frank door het feit dat het krediet voor 1948 slechts betrekking had op een periode van 8 maand.

b) Voor een bedrag van 80.000 frank dat nodig is tot het dekken van de uitgaven voor het gebruik van een autobus ter beschikking gesteld van de School voor Maatschappelijk Dienstbetoon te Quaregnon.

3. — Reis- en verblijfkosten.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	1.100.000
Krediet verleend voor 1948	917.500
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	1.400.000

De vermeerdering is het gevolg van de wederaanpassing van het krediet, rekening gehouden met het gemiddelde der uitgaven van de eerste 5 maanden van 1948.

5. — Andere vervoeruitgaven.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	75.000
Krediet verleend voor 1948	20.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—

De vermeerdering van 55.000 frank kan gerechtvaardigd worden door het feit dat op de begroting voor 1948 een krediet van die aard enkel voorzien wordt voor de Rijks tuinbouwschool te Vilvoorde. In het belang van het onderwijs zullen in de verschillende Rijksinrichtingen voor technisch onderwijs reizen worden voorzien.

B. — Uitzonderingsuitgaven.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	34.710.000
Krediet verleend voor 1948	27.691.500
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	3.600.000

Art. 14. — *Travaux et fournitures de premier équipement.*

1. — Services permanents.

Crédit demandé pour 1949 fr.	32.500.000
Crédit alloué pour 1948	26.790.000
Dépenses probables pour 1947	3.600.000

La comparaison s'établit avec le total des crédits prévus aux articles 18 (24.790.000 fr.) et 19/3 (2.000.000) de 1948.

L'augmentation de 5.710.000 francs se justifie comme suit:

a) Équipement de nouvelles sections aux écoles industrielles de Diest, d'Hasselt et de Gand, à l'Ecole d'horticulture de Vilvorde, à l'Ecole d'agriculture de Huy, de laboratoires et de pensionnats.

b) Remplacement du matériel de l'Ecole industrielle de Gand qui ne répond plus à la technique actuelle.

	<i>Ecoles existantes</i>	<i>Ecoles nouvelles</i>
Matériel fr.	10.250.000	17.200.000
Mobilier	1.750.000	2.000.000
Collections diverses	200.000	500.000
Cheptel vivant	300.000	300.000
Totaux . . . fr.	12.500.000	20.000.000

Art. 15. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	2.210.000
Crédit alloué pour 1948	731.500
Dépenses probables pour 1947	—

1. — Frais inhérents à l'acquisition et au placement de mémoriaux aux victimes de la guerre fr. 10.000

Crédit nouveau.

2. — Commémorations diverses.

Crédit demandé pour 1949	100.000
Crédit alloué pour 1948	231.500
Dépenses probables pour 1947	—

Le crédit est destiné à la commémoration du centième anniversaire de l'Ecole d'Horticulture de l'Etat à Melle.

3. — Installation de cantines.

Crédit demandé pour 1949 fr.	600.000
Crédit alloué pour 1948	500.000
Dépenses probables pour 1947	—

L'augmentation se justifie par la nécessité d'équiper des cantines dans les grands établissements créés en 1947.

4. — Bâtiments et installations diverses fr. 1.500.000

Crédit nouveau. Il s'agit notamment de l'installation d'une cabine à haute tension avec transformateur à l'Ecole Industrielle supérieure à Gand, de gros travaux spéciaux à effec-

Art. 14. — *Werken en leveringen voor eerste uitrusting.*

1. — Vaste diensten.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	32.500.000
Krediet verleend voor 1948	26.790.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	3.600.000

Een vergelijking kan gemaakt worden met het totaal bedrag van de kredieten voorzien op artikel 18 (24.790.000 frank) en op artikel 19/3 (2.000.000 frank) van 1948.

De vermeerdering van 5.710.000 frank kan als volgt gerechtvaardigd worden :

a) Uitrusting van nieuwe afdelingen bij de nijverheidsscholen te Diest, te Hasselt en te Gent, bij de Rijkstuinbouwschool te Vilvoorde, bij de Landbouwschool te Hoei, alsook van laboratoria en kostscholen;

b) Vervanging van het materieel van de Nijverheidsschool te Gent, dat niet meer beantwoordt aan de huidige techniek.

	<i>Bestaande scholen</i>	<i>Nieuwe scholen</i>
Materieel fr.	10.250.000	17.200.000
Meubilair	1.750.000	2.000.000
Allerhande verzamelingen	200.000	500.000
Levend vee	300.000	300.000
Totalen . . . fr.	12.500.000	20.000.000

Art. 15. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	2.210.000
Krediet verleend voor 1948	731.500
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—

1. — Kosten die voortvloeien uit het plaatsen van gedenkplaten ter nagedachtenis van de oorlogsslachtoffers. fr. 10.000

Nieuw krediet.

2. — Allerhande herdenkingsplechtigheden.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	100.000
Krediet verleend voor 1948	231.500
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—

Het krediet is bestemd voor het dekken van de kosten voor de viering van het honderdjarig bestaan van de Rijkstuinbouwschool te Melle.

3. — Inrichting van cantines.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	600.000
Krediet verleend voor 1948	500.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—

De vermeerdering kan gerechtvaardigd worden door de noodzakelijkheid de refectores die in de grote inrichtingen in 1947 werden opgericht uit te rusten.

4. — Gebouwen en diverse installaties. fr. 1.500.000

Nieuw krediet. Het betreft hier de installatie van een hoogspanningskabine met transformator in de hogere nijverheidsschool te Gent, grote speciale werken die dienen

tuer aux serres des écoles d'horticulture à Vilvorde et à Melle. (Chauffage et peinture extérieure), de travaux aux installations sanitaires qui ne répondent pas aux conditions imposées par la réglementation en vigueur.

CHAPITRE II.

Subventions.

Crédit demandé pour 1949 fr.	51.400.000
Crédit alloué pour 1948	50.475.000
Dépenses probables pour 1947	50.000.000

Art. 17. — *Autres subventions légales.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	50.000.000
Crédit alloué pour 1948	50.000.000
Dépenses probables pour 1947	50.000.000

1. — Institutions d'enseignement technique, industriel, commercial, professionnel, ménager, agricole, horticole et ménager agricole, y compris les cours postsecondaires agricole (loi du 15 novembre 1919 et arrêté royal du 10 juillet 1933). Subventions pour frais de fonctionnement aux établissements d'enseignement technique et agricole (articles 16 et 17 de l'arrêté du 10 mars 1947 et arrêté du Regent du 12 mai 1947) subventions forfaitaires.

Crédit demandé pour 1949 fr.	30.000.000
Crédit alloué pour 1948	30.000.000
Dépenses probables pour 1947	30.000.000

2. — Subventions pour frais d'équipement aux établissements d'enseignement technique et agricole agréés (article 19 de l'arrêté du Regent du 10 mars 1947).

Crédit demandé pour 1949 fr.	20.000.000
Crédit alloué pour 1948	20.000.000
Dépenses probables pour 1947	20.000.000

Art. 19. — *Subventions facultatives.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	100.000
Crédit alloué pour 1948	300.000
Dépenses probables pour 1947	50.000

1. — Organismes participant ou aidant à la propagation des enseignements technique et agricole. Souscription à des ouvrages intéressant ces deux enseignements. Frais d'enquêtes et d'études sur l'enseignement technique et agricole en Belgique et à l'étranger. Echanges d'étudiants fr. 100.000 |

Crédit jugé suffisant pour 1949.

HOOFDSTUK II

Toelagen.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	51.400.000
Krediet verleend voor 1948	50.475.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	50.000.000

Art. 17. — *Andere wettelijke subsidiën.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	50.000.000
Krediet verleend voor 1948	50.000.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	50.000.000

1. — Inrichtingen voor technisch, nijverheids-, handels-, vak-, huishoud-, landbouw-, tuinbouw-, en landbouwhuishoudonderwijs, met inbegrip van de naschoolse landbouwcursussen (wet van 15 November 1919 en koninklijk besluit van 10 Juli 1933). Subsidiën voor werkingskosten aan de instellingen voor technisch en landbouwononderwijs (artikelen 16 en 17 van het besluit van 10 Maart 1947 en het besluit van de Regent van 12 Mei 1947); forfaitaire subsidiën.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	30.000.000
Krediet verleend voor 1948	30.000.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	30.000.000

2. — Subsidiën voor uitrustingskosten aan de erkende inrichtingen voor technisch en landbouwononderwijs (artikel 19 van het besluit van de Regent van 10 Maart 1947).

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	20.000.000
Krediet verleend voor 1948	20.000.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	20.000.000

Art. 19. — *Niet-verplichte subsidiën.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	100.000
Krediet verleend voor 1948	300.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	50.000

1. — Organismen die deelnemen aan of tot de verspreiding of de uitbreiding van het technisch en het landbouwononderwijs. Intekening op werken die voor deze beide onderwijstakken van belang zijn. Kosten voor enquêtes en studies omtrent het technisch en landbouwononderwijs in België en in het buitenland. Uitwisseling van studenten fr. 100.000 |

Krediet voldoende geacht voor 1949.

Art. 20. — *Bourses - Prix - Prêts.*

Crédit demandé pour 1949	1.300.000
Crédit alloué pour 1948	175.000
Dépenses probables pour 1947	100.000

1. — Bourses d'études aux élèves des écoles d'ingénieur technicien, des écoles supérieures de commerce et des écoles supérieures d'architecture et des arts décoratifs (écoles de l'Etat et écoles agréées.) fr. 1.000.000

Crédit nouveau.

Dans l'intérêt de l'économie du pays, le Gouvernement doit encourager la formation d'une élite d'ingénieurs techniciens, de licenciés en sciences commerciales et d'architectes. Cette action procède de la politique d'encouragement adoptée en ce qui concerne l'enseignement universitaire proprement dit, pour lequel un crédit de 7.500.000 francs est inscrit annuellement en vue de l'octroi de bourses d'études.

2. — Bourses, prix, prêts, aux élèves des établissements d'enseignement technique et agricole, etc., de l'Etat (degrés moyen et normal).

Crédit demandé pour 1949 fr.	300.000
Crédit alloué pour 1948	175.000
Dépenses probables pour 1947	100.000

L'augmentation de 155.000 francs se justifie par la nécessité d'étendre l'octroi de bourses d'études aux élèves des écoles techniques, agricoles, horticoles, etc., de l'Etat, autres que celles du degré supérieur.

CHAPITRE III.

Art. 21. — *Travaux spéciaux ne rentrant pas dans la politique des travaux publics.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	200.000
Crédit alloué pour 1948	—

1. — Plaines de jeux et de sports . fr. 200.000

Crédit nouveau.

Aménagement de plaines de jeux et acquisition de matériel de sports. Le crédit est demandé pour couvrir les frais d'aménagement et d'équipement de plaines de sports pour les établissements situés dans des centres où l'Etat ne dispose pas de semblables installations.

CHAPITRE IV.

Art. 22. — *Autres dépenses.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	500.000
Crédit alloué pour 1948	57.000
Dépenses probables pour 1947	—

Art. 20. — *Beurzen - Prijzen - Leningen.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	1.300.000
Krediet verleend voor 1948	175.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	100.000

1. — Studiebeurzen aan de leerlingen van de scholen voor technisch ingenieur, van de hogere handelsscholen en van de hogere scholen voor bouwkunst en sierkunsten (Staatsscholen en erkende scholen). fr. 1.000.000

Nieuw krediet.

In het belang van de economie van het Land dient de Regering de vorming aan te moedigen van een elite technische ingenieurs, licentiaten in de handelswetenschappen en architecten. Deze actie volgt de politiek van aanmoediging die gehuldigd werd wat het eigenlijk universitair onderwijs betreft, en waarvoor jaarlijks een krediet van 7.500.000 fr. uitgetrokken wordt met het oog op het toekennen van studiebeurzen.

2. — Beurzen, prijzen, leningen aan de leerlingen van de middelbaar en normaal-inrichtingen voor technisch en landbouwonderwijs van de Staat, enz.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	300.000
Krediet verleend voor 1948	175.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	100.000

De vermeerdering van 155.000 fr. kan gerechtvaardigd worden door het feit dat het noodzakelijk is een groter aantal studiebeurzen te verlenen aan de leerlingen van de Staatsscholen voor technisch, landbouw, tuinbouwonderwijs, enz., behalve die van de hogere Graad.

HOOFDSTUK III.

Art. 21. — *Speciale werken die niet tot de politiek der Openbare werken behoren.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	200.000
Krediet verleend voor 1948	—

1. — Speel- en sportpleinen . . . fr. 200.000

Nieuw krediet. Aanleggen van speelpleinen en aankoop van sportmaterieel. Het krediet wordt aangevraagd om de kosten te dekken voor het aanleggen en het uitrusten van sportpleinen voor de inrichtingen die in centra gelegen zijn waar de Staat over dergelijke installaties nog niet beschikt.

HOOFDSTUK IV.

Art. 22. — *Andere uitgaven.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	500.000
Krediet verleend voor 1948	57.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—

Art. 22/1. — *Distribution des prix.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	250.000
Crédit alloué pour 1948	57.000
Dépenses probables pour 1947	—

Le crédit est basé sur une dépense de 65 frs par élève et est destiné à couvrir les frais de tout genre occasionnés par les cérémonies de distribution de prix.

2. — Autres dépenses de fonctionnement des internats fr.	20.000
--	--------

Crédit nouveau.

Ecole d'agriculture de l'Etat à Huy : coût des repas fournis aux maîtres d'études de service.

3. — Manifestations éducatives et sportives fr.	100.000
---	---------

Crédit nouveau.

Crédit demandé pour l'organisation de manifestations dans le but notamment de développer les sports et l'éducation physique.

4. — Frais de propagande et de publicité fr.	130.000
--	---------

Crédit nouveau.

Ce crédit était confondu antérieurement dans les dépenses ordinaires.

Art. 23. — <i>Organisation d'une exposition internationale d'enseignement technique</i> (Dépenses de toute nature) fr.	2.000.000
--	-----------

Crédit nouveau.

L'exposition, dont l'organisation avait été envisagée au cours de l'année 1948 a dû être remise à 1949, faute de locaux

Art. 22/1. — *Prijsuitreiking.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	250.000
Krediet verleend voor 1948	57.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—

Het krediet is gebaseerd op een uitgave van 65 fr., per leerling en is bestemd om allerlei kosten te dekken die voortvloeien uit het inrichten van plechtigheden in verband met de prijsuitreiking.

2. — Andere werkingsuitgaven voor de internaten fr.	20.000
---	--------

Nieuw krediet.

Rijkslandbouwschool te Hoei; kosten voor eetmaal aan de dienstdoende studiemeesters.

3. — Manifestaties ter bevordering van de opvoeding en de sport fr.	100.000
---	---------

Nieuw krediet.

Krediet aangevraagd voor het inrichten van manifestaties ter bevordering van de sport en de lichamelijke opvoeding.

4. — Kosten voor propaganda en publiciteit fr.	130.000
--	---------

Nieuw krediet.

Dit krediet was vroeger samengesmolten met de gewone uitgaven.

Art. 23. — <i>Inrichting van een internationale tentoonstelling gewijd aan het technisch onderwijs.</i> (Allerhande uitgaven) fr.	2.000.000
---	-----------

Nieuw krediet.

De tentoonstelling die in 1948 diende ingericht te worden, moest wegens gebrek aan lokalen tot in 1949 uitgesteld worden.

ANNEXE I.

TABLEAU DE DÉCOMPOSITION DES DÉPENSES DU PERSONNEL.

BIJLAGE I.

UITEENZETTINGSTABEL VOOR DE UITGAVEN VOOR PERSONEEL.

ANNEXE
BIJLAGE I

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Articles du budget. — Artikelen der begroting.	DESIGNATION. — AANDUIDING.		Inspection de l'enseignement technique. — Toezicht over het technisch onderwijs.	
			Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.
			Evaluation. — Raming.	
	A. — Services permanents. A. — Vaste diensten.			
3-1	Agents définitifs. — Vastu aangestelde personeelsleden :			
	Groupe X. — Groep X		1	1
	Groupe IX. — Groep IX		10	10
	Groupe VIII. — Groep VIII		18	16
	Groupe VII. — Groep VII		9	9
	Groupe VI. — Groep VI		3	3
	Groupe V. — Groep V		—	—
	Groupe IV. — Groep IV		—	—
	Groupe III. — Groep III		—	—
	Groupe II. — Groep II		—	—
	Groupe I. — Groep I		—	—
	Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. — Meester-, vak- en dienstpersoneel		—	—
	Intérimaires. - Chargés de cours. — Waarnemenden. - Lesgevers ...		—	—
	Totaux. — Totalen		41	39
	Création de services ou d'emplois nouveaux. — Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen		—	—
	Nominations et promotions dans les limites du cadre. — Benoemingen en bevorderingen binnen de grenzen van het kader		—	—
	Augmentations périodiques au 1 ^{er} janvier et au 1 ^{er} juillet 1949. — Periodieke verhogingen op 1 Januari en op 1 Juli 1949		—	—
	Totaux. — Totalen		—	—
	Allocation de foyer. — Haardvergoeding		—	—
	Allocation de résidence. — Standplaatsvergoeding		—	—
	Indemnité d'ajustement. — Aanpassingsvergoeding		—	—
	Allocation de naissance. — Geboortevergoeding		—	—
	Allocation familiale. — Kindervergoeding		—	—
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten		—	—
	Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires (du chef du remboursement de la valeur de rachat des versements personnels). — Indebetneming door de Staat van het verlies onder- gaan door stagedoende personeelsleden (wegens de terugbetaling van de inkoopwaarde van de persoonlijke stortingen)		—	—
	Totaux. — Totalen		—	—
	Crédit alloué pour 1948. — Krediet verleend voor 1948		—	—
	Dépenses probables pour 1947. — Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.		—	—

Uiteenzettingstabel van de uitgaven voor personeel.

Etablissements d'enseignement technique de l'Etat.			Traitements du personnel des institutions d'enseigne- ment technique agréé.			Total par groupe.		
—			—			—		
Rijksinrichtingen voor technisch onderwijs.			Wedden van het personeel der erkende inrichtingen voor technisch onderwijs,			Totaal per groep.		
—			—			—		
Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.
—	—	—	—	—	—	1	1	229,500
—	1	250,000	—	—	—	—	1	250,000
—	55	5,120,000	—	—	—	10	65	6,870,000
—	3	496,000	—	—	—	—	3	496,000
—	9	703,000	—	—	—	18	25	2,728,000
—	89	8,500,000	—	—	—	9	98	9,481,000
—	57	4,345,000	—	—	—	3	60	4,655,500
—	38	2,800,000	—	—	—	—	38	2,800,000
—	2	61,000	—	—	—	—	2	61,000
—	19	855,000	—	—	—	—	19	855,000
—	53	2,685,000	—	—	—	—	53	2,685,000
—	326	25,815,000	—	—	—	41	365	31,111,000
—	—	19,818,000	—	—	—	—	—	19,818,000
—	—	3,690,000	—	—	—	—	—	3,844,000
—	—	325,000	—	—	—	—	—	420,000
—	—	49,648,000	—	—	—	—	—	55,193,000
—	—	845,000	—	—	—	—	—	935,000
—	—	280,000	—	—	—	—	—	340,000
—	—	515,000	—	—	—	—	—	515,000
—	—	120,000	—	—	—	—	—	140,000
—	—	1,520,000	—	—	—	—	—	1,700,000
—	—	100,000	—	—	—	—	—	120,000
—	—	50,000	—	—	—	—	—	50,000
—	—	53,078,000	—	—	—	—	—	58,993,000
—	—	34,138,400	—	—	—	—	—	40,488,400
—	—	20,928,800	—	—	—	—	—	25,728,800

ANNEXE I (suite).
BIJLAGE I (vervolg).

Articles du budget. — Artikelen der begroting.	DESIGNATION. — AANDUIDING.	Inspection de l'enseignement technique. — Toezicht over het technisch onderwijs.		
		Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.
3-2	Agents temporaires. — <i>Tijdelijk personeel :</i>			
	Groupe X. — <i>Groep X</i>	—	—	—
	Groupe IX. — <i>Groep IX</i>	—	—	—
	Groupe VIII. — <i>Groep VIII</i>	—	—	—
	Groupe VII. — <i>Groep VII</i>	—	—	—
	Groupe VI. — <i>Groep VI</i>	—	1	135,000
	Groupe V. — <i>Groep V</i>	—	—	—
	Groupe IV. — <i>Groep IV</i>	—	—	—
	Groupe III. — <i>Groep III</i>	—	—	—
	Groupe II. — <i>Groep II</i>	—	—	—
	Groupe I. — <i>Groep I</i>	—	—	—
	Chargés de cours du soir. — <i>Avondlesgevers</i>	—	—	—
	Intérimaires. — <i>Waarnemenden</i>	—	—	—
	Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. — <i>Meester-, vak- en dienstpersoneel</i>	—	—	—
	Totaux. — <i>Totalen</i>	—	1	135,000
	Création de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen</i>	—	—	—
	Nominations et promotions dans les limites du cadre. — <i>Benoemingen en bevorderingen binnen de grenzen van het kader</i>	—	—	—
	Augmentations périodiques au 1 ^{er} janvier et au 1 ^{er} juillet 1949. — <i>Periodieke verhogingen op 1 Januari en op 1 Juli 1949</i>	—	—	15,000
	Totaux. — <i>Totalen</i>	—	—	150,000
	Allocation de foyer. — <i>Haardvergoeding</i>	—	—	—
	Allocation de résidence. — <i>Standplaatsvergoeding</i>	—	—	—
	Indemnité d'ajustement. — <i>Aanpassingsvergoeding</i>	—	—	—
	Allocation familiale. — <i>Kindervergoeding</i>	—	—	10,000
	Allocation de naissance. — <i>Geboortevergoeding</i>	—	—	—
	Cotisations patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	—	—	—
	Totaux. — <i>Totalen</i>	—	—	160,000
	Crédit alloué pour 1948. — <i>Krediet verleend voor 1948</i>	—	—	—
	Dépenses probables pour 1947. — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.</i>	—	—	1,374,000

Etablissements d'enseignement technique de l'Etat.			Traitements du personnel des institutions d'enseigne- ment technique agréé.			Total par groupe.		
— <i>Rijksinrichtingen voor technisch onderwijs.</i>			— <i>Wedden van het personeel der erkende inrichtingen voor technisch onderwijs.</i>			— <i>Totaal per groep.</i>		
Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1	165,000	—	—	—	—	1	165,000
—	1	182,000	—	—	—	—	1	182,000
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	1	135,000
—	27	1,350,000	—	—	—	—	27	1,350,000
—	9	390,000	—	—	—	—	9	390,000
—	32	2,060,000	—	—	—	—	32	2,060,000
—	3	128,000	—	—	—	—	3	128,000
—	1	12,000	—	—	—	—	1	12,000
—	—	385,000	—	—	—	—	—	385,000
—	11	100,000	—	—	—	—	11	100,000
—	59	2,240,000	—	—	—	—	59	2,240,000
—	144	7,012,000	—	—	—	—	145	7,147,000
—	—	2,410,000	—	—	—	—	—	2,410,000
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	150,000	—	—	—	—	—	165,000
—	—	9,572,000	—	—	—	—	—	9,722,000
—	—	310,000	—	—	—	—	—	310,000
—	—	190,000	—	—	—	—	—	190,000
—	—	340,000	—	—	—	—	—	340,000
—	—	468,000	—	—	—	—	—	478,000
—	—	100,000	—	—	—	—	—	100,000
—	—	260,000	—	—	—	—	—	260,000
—	—	11,240,000	—	—	—	—	—	11,400,000
—	—	5,838,800	—	—	—	—	—	5,838,800
—	—	16,000,000	—	—	—	—	—	17,374,000

ANNEXE I. (suite).
BIJLAGE I. (vervolg).

Articles du budget. — Artikelen der begroting.	DESIGNATION. — AANDUIDING.	Inspection de l'enseignement technique. — Toezicht over het technisch onderwijs.		
		Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.
3-3	Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking gestelde personeelsleden :</i>			
	Groupe X. — <i>Groep X</i>	—	—	—
	Groupe IX. — <i>Groep IX</i>	—	—	—
	Groupe VIII. — <i>Groep VIII</i>	—	1	75,000
	Groupe VII. — <i>Groep VII</i>	—	—	—
	Groupe VI. — <i>Groep VI</i>	—	—	—
	Groupe V. — <i>Groep V</i>	—	—	—
	Groupe IV. — <i>Groep IV</i>	—	—	—
	Groupe III. — <i>Groep III</i>	—	—	—
	Groupe II. — <i>Groep II</i>	—	—	—
	Groupe I. — <i>Groep I</i>	—	—	—
	Totaux. — <i>Totalen</i>	—	1	75,000.
	Crédit alloué pour 1948. — <i>Krediet verleend voor 1948</i>	—	—	—
	Dépenses probables pour 1947. — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.</i>	—	—	—
3-4	Subsides-traitements. — <i>Toelagen - wedden :</i>			
		—	—	—
		—	—	—
		—	—	—
	Crédit alloué pour 1948. — <i>Krediet verleend voor 1948</i>	—	—	—
	Dépenses probables pour 1947. — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.</i>	—	—	—

Etablissements d'enseignement technique de l'Etat.			Traitements du personnel des institutions d'enseigne- ment technique agréé.			Total par groupe.		
—			—			—		
Rijksinrichtingen voor technisch onderwijs.			Wedden van het personeel der erkende inrichtingen voor technisch onderwijs.			Totaal per groep.		
Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	1	75,000
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1	20,000	—	—	—	—	1	20,000
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1	20,000	—	—	—	—	2	95,000
—	—	46,100	—	—	—	—	—	46,100
—	—	132,000	—	—	—	—	—	132,000
—	—	—	18,000 environ. ongeveer.	—	420,000,000	18,000 environ. ongeveer.	—	420,000,000
—	—	—	—	—	408,000,000	—	—	408,000,000
—	—	—	—	—	405,000,000	—	—	405,000,000

ANNEXE
BIJLAGE II.Récapitulation des crédits budgétaires donnant la subdivision des allocations
suivant la spécialité administrative.Samenvatting van de Begrotingskredieten met vermelding van de administratieve
onderverdeling.

SECTION VI. — ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

SECTIE VI. — TECHNISCH ONDERWIJS

Articles et littéras — <i>Artikelen en littera's</i>	Crédits globaux — <i>Globale kredieten</i>	TOTAUX — <i>TOTALEN</i>
3/1	58.993.000	58.993.000
3/2	11.400.000	11.400.000
3/3	95.000	95.000
3/4	420.000.000	420.000.000
5/1	500.000	500.000
5/2	350.000	350.000
5/3	192.000	192.000
5/5	3.000.000	3.000.000
7/1	3.100.000	3.100.000
7/2	2.800.000	2.800.000
7/3	2.950.000	2.950.000
8/1	2.500.000	2.500.000
9	250.000	250.000
10/1	605.000	605.000
10/2	605.000	605.000
10/3	1.100.000	1.100.000
10/5	75.000	75.000
14/1	32.500.000	32.500.000
15/1	10.000	10.000
15/2	100.000	100.000
15/3	600.000	600.000
15/4	1.500.000	1.500.000
17/1	30.000.000	30.000.000
17/2	20.000.000	20.000.000
19/1	100.000	100.000
20/1	1.000.000	1.000.000
20/2	300.000	300.000
21/1	200.000	200.000
22/1	250.000	250.000
22/2	20.000	20.000
22/3	100.000	100.000
22/4	130.000	130.000
23	2.000.000	2.000.000
Totaux — <i>Totalen</i>	597.325.000	597.325.000

Section 7. — Enseignement artistique.

La section de l'enseignement artistique pour l'exercice 1949 s'élève à 71.523.800 francs, présentant une augmentation de 8.040.800 francs par rapport à 1948 et de 23 millions 723.800 francs comparativement au chiffre des dépenses probables du même secteur pour 1947.

Le montant de 71.523.800 francs se décompose comme suit :

Chapitre I. - Dépenses d'administration générale	fr. 45.961.800
Chapitre II. - Subventions	25.275.000
Chapitre III. - Travaux	—
Chapitre IV. - Autres dépenses	287.000
Total . . fr.	71.523.800

La majoration du chapitre I résulte, à concurrence de :

2.000.000 de francs environ, de la révision de certains barèmes de traitement;

1.000.000 de francs pour l'extension de certaines sections, notamment de la section d'urbanisme à l'Institut supérieur des Beaux-Arts d'Anvers;

22.000 francs, du relèvement du taux des indemnités de tout genre;

1.826.000 francs de l'augmentation des frais de fonctionnement entraînés par l'activité croissante des divers établissements;

2.499.000 francs de l'augmentation du chapitre des dépenses exceptionnelles. Crédits prévus notamment pour le renouvellement de sièges de la salle des concerts du Conservatoire de Gand, de l'achat ou du remplacement d'instruments et de pianos, du renouvellement du mobilier vétable.

Dans le chapitre « Subventions », on constate une majoration de crédits de plus de 3.000.000 de francs. Celle-ci est due en majeure partie à l'augmentation des subventions aux écoles de musique et de dessin. Le relèvement des traitements des agents de l'Etat a sa répercussion sur le chiffre des subventions allouées à ces établissements.

CHAPITRE I*Dépenses d'Administration générale.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 45.961.800
Crédit alloué pour 1948	41.612.000
Dépenses probables pour 1947	32.000.000

A. — Dépenses courantes.

Crédit demandé pour 1949	fr. 41.311.800
Crédit alloué pour 1948	39.961.000
Dépenses probables pour 1947	30.000.000

Les données relatives à l'établissement des crédits « traitements » apparaissent au tableau-annexe.

Sectie 7. — Kunstonderwijs.

De sectie van het kunstonderwijs voor het dienstjaar 1949 bedraagt 71.523.800 fr., wat wijst op een vermeerdering van 8.040.800 fr. ten opzichte van 1948 en van 23.723.800 fr. vergeleken met het bedrag der vermoedelijke uitgaven in dezelfde sector voor 1947.

Het bedrag van 71.523.800 fr. wordt als volgt onderverdeeld :

Hoofdstuk I. - Uitgaven van algemeen bestuur	fr. 45.961.800
Hoofdstuk II. - Toelagen	25.275.000
Hoofdstuk III. - Werken	—
Hoofdstuk IV. - Andere uitgaven	287.000
Totaal . . fr.	71.523.800

De vermeerdering van hoofdstuk I vloeit voort, ten bedrage van :

2.000.000 fr. ongeveer, uit de herziening van sommige weddeschalen;

1.000.000 fr. uit de uitbreiding van sommige afdelingen, o.a. de afdeling voor stedenbouw bij het Hoger Instituut voor Schone Kunsten te Antwerpen;

22.000 fr., uit de verhoging van het bedrag van allerhande vergoedingen;

1.826.000 fr. uit de stijging der werkingskosten veroorzaakt door de groeiende activiteit der verschillende inrichtingen;

2.499.000 fr., uit de verhoging van het hoofdstuk der buitengewone uitgaven. Kredieten o.m. voorzien voor de heruitnieuwing van zetels in de concertzaal van het Conservatorium te Gent, de aankoop of de vervanging van instrumenten en piano's, de vernieuwing van het verouderde mobilair.

Onder hoofdstuk «Toelagen» valt een vermeerdering der kredieten met meer dan 3.000.000 fr. op de merken. Zij is voor het ruimste deel te wijten aan de verhoging der subsidies aan de muziek- en tekenscholen. De verhoging der wedden van het Rijkspersoneel heeft haar weerslag op het bedrag der aan deze inrichtingen verleende subsidies.

HOOFDSTUK I.*Uitgaven van algemeen bestuur.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 45.461.800
Krediet verleend voor 1948	41.612.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	32.000.000

A. — Lopende uitgaven.

Krediet aan gevraagd voor 1949	fr. 41.311.800
Krediet verleend voor 1948	39.961.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	30.000.000

De gegevens in verband met het vaststellen der kredieten aangaande de « wedden » komen in de bijlage-tabel voor.

Art. 3. — *Rémunération du personnel des services permanents.*

1. — Agents définitifs.

Crédit demandé pour 1949 fr.	27.450.000
Crédit alloué pour 1948	29.049.100
Dépenses probables pour 1947	21.500.000

a) Inspection des écoles de musique et de dessin fr. 319.000
Augmentation de 37.200 francs provenant d'un rajustement du crédit.

b) Conservatoires de musique de l'Etat . fr. 20.802.000
Diminution de 1.407.000 francs provenant du rajustement du crédit.

c) Etablissements d'Architecture, des Arts décoratifs et des Beaux-Arts de l'Etat à Anvers et à Bruxelles fr. 6.329.000

Diminution de 259.300 francs provenant du rajustement du crédit barèmes de traitements.

2. — Agents temporaires.

Crédit demandé pour 1949 fr.	6.376.000
Crédit alloué pour 1948	4.700.400
Dépenses probables pour 1947	5.600.000

b) Conservatoires de musique de l'Etat . fr. 3.084.000
Augmentation de 204.400 francs provenant de la révision de certains barèmes et traitements.

c) Etablissements d'Architecture, des Arts décoratifs et des Beaux-Arts de l'Etat à Anvers et Bruxelles . fr. 3.292.000

Augmentation de 1.471.200 francs provenant :

1° Pour Anvers : de la désignation des chargés de cours d'architecture et d'urbanisme ainsi que le personnel qui sera occupé dans le réfectoire (1 surveillant, 1 ménagère et 1 femme d'ouvrage).

2° Pour Bruxelles : du transfert au présent article du crédit prévu en 1948 à l'article 5/2 pour la rémunération des maîtres de conférence. A noter que le taux horaire a été porté respectivement de 200 et 275 francs à 250 et 350 fr.

Pour les deux établissements, révision de certains barèmes.

3. — Agents en disponibilité.

Crédit demandé pour 1949 fr.	312.000
Crédit alloué pour 1948	609.500
Dépenses probables pour 1947	250.000

b) Conservatoires de musique de l'Etat . fr. 198.000

c) Etablissement d'architecture, des arts décoratifs et des Beaux-Arts de l'Etat à Anvers et à Bruxelles fr. 114.000

Voir tableau-annexe.

4. — Subsidés-traitements.

Crédit demandé pour 1949 fr.	50.000
Crédit alloué pour 1948	50.000
Dépenses probables pour 1947	50.000

Part de l'Etat dans les traitements de disponibilité du personnel des écoles communales de dessin et de musique subventionnées.

Artikel 3. — *Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten.*

1. — Vastaangestelde personeelsleden.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	27.450.000
Krediet verleend voor 1948	29.049.100
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	21.500.000

a) Inspectie der Muziek-en tekenscholen fr. 319.000

Vermeerdering van 37.200 fr. voortvloeiend uit een weder aanpassing van het krediet.

b) Rijksmuziekconservatoria fr. 20.802.000

Vermindering van 1.407.000 fr. voortvloeiend uit de weder aanpassing van het krediet.

c) Rijksinrichtingen voor Bouwkunst, Sierkunsten en Schone Kunsten te Antwerpen en te Brussel . fr. 6.329.000

Vermindering van 259.300 fr. voortvloeiende uit de weder aanpassing van het krediet.

2. — Tijdelijk personeel.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	6.376.000
Krediet verleend voor 1948	4.700.400
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	5.600.000

b) Rijksmuziekconservatoria fr. 3.084.000

Vermeerdering van 204.400 fr. voortvloeiende uit de herziening van sommige weddeschalen.

c) Rijksinrichtingen voor Bouwkunst, Sierkunsten en Schone Kunsten te Antwerpen en te Brussel . 3.292.000

Vermeerdering van 1.471.200 fr. voortvloeiende :

1° Voor Antwerpen : uit de aanstelling van de lesgevers voor bouwkunst en urbanisme, alsmede van het personeel dat in de refter zal aan het werk gesteld worden (1 surveillant, 1 huishoudster en 1 werkvrouw).

2° Voor Brussel : uit de overschrijving naar dit artikel van het krediet dat in 1948 voorzien was op artikel 5/2 voor de bezoldiging der voordrachthouders. Er dient opgemerkt dat het uurloon respectievelijk van 200 en 275 fr. op 250 en 350 fr. werd gebracht.

Voor de twee inrichtingen, herziening van sommige weddeschalen.

3. — Ter beschikking gesteld personeel.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	312.000
Krediet verleend voor 1948	609.500
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	250.000

b) Rijksmuziekconservatoria fr. 198.000

c) Rijksinrichtingen voor Bouwkunst, Sierkunsten en Schone Kunsten te Antwerpen en te Brussel . 114.000

Zie bijlage-tabel.

4. — Toelagen - wedden.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	50.000
Krediet verleend voor 1948	50.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	50.000

Aandeel van de Staat in het wachtgeld van het personeel der gesubsidieerde gemeentelijke teken-en muziek scholen.

Art. 5. — *Allocations et indemnités diverses.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	765.000
Crédit alloué pour 1948	743.000
Dépenses probables pour 1947	400.000

1. — Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat).

Crédit demandé pour 1949 fr.	481.000
Crédit alloué pour 1948	206.000
Dépenses probables pour 1947	200.000

b) Conservatoires de musique de l'Etat . fr. 198.000
Augmentation de 3.000 francs provenant d'une part de la majoration du taux des jetons de présence et d'autre part d'une répartition plus judicieuse des crédits inscrits aux articles 5 et 10.

c) Etablissements d'Architecture, des Arts décoratifs et des Beaux-Arts de l'Etat à Anvers et Bruxelles . fr. 38.000
Augmentation de 27.000 fr. Voir justification ci-dessus.

d) Jurys, concours, examens, commissions 245.000
Crédit qui n'a pas figuré au budget de 1948 et est destiné à couvrir les dépenses détaillées ci-dessous :

Grand Concours de Rome;
Grand Concours de composition musicale;
Commission des Vieilles Chansons populaires;
Commission pour la Circulation des œuvres d'art;
Commission nationale du Folklore;
Comité du droit d'auteur;
Comité de l'Art musical;
Conseils de perfectionnement de l'Enseignement de la musique et du dessin;
Commission pour la publication des œuvres des anciens musiciens belges;
Inventaire des objets d'art;
Jurys des prix de littérature française, flamande et wallonne.

2. — Honoraires des avocats et des médecins. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.

Crédit demandé pour 1949 fr.	25.000
Crédit alloué pour 1948	310.000
Dépenses probables pour 1947	20.000

b) Conservatoires de musique de l'Etat . fr. 15.000
Rémunérations des conférenciers.

c) Etablissements d'Architecture, des Arts décoratifs et des Beaux-Arts de l'Etat à Anvers et Bruxelles fr. 10.000

Crédit prévu pour la rémunération des conférenciers d'Anvers. Par contre, les maîtres de conférences de Bruxelles seront payés dorénavant à la charge de l'article 3/2.

3. — Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes ou pour surqualification. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse.

Art. 5. — *Allerhande toelagen en vergoedingen.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	765.000
Krediet verleend voor 1948	743.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	400.000

1. — Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan jury's, examencommissies en andere commissies (met inbegrip van de reis-en verblijfkosten der personen die niet tot de Rijksbesturen behoren).

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	481.000
Krediet verleend voor 1948	206.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	200.000

b) Rijksmuziekconservatoria fr. 198.000
Vermeerdering met 3.000 fr., voortvloeiende enerzijds uit de verhoging der presentiegelden en anderzijds uit een oordeelkundiger verdeling der kredieten uitgetrokken op de artikelen 5 en 10.

c) Rijksinrichtingen voor Bouwkunst, Sierkunsten en Schone Kunsten te Antwerpen en te Brussel . 38.000
Vermeerdering met 27.000 fr. Zie verantwoording hierboven.

d) Jury's, wedstrijden, examens, commissiën 245.000
Krediet dat op de begroting voor 1948 ingeschreven was, en bestemd is om volgende uitgaven te dekken :

Grote Wedstrijd van Rome;
Grote Wedstrijd voor het toondichten;
Commissie voor het Oude Volkslied;
Commissie voor de Circulatie van Kunstwerken;
Nationale Commissie voor Folklore;
Comité voor het Auteursrecht;
Comité voor de Toonkunst;
Verbeteringsraden voor het muziek-en tekenonderwijs;
Commissie voor de publicatie der werken van oude Belgische toondichters;
Inventaris der kunstvoorwerpen;
Jury's der prijzen voor Franse, Nederlandse en Waalse letterkunde.

2. — Erelonen van advokaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	25.000
Krediet verleend voor 1948	310.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	20.000

b) Rijksmuziekconservatoria fr. 15.000
Bezoldiging van voordrachthouders.

c) Rijksinrichtingen voor Bouwkunst, Sierkunsten en Schone Kunsten te Antwerpen en te Brussel . 10.000

Krediet voorzien voor de bezoldiging der voordrachthouders te Antwerpen. Daarentegen zullen de voordrachthouders te Brussel voortaan ten laste van artikel 3/2 uitbetaald worden.

3. — Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functies dan die van de graad, van leidende functies of wegens hogere qualificering. Vergoedingen voor overwerk of voor bijzondere prestaties. Premiën. Kasvergoedingen.

Crédit demandé pour 1949 fr.	259.000
Crédit alloué pour 1948	227.000
Dépenses probables pour 1947	180.000

b) Conservatoire de musique de l'Etat . fr. 259.000

Le poste prévu pour le paiement des indemnités au personnel qui assure le contrôle et la surveillance des concerts organisés par des sociétés ou des groupements étrangers aux conservatoires, doit être majoré.

Le nombre de concerts de l'espèce est en augmentation constante.

Art. 6 (de 1948). — *Allocations et dépenses de service social en faveur du personnel* (pour mémoire).

Dans un but de simplification budgétaire, ce crédit est transféré à la section du département proprement dit :

Art. 7. — *Dépenses d'entretien et de consommation.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	3.815.000
Crédit alloué pour 1948	2.984.000
Dépenses probables pour 1948	1.400.000

1. — Eclairage, chauffage, service des eaux, impositions, loyers et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services.

Crédit demandé pour 1949 fr.	822.000
Crédit alloué pour 1948	723.000
Dépenses probables pour 1947	500.000

	Conservatoires Etat	Etablissements d'architecture, etc. Anvers et Bruxelles
Electricité fr.	218.000	200.000
Gaz	32.000	16.000
Eau	46.500	8.000
Impôts	2.000	
Affranchissement de correspondance - télégrammes . . .	19.000	4.000
Téléphone	79.000	16.000
Transport de matériel . . .	32.500	11.000
Chauffage (bois et copeaux)		13.000
Loyers		5.000
Chauffage (redevance à la Ville de Gand)	110.000	
Totaux . . fr.	539.000	283.000

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	259.000
Krediet verleend voor 1948	227.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	180.000

b) Rijksmuziekconservatoria fr. 259.000

De post moet verhoogd worden die voorzien is voor de uitbetaling van de vergoedingen aan het personeel dat belast is met de contrôle en het toezicht op de concerten, ingericht door verenigingen of groepering die niet tot de conservatoria behoren.

Het aantal dergelijke concerten neemt gestadig toe.

Art. 6 (van 1948). — *Toelagen en uitgaven voor sociaal dienstbetoon ten bate van het personeel* (pro memorie).

Om de begroting te vereenvoudigen, wordt dit krediet overgebracht op de sectie van het eigenlijke departement.

Art. 7. — *Kosten voor onderhoud en verbruik.*

Krediet aangevraagd voor 1949	3.815.000
Krediet verleend voor 1948	2.984.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	1.400.000

1. — Verlichting, verwarming, waterdienst, belastingen, huurgelden en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. Frankering van dienststukken, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	822.000
Krediet verleend voor 1948	723.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	500.000

	Rijksconservatoria.	Rijksinrichtingen voor bouwkunst enz. Antwerpen en Brussel
Electriciteit fr.	218.000	200.000
Gas	32.000	16.000
Water	46.500	8.000
Belastingen	2.000	
Frankering van dienststukken-telegrammen	19.000	4.000
Telefoon	79.000	16.000
Vervoer van materiaal . . .	32.500	21.000
Verwarming (hout en houtkrullen)		13.000
Huurgelden		5.000
Verwarming (retributie aan de stad Gent)	110.000	
Totalen . . fr.	539.000	283.000

L'augmentation de 198.000 francs provient d'une part de l'insuffisance des crédits alloués pour 1948 et, d'autre part, de l'activité croissante des différents établissements.

2. — Entretien des locaux, du matériel et du mobilier. Travaux et fournitures. Dépenses de même nature.

Crédit demandé pour 1949 fr.	2.649.000
Crédit alloué pour 1948	1.903.000
Dépenses probables pour 1947	700.000

	Conservatoires Etat.	Etablissements d'architecture, etc. Anvers et Bruxelles.
Entretien locatif des bâtiments	305.000	521.700
Entretien du mobilier . . .	165.000	140.000
Entretien du matériel . . .	240.000	120.000
Rémunérations du personnel salaré à prestations incom- plètes	348.000	809.300
Totaux . . fr.	1.058.000	1.591.000

L'augmentation de 746.000 francs est due :

1^o A l'extension des locaux mis à la disposition de l'Ecole d'architecture de l'Etat à Bruxelles (cession de 15 locaux par l'Institut cartographique militaire).

2^o A l'ouverture de nouveaux locaux pour l'Ecole d'architecture et d'urbanisme créée à l'Institut national supérieur des Beaux-Arts d'Anvers.

3. — Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêt administratif. Fournitures de bureau. Impression.

Crédit demandé pour 1949 fr.	344.000
Crédit alloué pour 1948	358.000
Dépenses probables pour 1947	200.000

	Inspection des écoles de musique et de dessin.	Conservatoires de musique de l'Etat.	Etablissements d'architecture, etc. Anvers et Bruxelles.
Fournitures de bu- reau et imprimés	4.000	135.500	81.000
Abonnements aux journaux et publi- cations officielles .	6.000	22.000	6.000
Fournitures de labo- ratoire, de clinique, d'atelier. Matériel de consommation, etc.	—	—	70.000
Travaux de copie .	—	17.500	2.000
Totaux . . fr.	10.000	175.000	159.000

Art. 8. — Dépenses d'équipement et de renouvellement.

Crédit demandé pour 1949 fr.	2.162.500
Crédit alloué pour 1948	1.363.000
Dépenses probables pour 1947	600.000

De vermeerdering van 198.000 fr. vloeit eensdeels voort uit de ontoereikendheid der voor 1948 verleende kredieten en, anderdeels, uit de groeiende werkzaamheid van de verschillende inrichtingen.

2. — Onderhoud van de lokalen, het materieel en het meubilair. Werken en leveringen. Uitgaven van dezelfde aard.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	2.649.000
Krediet verleend voor 1948	1.903.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	700.000

	Rijksconser- vatoria.	Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz. Antwerpen en Brussel.
Onderhoud der gebouwen dat ten laste valt van de huurder	305.000	521.700
Onderhoud van het meubilair .	165.000	140.000
Onderhoud van het materieel .	240.000	120.000
Bezoldiging der loontrekkende personeelsleden met onvolle- dige prestaties	348.000	809.300
Totalen . . fr.	1.058.000	1.591.000

De vermeerdering met 746.000 fr. is toe te schrijven :

1^o aan de uitbreiding van de lokalen, die ter beschikking gesteld werden van de Rijksschool voor Bouwkunst te Brussel (afstand van 15 lokalen door het Militair Cartographisch Instituut).

2^o Aan het in gebruik nemen van nieuwe lokalen voor de school voor Bouwkunst en Stedebouw, die bij het Nationaal Hoger Instituut voor Schone Kunsten te Antwerpen is opgericht.

3. — Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. Toetredingen van administratief belang. Kantoorbehoeften. Drukkosten.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	344.000
Krediet verleend voor 1948	358.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	200.000

	Inspectie der muziek- en tekenschoolen.	Rijksmusik- conservatoria	Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz. Antwerpen en Brussel.
Kantoorbehoeften en drukwerken . .	4.000	135.500	81.000
Abonnementen op dagbladen en offi- ciële publicaties .	6.000	22.000	6.000
Leveringen voor la- boratoria, klinie- ken, werkplaatsen	—	—	70.000
Copiewerk . . .	—	17.500	2.000
Totalen . . fr.	10.000	175.000	159.000

Art. 8. — Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	2.162.500
Krediet verleend voor 1948	1.363.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	600.000

1. — Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achat d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature.

Crédit demandé pour 1949 fr.	1.860.000		
Crédit alloué pour 1948	1.309.000		
Dépenses probables pour 1947	600.000		
	Direction générale des Beaux-Arts.	Conservatoires de musique de l'Etat	Etablissements d'architecture, ect. à Anvers et à Bruxelles.
Matériel fr.		145.000	250.000
Mobilier		170.000	180.000
Ouvrages et publications scientifiques; reliures		520.000	150.000
Uniformes			25.000
Collections diverses		10.000	10.000
Achats de médailles, partitions musicales, etc. pour les conservatoires royaux et autres écoles de musique et de moulages, de médailles et ouvrages pour les académies et écoles de dessin	400.000		
Totaux . . fr.	400.000	845.000	615.000

L'augmentation de 551.000 francs provient notamment du fait que les achats d'ouvrages et publications scientifiques sont imputés dorénavant sur le crédit du présent article. Ce poste doit être considérablement augmenté pour permettre l'équipement des bibliothèques des différents établissements et procéder à de nombreux travaux de reliure.

3. — Autres dépenses d'équipement et de renouvellement.

Crédit demandé pour 1949 fr.	302.500
Crédit alloué pour 1948	54.000
Dépenses probables pour 1947	—
Conservatoire d'Anvers fr.	12.500
Appareil de lecture pour microfilms.	
Conservatoire de Gand fr.	15.000
Adaptation éclairage électrique dans nouvelle salle d'audition.	
Conservatoire de Liège fr.	200.000
Achat d'instruments.	
Conservatoire de Mons fr.	75.000
Equipement nouveaux bureaux et bibliothèque.	

Art. 9. — Publications effectuées par le Département.

Crédit demandé pour 1949 fr.	90.000
Crédit alloué pour 1948	90.000
Dépenses probables pour 1947	40.000
Conservatoire de musique de l'Etat; même crédit qu'en 48.	

1. — Werken en leveringen voor uitrusting en vernieuwing van de lokalen, het materieel en het meubilair. Aankoop van uniformen. Aankoop van werken en publicaties. Inbindingen. Uitgaven van dezelfde aard.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	1.860.000		
Krediet verleend voor 1948	1.309.000		
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	600.000		
	Algemene Directie van Schone Kunsten.	Rijksmuziek-conservatoria	Rijksinrichting voor Bouwkunst enz. Antwerpen en Brussel.
Materieel fr.		145.000	250.000
Meubilair		170.000	180.000
Wetenschappelijke werken en publicaties; inbindingen		520.000	150.000
Uniformen			25.000
Verschillende verzamelingen		10.000	10.000
Aankoop van gedenkpenningen, muziekpartituren, enz., voor de koninklijke conservatoria en andere muziescholen alsook van afgietsels, gedenkpenningen en werken voor de tekenacademiën en tevenscholen	400.000		

Totaux . . fr. 400.000 845.000 615.000

De vermeerdering met 551.000 fr. vloeit namelijk voort uit het feit dat de aankopen van wetenschappelijke werken en publicaties voortaan aangerekend worden op het krediet van onderhavig artikel. Deze post dient gevoelig verhoogd ten einde de uitrusting der bibliotheken van de verschillende inrichtingen en het inbinden van talrijke werken mogelijk te maken.

3. — Andere uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	302.500
Krediet verleend voor 1948	54.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—
Conservatorium te Antwerpen fr.	12.500
Leesapparaat voor microfilms.	
Conservatorium te Gent fr.	15.000
Aanpassing der elektrische verlichting in de nieuwe gehoorzaal.	
Conservatorium te Luik fr.	200.000
Aankoop van instrumenten.	
Conservatorium te Bergen fr.	75.000
Uitrusting van nieuwe kantoren en bibliotheek.	

Art. 9. — Door het Departement uitgevoerde publicaties.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	90.000
Krediet verleend voor 1948	90.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	40.000
Rijksmuziekconservatoria : zelfde krediet als voor 1948.	

Art. 10. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 291.300
Crédit alloué pour 1948	259.500
Dépenses probables pour 1947	160.000

1. — Abonnements sur les réseaux de transports et titres de transport.

Crédit demandé pour 1949	fr. 116.500
Crédit alloué pour 1948	90.000
Dépenses probables pour 1947	60.000

	Inspection des écoles de musique et de dessin	Conservatoires de musique de l'État	Établissements ect. Anvers et Bruxelles.
Titres de transport	10.000	90.000	16.500

Majoration de crédit de 26.500 francs entraînée par l'augmentation du nombre des déplacements pour raisons de service.

3. — Frais de route et de séjour.

Crédit demandé pour 1949	fr. 91.500
Crédit alloué pour 1948	166.500
Dépenses probables pour 1947	100.000

	Inspection des écoles de musique et de dessin.	Conservatoires de musique de l'État.	Établissements d'architecture etc. à Anvers et à Bruxelles.	Jury comm. missions, etc.
Frais de route et de séjour		37.000	14.500	10.000
Indemnités forfaitaires de déplacement	30.000			

Totaux	fr. 30.000	37.000	14.500	10.000
------------------	------------	--------	--------	--------

Diminution de 75.000 francs provoquée par une répartition plus judicieuse des crédits entre les articles 5/1 et 10/3.

5. — Autres dépenses de transport.

Crédit demandé pour 1949	fr. 83.300
Crédit alloué pour 1948	3.000
Dépenses probables pour 1947	—

	Conservatoires de musique de l'État	Établissements d'architecture etc. à Anvers et à Bruxelles.
Cartes de tram et taxis	6.300	4.000
Excursions à but pédagogique		73.000

Totaux	fr. 6.300	77.000
------------------	-----------	--------

Une somme de 73.000 francs est prévue pour couvrir les excursions à but pédagogique organisées par l'Institut national supérieur et l'Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers.

B. — *Dépenses exceptionnelles.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 4.650.000
Crédit alloué pour 1948	1.651.000
Dépenses probables pour 1947	—

Art. 14. — *Travaux et fournitures de premier équipement.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 2.545.000
Crédit alloué pour 1948	896.000
Dépenses probables pour 1947	200.000

Art. 10. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 291.300
Krediet verleend voor 1948	259.500
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	160.000

1. — Abonnements op de vervoernetten en reisbewijzen.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 116.500
Krediet verleend voor 1948	90.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	60.000

	Inspectie der muziek- en tekenscholen.	Rijksmuziek-conservatoria.	Rijksinrichtingen enz. Antwerpen en Brussel.
Reisbewijzen	fr. 10.000	90.000	16.500

Kredietverhoging met 26.500 fr. voortvloeiend uit de vermeerdering van het aantal verplaatsingen om dienstredenen.

3. — Reis- en verblijfkosten.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 91.500
Krediet verleend voor 1948	166.500
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	100.000

	Inspectie der muziek- en tekenscholen.	Rijksmuziek-conservatoria.	Rijksinrichtingen voor Bouwkunst, enz. te Brussel en Antwerpen.	Jury's examens, enz. commissies, enz.
Reis- en verblijfkosten		37.000	14.500	10.000
Forfaitaire verplaatsingskosten	30.000			

Totaal	fr. 30.000	37.000	14.500	10.000
------------------	------------	--------	--------	--------

Vermindering met 75.000 fr. veroorzaakt door een oordeelkundiger verdeling der kredieten tussen de artikelen 5/1 en 10/3.

5. — Andere vervoeruitgaven.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 83.300
Krediet verleend voor 1948	3.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—

	Rijksmuziek-conservatoria.	Rijksinrichtingen voor Bouwkunst, enz. te Antwerpen en te Brussel.
Tramkaarten en taxi's	6.300	4.000
Uitstapjes met paedagogisch doel		73.000

Totaal	fr. 6.300	77.000
------------------	-----------	--------

Een bedrag van 73.000 fr. is voorzien om de uitgaven te dekken voor de uitstapjes met paedagogisch doel, ingericht door het Nationaal Hoger Instituut en de Koninklijke Academie voor Schone Kunsten te Antwerpen.

B. — *Uitzonderingsuitgaven.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 4.650.000
Krediet verleend voor 1948	1.651.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—

Art. 14. — *Werken en leveringen voor eerste uitrusting.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 2.545.000
Krediet verleend voor 1948	896.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	200.000

1. — Services permanents.

Conservatoire de musique d'Anvers :	
Construction d'un nouvel orgue . . . fr.	500.000
Achats d'instruments	100.000
Fonds de bibliothèque	100.000

Total . . fr. 700.000

Conservatoire de musique de Gand : Création d'une classe de danse et d'escrime; achat d'instruments fr. 95.000

Conservatoire de musique de Mons :

Achat de pianos fr. 150.000

Ecole nationale supérieure d'architecture de Bruxelles : ameublement de nouveaux locaux . . fr. 1.000.000

Institut national supérieur des Beaux-Arts d'Anvers : mobilier et matériel pour les classes d'architecture et d'urbanisme fr. 600.000

Art. 15. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	2.105.000
Crédit alloué pour 1948	755.000
Dépenses probables pour 1947	1.000.000

1. Conservatoire royal flamand de musique d'Anvers : prix de virtuosité (dépenses de toute nature) . fr. 125.000

Ce prix sera attribué en 1949 par le Conservatoire d'Anvers.

2. Conservatoire royal de musique de Bruxelles : instruments, catalogues fr. 220.000

Achat d'un piano à queue de concert fr. 120.000

Catalogue bibliothèque (1er v.) 100.000

Total . . fr. 220.000

Le Conservatoire ne possède pas de piano de ce genre. Il doit recourir à des maisons de location pour les concours et les concerts. Les dépenses de location s'élèvent à plusieurs milliers de francs par an; le prix du piano serait récupéré en quelques années.

Le catalogue de la bibliothèque qui s'arrête à l'année 1912 et embrasse à peine le tiers des collections, est partiellement épuisé. Il est indispensable d'en publier un nouveau. Chaque volume de ce catalogue correspondra à une section. Le premier volume qui pourra paraître en 1949 sera consacré à la section théorique du fonds ancien et comportera de 250 à 300 pages.

3. Conservatoire de musique de Gand : achat de nouveaux sièges pour la salle des concerts et frais de placement fr. 1.000.000

Il est indispensable de procéder au renouvellement des sièges de la salle des concerts.

4. Conservatoire de musique de l'Etat à Mons : frais de toute nature entraînés par l'organisation d'une séance académique qui aura lieu en 1949, à l'occasion de l'assimilation au rang d'établissement d'Etat du conservatoire de Mons : fr. 75.000

Le libellé de l'article indique à suffisance l'objet du crédit.

1. — Vaste diensten.

Muziekconservatorium te Antwerpen :	
Bouw van een nieuw orgel fr.	500.000
Aankoop van instrumenten	100.000
Bibliotheekfonds	100.000

Totaal . . fr. 700.000

Muziekconservatorium te Gent : oprichting van een klasse voor dans- en schermlessen fr. 95.000

Muziekconservatorium te Bergen : aankoop van piano's 150.000

Nationaal Hogere school voor Bouwkunst te Brussel : meubilering van nieuwe lokalen . . . fr. 1.000.000

Nationaal Hoger Instituut voor Schone Kunsten te Antwerpen : meubilair en materieel voor de klassen van bouwkunst en urbanisme fr. 600.000

Art. 15. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	2.105.000
Krediet verleend voor 1948	755.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	1.000.000

1. Koninklijk Vlaams Muziekconservatorium te Antwerpen : virtuositeitsprijs (allerhande uitgaven) . fr. 125.000

Deze prijs zal, in 1949, door het Conservatorium te Antwerpen toegekend worden.

2. Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel : instrumenten, catalogi fr. 220.000

Aankoop van een concertvleugel fr. 120.000

Catalogus van de bibliotheek (1ste deel) 100.000

Totaal . . fr. 220.000

Het Conservatorium bezit geen piano van deze aard. Het moet een beroep doen op verhuuringsfirma's voor de wedstrijden en concerten. Daar de huurgelden jaarlijks in de duizenden lopen, zal de prijs der piano in enkele jaren ingewonnen zijn.

De catalogus van de bibliotheek, die eindigt met het jaar 1912 en nauwelijks het derde der verzamelingen behelst, is gedeeltelijk uitverkocht. Het is dringend nodig er een nieuwe uit te geven. Elk deel van deze catalogus zal overeenstemmen met een afdeling. Het eerste deel, dat in 1949 kan verschijnen, zal gewijd zijn aan de afdeling theorie van het oude fonds en 250 à 300 bladzijden omvatten.

3. Muziekconservatorium te Gent : aankoop van nieuwe zetels voor de concertzaal en plaatsingskosten . 1.000.000

Het is dringend noodzakelijk de zetels van de concertzaal te vernieuwen.

4. Rijksmuziekconservatorium te Bergen : allerhande onkosten veroorzaakt door het inrichten van een academische zitting, die zal plaats vinden in 1949, naar aanleiding van de gelijkstelling met de rang van Rijksinrichting van het Conservatorium te Bergen fr. 75.000

De tekst van het artikel omschrijft duidelijk het doel van het krediet.

5. Ecole nationale supérieure d'architecture et des Arts décoratifs de Bruxelles : matériel et mobilier fr. 135.000

Nécessité impérieuse de renouveler et de compléter l'équipement en usage depuis 22 ans.

6. Institut national supérieur des Beaux-Arts d'Anvers : création d'un réfectoire et d'une bibliothèque spéciale pour l'Institut supérieur d'urbanisme et les cours de décoration intérieure fr. 450.000
Réfectoire fr. 300.000
Bibliothèque 150.000

Total . . fr. 450.000

7. Acquisition d'instruments tels qu « Orphéal », « Luthéal » (2e tranche) fr. 100.000
2e tranche d'une dépense de 500.000 fr. répartie sur 5 ans.

CHAPITRE II.

Subventions.

Crédit demandé pour 1949 fr. 25.275.000
Crédit alloué pour 1948 21.603.000
Dépenses probables pour 1947 15.600.000

Art. 18. — Subventions conventionnelles.

Crédit demandé pour 1949 fr. 23.625.000
Crédit alloué pour 1948 20.093.000
Dépenses probables pour 1947 14.100.000

1. — Subsidies aux patrimoines des Conservatoires royaux de musique d'Anvers et de Bruxelles.

Crédit demandé pour 1949 fr. 125.000
Crédit alloué pour 1948 93.000
Dépenses probables pour 1947 100.000

Ces subsides représentent 40 % de la recette provenant de la location des salles et du matériel de ces deux établissements (bases recettes de 1947).

2. — Subsidies aux écoles de musique autres que les conservatoires royaux.

Crédit demandé pour 1949 fr. 13.000.000
Crédit alloué pour 1948 11.000.000
Dépenses probables pour 1947 7.000.000

L'application des nouveaux barèmes des traitements permet de prévoir une augmentation de la part d'intervention de l'Etat de l'ordre de 2 millions. A noter que le crédit pour 1948 sera insuffisant.

3. — Subsidies aux académies et écoles de dessin.

Crédit demandé pour 1949 fr. 10.500.000
Crédit alloué pour 1948 9.000.000
Dépenses probables pour 1947 7.000.000

Voir justification ci-dessus.

5. Nationale Hogere School voor Bouwkunst en Sierkunsten te Brussel : matériel et meubilair fr. 135.000

Het is volstrekt noodzakelijk de uitrusting, die sedert 22 jaar in gebruik is, te vernieuwen en aan te vullen.

6. Nationaal Hoger Instituut voor Schone Kunsten te Antwerpen : stichting van een refter en een bijzondere bibliotheek voor het Hoger Instituut voor Stedebouw en de leer-
gangen in binnenhuiskunst fr. 450.000
Refter fr. 300.000
Bibliotheek 150.000

Totaal . . fr. 450.000

7. Aankoop van instrumenten zoals een « Orphéal », een « Luthéal » (2de gedeelte) fr. 100.000
2e gedeelte van een uitgave van 500.000 fr. over 5 jaren verdeeld.

HOOFDSTUK II.

Toelagen.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr. 25.275.000
Krediet verleend voor 1948 21.603.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947 15.600.000

Art. 18. — Subsidiën volgens overeenkomst.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr. 23.625.000
Krediet verleend voor 1948 20.093.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947 14.100.000

1. — Toelagen aan het Eigen Vermogen der Koninklijke Muziekconservatoria te Antwerpen en te Brussel.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr. 125.000
Krediet verleend voor 1948 93.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947 100.000

Deze toelagen vertegenwoordigen 40 % van de ontvangsten, voortvloeiend uit de verhuring van de zalen en van het materieel dezer twee inrichtingen (grondslag : ontvangsten voor 1947).

2. — Toelagen aan de muziekscholen, buiten de Koninklijke Conservatoria.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr. 13.000.000
Krediet verleend voor 1948 11.000.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947 7.000.000

De toepassing der nieuwe weddeschalen laat voorzien dat de tussenkomst van de Staat met een bedrag van 2 miljoen zal moeten verhoogd worden. Er dient opgemerkt dat het krediet voor 1948 onvoldoende zal zijn.

3. — Toelagen aan tekenacademiën en tekenscholen.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr. 10.500.000
Krediet verleend voor 1948 9.000.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947 7.000.000

Zie verantwoording hierboven.

Art. 20. — *Bourses - Prix - Prêts.*

Crédit demandé pour 1949fr.	1.650.000
Crédit alloué pour 1948	1.510.000
Dépenses probables pour 1947	1.500.000

1. — Bourses aux élèves des Conservatoires royaux et des établissements d'enseignement artistique subventionnés.

Crédit demandé pour 1949fr.	750.000
Crédit alloué pour 1948	750.000
Dépenses probables pour 1947	750.000

2. — Bourses aux élèves des établissements d'enseignement artistique de l'Etat et aux élèves des établissements similaires subventionnés.

Crédit demandé pour 1949fr.	900.000
Crédit alloué pour 1948	760.000
Dépenses probables pour 1947	750.000

Majoration du taux des bourses allouées aux élèves des écoles supérieures d'architecture.

CHAPITRE IV.

*Autres dépenses.*Art. 22. — *Distribution des prix.*

Crédit demandé pour 1949fr.	287.000
Crédit alloué pour 1948	268.000
Dépenses probables pour 1947	200.000

Légère augmentation due au rajustement du crédit.

Art. 20. — *Beurzen - Prijzen - Leningen.*

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	1.650.000
Krediet verleend voor 1948	1.510.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	1.500.000

1. — Beurzen aan de leerlingen der Koninklijke Conservatoria en der gesubsidieerde inrichtingen voor kunstonderwijs.

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	750.000
Krediet verleend voor 1948	750.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	750.000

2. — Beurzen aan de leerlingen der Rijksinrichtingen voor kunstonderwijs en aan de leerlingen der gesubsidieerde inrichtingen van die aard

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	900.000
Krediet verleend voor 1948	760.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	750.000

Verhoging van het bedrag der beurzen, toegekend aan de leerlingen der hogere scholen voor bouwkunst.

HOOFDSTUK IV.

*Andere uitgaven.*Art. 22. — *Prijsuitreikingen.*

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	287.000
Krediet verleend voor 1948	268.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	200.000

Lichte vermeerdering te wijten aan de wederaanpassing van het krediet.

ANNEXE I

TABLEAU DE DÉCOMPOSITION DES DÉPENSES DE PERSONNEL.

BIJLAGE I

UITEENZETTINGSTABEL VOOR DE UITGAVEN VOOR PERSONEEL.

ANNEXE
BIJLAGE I.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Articles du budget.
—
Artikelen der begroting.

DESIGNATION.
—
AANDUIDING.

Inspection des Ecoles
de musique et de dessin.
—
Toezicht over de muziek-
en tekenscholen.

Cadre.
Kader.

Effectif.
Effectief.

Evaluation.
—
Raming

A. — Services permanents.
A. — Vaste diensten.

3-1 Agents définitifs. — Vastangestelde personeelsleden :

Groupe X. — Groep X	—	—	—
Groupe IX. — Groep IX	—	—	—
Groupe VIII. — Groep VIII	—	—	—
Groupe VII. — Groep VII	—	—	—
Groupe VI. — Groep VI	—	—	—
Groupe V. — Groep V	2	2	202,500
Groupe IV. — Groep IV	—	—	—
Groupe III. — Groep III	2	2	96,400
Groupe II. — Groep II	—	—	—
Groupe I. — Groep I	—	—	—
Intérimaires. — Waarnemenden	—	—	—
Chargés de cours. — Lesgevers	—	—	—
Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. — Meester-, vak- en dienstpersoneel	—	—	—
Totaux. — Totalen	4	4	298,900
Création de services ou d'emplois nouveaux. — Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—
Nominations et promotions dans les limites du cadre. — Benoemingen en bevorderingen binnen de grenzen van het kader	—	—	—
Augmentations périodiques au 1 ^{er} janvier et au 1 ^{er} juillet 1949. — Periodieke verhogingen op 1 Januari en op 1 Juli 1949	—	—	7,300
Totaux. — Totalen	—	—	306,200
Allocation de foyer. — Haardvergoeding	—	—	12,800
Allocation de résidence. — Standplaatsvergoeding	—	—	—
Indemnité d'ajustement. — Aanpassingsvergoeding	—	—	—
Allocation de naissance. — Geboortevergoeding	—	—	—
Allocation familiale. — Kindervergoeding	—	—	—
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten	—	—	—
Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires (du chef du remboursement de la valeur de rachat des versements personnels). — Indebetneming door de Staat van het verlies onder- gaan door stagedoende personeelsleden (wegens de terugbetaling van de inkoopwaarde van de persoonlijke storting)	—	—	—
Totaux. — Totalen	—	—	319,000
Crédit alloué pour 1948. — Krediet verleend voor 1948	—	—	281,800
Dépenses probables pour 1947. — Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	—	—	250,000

Uiteenzettingstabel voor de uitgaven voor personeel.

Conservatoires de musique de l'Etat. — <i>Rijksmuziekconservatoria.</i>			Etablissements d'Architecture, des Beaux-Arts et des Arts décoratifs d'Anvers et de Bruxelles. — <i>Inrichtingen voor Bouwkunst, Schone Kunsten en Sierkunsten te Antwerpen en te Brussel.</i>			Total par groupe. — <i>Totaal per groep.</i>		
Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Raming.	Evaluation. — Raming.
5	5	1,059,750	3	3	567,000	8	8	1,626,750
1	1	121,500	7	7	695,500	8	8	817,000
25	24	1,760,500	1	1	108,000	28	27	2,071,000
155	186	11,685,350	7	31	2,193,000	162	217	13,878,350
54	72	3,558,800	23	23	1,055,000	79	97	4,710,200
12	9	426,600	3	3	162,000	15	12	588,600
16	12	452,500	14	14	585,500	30	26	1,038,000
12	12	267,000	11	11	188,000	23	23	455,000
8	5	166,000	—	—	—	8	5	166,000
288	326	19,498,000	69	93	5,554,000	361	423	25,350,900
—	—	70,000	—	—	305,000	—	—	375,000
—	—	132,000	—	—	—	—	—	132,000
—	—	240,200	—	—	120,600	—	—	368,100
—	—	19,940,200	—	—	5,979,600	—	—	26,226,000
—	—	357,600	—	—	112,800	—	—	483,200
—	—	173,500	—	—	39,000	—	—	212,500
—	—	203,200	—	—	91,200	—	—	294,400
—	—	7,000	—	—	19,900	—	—	26,900
—	—	59,500	—	—	66,500	—	—	126,000
—	—	15,000	—	—	20,000	—	—	35,000
—	—	46,000	—	—	—	—	—	46,000
—	—	20,802,000	—	—	6,329,000	—	—	27,450,000
—	—	22,179,000	—	—	6,588,300	—	—	29,049,100
—	—	17,200,000	—	—	4,050,000	—	—	21,500,000

ANNEXE I. (suite).
BIJLAGE I. (vervolg).

Articles du budget. — Artikelen der begroting.	DESIGNATION. — AANDUIDING.	Inspection des Ecoles de musique et de dessin. — Toezicht over de muziek- en tekenscholen.		
		Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.
3-2	Agents temporaires. — <i>Tijdelijk personeel</i> :			
	Groupe X. — <i>Groep X</i>	—	—	—
	Groupe IX. — <i>Groep IX</i>	—	—	—
	Groupe VIII. — <i>Groep VIII</i>	—	—	—
	Groupe VII. — <i>Groep VII</i>	—	—	—
	Groupe VI. — <i>Groep VI</i>	—	—	—
	Groupe V. — <i>Groep V</i>	—	—	—
	Groupe IV. — <i>Groep IV</i>	—	—	—
	Groupe III. — <i>Groep III</i>	—	—	—
	Groupe II. — <i>Groep II</i>	—	—	—
	Groupe I. — <i>Groep I</i>	—	—	—
	Chargés de cours. — <i>Lesgevers</i>	—	—	—
	Intérimaires. — <i>Waarnemenden</i>	—	—	—
	Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. — <i>Meester-, vak- en dienstpersoneel</i>	—	—	—
	Totaux. — <i>Totalen</i>	—	—	—
	Création de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen</i>	—	—	—
	Nominations et promotions dans les limites du cadre. — <i>Benoemingen en bevorderingen binnen de grenzen van het kader</i>	—	—	—
	Augmentations périodiques au 1 ^{er} janvier et au 1 ^{er} juillet 1949. — <i>Periodieke verhogingen op 1 Januari en op 1 Juli 1949</i>	—	—	—
	Totaux. — <i>Totalen</i>	—	—	—
	Allocation de foyer. — <i>Hoofdvergoeding</i>	—	—	—
	Allocation de résidence. — <i>Standplaatsvergoeding</i>	—	—	—
	Indemnité d'ajustement. — <i>Aanpassingsvergoeding</i>	—	—	—
	Allocation familiale. — <i>Kindervergoeding</i>	—	—	—
	Allocation de naissance. — <i>Geboortevergoeding</i>	—	—	—
	Cotisations patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	—	—	—
	Totaux. — <i>Totalen</i>	—	—	—
	Crédit alloué pour 1948. — <i>Krediet verleend voor 1948</i>	—	—	—
	Dépenses probables pour 1947. — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.</i>	—	—	—

Conservatoires de musique de l'Etat.			Etablissements d'Architecture, des Beaux-Arts et des Arts décoratifs d'Anvers et de Bruxelles.			Total par groupe.		
— <i>Rijksmuziekconservatoria.</i>			— <i>Inrichtingen voor Bouwkunst, Schone Kunsten en Sierkunsten te Antwerpen en te Brussel.</i>			— <i>Totaal per groep.</i>		
Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	1	1	87,750	1	1	87,750
—	—	—	—	—	—	—	1	67,500
—	1	67,500	—	—	—	17	17	764,250
11	11	400,000	6	6	364,250	11	36	844,000
5	30	609,000	6	6	235,000	1	5	157,900
—	4	119,900	1	1	38,000	1	3	93,500
—	2	61,500	1	1	32,000	48	44	1,267,000
24	21	460,000	24	23	807,000	—	—	600,000
—	—	600,000	—	—	—	28	35	971,100
13	14	381,100	15	21	590,000	107	142	4,853,000
53	83	2,699,000	54	59	2,154,000	—	—	649,000
—	—	46,000	—	—	603,000	—	—	134,000
—	—	—	—	—	134,000	—	—	37,600
—	—	24,600	—	—	13,000	—	—	5,673,600
—	—	2,769,600	—	—	2,904,000	—	—	160,600
—	—	88,600	—	—	72,000	—	—	78,000
—	—	27,000	—	—	51,000	—	—	187,200
—	—	86,400	—	—	100,800	—	—	94,700
—	—	10,500	—	—	84,200	—	—	10,100
—	—	1,500	—	—	8,600	—	—	171,800
—	—	100,400	—	—	71,400	—	—	6,376,000
—	—	3,084,000	—	—	3,292,000	—	—	4,700,400
—	—	2,879,600	—	—	1,820,800	—	—	5,600,000
—	—	3,500,000	—	—	2,100,000			

ANNEXE I. (suite).
BIJLAGE I. (vervolg).

Articles du budget. — Artikelen der begroting.	DESIGNATION. — AANDUIDING.	Inspection des Ecoles de musique et de dessin — Toezicht over de muziek- en tekenscholen		
		Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.
3-3	Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking gestelde personeelsleden :</i>			
	Groupe X. — <i>Groep X</i>	—	—	—
	Groupe IX. — <i>Groep IX</i>	—	—	—
	Groupe VIII. — <i>Groep VIII</i>	—	—	—
	Groupe VII. — <i>Groep VII</i>	—	—	—
	Groupe VI. — <i>Groep VI</i>	—	—	—
	Groupe V. — <i>Groep V</i>	—	—	—
	Groupe IV. — <i>Groep IV</i>	—	—	—
	Groupe III. — <i>Groep III</i>	—	—	—
	Groupe II. — <i>Groep II</i>	—	—	—
	Groupe I. — <i>Groep I</i>	—	—	—
	Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. — <i>Meester-, vak- en dienstpersoneel</i>	—	—	—
	Totaux. — <i>Totalen</i>	—	—	—
	Crédit alloué pour 1948. — <i>Krediet verleend voor 1948</i>	—	—	—
	Dépenses probables pour 1947. — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.</i>	—	—	—
3-4	Subsides-traitements. — <i>Toelagen - wedden :</i>	—	—	50,000
	Crédit alloué pour 1948. — <i>Krediet verleend voor 1948</i>	—	—	50,000
	Dépenses probables pour 1947. — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.</i>	—	—	50,000

ANNEXE
BIJLAGE II.Récapitulation des crédits budgétaires donnant la subdivision des allocations
suivant la spécialité administrative.Samenvatting van de begrotingskredieten met vermelding van de administratieve
onderverdeling.

SECTION VII. — ENSEIGNEMENT ARTISTIQUE

SECTIE VII. — KUNSTONDERWIJS

Articles et littéras — <i>Artikelen en littera's</i>	Crédits globaux — <i>Globale kredieten</i>	Inspection des écoles de musique et de dessin — <i>Inspectie van de muziek- en Tekenschol.</i>	Conservat. de musique de l'Etat — <i>Rijksmuziek- conservatoria</i>	Etablissem. d'architect. d'Anvers et de Bruxelles — <i>Inrichting. van Bouwk. van Antwerp. en Brussel</i>	Direction générale des Beaux-Arts — <i>Algemeen Bestuur van Schone Kunsten</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
		a	b	c	d	
3/1	27.450.000	—	—	—	—	27.450.000
3/2	6.376.000	—	—	—	—	6.376.000
3/3	312.000	—	—	—	—	312.000
3/4	50.000	—	—	—	—	50.000
5/1	481.000	—	—	—	—	481.000
5/2	25.000	—	—	—	—	25.000
5/3	259.000	—	—	—	—	259.000
7/1	822.000	—	—	—	—	822.000
7/2	2.649.000	—	—	—	—	2.649.000
7/3	344.000	—	—	—	—	344.000
8/1	—	—	845.000	615.000	400.000	1.860.000
8/3	302.500	—	—	—	—	302.500
9	90.000	—	—	—	—	90.000
10/1	116.500	—	—	—	—	116.500
10/3	91.500	—	—	—	—	91.500
10/5	83.300	—	—	—	—	83.300
14/1						
A. - Cons. Anvers — <i>A. - Cons. v. Antwerp.</i>	—	—	700.000	—	—	—
B. - Cons. Gand — <i>B. - Cons. v. Gent.</i>	—	—	95.000	—	—	—
C. - Cons. Mons — <i>C. - Cons. v. Bergen.</i>	—	—	150.000	—	—	—
D. - Ec. Arch. Bruxelles — <i>D. - School Bouwkunst Brussel</i>	—	—	1.000.000	—	—	—
E. - Inst. sup. Beaux-Arts Anvers — <i>E. - Hoger Instituut voor Schone Kunsten te Antwerpen</i>	—	—	600.000	—	—	2.545.000
15/1	125.000	—	—	—	—	125.000

Articles et littéras — <i>Artikelen en littera's</i>	Crédits globaux — <i>Globale kredieten</i>	Inspection des écoles de musique et de dessin — <i>Inspectie van de muziek- en Tekenschol.</i>	Conservat. de musique de l'Etat — <i>Rijksmuziek- conservatoria</i>	Etablissem. d'architect. d'Anvers et de Bruxel. — <i>Inrichting. van Bouwk. van Antwerp. en Brussel</i>	Direction générale des Beaux-Arts — <i>Algemeen Bestuur van Schone Kunsten</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
		a	b	c	d	
15/2	220.000	—	—	—	—	220.000
15/3	1.000.000	—	—	—	—	1.000.000
15/4	75.000	—	—	—	—	75.000
15/5	135.000	—	—	—	—	135.000
15/6	450.000	—	—	—	—	450.000
15/7	100.000	—	—	—	—	100.000
18/1	125.000	—	—	—	—	125.000
18/2	13.000.000	—	—	—	—	13.000.000
18/3	10.500.000	—	—	—	—	10.500.000
20/1	750.000	—	—	—	—	750.000
20/2	900.000	—	—	—	—	900.000
22	287.000	—	—	—	—	287.000
Totaux — <i>Totalen.</i> . . .	67.118.800	—	3.390.000	615.000	400.000	71.523.800
	=====	=====	=====	=====	=====	=====

Section 8. — Beaux-Arts.

La section des Beaux-Arts pour l'exercice 1949 s'élève à 104.565.500 fr., présentant une augmentation de 12.015.500 francs par rapport à 1948 et de 41.498.000 francs comparativement au chiffre des dépenses probables du même secteur pour l'exercice 1947.

Le montant de ces 104.565.500 francs se décompose comme suit :

Chapitre I. - Dépenses d'Administration générale	fr. 29.673.000
Chapitre II. - Subventions	67.370.000
Chapitre III. - Travaux	—
Chapitre IV. - Autres dépenses	7.522.500
Total . . fr.	104.565.500

L'augmentation accusée provient, en premier lieu, de l'incorporation à la section des Beaux-Arts des crédits affectés au Service des « Archives Centrales iconographiques d'art national et laboratoire central des Musées de Belgique ». Ce service faisait partie, en 1948, du budget du Ministère de l'Instruction Publique proprement dit.

Le chapitre I est influencé, en outre, par la revision de certains barèmes de traitements, et le relèvement du taux des jetons de présence.

Quant à l'augmentation enregistrée au chapitre des subventions, elle vise notamment les crédits affectés à l'Orchestre national de Belgique, les Théâtres nationaux et l'art lyrique national. La revision des barèmes des traitements a sa répercussion normale sur le taux des subventions à accorder à ces diverses activités.

CHAPITRE I.*Dépenses d'Administration générale.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 29.673.000
Crédit alloué pour 1948	25.655.000
Dépenses probables pour 1947	19.200.000

Dépenses courantes.

Crédit demandé pour 1949	fr. 27.248.000
Crédit alloué pour 1948	23.017.500
Dépenses probables pour 1947	18.500.000

Les données relatives à l'établissement des crédits « traitements » apparaissent au tableau-annexe.

Art. 3. — *Rémunérations du personnel des services permanents.*

1. — Agents définitifs.

Crédit demandé pour 1949	fr. 10.983.000
Crédit alloué pour 1948	12.047.000
Dépenses probables pour 1947	10.000.000

Sectie 8. — Schone Kunsten.

De sectie der Schone Kunsten voor het dienstjaar 1949 bedraagt 104.565.500 frank, wat wijst op een vermeerdering van 12.015.500 frank ten opzichte van 1948, en van 41.498.000 frank vergeleken met het bedrag der vermoedelijke uitgaven in dezelfde sector voor het dienstjaar 1947.

Het bedrag van 104.565.500 frank wordt als volgt onderverdeeld :

Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur	fr. 29.673.000
Hoofdstuk II. — Toelagen	67.370.000
Hoofdstuk III. — Werken	—
Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven	7.522.500
Totaal . . fr.	104.565.500

De verhoging welke deze begroting ondergaat vloeit in de eerste plaats voort uit de opneming in de sectie der Schone Kunsten van de kredieten bestemd voor de Dienst van het « Centraal Iconographisch Archief van Nationale Kunst en Centraal Laboratorium der Belgische Musea ». Deze dienst maakte in 1948 deel uit van de eigenlijke begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs.

Hoofdstuk I wordt daarenboven beïnvloed door de herziening van sommige weddeschalen, en de verhoging van het bedrag der presentiegelden.

Wat de vermeerdering aangaat, die voorkomt onder het hoofdstuk der toelagen, zij betreft namelijk de kredieten toegekend aan het Nationaal Orkest van België, de Nationale Tonelen en de nationale lyrische kunst. De herziening der weddeschaal heeft haar normale weerslag op het bedrag der subsidies, te verlenen voor de werkzaamheden van deze diverse organismen.

HOOFDSTUK I.*Uitgaven van algemeen bestuur.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 29.673.000
Krediet verleend voor 1948	25.655.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	19.200.000

Lopende uitgaven.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 27.248.000
Krediet verleend voor 1948	23.017.500
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	18.500.000

De gegevens betreffende de vaststelling der kredieten in verband met de « wedden » komen vóór in de bijlagetabel.

Art. 3. — *Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten.*

1. — Vastaangestelde personeelsleden.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 10.983.000
Krediet verleend voor 1948	12.047.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	10.000.000

a) Musées de l'Etat fr. 9.635.000
Diminution de 1.441.100 francs, provoquée par le rajustement des crédits.

b) Archives centrales iconographiques d'art national et laboratoire central des musées de Belgique. Commission royale des Monuments et des Sites . . . fr. 891.000

Augmentation de 319.600 francs. Même justification que ci-dessus. A remarquer, toutefois, que le service des archives iconographiques était compris antérieurement dans la section du Ministère de l'Instruction Publique proprement dit.

c) Académies royales littéraires . . . fr. 457.000
Augmentation de 57.500 francs. Voir littéra a.

2. — Agents temporaires.

Crédit demandé pour 1949 fr. 7.876.000
Crédit alloué pour 1948 4.207.000
Dépenses probables pour 1947 4.500.000

a) Musées de l'Etat fr. 5.297.000
Augmentation de 1.309.900 francs provoquée par la révision des barèmes et le rajustement des crédits.

b) Archives centrales, etc., et Commission royale des Monuments et des Sites fr. 2.388.000
Augmentation de 2.329.600 fr. Voir littéra 1 b ci-dessus.

c) Académies royales littéraires . . . fr. 191.000
Augmentation de 29.500 francs. Voir littéra 1 a ci-dessus.

3. — Agents en disponibilité.

Crédit demandé pour 1949 fr. 183.000
Crédit alloué pour 1948 167.100
Dépenses probables pour 1947 200.000

a) Musées de l'Etat fr. 183.000

Art. 5. — Allocations et indemnités diverses.

Crédit demandé pour 1949 fr. 1.121.000
Crédit alloué pour 1948 699.200
Dépenses probables pour 1947 400.000

1. — Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat).

Crédit demandé pour 1949 fr. 850.000
Crédit alloué pour 1948 453.000
Dépenses probables pour 1947 200.000

a) Musées de l'Etat fr. 7.000

b) Archives centrales et Commission royale des Monuments et des Sites 198.000

c) Académies royales littéraires 145.000

d) Direction générale des Beaux-Arts : concours, jurys, commissions, etc. 500.000

Total . . fr. 850.000

a) Rijksmusea fr. 9.635.000
Vermindering van 1.441.100 frank te wijten aan de wederaanpassing van de kredieten.

b) Centraal Iconografisch Archief van Nationale Kunst en Centraal Laboratorium van de Belgische Musea. Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen fr. 891.000

Vermeearding van 319.600 frank. Zelfdeverantwoording als hierboven. Er dient nochtans opgemerkt dat de Dienst van het Iconografisch Archief vroeger was opgenomen in de eigenlijke sectie van het Ministerie van Openbaar Onderwijs.

c) Koninklijke academiën voor letterkunde. 457.000
Vermeearding van 57.500 frank. Zie littera a.

2. — Tijdelijk personeel.

Krediet aangevraagd voor 1949 . . . fr. 7.876.000
Krediet verleend voor 1948 4.207.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947 4.500.000

a) Rijksmusea fr. 5.297.000
Vermeearding van 1.309.900 frank, veroorzaakt door de herziening der barema's en de wederaanpassing der kredieten.

b) Centraal Archief, enz., en Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen fr. 2.388.000
Vermeearding van 2.329.600 frank. Zie littera 1, b, hierboven.

c) Koninklijke academiën voor letterkunde. 191.000
Vermeearding van 29.500 frank. Zie littera 1, a, hierboven.

3. — Ter beschikking gesteld personeel.

Krediet aangevraagd voor 1949 . . . fr. 183.000
Krediet verleend voor 1948 167.100
Vermoedelijke uitgaven voor 1947 200.000

a) Rijksmusea fr. 183.000

Art. 5. — Allerhande toelagen en vergoedingen.

Krediet aangevraagd voor 1949 . . . fr. 1.121.000
Krediet verleend voor 1948 699.200
Vermoedelijke uitgaven voor 1947 400.000

1. — Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan jury's, examencommissies en andere commissies (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten van de personen die niet tot de Rijksbesturen behoren).

Krediet aangevraagd voor 1949 . . . fr. 850.000
Krediet verleend voor 1948 453.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947 200.000

a) Rijksmusea fr. 7.000

b) Centraal Archief en Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen. 198.000

c) Koninklijke Academiën voor Letterkunde 145.000

d) Algemene Directie van Schone Kunsten, wedstrijden, jury's, commissies, enz. . . . fr. 500.000

Totaal . . fr. 850.000

Majoration due :

1° au relèvement des taux des jetons de présence payés jusqu'à présent sur les bases de 1939;

2° au fonctionnement d'une commission consultative et de 2 Comités de sections aux archives centrales iconographiques. Les crédits prévus pour ce service, institué en un établissement à caractère scientifique, figurait, en 1948, à la section du Ministère de l'Instruction Publique proprement dit.

2. — Honoraires des avocats et des médecins. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.

Crédit demandé pour 1949 fr.	209.000
Crédit alloué pour 1948	215.000
Dépenses probables pour 1947	150.000
a) Musées de l'Etat fr.	113.000
b) Archives centrales, etc., et commission royale des Monuments et des Sites	93.000
c) Académies royales littéraires	3.000
Total . . fr.	209.000

3. — Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes et pour surqualification. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse.

Crédit demandé pour 1949 fr.	62.000
Crédit alloué pour 1948	31.200
Dépenses probables pour 1947	50.000
a) Musées de l'Etat fr.	28.000
b) Archives centrales, etc. et Commission royale des Monuments et des Sites	30.000
c) Académies royales littéraires	4.000
Total . . fr.	62.000

Majoration due au rattachement des crédits réservés aux archives centrales. Voir littéra 1 ci-dessus.

Art. 6 (de 1948). — *Allocations et dépenses de service social en faveur du personnel.*

Pour mémoire. Crédit transféré à la section du Ministère de l'Instruction publique proprement dit.

Vermeerdering te wijten aan :

1° de verhoging van het bedrag der presentiegelden tot op heden toegekend op dezelfde grondslag als in 1939;

2° de werking van een Commissie van advies en van twee afdelingscomité's bij het Centraal Iconographisch Archief. De kredieten voorzien voor deze dienst, ingesteld in een inrichting van wetenschappelijke aard, kwam in 1948 vóór op de eigenlijke sectie van het Minsiterie van Openbaar Onderwijs.

2. — Erelonen van advokaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	209.000
Krediet verleend voor 1948	215.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	150.000
a) Rijksmusea fr.	113.000
b) Centraal Archief, enz., en Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen	93.000
c) Koninklijke Academiën voor Letterkunde	3.000
Totaal . . fr.	209.000

3. — Vergoedingen voor hogere functies dan die van de graad, voor leidende functies of wegens hogere qualificering. Vergoedingen voor overwerk of voor bijzondere prestaties. Premiën. Kasvergoedingen.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	62.000
Krediet verleend voor 1948	31.200
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	50.000
a) Rijksmusea fr.	28.000
b) Centraal Archief, enz., en Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen	30.000
c) Koninklijke Academiën voor Letterkunde	4.000
Totaal . . fr.	62.000

Vermeerdering te wijten aan de overschrijving van de kredieten voorbehouden voor het Centraal Archief. Zie littera 1 hierboven.

Art. 6 (van 1948). — *Vergoedingen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon ten bate van het personeel.*

Pro memorie. Krediet overgebracht naar de sectie van het eigenlijk Ministerie van Openbaar Onderwijs.

Art. 7. — *Dépenses d'entretien et de consommation.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 3.648.000
Crédit alloué pour 1948	3.214.500
Dépenses probables pour 1947	1.800.000

1. — Eclairage, chauffage, service des eaux, impositions, loyer et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services.

Crédit demandé pour 1949	901.000
Crédit alloué pour 1948	772.000
Dépenses probables pour 1947	500.000

<i>a) Musées de l'Etat.</i>	
Electricité	347.000
Gaz	104.000
Eau	49.000
Affranchissement de correspondance, télégrammes	37.000
Téléphone	87.000
Transport de matériel et divers	64.000
Bois	5.000

Total . . fr. 693.000

- b) Archives centrales, etc., et Commission royale des Monuments et des Sites.*

Electricité	30.000
Gaz	17.000
Eau	26.000
Affranchissement de correspondance, télégrammes	14.000
Téléphone	15.000
Transport de matériel et divers	21.000

Total . . fr. 123.000

- c) Académies royales Littéraires.*

Electricité	8.000
Gaz	4.000
Eau	3.000
Affranchissement de correspondance, télégrammes	10.000
Téléphone	8.000
Transport de matériel et divers	2.000

Total . . fr. 35.000

- d) Direction générale des Beaux-Arts : Concours, jurys, commissions, etc.*

Affranchissement de correspondance, télégrammes	fr. 10.000
Transport de matériel, divers	40.000

Total . . fr. 50.000

Augmentation attribuée :

- 1° à la majoration des tarifs du gaz et de l'électricité;

Art. 7. — *Kosten voor onderhoud en verbruik.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 3.648.000
Krediet verleend voor 1948	3.214.500
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	1.800.000

1. — Verlichting, verwarming, waterdienst, belastingen, huurgelden en alle verbruiksuitgaven in verband met de lokalen. Frankering der dienststukken, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard in verband met de werking der diensten.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 901.000
Krediet verleend voor 1948	772.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	500.000

<i>a) Rijksmusea.</i>	
Electriciteit	fr. 347.000
Gas	104.000
Water	49.000
Frankering van dienststukken, telegrammen	37.000
Telefoon	87.000
Vervoer van materieel en varia	64.000
Hout	5.000

Totaal . . fr. 693.000

- b) Centraal Archief, enz., en Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen.*

Electriciteit	fr. 30.000
Gas	17.000
Water	26.000
Frankering van dienststukken, telegrammen	14.000
Telefoon	15.000
Vervoer van materieel en varia	21.000

Totaal . . fr. 123.000

- c) Koninklijke Academiën voor Letterkunde.*

Electriciteit	fr. 8.000
Gas	4.000
Water	3.000
Frankering van dienststukken, telegrammen	10.000
Telefoon	8.000
Vervoer van materieel en varia	2.000

Totaal . . fr. 35.000

- d) Algemene Directie van Schone Kunsten : wedstrijden, jury's of examencommissies, commissies, enz.*

Frankering van dienststukken, telegrammen	10.000
Vervoer van materieel en varia	40.000

Totaal . . fr. 50.000

Vermeerdering te wijten :

- 1° aan de verhoging van de tarieven van gas en electriciteit;

2° à la réouverture de salles d'exposition dans plusieurs musées;

3° au rattachement à la section des Beaux-Arts des crédits des archives centrales inscrits, en 1948, au budget du Ministère de l'Instruction publique proprement dit.

2. — Entretien des locaux, du matériel et du mobilier : travaux et fournitures. Dépenses de même nature.

Crédit demandé pour 1949	fr. 1.698.000
Crédit alloué pour 1948	1.976.000
Dépenses probables pour 1947	1.000.000

a) Musées de l'Etat

Bâtiments	575.000
Mobilier	255.000
Matériel	225.000
Personnel à prestations incomplètes	228.000
Restauration d'œuvres d'art et divers	125.000

Total . . fr. 1.408.000

b) Archives centrales, etc., et Commission royale des Monuments et des Sites.

Bâtiments	fr. 72.000
Mobilier	32.000
Matériel	32.000
Personnel à prestations incomplètes	fr. 84.000

Total . . fr. 220.000

c) Académies royales littéraires.

Bâtiments	fr. 5.000
Mobilier	11.000
Matériel	11.000
Personnel à prestations incomplètes	fr. 43.000

Total . . fr. 70.000

3. — Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêt administratif. Fournitures de bureau. Impressions.

Crédit demandé pour 1949	fr. 1.049.000
Crédit alloué pour 1948	466.500
Dépenses probables pour 1947	300.000

a) Musée de l'Etat.

Fournitures de bureau	fr. 148.000
Abonnements aux journaux	15.000
Laboratoires, ateliers, matériel de consommation	—
Travaux de copie et autres	10.000

Total . . fr. 173.000

b) Archives centrales, etc., et Commission royale des Monuments et des Sites.

Fournitures de bureau	fr. 55.000
Abonnements aux journaux	10.000
Laboratoires, ateliers, matériel de consommation	560.000
Travaux de copie	200.000

Total . . fr. 825.000

2° aan de heropening van de tentoonstellingen in verschillende Musea;

3° aan de overschrijving naar de sectie voor Schone Kunsten van de kredieten voor het Centraal Archief die in 1948 uitgetrokken werden op de eigenlijke begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs.

2. — Onderhoud van de lokalen, van het materieel en van het meubilair : werken en leveringen. Uitgaven van dezelfde aard.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 1.698.000
Krediet verleend voor 1948	1.976.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	1.000.000

a) Rijksmusea.

Gebouwen	fr. 575.000
Meubilair	255.000
Materieel	225.000
Personeel met onvolledige dienstprestaties	228.000
Herstelling van kunstwerken en varia	125.000

Totaal . . fr. 1.408.000

b) Centraal Archief, enz., en Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen.

Gebouwen	fr. 72.000
Meubilair	32.000
Materieel	32.000
Personeel met onvolledige dienstprestaties	84.000

Totaal . . fr. 220.000

c) Koninklijke Academiën voor Letterkunde.

Gebouwen	fr. 5.000
Meubilair	11.000
Materieel	11.000
Personeel met onvolledige dienstprestaties	43.000

Totaal . . fr. 70.000

3. — Abonnements op dagbladen en officiële publicaties. Toetredingen van administratief belang. Kantoorbehoeften. Drukkosten.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 1.049.000
Krediet verleend voor 1948	466.500
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	300.000

a) Rijksmusea.

Kantoorbehoeften	fr. 148.000
Abonnements op dagbladen	15.000
Laboratoria, werkplaatsen : verbruiksmaterieel	—
Copiewerken en andere	10.000

Totaal . . fr. 173.000

b) Centraal Archief, enz., en Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen

Kantoorbehoeften	fr. 55.000
Abonnements op dagbladen	10.000
Laboratoria, werkplaatsen : verbruiksmaterieel	560.000
Copiewerken	200.000

Totaal . . fr. 825.000

c) Académies royales littéraires.	
Fournitures de bureau fr.	15.000
Abonnements aux journaux	4.000
Travaux de copie	2.000
Total . . fr.	21.000

d) Direction générale des Beaux-Arts : concours, jurys, commissions, etc.	
Fournitures de bureau fr.	30.000

Art. 8. — *Dépenses d'équipement et de renouvellement.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	1.586.000
Crédit alloué pour 1948	962.000
Dépenses probables pour 1947	700.000

Voir justification à l'article 7 (littéras *b* et *c* de la note justificative de cet article).

1. — Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achat d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature.

Crédit demandé pour 1949 fr.	1.511.000
Crédit alloué pour 1948	957.000
Dépenses probables pour 1947	700.000

a) Musées de l'Etat.

Matériel et locaux fr.	560.000
Mobilier	220.000
Ouvrages et publications	230.000
Uniformes	79.000

Total . . fr. 1.089.000

b) Archives centrales, etc. et commission royale des Monuments et des Sites.

Matériel et locaux fr.	60.000
Mobilier	60.000
Ouvrages et publications	75.000
Uniformes	5.000
Collections	70.000

Total . . fr. 270.000

c) Académies royales littéraires.

Matériel et locaux fr.	10.000
Mobilier	12.000
Ouvrages et publications	30.000

Total . . fr. 52.000

d) Direction générale des Beaux-Arts : concours, jurys, commissions, etc.

Ouvrages et publications fr.	100.000
--	---------

3. — Autres dépenses d'équipement et de renouvellement.

Crédit demandé pour 1949 fr.	75.000
Crédit alloué pour 1948	5.000
Dépenses probables pour 1947	—

c) Koninklijke Academiën voor Letterkunde.

Kantoorbehoeften fr.	15.000
Abonnementen en dagbladen	4.000
Copiewerken	2.000

Totaal . . fr. 21.000

d) Algemene Directie van Schone Kunsten : wedstrijden, jury's of examencommissies, commissies, enz.

Kantoorbehoeften fr.	30.000
--------------------------------	--------

Art. 8. — *Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	1.586.000
Krediet verleend voor 1948	962.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	700.000

Zie verantwoording onder artikel 7, littéras *b* en *c* van de verantwoordingsnota van dit artikel.

1. — Werken en leveringen voor de uitrusting en de vernieuwing van de lokalen, het materieel en het meubilair. Aankoop van uniformen. Aankoop van werken en publicaties. Inbindingen. Uitgaven van dezelfde aard.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	1.511.000
Krediet verleend voor 1948	957.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	700.000

a) Rijksmusea.

Materieel en lokalen fr.	560.000
Meubilair	220.000
Werken en publicaties	230.000
Uniformen	79.000

Totaal . . fr. 1.089.000

b) Centraal Archief, enz., en Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen

Materieel en lokalen fr.	60.000
Meubilair	60.000
Werken en publicaties	75.000
Uniformen	5.000
Verzamelingen	70.000

Totaal . . fr. 270.000

c) Koninklijke Academiën voor Letterkunde.

Materieel en lokalen fr.	10.000
Meubilair	12.000
Werken en publicaties	30.000

Totaal . . fr. 52.000

d) Algemene Directie van Schone Kunsten : wedstrijden, jury's of examencommissies, commissies, enz.

Werken en publicaties fr.	100.000
-------------------------------------	---------

3. — Andere uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	75.000
Krediet verleend voor 1948	5.000
Vernoodelijke uitgaven voor 1947	—

a) Musées de l'Etat.

Renouvellement et modernisation des installations téléphoniques du Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers.

Art. 9. — *Publications effectuées par le Département.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	1.226.000
Crédit alloué pour 1948	1.072.000
Dépenses probables pour 1947	600.000

Augmentation de 154.000 fr. justifiée :

1° par la reprise de certaines publications que les événements de guerre avaient empêché d'éditer (publication des œuvres des anciens musiciens belges (20.000 fr.); publication de la Commission des vieilles Chansons populaires).

2° par le rattachement à cette section des crédits des archives centrales iconographiques, inscrits en 1948 au budget du Ministère de l'Instruction publique proprement dit.

a) Musées de l'Etat fr.	406.000
b) Archives centrales, etc. et Commission royale des Monuments et des Sites	230.000
c) Académies royales littéraires fr.	450.000
d) Direction générale des Beaux-Arts : concours, jurys, commissions, etc.	140.000

Total . . fr. 1.226.000

Art. 10. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	625.000
Crédit alloué pour 1948	490.700
Dépenses probables pour 1947	300.000

Augmentation de 134.300 fr. justifiée :

1° par le rajustement de certains crédits insuffisants en 1948.

2° par le rattachement à la section des Beaux-Arts des crédits réservés aux archives centrales iconographiques, inscrits antérieurement au budget de l'Instruction publique, proprement dit. Le fonctionnement de ce service nécessite de nombreux déplacements.

1. — Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport.

Crédit demandé pour 1949 fr.	218.000
Crédit alloué pour 1948	100.000
Dépenses probables pour 1947	100.000
a) Musées de l'Etat fr.	33.000
b) Archives centrales iconographiques, etc. et Commission royale des Monuments et des Sites	140.000
c) Académies royales littéraires	40.000

d) Direction générale des Beaux-Arts : concours, jurys, commissions, etc 5.000

Total . . fr. 218.000

a) Rijksmusea.

Vernieuwing en modernisering van de telefooninstallaties van het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten te Antwerpen.

Art. 9. — *Door het Departement uitgevoerde publicaties.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	1.226.000
Krediet verleend voor 1948	1.072.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	600.000

Vermeerdering van 154.000 fr. te rechtvaardigen door :

1° het voortzetten van sommige publicaties die door de oorlogsomstandigheden niet konden worden uitgegeven (publicaties van de werken van de oude Belgische musici) (20.000 fr.). Publicatie van de Commissie voor het Oude Volkslied);

2° de overschrijving naar deze sectie van de kredieten voor het Centraal Iconografisch Archief, die in 1948 uitgetrokken werden op de eigenlijke begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs.

a) Rijksmusea fr.	406.000
b) Centraal Archief, enz., en Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen	230.000
c) Koninklijke Academiën voor Letterkunde	450.000
d) Algemene Directie van Schone Kunsten : wedstrijden, jury's of examencommissies, commissies, enz.	140.000

Totaal . . fr. 1.226.000

Art. 10. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	625.000
Krediet verleend voor 1948	490.700
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	300.000

Vermeerdering van 134.300 fr. te rechtvaardigen door :

1° de wederaanpassing van sommige kredieten die in 1948 onvoldoende waren;

2° de overschrijving naar de sectie voor Schone Kunsten van de kredieten voorbehouden voor het Centraal Iconografisch Archief, kredieten die vroeger uitgetrokken werden op de eigenlijke begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs. De werking van deze dienst vergt talrijke verplaatsingen.

1. — Abonnements op de vervoernetten en reisbewijzen.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	218.000
Krediet verleend voor 1948	100.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	100.000
a) Rijksmusea fr.	33.000
b) Centraal Iconografisch Archief, enz., en Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen	140.000
c) Koninklijke Academiën voor Letterkunde	40.000

d) Algemene Directie van Schone Kunsten : wedstrijden, jury's of examencommissies, commissies, enz. 5.000

Totaal . . fr. 218.000

2. — Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition des services du Département. Indemnité kilométrique pour usage, en mission de service, d'une voiture personnelle, d'une motocyclette ou d'une bicyclette.

Crédit demandé pour 1949 fr.	80.000
Crédit alloué pour 1948	50.000
Dépenses probables pour 1947	—

b) Archives centrales, etc. et Commission royale des Monuments et des Sites fr.	80.000
---	--------

3. — Frais de route et de séjour.

Crédit demandé pour 1949 fr.	303.000
Crédit alloué pour 1948	340.700
Dépenses probables pour 1947	200.000

a) Musées de l'Etat fr.	125.000
b) Archives centrales, etc. et Commission royale des Monuments et des Sites	140.000

c) Académies royales littéraires	18.000
--	--------

d) Direction générale des Beaux-Arts : concours, jurys, commissions, etc.	20.000
---	--------

Total . . fr. 303.000

5. — Autres dépenses de transport.

Crédit nouveau fr.	24.000
a) Musées de l'Etat fr.	15.000

b) Archives centrales, etc. et Commission royale des Monuments et des Sites	7.000
---	-------

c) Académies royales littéraires	2.000
--	-------

Total . . fr. 24.000

B. — Dépenses exceptionnelles.

Crédit demandé pour 1949 fr.	2.425.000
Crédit alloué pour 1948	2.637.500
Dépenses probables pour 1947	700.000

Art. 14. — Travaux et fournitures de premier équipement.

Crédit demandé pour 1949 fr.	1.000.000
Crédit alloué pour 1948	—

a) Musées de l'Etat fr.	100.000
-----------------------------------	---------

Acquisition de mobilier et de matériel par suite de l'extension du cadre du personnel du Musée royal des Beaux-

2. — Uitgaven voor rijtuigen van de Staat die ter beschikking gesteld werden van de Diensten van het Departement. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, motorfiets of fiets in dienststopdracht.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	80.000
Krediet verleend voor 1948	50.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—

b) Centraal Archief, enz., en Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen fr.	80.000
---	--------

3. — Reis- en verblijfkosten.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	303.000
Krediet verleend voor 1948	340.700
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	200.000

a) Rijksmusea fr.	125.000
-----------------------------	---------

b) Centraal Archief, enz., en Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen	140.000
---	---------

c) Koninklijke Academiën voor Letterkunde	18.000
---	--------

d) Algemene Directie van Schone Kunsten : wedstrijden, jury's of examencommissie, commissies, enz.	20.000
--	--------

Totaal . . fr. 303.000

5. — Andere vervoeruitgaven.

Nieuw krediet fr.	24.000
-----------------------------	--------

a) Rijksmusea fr.	15.000
-----------------------------	--------

b) Centraal Archief, enz., en Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen	7.000
---	-------

c) Koninklijke Academiën voor Letterkunde	2.000
---	-------

Totaal . . fr. 24.000

B. — Uitzonderingsuitgaven.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	2.425.000
Krediet verleend voor 1948	2.637.500
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	700.000

Art. 14. — Werken en leveringen voor eerste uitrusting.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	1.000.000
Krediet verleend voor 1948	—

a) Rijksmusea fr.	100.000
-----------------------------	---------

Aankoop van meubilair en materieel ingevolge de uitbreiding van het kader van het personeel der Koninklijke

Arts d'Anvers (50.000 fr.); aménagement intérieur des locaux du château de Mariemont (50.000 fr.)

b) Archives centrales, etc. et Commission royale des Monuments et des Sites 900.000
Archives centrales iconographiques :

1. achat d'un spectrographe. Le crédit prévu au budget de 1940 n'a pu être utilisé par les Musées royaux d'Art et d'Histoire, en raison des événements.

2. matériel scientifique pour le contrôle de la photographie en couleur.

3. Continuation des travaux de construction et d'installation des abris pour y remiser les films cellulose et produits inflammables. Crédit nécessaire pour qu'il soit tenu compte des remarques formulées par la Ville de Bruxelles et l'inspection technique du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale.

Installation de laboratoires de photographie en couleurs.

Art. 15. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 1.425.000
Crédit alloué pour 1948	2.165.000
Dépenses probables pour 1947	700.000

1. — Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique : éditions diverses fr. 150.000

Edition de catalogues et autres brochures.

2. — Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers - restauration de tableaux qui se sont détériorés au cours de l'entreposage dans les caves pendant la guerre fr. 125.000

Cette restauration n'est pas encore terminée.

3. — Académie royale de Langue et de Littérature françaises : publication de la bibliographie de la Littérature française (y compris honoraires d'auteurs et travaux de copie). Commémoration d'écrivains disparus (y compris l'exécution de bustes et de portraits. Organisation de cérémonies) 50.000

Le texte de l'article indique à suffisance l'objet du crédit.

4. — Musées royaux d'Art et d'Histoire : frais d'installation d'un plan en relief de la Rome antique 100.000

Par suite de diverses circonstances, ce travail qui avait été prévu pour 1948 ne pourra être réalisé qu'en 1949. Un crédit de 100.000 francs avait été inscrit à cet effet à l'article 19/6 du budget de 1948.

5. — Direction générale des Beaux-Arts : publication de l'inventaire photographique des œuvres d'art belges conservées par les musées américains fr. 1.000.000

Musea voor Schone Kunsten te Antwerpen (50.0000 fr.). Inrichting des lokalen van het Kasteel van Mariemont (50.000 fr.).

b) Centraal Archief, enz., en Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen fr. 900.000
Centraal Iconographisch Archief :

1. Aankoop van een spectrograaf. Het krediet voorzien op de begroting voor 1940 kon niet worden gebruikt door de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis omwille van de omstandigheden;

2. Wetenschappelijk materieel voor de contrôle van de kleurenfotografie;

3. Voortzetting van de bouw- en installatiewerken aan de kelders voor het bergen van cellulose-films en ontvlambare producten. Krediet vereist om te kunnen rekening houden met de opmerkingen gemaakt door de Stad Brussel en de Technische Inspectie van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Installatie van laboratoria voor de kleurenfotografie :

Art. 15. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 1.425.000
Krediet verleend voor 1948	2.165.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	700.000

1. — Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België : verschillende uitgaven 150.000

Uitgave van catalogussen en andere ambwerken.

2. — Koninklijk Museum voor Schone Kunsten te Antwerpen : herstelling van de schilderijen die beschadigd werden bij het opbergen in de kelders tijdens de oorlog fr. 125.000

Deze herstelling is nog niet geëindigd.

3. — Koninklijke Academie voor Franse Taal- en Letterkunde : publicatie van de bibliographie der Franse letterkunde (met inbegrip van de honoraria der schrijvers en van copiewerk). Herdenking van auteurs die gestorven zijn (met inbegrip van borstbeelden en portretten; inrichting van plechtigheden). fr. 50.000

De tekst van het artikel duidt voldoende aan waartoe het krediet moet dienen.

4. — Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis : kosten voor installatie van een plan in reliëf van het oude Rome fr. 100.000

Ingevolge diverse omstandigheden zal dit werk, dat voor 1949 was voorzien, slechts in 1949 worden uitgevoerd. Een krediet van 100.000 frank werd te dien einde uitgetrokken op artikel 19/6 van de begroting voor het dienstjaar 1948.

5. — Algemene Directie van Schone Kunsten : publicatie van een fotografische inventaris van de Belgische kunstwerken die in Amerikaanse Musea worden bewaard. 1.000.000

Par suite de certaines difficultés, la publication de cet inventaire ne pourra être réalisée en 1948. Le crédit inscrit à l'article 19/5 du budget de cet exercice sera donc sans objet.

Art. 19/2 (de 1948). — *Château de Gaasbeek : mesures contre l'incendie.*

Pour mémoire. — Ce crédit disparaît.

CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.

Crédit demandé pour 1949fr.	67.370.000
Crédit alloué pour 1948	56.850.000
Dépenses probables pour 1947	37.500.000

Art. 16. — *Intervention financière en faveur des personnes publiques parastatales et des Régies.*

1. — Orchestre national de Belgique (les recettes et les dépenses de l'O.N.B. sont soumises au contrôle de la Cour des Comptes).

Crédit demandé pour 1949fr.	4.750.000
Crédit alloué pour 1948	3.750.000
Dépenses probables pour 1947	3.700.000

Augmentation résultant de la majoration des rémunérations des membres de l'Orchestre, y compris l'octroi des allocations de foyer et de résidence, de l'indemnité d'ajustement, etc.

Art. 17. — *Autres subventions légales.*

Crédit demandé pour 1949fr.	2.800.000
Crédit alloué pour 1948	2.800.000
Dépenses probables pour 1947fr.	1.200.000

1. — Restauration des monuments et des édifices classés (loi du 7-8-1931).

Crédit demandé pour 1949fr.	2.500.000
Crédit alloué pour 1948	2.500.000
Dépenses probables pour 1947	1.200.000

2. — Fonds national de littérature (loi du 18-8-1947).

Crédit demandé pour 1949fr.	300.000
Crédit alloué pour 1948	300.000
Dépenses probables pour 1947	—

Art. 18. — *Subventions conventionnelles.*

Crédit demandé pour 1949fr.	10.430.000
Crédit alloué pour 1948	9.430.000
Dépenses probables pour 1947	8.300.000

1. — Théâtre national d'expression française.

Crédit demandé pour 1949fr.	5.000.000
Crédit alloué pour 1948	5.000.000
Dépenses probables pour 1947	4.000.000

Ingevolge sommige moeilijkheden kan bedoelde inventaris in 1948 niet gepubliceerd worden. Het krediet met dit doel uitgetrokken op artikel 19/5 van de begroting voor vermeld dienstjaar zal dus nutteloos zijn.

Art. 19/2 (van 1948). — *Kasteel van Gaasbeek : maatregelen tegen brandgevaar.*

Pro memorie. Dit krediet valt weg.

HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	67.370.000
Krediet verleend voor 1948	56.850.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	37.500.000

Art. 16. — *Financiële tussenkomst ten bate van de parastataal-openbare rechtspersonen en van de regieën.*

1. — Nationaal Orkest van België (de ontvangsten en de uitgaven van het N.O.B. zullen aan de controle van het Rekenhof onderworpen worden).

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	4.750.000
Krediet verleend voor 1948	3.750.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	3.700.000

Vermeerdering te wijten aan de verhoging van de bezoldiging van de leden van het orkest, met inbegrip van de haardvergoeding en de standplaatstoelagen, de aanpassingsvergoeding, enz.

Art. 17. — *Andere wettelijke subsidiën.*

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	2.800.000
Krediet verleend voor 1948	2.800.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	1.200.000

1. — Herstelling van geklasseerde monumenten en gebouwen (wet van 7-8-1931).

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	2.500.000
Krediet verleend voor 1948	2.500.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	1.200.000

2. — Nationaal Fonds voor de Letterkunde (wet van 18-8-47).

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	300.000
Krediet verleend voor 1948	300.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—

Art. 18. — *Conventionele toelagen.*

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	10.430.000
Krediet verleend voor 1948	9.430.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	8.300.000

1. — Nationaal Toneel voor Waals-België.

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	5.000.000
Krediet verleend voor 1948	5.000.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	4.000.000

2. — Théâtre national d'expression flamande.

Crédit demandé pour 1949	fr. 5.000.000
Crédit alloué pour 1948	4.000.000
Dépenses probables pour 1947	4.000.000

Majoration due à la mise en application d'un plan d'ensemble englobant le Théâtre royal flamand de Bruxelles dans l'exécution du programme tracé par la Section flamande du Théâtre national de Belgique.

3. — Bureau de l'Union internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques : quote-part pour l'année 1948.

Crédit demandé pour 1949	fr. 40.000
Crédit alloué pour 1948	40.000
Dépenses probables pour 1947	30.000

4. — Fonds commun des Musées de l'Etat : subvention constituée par le produit net des droits d'entrée dans les Musées de l'Etat (arrêté royal du 7-7-1924).

Crédit demandé pour 1949	fr. 390.000
Crédit alloué pour 1948	390.000
Dépenses probables pour 1947	270.000

Les prévisions de recettes pour 1949 ne peuvent être établies qu'au cours du 4^e trimestre 1948.

Art. 19. — *Subventions facultatives.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 48.900.000
Crédit alloué pour 1948	40.320.000
Dépenses probables pour 1947	23.800.000

1. — Lettres flamandes.

Crédit demandé pour 1949	fr. 975.000
Crédit alloué pour 1948	975.000
Dépenses probables pour 1947	725.000

a) Subventions de toute nature	fr. 600.000
b) Achat de livres d'auteurs belges, édités en Belgique, en vue d'encourager la publication d'ouvrages d'une haute valeur littéraire et artistique	375.000

Total . . fr. 975.000

2. — Lettres françaises.

Crédit demandé pour 1949	fr. 975.000
Crédit alloué pour 1948	975.000
Dépenses probables pour 1947	800.000

a) Subventions de toute nature	fr. 600.000
b) Achat de livres d'auteurs belges, édités en Belgique, en vue d'encourager la publication d'ouvrages d'une haute valeur littéraire et artistique	375.000

Total . . fr. 975.000

3. — Art et littérature dramatiques.

Crédit demandé pour 1949	fr. 4.500.000
Crédit alloué pour 1948	3.300.000
Dépenses probables pour 1947	2.350.000

2. — Nationaal Toneel voor Vlaams-België.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 5.000.000
Krediet verleend voor 1948	4.000.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	4.000.000

Vermeerdering te wijten aan de toepassing van een algemeen plan waarbij de Koninklijke Vlaamse Schouwburg te Brussel betrokken wordt bij de uitvoering van het programma opgemaakt door de Vlaamse Afdeling van het Nationaal Toneel van België.

3. — Bureau van de Internationale Vereniging ter bescherming van de letterkundige- en kunstwerken : bijdrage voor het jaar 1948.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 40.000
Krediet verleend voor 1948	40.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	30.000

4. — Gemeenschappelijk Fonds der Rijksmusea : toelage bestaande uit de netto-opbrengst van het intreegeld van de Rijksmusea (Koninklijk besluit van 7-7-1924).

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 390.000
Krediet verleend voor 1948	390.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	270.000

De raming der ontvangsten voor 1949 kan slechts in de loop van het 4^e trimester van 1948 gedaan worden.

Art. 19. — *Facultatieve toelagen.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 48.900.000
Krediet verleend voor 1948	40.320.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	23.800.000

1. — Vlaamse letteren.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 975.000
Krediet verleend voor 1948	975.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	725.000

a) Allerhande toelagen	fr. 600.000
b) Aankoop van in België uitgegeven boeken van Belgische schrijvers tot bevordering van de publicatie van werken die een grote kunst- en letterkundige waarde hebben	375.000

Totaal . . fr. 975.000

2. — Franse letteren.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 975.000
Krediet verleend voor 1948	975.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	800.000

a) Allerhande toelagen	fr. 600.000
b) Aankoop van in België uitgegeven boeken van Belgische schrijvers tot bevordering van de publicatie van werken die een grote kunst- en letterkundige waarde hebben	375.000

Totaal . . fr. 975.000

3. — Dramatische kunst en letterkunde.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 4.500.000
Krediet verleend voor 1948	3.300.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	2.350.000

Majoration due :

1^{re} à la nécessité de soutenir davantage certains théâtres pour leur permettre d'améliorer la qualité des spectacles;

2^{de} à l'augmentation du nombre de théâtres à subventionner en 1949 (théâtre du Trianon à Liège; Théâtre de Mons; Théâtre de l'Equipe, etc.).

4. — Art lyrique national.

Crédit demandé pour 1949	fr. 40.250.000
Crédit alloué pour 1948	32.870.000
Dépenses probables pour 1947	30.000.000
a) Théâtres lyriques	fr. 35.500.000
b) Concerts	1.750.000
c) Associations des concerts des conservatoires	850.000
d) Orchestres permanents communaux	2.000.000
e) Artistes musiciens et compositeurs	150.000
Total	fr. 40.250.000

a) et b). — Crédit porté de 30 à 37.250.000 francs. L'Etat doit tenir compte de la situation critique de nos scènes lyriques, dépeinte chaque année au Parlement lors de la discussion de la section des Beaux-Arts. En 1947, 29.150.000 francs ont été répartis après examen des bilans. Le coût de toute chose n'a fait qu'augmenter depuis cette année.

c. — Majoration de 130.000 francs nécessaire pour permettre aux associations de concert de continuer leur œuvre de diffusion artistique. Le coût de location d'orchestres a augmenté pour les mêmes raisons que celles exposées ci-dessus. Une subvention de 175.000 francs est allouée à chacune des associations d'Anvers, de Bruxelles, de Gand et de Liège; 150.000 francs à celle de Mons.

5. — Subventions en faveur de la peinture.

Crédit demandé pour 1949	fr. 820.000
Crédit alloué pour 1948	820.000
Dépenses probables pour 1947	700.000
a) Diffusion artistique des Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique	fr. 70.000
b) Sociétés instituées pour l'encouragement des Beaux-Arts et des Arts appliqués; organisation d'expositions artistiques en Belgique et à l'étranger	400.000
c) Subventions, à titre d'encouragement, subventions pour missions en faveur d'artistes méritants. Subventions aux établissements publics, aux communes, aux provinces, aux fabriques d'églises, aux sociétés et organismes artistiques pour aider à l'acquisition, la création, l'exécution ou la restauration d'œuvres d'art ou de travaux d'un caractère artistique reconnu. Subventions aux publications relatives aux Beaux-Arts, aux Musées de province et aux institutions similaires, pour l'accroissement et la mise en valeur de leurs collections	fr. 350.000

Vermeerdering te wijten :

1^o aan de noodzakelijkheid sommige schouwburgen op doeltreffender wijze te steunen met het oog de verbeteringen van de kwaliteit der vertoningen.

2^o aan de vermeerdering van het aantal schouwburgen die in 1949 dienen gesubsidieerd te worden (Théâtre du Trianon te Luik; Théâtre de Mons, Théâtre de l'Equipe, enz...).

4. — Nationale Lyrische Kunst.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 40.250.000
Krediet verleend voor 1948	32.870.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	30.000.000
a) Lyrische schouwburgen	fr. 35.500.000
b) Concerten	1.750.000
c) Concertverenigingen der conservatoria	850.000
d) Vaste stadsorkesten	2.000.000
e) Toonkunstenaars en toondichters	150.000
Totaal	fr. 40.250.000

a) en b) Krediet opgevoerd van 30 tot 37.250.000 fr. De Staat dient rekening te houden met de critische toestand van ons lyrisch toneel, toestand die telkenjare in het Parlement wordt afgeschilderd naar aanleiding van de bespreking van de sectie van Schone Kunsten. In 1947 werd er 29.150.000 fr. verdeeld na onderzoek van de balans. Alles is sedertdien nog in prijs verhoogd.

c) Vermeerdering van 130.000 fr. vereist om de Concertverenigingen in de mogelijkheid te stellen hun werk van kunstverspreiding te kunnen voortzetten. De huurprijs voor orkesten is om dezelfde redenen als hierboven vermeld steeds gestegen. Een subsidie van 175.000 fr. wordt aan ieder der Concertverenigingen te Antwerpen, te Brussel, te Luik en te Gent toegekend; 150.000 fr. aan de Concertvereniging te Bergen.

5. — Toelagen ten voordele van de schilderkunst.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 820.000
Krediet verleend voor 1948	820.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	700.000
a) « Kunst voor Allen » bij de Koninklijke Belgische Musea voor Schone Kunsten	fr. 70.000
b) Verenigingen die opgericht werden ter bevordering van de schone kunsten en de toegepaste kunsten : inrichtingen van kunsttentoonstellingen in België en in het buitenland	fr. 400.000
c) Aanmoedigingstoelagen, toelagen voor zendingen ten voordele van verdienstelijke kunstenaars. Toelagen aan openbare instellingen, aan de gemeenten, aan de provinciën, aan de kerkfabrieken, aan de kunstkringen en artistieke organismen, om ze te helpen bij het aankopen, oprichten, uitvoeren of herstellen van kunstwerken, of werken met een erkend kunst karakter. Toelage voor de publicaties betreffende de schone kunsten, aan de Musea in de provincie en aan soortgelijke instellingen, voor de aanwinst van hun verzamelingen en om de waarde hiervan tot haar recht te laten komen	fr. 350.000

6. — Subventions en faveur de l'archéologie, du folklore, de la gravure, de la sculpture, etc.

Crédit demandé pour 1949	fr. 780.000
Crédit alloué pour 1948	780.000
Dépenses probables pour 1947	625.000

a) Institut supérieur de l'art et d'archéologie fr. 50.000

b) « Hoger Instituut voor Kunstgeschiedenis en oudheidkunde », à Anvers fr. 30.000

c) Service éducatif des Musées royaux d'Art et d'Histoire fr. 100.000

Crédit porté de 50.000 à 100.000 francs, par suite de l'augmentation considérable de visites guidées au profit des écoles et de la nécessité d'augmenter les cachets accordés aux guides.

d) Fondation égyptologique « Reine Elisabeth » fr. 50.000

e) Fouilles d'Apamée et d'El-Kab et autres missions archéologiques à l'étranger fr. 200.000

f) Subventions, à titre d'encouragement, subventions pour missions en faveur d'artistes méritants. Subventions aux établissements publics, aux communes, aux provinces, aux fabriques d'église, aux sociétés et organismes archéologiques pour aider à l'acquisition, la création, l'exécution ou la restauration d'œuvres d'art, d'objets mobiliers ou de travaux d'un caractère artistique ou archéologique reconnu. Subventions à la gravure en taille douce et en médailles, à la sculpture monumentale, aux publications relatives aux Beaux-Arts, à l'archéologie et au folklore, aux Musées de province et aux institutions similaires, pour l'accroissement et la mise en valeur de leurs collections fr. 350.000

7. — Secours à des artistes et à des savants dans le besoin ou à leurs familles. Subventions aux organismes philanthropiques s'occupant des mêmes artistes.

Crédit demandé pour 1949	fr. 500.000
Crédit alloué pour 1948	500.000
Dépenses probables pour 1947	500.000

8. — Union professionnelle de la presse belge (Maison de la Presse).

Crédit demandé pour 1949	fr. 100.000
Crédit alloué pour 1948	100.000
Dépenses probables pour 1947	100.000

Art. 20. — Bourses - Prix - Prêts.

Crédit demandé pour 1949	fr. 490.000
Crédit alloué pour 1948	550.000
Dépenses probables pour 1947	500.000

Littéra 1 (de 1948). — Prix aux lauréats du grand concours de composition musicale (pour mémoire).

Crédit biennal qui disparaît en 1949.

1. — Prix aux lauréats des grands concours dits « de Rome ».

Crédit demandé pour 1949	fr. 60.000
Crédit alloué pour 1948	60.000
Dépenses probables pour 1947	60.000

6. — Toelagen ten voordele van de oudheidkunde, de folklore, de graveerkunst, de beeldhouwkunst, enz....

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 780.000
Krediet verleend voor 1948	780.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	625.000

a) Hoger Instituut voor Kunstgeschiedenis en Oudheidkunde fr. 50.000

b) « Hoger Instituut voor Kunstgeschiedenis en Oudheidkunde » te Antwerpen fr. 30.000

c) Opvoedingsdienst bij de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis fr. 100.000

Krediet van 50.000 fr. op 100.000 fr. gebracht, ingevolge de aanzienlijke vermeerdering van het aantal geleide bezoeken ten bate van de scholen en de noodzakelijkheid het aan de gidsen verleende honorarium te verhogen.

d) Egyptologische stichting « Koningin Elisabeth » fr. 50.000

e) Opdelvingen te Apamea en El-Kab en andere zendingen van oudheidkundigen in het buitenland fr. 200.000

f) Aanmoedigingsstoelagen, toelagen voor zendingen ten voordele van verdienstelijke kunstenaars. Toelagen aan de openbare instellingen, aan de gemeenten, aan de provinciën, aan de kerkfabrieken, aan de oudheidkundige kringen en inrichtingen, om ze te helpen bij het aankopen, oprichten, uitvoeren of herstellen van kunstwerken, meubilaire voorwerpen of werken met een erkend kunst- of oudheidkundig karakter. Toelagen aan de kopersnij- en stempelsnijkunst, aan de monumentale beeldhouwkunst, aan de publicaties betreffende de schone kunsten, de oudheidkunde en de folklore, aan de musea in de provinciën en aan soortgelijke instellingen, voor de aanwinst van hun verzamelingen en om de waarde hiervan tot haar recht te laten komen fr. 350.000

7. — Hulp gelden aan in nood zijnde kunstenaars en geleerden of aan hun gezinnen. Toelagen aan menslievende organismen die zich met het lot van deze kunstenaars bezighouden.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 500.000
Krediet verleend voor 1948	500.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	500.000

8. — Beroepsvereniging der Belgische Pers (Pers-huis).

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 100.000
Krediet verleend voor 1948	100.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	100.000

Art. 20. — Beuzen - Prijzen - Leningen.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 490.000
Krediet verleend voor 1948	550.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	500.000

Littera 1 (van 1948). — Prijzen aan de bekroonden van de grote wedstrijden in het toondichten (pro memorie). — Tweejaarlijks krediet dat in 1949 wegvalt.

1. — Prijzen aan de bekroonden van de grote wedstrijden « Prijzen van Rome » genaamd.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 60.000
Krediet verleend voor 1948	60.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	60.000

2. — Bourses de voyage à des écrivains et à des artistes flamands. Prix de littérature flamande. Prix décernés par l'Académie royale flamande de Langue et de Littérature.

Crédit demandé pour 1949 fr.	215.000
Crédit alloué pour 1948	215.000
Dépenses probables pour 1947	215.000

3. — Bourses de voyage à des écrivains et à des artistes d'expression française. Prix de littérature française. Prix décernés par l'Académie royale de Langue et de Littérature française.

Crédit demandé pour 1949 fr.	215.000
Crédit alloué pour 1948	215.000
Dépenses probables pour 1947	215.000

CHAPITRE IV. — *Autres dépenses.*

Crédit demandé pour 1949 fr.	7.522.500
Crédit alloué pour 1948	7.072.500
Dépenses probables pour 1947	6.367.500

Article 22.

1. — Acquisition d'œuvres d'artistes belges et étrangers.

Crédit demandé pour 1949 fr.	7.000.000
Crédit alloué pour 1948	6.550.000
Dépenses probables pour 1947	5.800.000

a) Musées royaux d'art et d'histoire : œuvres d'art et ouvrages de bibliothèque fr. 1.000.000

b) Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers 1.750.000

c) Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique : œuvres d'art et ouvrages de bibliothèque 1.850.000

d) Musée Constantin Meunier : œuvres d'art et ouvrages de bibliothèque 100.000

e) Château de Gaasbeek : œuvres d'art et ouvrages de bibliothèque 100.000

f) Château de Mariemont : œuvres d'art et ouvrages de bibliothèque 200.000

g) Administration des Beaux-Arts 2.000.000

Total . . fr. 7.000.000

2. — Reisbeurzen aan Vlaamse schrijvers en kunstenaars. Prijs voor de Vlaamse Letterkunde. Prijzen door de Koninklijke Vlaamse Academie voor Taal- en Letterkunde toegekend.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	215.000
Krediet verleend voor 1948	215.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	215.000

3. — Reisbeurzen aan Franstalige schrijvers en kunstenaars. Prijzen voor de Franse Letterkunde. Prijzen door de Koninklijke Academie voor Franse Taal- en Letterkunde toegekend.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	215.000
Krediet verleend voor 1948	215.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	215.000

HOOFDSTUK IV. — *Andere uitgaven.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	7.522.500
Krediet verleend voor 1948	7.072.500
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	6.367.500

Artikel 22.

1. — Aankoop van werken van Belgische en vreemde kunstenaars.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	7.000.000
Krediet verleend voor 1948	6.550.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	5.800.000

a) Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis : kunst- en bibliotheekwerken. 1.000.000

b) Koninklijke Museum voor Schone Kunsten te Antwerpen 1.750.000

c) Koninklijke Belgische Musea voor Schone Schone Kunsten : kunst- en bibliotheekwerken 1.850.000

d) Constantin Meunier Museum : kunst- en bibliotheekwerken 100.000

e) Kasteel van Gaasbeek : kunst- en bibliotheekwerken 100.000

f) Kasteel van Mariemont : kunst- en bibliotheekwerken 200.000

g) Bestuur van Schone Kunsten 2.000.000

Totaal . . fr. 7.000.000

Majoration de 450.000 francs se décomposant comme suit:

1° 350.000 francs aux Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique. Depuis des années, le Comité de patronage des Musées insiste sur l'insuffisance du crédit par suite de l'augmentation du prix des œuvres d'art.

2° 100.000 francs au Château de Mariemont, afin de lui permettre de compléter ses collections et d'acquérir des ouvrages généraux que désirent consulter visiteurs, étudiants et professeurs.

2. — Dépenses diverses découlant de l'application de l'article 27 de la loi du 7-8-1931 sur la conservation des Monuments et des Sites.

Crédit demandé pour 1949	50.000
Crédit alloué pour 1948	50.000
Dépenses probables pour 1947	25.000

3. — Annuité à payer aux héritiers de Constantin Meunier, du chef de l'acquisition de l'atelier de cet artiste (14^e annuité).

Crédit demandé pour 1949	42.500
Crédit alloué pour 1948	42.500
Dépenses probables pour 1947	42.500

4. — Dépenses de toute nature pour les travaux des fouilles (travaux).

Crédit demandé pour 1949 fr.	430.000
Crédit alloué pour 1948	430.000
Dépenses probables pour 1947	500.000

Vermeerdering van 450.000 frank, die als volgt verdeeld kan worden :

1° 350.000 frank aan de Koninklijke Belgische Musea voor Schone Kunsten. Sedert jaren reeds heeft het Beschermingscomité van de Musea gewezen op de ontoereikendheid van het krediet ingevolge de verhoging van de prijzen der kunstwerken;

2° 100.000 frank aan het Kasteel van Mariemont om het in de mogelijkheid te stellen zijn verzamelingen aan te vullen en algemene werken aan te kopen die de bezoekers, studenten en leraars zouden wensen in te kijken.

2. — Verschillende uitgaven die voortvloeien uit de toepassing van artikel 27 der wet van 7 Augustus 1931 op het behoud van monumenten en landschappen.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	50.000
Krediet verleend voor 1948	50.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	25.000

3. — Annuité uit te betalen aan de erfgenamen van Constantin Meunier uit hoofde van de aankoop van het atelier van deze kunstenaar (14^e annuité).

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	42.500
Krediet verleend voor 1948	42.500
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	42.500

4. — Allerhande uitgaven voor de opgravingen (werken).

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	430.000
Krediet verleend voor 1948	430.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	500.000

ANNEXE I.

TABEAU DE DÉCOMPOSITION DES DÉPENSES DE PERSONNEL.

BIJLAGE I.

UITEENZETTINGSTABEL DER UITGAVEN VOOR PERSONEEL.

ANNEXE
BIJLAGE I.

Tableau de décomposition des dépenses du personnel.

Articles du budget. — Artikelen der begroting	DESIGNATION. — AANDUIDING.	Musées de l'Etat. — Rijksmusea.		
		Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.
A -- Services permanents.				
A. — Vaste diensten.				
3-1	Agents définitifs. — Vastaangestelde personeelsleden :			
	Groupe X. — <i>Groep X</i>	3	3	729,000
	Groupe IX. — <i>Groep IX</i>	8	8	1,333,000
	Groupe VIII. — <i>Groep VIII</i>			
	Groupe VII. — <i>Groep VII</i>	2	2	291,000
	Groupe VI. — <i>Groep VI</i>	20	14	1,389,000
	Groupe V. — <i>Groep V</i>	2	1	95,000
	Groupe IV. — <i>Groep IV</i>	6	3	225,000
	Groupe III. — <i>Groep III</i>	6	2	112,000
	Groupe II. — <i>Groep II</i>	116	76	3,303,000
	Groupe I. — <i>Groep I</i>			
	Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. — <i>Meester-, vak- en dienstpersoneel</i>	18	13	514,000
	Totaux. — <i>Totalen</i>	181	122	7,991,000
	Création de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Oprichling van nieuwe diensten of betrekkingen</i>			—
	Nominations et promotions dans les limites du cadre. — <i>Benoemingen en bevorderingen binnen de grenzen van het kader</i>			—
	Augmentations périodiques au 1 ^{er} janvier et au 1 ^{er} juillet 1949. — <i>Periodieke verhogingen op 1 Januari en op 1 Juli 1949</i>			180,000
	Totaux. — <i>Totalen</i>			8,171,000
	Allocation de foyer. — <i>Haardvergoeding</i>			734,000
	Allocation de résidence. — <i>Standplaatsvergoeding</i>			60,000
	Indemnité d'ajustement. — <i>Aanpassingsvergoeding</i>			453,000
	Allocation de naissance. — <i>Geboortevergoeding</i>			13,000
	Allocation familiale. — <i>Kindervergoeding</i>			164,000
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten</i>			40,000
	Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires (du chef du remboursement de la valeur de rachat des versements personnels). — <i>Indebetneming door de Staat van het verlies onder- gaan door stagedoende personeelsleden (wegens de terugbetaling van de inkoopwaarde van de persoonlijke stortingen)</i>			—
	Totaux. — <i>Totalen</i>			9,635,000
	Crédit alloué pour 1948. — <i>Krediet verleend voor 1948</i>			9,200,000
	Dépenses probables pour 1947. — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.</i>			11,076,100

Uiteenzettingstabel voor de uitgaven voor personeel.

Archives centrales et Commission royale des Monuments et des Sites.			Académies royales Littéraires.			Total par groupe.		
—			—			—		
Centraal archief en Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen.			Koninklijke Academiën voor Letteren.			Totaal per groep.		
—			—			—		
Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.
—	—	—	2	2	249,000	5	5	978,000
1	1	162,000	—	—	—	9	9	1,495,000
2	—	—	—	—	—	2	—	—
8	2	243,000	1	1	17,000	2	2	291,000
4	1	99,000	1	1	96,000	29	17	1,649,000
5	1	45,000	—	—	—	3	2	191,000
1	1	48,000	1	1	40,000	10	4	324,000
—	—	—	—	—	—	11	3	157,000
17	3	167,000	—	—	—	118	78	3,391,000
38	9	764,000	—	—	—	35	16	681,000
—	—	—	5	5	402,000	224	136	9,157,000
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	21,000	—	—	14,000	—	—	215,000
—	—	785,000	—	—	416,000	—	—	9,372,000
—	—	46,000	—	—	6,000	—	—	786,000
—	—	3,000	—	—	8,000	—	—	71,000
—	—	22,000	—	—	5,000	—	—	480,000
—	—	2,000	—	—	—	—	—	15,000
—	—	23,000	—	—	17,000	—	—	204,000
—	—	10,000	—	—	5,900	—	—	55,000
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	891,000	—	—	457,000	—	—	10,983,000
—	—	571,400	—	—	390,000	—	—	12,047,000
—	—	500,000	—	—	399,500	—	—	10,000,000

ANNEXE I. (suite).
BIJLAGE I. (vervolg).

Articles du budget. — Artikelen der begroting.	DESIGNATION. — AANDUIDING.	Musées de l'Etat. — Rijksmusea.		
		Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. Raming.
3-2	Agents temporaires. — <i>Tijdelijk personeel :</i>			
	Groupe X. — <i>Groep X</i>	—	—	—
	Groupe IX. — <i>Groep IX</i>	—	—	—
	Groupe VIII. — <i>Groep VIII</i>	—	—	—
	Groupe VII. — <i>Groep VII</i>	—	—	—
	Groupe VI. — <i>Groep VI</i>	—	—	—
	Groupe V. — <i>Groep V</i>	—	2	169,000
	Groupe IV. — <i>Groep IV</i>	—	—	—
	Groupe III. — <i>Groep III</i>	—	—	—
	Groupe II. — <i>Groep II</i>	1	5	346,000
	Groupe I. — <i>Groep I</i>	—	40	1,195,000
	Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. — <i>Meester-, vak- en dienstpersoneel</i>	31	31	1,172,000
	• Totaux. — <i>Totalen</i>	32	78	2,882,000
	Création de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen</i>			753,000
	Nominations et promotions dans les limites du cadre. — <i>Benoemingen en bevorderingen binnen de grenzen van het kader</i>			226,000
	Augmentations périodiques au 1 ^{er} janvier et au 1 ^{er} juillet 1949. — <i>Periodieke verhogingen op 1 Januari en op 1 Juli 1949</i>			84,000
	Totaux. — <i>Totalen</i>			3,945,000
	Allocation de foyer. — <i>Haardvergoeding</i>			446,000
	Allocation de résidence. — <i>Standplaatsvergoeding</i>			19,000
	Indemnité d'ajustement. — <i>Aanpassingsvergoeding</i>			364,000
	Allocation de naissance. — <i>Geboortevergoeding</i>			16,000
	Allocation familiale. — <i>Kindervergoeding</i>			206,000
	Cotisations patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>			301,000
	Totaux. — <i>Totalen</i>			5,297,000
	Crédit alloué pour 1948. — <i>Krediet verleend voor 1948</i>			3,987,100
	Dépenses probables pour 1947. — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.</i>			3,500,000
3-3	Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking gestelde personeelsleden :</i>			
	Groupe X. — <i>Groep X</i>	—	—	—
	Groupe IX. — <i>Groep IX</i>	—	1	55,000
	Groupe VIII. — <i>Groep VIII</i>	—	—	—
	Groupe VII. — <i>Groep VII</i>	—	—	—
	Groupe VI. — <i>Groep VI</i>	—	—	—
	Groupe V. — <i>Groep V</i>	—	1	58,000
	Groupe IV. — <i>Groep IV</i>	—	—	—
	Groupe III. — <i>Groep III</i>	—	—	—
	Groupe II. — <i>Groep II</i>	—	1	14,000
	Groupe I. — <i>Groep I</i>	—	1	56,000
	Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. — <i>Meester-, vak- en dienstpersoneel</i>	—	—	—
	Totaux. — <i>Totalen</i>	—	4	183,000
	Crédit alloué pour 1948. — <i>Krediet verleend voor 1948</i>			167,100
	Dépenses probables pour 1947. — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.</i>			200,000

ANNEXE
BIJLAGE II.Récapitulation des crédits budgétaires donnant la subdivision des allocations
suivant la spécialité administrative.Samenvatting van de begrotingskredieten met vermelding van de administratieve
onderverdeling.

SECTION VIII. — BEAUX-ARTS

SECTIE VIII. — SCHONE KUNSTEN

Articles et littéras	Credits globaux	Musées de l'Etat	Arch. centr. iconographiq. et Commiss. Monuments	Académies royales littéraires	Direction générale des Beaux-Arts	Totaux
— <i>Artikelen en littera's</i>	<i>Globale kredieten</i>	<i>Staats- musea</i>	<i>Centr. icono- graph. arch. en Commis. voor Monim.</i>	<i>Koninklijke academie voor Letterkunde</i>	<i>Algemeen Bestuur van Schone Kunsten</i>	<i>Totalen</i>
		a	b	c	d	
3/1	10.983.000	—	—	—	—	10.983.000
3/2	7.876.000	—	—	—	—	7.876.000
3/2	183.000	—	—	—	—	183.000
5/1	850.000	—	—	—	—	850.000
5/2	209.000	—	—	—	—	209.000
5/3	62.000	—	—	—	—	62.000
7/1	901.000	—	—	—	—	901.000
7/2	—	1.408.000	220.000	70.000	—	1.698.000
7/3	1.049.000	—	—	—	—	1.049.000
8/1	—	1.089.000	270.000	52.000	100.000	1.511.000
8/3	75.000	—	—	—	—	75.000
9	1.226.000	—	—	—	—	1.226.000
10/1	218.000	—	—	—	—	218.000
10/2	80.000	—	—	—	—	80.000
10/3	303.000	—	—	—	—	303.000
10/5	24.000	—	—	—	—	24.000
14/1	—	100.000	900.000	—	—	1.000.000
15/1	150.000	—	—	—	—	150.000
15/2	125.000	—	—	—	—	125.000
15/3	50.000	—	—	—	—	50.000
15/4	100.000	—	—	—	—	100.000
15/5	1.000.000	—	—	—	—	1.000.000
16/1	4.750.000	—	—	—	—	4.750.000
17/1	2.500.000	—	—	—	—	2.500.000
17/2	300.000	—	—	—	—	300.000

Articles et littéras — <i>Artikelen en littera's</i>	Crédits globaux — <i>Globale kredieten</i>	Musées de l'Etat — <i>Staats-Musea</i>	Arch. centr. iconographiq. et Commis. Monuments — <i>Centr. incono- graph. arch. en Commis. voor Monum.</i>	Académies royales littéraires — <i>Koninklijke academie voor Letterkunde</i>	Direction générale des Beaux-Arts — <i>Algemeen Bestuur van Schone Kunsten</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
		a	b	c	d	
18/1	5.000.000	—	—	—	—	5.000.000
18/2	5.000.000	—	—	—	—	5.000.000
18/3	40.000	—	—	—	—	40.000
18/4	390.000	—	—	—	—	390.000
19/1	975.000	—	—	—	—	975.000
19/2	975.000	—	—	—	—	975.000
19/3	4.500.000	—	—	—	—	4.500.000
19/4	40.250.000	—	—	—	—	40.250.000
19/5						
A. - Diff. artist. musées Beaux-Arts — <i>A. - Voordrachten door de Musea voor Schone Kunsten</i>	70.000	—	—	—	—	70.000
B. - Sociétés encour. Beaux-Arts — <i>B. - Vereniging ter bevordering van de Schone Kunsten</i>	400.000	—	—	—	—	400.000
C. - Sub. à titre d'encouragem. — <i>C. - Aan- moedigings-toelagen</i>	350.000	—	—	—	—	350.000
19/6						
A. - Inst. sup. Art et Archéol. — <i>A. - Ho- ger Instituut voor Kunstgeschiedenis- en Oudheidkunde</i>	50.000	—	—	—	—	50.000
B. - Hoger Inst. Kunstgesch. — <i>B. - Ho- ger Instituut voor Kunstgeschiedenis</i>	30.000	—	—	—	—	30.000
C. - Serv. éduc. Mus. Art et Hist. — <i>C. - Opvoedingsdienst Musea voor Kunst en Geschiedenis</i>	100.000	—	—	—	—	100.000
D. - Fonds égypt. Reine Elisabeth — <i>D. - Egyptologische Stichting « Koningin Elisabeth »</i>	50.000	—	—	—	—	50.000
E. - Fouilles d'Apamée — <i>E. - Opdelvin- gen te Apamée</i>	200.000	—	—	—	—	200.000
F. - Subv. artistes — <i>F. - Aanmoedigings- toelagen : artisten</i>	350.000	—	—	—	—	350.000
20/1	60.000	—	—	—	—	60.000
20/2	215.000	—	—	—	—	215.000
20/3	215.000	—	—	—	—	215.000

Articles et littéras — <i>Artikelen en littera's</i>	Crédits globaux — <i>Globale kredieten</i>	Musées de l'Etat — <i>Staats-Musea</i>	Arch. centr. iconographiq. et Commis. Monuments — <i>Centr. incono- graph. arch. en Commis. voor Monum</i>	Académies royales littéraires — <i>Koninklijke academie voor Letterkunde.</i>	Direction générale des Beaux-Arts — <i>Algemeen Bestuur van Schone Kunsten</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
		a	b	c	d	
22/1						
A. - Musées Art et Histoire — <i>A. - Musea voor Kunst en Geschiedenis</i>	1.000.000	—	—	—	—	1.000.000
B. - Musées d'Anvers — <i>B. - Musea Antwerpen</i>	1.750.000	—	—	—	—	1.750.000
C. - Musées royaux Beaux-Arts — <i>C. - Koninklijk Musea Schone Kunsten.</i>	1.850.000	—	—	—	—	1.850.000
D. - Musée C. Meunier — <i>D. - Museum C. Meunier</i>	100.000	—	—	—	—	100.000
E. - Château Gaasbeek — <i>E. - Kasteel « Gaasbeek »</i>	100.000	—	—	—	—	100.000
F. - Château Mariemont — <i>F. - Kasteel « Mariemont »</i>	200.000	—	—	—	—	200.000
G. - Administrat. des Beaux-Arts — <i>G. - Bestuur der Schone Kunsten.</i> . . .	2.000.000	—	—	—	—	2.000.000
19/7	500.000	—	—	—	—	500.000
19/8	100.000	—	—	—	—	100.000
22/2	50.000	—	—	—	—	50.000
22/3	42.500	—	—	—	—	42.500
22/4	430.000	—	—	—	—	430.000
Totaux — <i>Totalen</i> .	100.356.500	2.597.000	1.390.000	122.000	100.000	104.563.500
	=====	=====	=====	=====	=====	=====

Section 9. — Education populaire.

La section de l'Education populaire pour l'exercice 1949 s'élève à 24.804.000 francs, présentant une augmentation de 7.471.400 francs par rapport à 1948 et de 10.369.000 fr. comparativement au chiffre des dépenses probables du même secteur pour 1947.

Le montant de 24.804.000 fr. se décompose comme suit :

Chapitre I. — Dépenses d'Administration générale	fr.	4.929.000
Chapitre II. — Subventions		19.875.000
Total	fr.	24.804.000

Il convient de prévoir l'équipement en matériel et en livres de deux bibliothèques du 2^e degré qui seront créées à titre d'essai dans chacune des régions linguistiques. Dans le même ordre d'idées un crédit destiné à l'achat d'un bibliobus est inscrit au budget de 1949, afin de faire un essai en matière de bibliothèques itinérantes.

Le chapitre des subventions est en majoration de 4.631.000 francs, provenant notamment :

1^o du relèvement du taux des indemnités allouées aux bibliothécaires qui sont encore payés sur la base de l'arrêté du Régent du 1^{er} décembre 1944.

2^o de l'augmentation du crédit affecté aux subsides en espèces et en nature aux bibliothèques publiques. Cette augmentation découle de l'application d'un nouveau barème de subsides en livres et en périodiques.

Le projet du budget de 1949, en progrès sensible sur ses devanciers, porte le total des crédits de l'Education populaire à 24.804.000 francs contre 17.332.600 francs en 1948 et 14.435.000 francs en 1947.

CHAPITRE I. — Dépenses d'Administration générale.

Crédit demandé pour 1949	fr.	4.929.000
Crédit alloué pour 1948		2.088.600
Dépenses probables pour 1947		1.435.000

A. — Dépenses courantes.

Crédit demandé pour 1949	fr.	2.779.000
Crédit alloué pour 1948		2.088.600
Dépenses probables pour 1947		1.435.000

Les données relatives à l'établissement des crédits « traitements » apparaissent au tableau-annexe.

Art. 3. — *Rémunérations du personnel des services permanents.*

Sectie 9. — Volksopleiding.

De sectie der Volksopleiding voor het dienstjaar 1949 bedraagt 24.804.000 frank, wat wijst op een vermeerdering met 7.471.400 frank ten opzichte van 1948, en met 10 miljoen 369.000 frank, vergeleken met het bedrag der vermoedelijke uitgaven in dezelfde sector voor 1947.

Het bedrag van 24.804.000 frank wordt als volgt onderverdeeld :

Hoofdstuk I. — Uitgaven van Algemeen bestuur	fr.	4.929.000
Hoofdstuk II. — Toelagen		19.875.000
Totaal	fr.	24.804.000

Er moet gezorgd worden voor de uitrusting in zake materieel en boeken van 2 bibliotheken van de 2^e graad, die ten titel van proefneming in ieder der 2 taalgebieden zullen opgericht worden. In dezelfde gedachtengang is een krediet bestemd tot de aankoop van een bibliobus in de begroting van 1949 voorzien ten einde een proefneming te doen in zake reizende bibliotheken.

Het hoofdstuk der subsidies is gestegen met 4.631.000 fr. wat namelijk voortvloeit :

1^o uit de verhoging van het bedrag der vergoedingen toegekend aan de bibliothecarissen die nog uitbetaald worden op grondslag van het besluit van de Regent dd. 1 December 1944;

2^o uit de vermeerdering van het krediet bestemd voor de subsidies in speciën en in natura aan de openbare bibliotheken. Deze vermeerdering vloeit voort uit de toepassing van een nieuwe subsidieschaal in boeken en tijdschriften.

Het ontwerp van begroting voor 1949, dat een aanzienlijke vooruitgang boekt op de begrotingsontwerpen der vorige jaren, brengt het totaal der kredieten voor de Volksopleiding op 24.804.000 frank, tegen 17.332.600 frank in 1948 en 14.435.000 frank in 1947.

HOOFDSTUK I. — Uitgaven van Algemeen bestuur.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr.	4.929.000
Krediet verleend voor 1948		2.088.600
Vermoedelijke uitgaven voor 1947		1.435.000

A. — Lopende uitgaven.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr.	2.779.000
Krediet verleend voor 1948		2.088.600
Vermoedelijke uitgaven voor 1947		1.435.000

De gegevens in verband met de vaststelling van het krediet aangaande de « wedden » komen in de tabel-bijlage voor.

Art. 3. — *Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten.*

1. — Agents définitifs.

Crédit demandé pour 1949fr.	1.877.500
Crédit alloué pour 1948	1.402.000
Dépenses probables pour 1947	990.000

Inspection des bibliothèques publiques et personnel des bibliothèques publiques de l'Etatfr. 1.877.500

Adaptation des traitements des inspecteurs et inspecteurs principaux des bibliothèques publiques aux chiffres des barèmes fixés par l'arrêté du Régent du 9-2-1948 pour les agents porteurs d'un diplôme universitaire. Recrutement d'un inspecteur dans les limites du cadre.

2. — Agents temporaires.

Crédit demandé pour 1949 (crédit nouveau)	94.500
---	--------

Inspection des bibliothèques publiques et personnel des bibliothèques publiques de l'Etatfr. 94.500

Prévision pour intérim éventuel.

Art. 5. — Allocations et indemnités diverses.

Crédit demandé pour 1949fr.	114.000
Crédit alloué pour 1948	75.600
Dépenses probables pour 1947	35.000

1. — Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat).

Crédit demandé pour 1949fr.	84.000
Crédit alloué pour 1948	45.600
Dépenses probables pour 1947	18.000

Jurys d'examen pour bibliothécaires et prix des bibliothèques publiquesfr. 84.000

Jetons de présence52.570

Frais de route et de séjour31.430

Total . . .fr. 84.000

Augmentation résultant de l'accroissement du nombre des sessions d'examen et des réunions des commissions, ainsi que du relèvement du taux des jetons de présence (arrêté du Régent du 20 mai 1948).

2. — Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.

Crédit demandé pour 1949	30.000
Crédit alloué pour 1948	30.000
Dépenses probables pour 1947	17.000

1. — Vastaangestelde personeelsleden.

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	1.877.500
Krediet verleend voor 1948	1.402.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	990.000

Inspectie der openbare bibliotheken en personeel der openbare Rijksbibliothekenfr. 1.877.500

Aanpassing van de wedden van de inspecteurs en hoofdinspecteurs der openbare bibliotheken aan de cijfers van de weddeschalen bij besluit van de Regent dd. 9-2-1948 vastgesteld voor die ambtenaars welke houder zijn van een universitair diploma. Aanwerving van een inspecteur binnen de perken van het kader.

2. — Tijdelijk personeel.

Krediet aangevraagd voor 1949 (nieuw krediet) fr.	94.500
---	--------

Inspectie der openbare bibliotheken en personeel der openbare Rijksbibliothekenfr. 94.500

Bedrag voorzien voor eventueel interim.

Art. 5. — Allerhande toelagen en vergoedingen.

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	114.000
Krediet verleend voor 1948	75.600
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	35.000

1. — Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan jury's, examencommissies en andere commissies (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten van personen die niet behoren tot de Rijksbesturen).

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	84.000
Krediet verleend voor 1948	45.600
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	18.000

Examencommissies voor bibliothecarissen en jury's voor het toekennen van de prijs der openbare bibliothekenfr. 84.000

Presentiegelden52.570

Reis- en verblijfkosten31.430

Totaal . . .fr. 84.000

Vermeerdering voortvloeiende uit de aangroei van het aantal examenzittijden en commissievergaderingen, evenals uit de verhoging van het bedrag der presentiegelden (besluit van de Regent dd. 20 Mei 1948).

2. — Erelonen van advocaten en geneesheren. Bezoldigingen van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.

Krediet aangevraagd voor 1949fr.	30.000
Krediet verleend voor 1948	30.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	17.000

Professeurs des cours pour candidats bibliothécaires fr. 30.000
Même crédit qu'en 1948.

Art. 7. — *Dépenses d'entretien et de consommation.*

Crédit demandé pour 1949 fr. 30.000
Crédit alloué pour 1948 20.000
Dépenses probables pour 1947 20.000

3. — Abonnements aux journaux et publications officielles. Affiliations d'intérêt administratif. Fournitures de bureau. Impressions.

Fournitures de bureau. Impressions . . fr. 30.000
Augmentation de crédit entraînée par la réorganisation du service.

Art. 8. — *Dépenses d'équipement et de renouvellement.*

Crédit demandé pour 1949 fr. 60.000
Crédit alloué pour 1948 40.000
Dépenses probables pour 1947 40.000

1. — Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achat d'uniformes. Acquisitions d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature.

Abonnements et publications fr. 60.000

Augmentation résultant de la majoration de prix des publications de références bibliographiques et bibliothéconomiques et de la nécessité de compléter la collection de ces publications.

Art. 10. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

Crédit demandé pour 1949 fr. 603.000
Crédit alloué pour 1948 431.000
Dépenses probables pour 1947 350.000

1. — Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport.

Crédit demandé pour 1949 fr. 170.000
Crédit alloué pour 1948 170.000
Dépenses probables pour 1947 200.000

Abonnements fr. 150.000
Titres de transport 20.000

Total . . fr. 170.000

2. — Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition des services du Département. Indemnités kilométriques pour usage, en mission de service, d'une voiture personnelle, d'une motocyclette ou d'une bicyclette.

Crédit demandé pour 1949 fr. 233.000
Crédit alloué pour 1948 111.000
Dépenses probables pour 1947 —

Indemnités kilométriques. Trois fonctionnaires itinérants sont autorisés à utiliser leur voiture personnelle pour les besoins du service et ce pour un total de 25.400 km. Des autorisations nouvelles porteront ce total à 63.000 km.

Leraars belast met de cursussen voor candidaat-bibliothecarissen fr. 30.000
Zelfde krediet als voor 1948.

Art. 7. — *Kosten voor onderhoud en verbruik.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr. 30.000
Krediet verleend voor 1948 20.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947 20.000

3. — Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. Aansluitingen van administratief belang. Kantoorbehoeften. Drukkosten.

Kantoorbehoeften, drukkosten fr. 30.000
Kredietvermeerdering te wijten aan de herinrichting van de dienst.

Art. 8. — *Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr. 60.000
Krediet verleend voor 1948 40.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947 40.000

1. — Werken en leveringen voor de uitrusting en de vernieuwing der lokalen, voor het materieel en het mobilair. Aankoop van uniformen. Aanschaffen van werken en publicaties. Inbindingen. Uitgaven van dezelfde aard.

Abonnementen en publicaties fr. 60.000

Vermeerdering voortvloeiende uit de verhoging van de prijs van de publicaties van bibliographische en bibliotheconomische referenties en uit de noodzakelijkheid de verzameling van deze publicaties aan te vullen.

Art. 10. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

Krediet aangevraagd voor 1949 fr. 603.000
Krediet verleend voor 1948 431.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947 350.000

1. — Abonnementen op de vervoernetten en reisbewijzen.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr. 170.000
Krediet verleend voor 1948 170.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947 200.000

Abonnementen fr. 150.000
Reisbewijzen 20.000

Totaal . . fr. 170.000

2. — Uitgaven voor de autorijtuigen van de Staat ter beschikking gesteld van de diensten van het Departement. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, motorfiets of fiets in dienstopdracht.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr. 233.000
Krediet verleend voor 1948 111.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947 —

Kilometervergoeding. Drie reizende ambtenaren hebben de toelating gekregen hun persoonlijke wagen te gebruiken voor de noodwendigheden van de dienst en dit voor een totaal van 25.400 km. Ingevolge nieuwe toelatingen zal dit totaal worden opgevoerd tot 63.000 km.

3. — Frais de route et de séjour.

Crédit demandé pour 1949	fr. 200.000
Crédit alloué pour 1948	150.000
Dépenses probables pour 1947	150.000

Indemnité forfaitaire annuelle des inspecteurs. Augmentation résultant du relèvement du taux de cette indemnité. Déplacements des professeurs des cours pour bibliothécaires.

Art. 9 (de 1948). — *Publications effectuées par le Département.* (pour mémoire).

Ce crédit est transféré au budget du Ministère des Communications.

B. — Dépenses exceptionnelles.

Crédit demandé pour 1949	fr. 2.150.000
Crédit alloué pour 1948	—
Dépenses probables pour 1947	—

Art. 14. — *Travaux et fournitures de premier équipement.*

1. — Services permanents.

a) Achat d'un bibliobus pour les bibliothèques publiques itinérantes perfectionnées fr. 350.000

Neuf bibliobus seraient nécessaires pour l'ensemble du pays. Toutefois, en 1949, le département se limitera à l'acquisition d'un bibliobus à titre d'essai. Les provinces supporteront le salaire du chauffeur, ainsi que tous les frais généraux (essence, réparations, assurances, etc.). L'Etat prendra à sa charge le traitement du bibliothécaire, ainsi que le coût du bibliobus et son équipement en livres.

b) Bibliothèques publiques du 2^e degré fr. 1.800.000

Le crédit sollicité représente les frais d'équipement en matériel et en livres et périodiques des bibliothèques du second degré à installer dans chaque chef-lieu de province. À titre d'essai deux bibliothèques seront créées dans chacune des régions linguistiques.

Équipement en matériel	fr. 800.000
Livres	fr. 1.000.000
Total	fr. 1.800.000

CHAPITRE II. — Subventions.

Crédit demandé pour 1949	fr. 19.875.000
Crédit alloué pour 1948	15.244.000
Dépenses probables pour 1947	13.000.000

Art. 17. — *Autres subventions légales.*

Crédit demandé pour 1949	fr. 14.200.000
Crédit alloué pour 1948	9.350.000
Dépenses probables pour 1947	9.700.000

3. — Reis en verblijfkosten.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 200.000
Krediet verleend voor 1948	150.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	150.000

Jaarlijkse forfaitaire vergoeding voor de inspecteurs. Vermeerdering voortvloeiende uit de verhoging van het bedrag van deze vergoeding. Verplaatsingen van de leraars voor de cursussen voor bibliothecarissen.

Art. 9 (van 1948). — *Door het Departement uitgegeven publicaties.*

Pro memorie. Dit krediet wordt overgedragen op de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen.

B. — Uitzonderingsuitgaven.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 2.150.000
Krediet verleend voor 1948	—
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—

Art. 14. — *Werken en leveringen voor eerste uitrusting.*

1. — Vaste diensten.

a) Aankoop van een bibliobus voor de geperfectioneerde reizende openbare bibliotheken fr. 350.000

Negen bibliobussen zouden nodig zijn voor gans het land. Nochtans zal het Departement zich in 1949 beperken tot het aanwerven van een bibliobus bij wijze van proef. De provincies zullen het salaris van de autobusbestuurder te hunnen laste nemen, evenals alle algemene kosten (benzine, herstellingen, verzekeringen, enz.). De Staat zal de wedde van de bibliothecaris te zijnen laste nemen, evenals de kosten van de bibliobus en zijn uitrusting in boeken.

b) Openbare bibliotheken van de 2^e graad 1.800.000

Het aangevraagd krediet behelst de kosten voor uitrusting in materieel en in boeken en tijdschriften voor de in elke provinciehoofdstad in te richten bibliotheken van de 2^e graad. Ten titel van proefneming zullen 2 bibliotheken in elk der 2 taalgebieden opgericht worden.

Uitrusting in materieel	fr. 800.000
Boeken	1.000.000
Totaal	fr. 1.800.000

HOOFDSTUK II. — Toelagen.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 19.875.000
Krediet verleend voor 1948	15.244.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	13.000.000

Art. 17. — *Andere wettelijke subsidiën.*

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 14.200.000
Krediet verleend voor 1948	9.350.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	9.700.000

1. — Indemnités aux bibliothécaires des bibliothèques publiques (loi du 17 octobre 1921).

Crédit demandé pour 1949	fr. 5.200.000
Crédit alloué pour 1948	2.600.000
Dépenses probables pour 1947	2.950.000

Majoration due :

a) au relèvement du taux des indemnités. Celles-ci fixées par l'arrêté du Régent du 1er décembre 1944 sont insuffisantes : de 7,50 fr. à 11,50 fr. l'heure de prestation légale. Il est indispensable, pour maintenir l'existence même des bibliothèques publiques de majorer ces rémunérations. Ce relèvement des taux-horaires de rémunération sera consacré par un arrêté du Régent.

b) du reclassement de certaines bibliothèques par suite du reclassement des communes.

c) de l'augmentation du nombre de bibliothécaires diplômés, etc.

2. — Subsidies en espèces ou en nature pour l'acquisition de livres par les bibliothèques publiques ordinaires (loi du 17 octobre 1921) et assimilées (article 1 de l'arrêté royal du 19 octobre 1921) ou itinérantes.

Crédit demandé pour 1949	fr. 9.000.000
Crédit alloué pour 1948	6.750.000
Dépenses probables pour 1947	6.750.000

Le texte de l'article a été complété par les mots « assimilées et itinérantes ». Par bibliothèques assimilées en vertu de l'article 1er de l'arrêté royal du 19 octobre 1921, il faut entendre les bibliothèques itinérantes (bibliobus), indispensables à notre époque pour suppléer à l'absence des bibliothèques publiques dans de nombreuses régions et en vue de parfaire l'organisation des bibliothèques régionales et du second degré. L'augmentation de crédit résulte de l'application d'un nouveau barème de subsides en livres et périodiques afin de remédier à l'insuffisance quantitative et qualitative des ouvrages qui constituent le fonds des bibliothèques publiques. Le prix de base par volume sera majoré.

Art. 19. — Subventions facultatives.

Crédit demandé pour 1949	fr. 5.675.000
Crédit alloué pour 1948	5.894.000
Dépenses probables pour 1947	3.300.000

1. — Subventions aux œuvres d'enseignement post scolaire, aux autres œuvres d'éducation populaire et des loisirs du travailleur.

Crédit demandé pour 1949	fr. 4.000.000
Crédit alloué pour 1948	3.419.000
Dépenses probables pour 1947	2.250.000

1. — Vergoedingen voor de bibliothecarissen der openbare bibliotheken (wet van 17-10-1921).

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 5.200.000
Krediet verleend voor 1948	2.600.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	2.950.000

Vermeerdering te wijten aan :

a) de verhoging van het bedrag der vergoedingen. Deze vergoedingen, vastgesteld bij besluit van de Regent dd 1 December 1944, zijn ontoereikend : van 7,50 fr. tot 11,50 fr. per gepresteerd wettelijk uur. Opdat het bestaan zelf van de openbare bibliotheken niet zou worden bedreigd, is het noodzakelijk deze bezoldigingen te verhogen. Deze verhoging van de bezoldiging per uur zal door een besluit van de Regent worden bekrachtigd;

b) de herklassering van zekere bibliotheken ten gevolge van de herklassering van de gemeenten;

c) de vermeerdering van het aantal gediplomeerde bibliothecarissen, enz.

2. — Toelagen in speciën of in natura voor het aankopen van boeken door de gewone openbare bibliotheken (wet van 17 October 1921) en de hiermede gelijkgestelde bibliotheken (artikel 1 van het koninklijk besluit van 19 October 1921) of reizende bibliotheken.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 9.000.000
Krediet verleend voor 1948	6.750.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	6.750.000

« de hiermee gelijkgestelde bibliotheken en reizende bibliotheken ». Door gelijkgestelde bibliotheken krachtens artikel 1 van het koninklijk besluit van 19 October 1921 dient te worden verstaan, de reizende bibliotheken (bibliobus), op dit ogenblik noodzakelijk om te voorzien in het tekort van de openbare bibliotheken in tal van streken, en verder, tot volmaking van de inrichting der regionale bibliotheken en van de 2e graad. De kredietvermeerdering vloeit voort uit de toepassing van een nieuwe weddeschaal voor de subsidiën in boeken en tijdschriften ten einde te voorzien in het quantitatief en kwalitatief tekort aan werken die het fonds vormen voor de openbare bibliotheken. De basisprijs per volume zal verhoogd worden.

Art. 19. — Niet-verplichte subsidiën.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 5.675.000
Krediet verleend voor 1948	5.894.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	3.300.000

1. — Toelagen voor werken voor naschools onderwijs, aan de andere werken voor volksopleiding en voor de vrije tijd van de arbeider.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 4.000.000
Krediet verleend voor 1948	3.419.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	2.250.000

Augmentation résultant de l'accroissement prévu de l'activité des œuvres subsidiées et du nombre des œuvres subsidiables.

2. — Concours d'art dramatique « Grand Prix du Roi Albert 1^{er} ».

Crédit demandé pour 1949 fr.	225.000
Crédit alloué pour 1948	225.000
Dépenses probables pour 1947	—

Même crédit qu'en 1948.

3. — Bibliothèques et œuvres d'éducation générale postscolaire pour aveugles.

Crédit demandé pour 1949 fr.	350.000
Crédit alloué pour 1948	250.000
Dépenses probables pour 1947	150.000

Augmentation des frais d'impression en Braille. Nécessité pour les dites bibliothèques de compléter leurs collections en ouvrages classiques de grande culture.

4. — Bibliothèques et activités postsecondaires dans les hôpitaux, préventoria, sanatoria, bibliothèques pour les marins (service de caisses de livres).

Crédit demandé pour 1949 fr.	450.000
Crédit alloué pour 1948	350.000
Dépenses probables pour 1947	100.000

Augmentation résultant de la création d'un service de bibliothèques pour marins à Ostende et de l'accroissement du nombre des bibliothèques d'hôpitaux, préventoria et sanatoria.

5. — Cours supérieurs pour la formation de bibliothécaires des bibliothèques publiques importantes et pour les bibliothèques publiques centrales ou régionales du second degré. Ecoles supérieures pour bibliothécaires.

Crédit demandé pour 1949 fr.	150.000
Crédit alloué pour 1948	150.000
Dépenses probables pour 1947	150.000

Même crédit qu'en 1948

6. — Subventions pour l'amélioration et l'embellissement des locaux des bibliothèques publiques reconnues par l'Etat; pour l'acquisition du mobilier spécialisé, pour le fonctionnement de salles de lectures, aménagées et organisées spécialement.

Crédit demandé pour 1949 fr.	350.000
Crédit alloué pour 1948	1.350.000
Dépenses probables pour 1947	650.000

Le texte de l'article a été modifié pour deux raisons :

a) pour le rendre conforme à l'article 22 de l'arrêté royal du 19 octobre 1921, modifié par l'article 6 de l'arrêté du Régent du 1^{er} juillet 1946;

Vermeerdering voortvloeiende uit de voorziene aangroei van de activiteit der gesubsidieerde werken en van het aantal subsidieerbare werken.

2. — Toneelprijskamp « Grote Prijs van Koning Albert I ».

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	225.000
Krediet verleend voor 1948	225.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	—

Zelfde krediet als in 1948.

3. — Bibliotheken en werken voor naschoolse algemene opvoeding voor blinden.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	350.000
Krediet verleend voor 1948	250.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	150.000

Verhoging van de kosten voor het drukken in Brailleschrift. Noodzakelijkheid voor de genoemde bibliotheken hun verzamelingen klassieke werken voor algemene uitgebreide cultuur aan te vullen.

4. — Bibliotheken en naschoolse activiteiten in de ziekenhuizen, preventoria, sanatoria, bibliotheken voor zeelieden en schippers (dienst voor de boekenkassen).

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	450.000
Krediet verleend voor 1948	350.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	100.000

Vermeerdering voortvloeiende uit de oprichting van een dienst voor bibliotheken voor zeelieden en schippers te Oostende, en uit de aangroei van het aantal bibliotheken in hospitalen, preventoria en sanatoria.

5. — Hogere cursussen voor de opleiding van de bibliothecarissen der belangrijke openbare bibliotheken en voor de centrale of regionale openbare bibliotheken van de 2^e graad. Hogere scholen voor bibliothecarissen.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	150.000
Krediet verleend voor 1948	150.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	150.000

Zelfde krediet als in 1948.

6. — Toelagen voor de verbetering en de verfraaiing van de lokalen der door de Staat erkende openbare bibliotheken voor de aankoop van gespecialiseerd mobiliair, voor de werking van speciaal ingerichte leesalen.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	350.000
Krediet verleend voor 1948	1.350.000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	650.000

De tekst van het artikel werd gewijzigd om twee redenen :

a) om hem in overeenstemming te brengen met artikel 22 van het koninklijk besluit van 19 October 1921, gewijzigd bij artikel 6 van het besluit van de Regent van 1 Juli 1946;

b) en conséquence de l'arrêté du Régent du 20-2-1948 portant unification de l'intervention de l'Etat en matière de subsides aux administrations subordonnées et organismes y assimilés.

La diminution du crédit est rendue possible par l'application de ce dernier arrêté.

Le crédit demandé est nécessaire pour l'application de l'arrêté du Régent du 1^{er} juillet 1946, dont l'article 6 modifie l'article 22 de l'arrêté royal du 19 octobre 1921, organisation des bibliothèques publiques.

7. — Maison Camille Lemonnier. Maison des écrivains.

Crédit demandé pour 1949 fr.	150.000
Crédit alloué pour 1948	150.000
Même crédit qu'en 1948.	

b) als gevolg van het besluit van de Regent dd. 20-2-1948 houdende unificatie van de tussenkomst van de Staat inzake de subsidiën aan de ondergeschikte besturen en ermede gelijkgestelde organismen.

De vermindering van het krediet werd mogelijk gemaakt door de toepassing van dit laatste besluit.

Het aangevraagde krediet is noodzakelijk voor de toepassing van het besluit van de Regent dd. 1 Juli 1946, houdende wijziging in zijn artikel 6 van artikel 22 van het koninklijk besluit van 19 October 1921, tot inrichting van de openbare bibliotheken.

7. — Huis Camille Lemonnier. Huis der Schrijvers.

Krediet aangevraagd voor 1949 fr.	150.000
Krediet verleend voor 1948	150.000
Zelfde krediet als in 1948.	

ANNEXE I.
BIJLAGE

Tableau de décomposition des dépenses du personnel.

Articles du budget.
—
Artikelen der begroting.

DESIGNATION.
—
AANDUIDING.

Inspection des bibliothèques
publiques et personnel
des bibliothèques publiques
de l'Etat.

—
Inspectie der openbare
bibliotheeken en personeel
der openbare
Rijksbibliotheeken.

Cadre.
Kader.

Effectif.
Effectief.

Evaluation.
—
Raming.

A. — Services permanents.
A. — Vaste diensten.

3-1 Agents définitifs. — Vastangestelde personeelsleden :

3-2 Agents temporaires. — Tijdelijk personeel :

3-1

Groupe X. — Groep X

Groupe IX. — Groep IX

Groupe VIII. — Groep VIII

Groupe VII. — Groep VII

Groupe VI. — Groep VI

Groupe V. — Groep V

Groupe IV. — Groep IV

Groupe III. — Groep III

Groupe II. — Groep II

Groupe I. — Groep I

Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service. —
Meester-, vak- en dienstpersoneel

Totaux. — Totalen

Création de services ou d'emplois nouveaux. — Oprichting van
nieuwe diensten of betrekkingen

Nominations et promotions dans les limites du cadre. — Benoemingen
en bevorderingen binnen de grenzen van het kader

Augmentations périodiques au 1^{er} janvier et au 1^{er} juillet 1949. —
Periodieke verhogingen op 1 Januari en op 1 Juli 1949

Totaux. — Totalen

Allocation de foyer. — Haardvergoeding

Allocation de résidence. — Standplaatsvergoeding

Indemnité d'ajustement. — Aanpassingsvergoeding

Allocation de naissance. — Geboortevergoeding

Allocation familiale. — Kindervergoeding

Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. —
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten

Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires
(du chef du remboursement de la valeur de rachat des versements
personnels). — Indebetneming door de Staat van het verlies onder-
gaan door stagedoende personeelsleden (wegens de terugbetaling
van de inkoopwaarde van de persoonlijke stortingen)

Cotisations patronales. — Werkgeversbijdragen

Totaux. — Totalen

Crédit alloué pour 1948. — Krediet verleend voor 1948

Dépenses probables pour 1947. — Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.

—

—

—

—

2

8

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

Uiteenzettingstabel voor de uitgaven voor personeel.

Total par groupe. — Totaal per groep.			Articles du budget. — Artikelen der begroting.	Inspection des bibliothèques publiques et personnel des bibliothèques publiques de l'Etat. — Inspectie der openbare bibliotheeken en personeel der openbare Rijksbibliotheeken.			Total par groupe. — Totaal per groep.		
Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.		Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.
—	—	—	3-2	—	—	—	—	—	—
—	—	—		—	—	—	—	—	—
—	—	—		—	—	—	—	—	—
2	2	297,000		—	—	—	—	—	—
8	7	942,300		—	1	94,500	—	1	94,500
—	—	—		—	—	—	—	—	—
—	—	—		—	—	—	—	—	—
—	—	—		—	—	—	—	—	—
—	—	—		—	—	—	—	—	—
—	—	—		—	—	—	—	—	—
—	—	—		—	—	—	—	—	—
10	9	1,239,300		—	1	94,500	—	1	94,500
—	5	450,000		—	—	—	—	—	—
—	1	94,500		—	—	—	—	—	—
—	—	33,700		—	—	—	—	—	—
		1,817,500				94,500			94,500
		10,000				—			—
		10,000				—			—
		10,000				—			—
		5,000				—			—
		25,000				—			—
		—				—			—
		—				—			—
		—				—			—
		1,877,500				94,500			94,500
		1,402,000				—			—
		990,000				—			—

ANNEXE
BIJLAGE II.

**Récapitulation des crédits budgétaires donnant la subdivision des allocations
suivant la spécialité administrative.**
**Samenvatting van de begrotingskredieten met vermelding van de administratieve
onderverdeling.**

SECTION IX. — EDUCATION POPULAIRE

SECTIE IX. — VOLKSOPLEIDING

Articles et littéras — <i>Artikelen en littera's</i>	Crédits globaux — <i>Globale kredieten</i>	TOTAUX — <i>TOTALEN</i>
3/1	1.877.500	1.877.500
3/2	94.500	94.500
5/1	84.000	84.000
5/2	30.000	30.000
7/3	30.000	30.000
8/1	60.000	60.000
10/1	170.000	170.000
10/2	233.000	233.000
10/3	200.000	200.000
14/1		
A. Achat d'un bibliobus — <i>Aan- koop van een bibliobus</i>	350.000	350.000
B. Bibl. publ. 2 ^e degré — <i>Open- bare Bilbiotheek 2^e graad</i>	1.800.000	1.800.000
17/1	5.200.000	5.200.000
17/2	9.000.000	9.000.000
19/1	4.000.000	4.000.000
19/2	225.000	225.000
19/3	350.000	350.000
19/4	450.000	450.000
19/5	150.000	150.000
19/6	350.000	350.000
19/7	150.000	150.000
Totaux — <i>Totalen</i>	24.804.000	24.804.000
	=====	=====